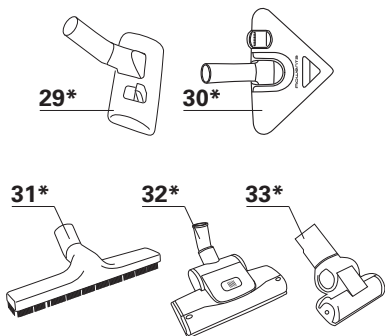
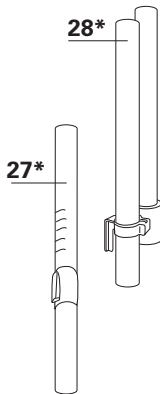
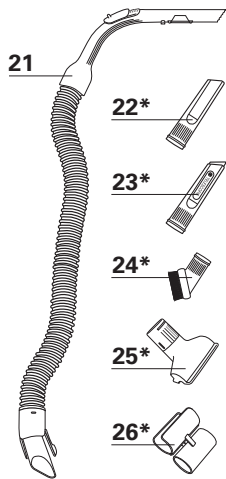
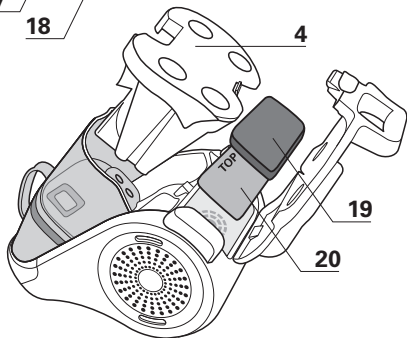
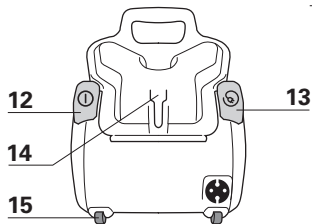
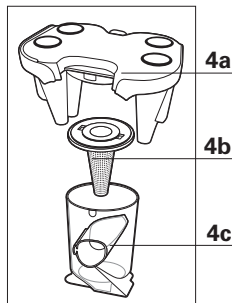
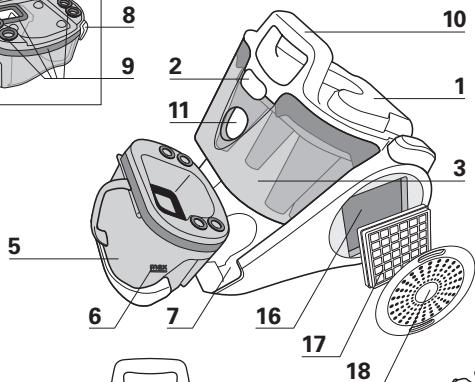
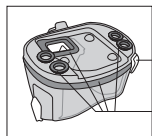


Rowenta® INTENSIVUM®



www.rowenta.com



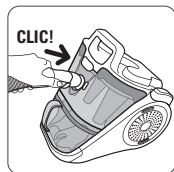


Fig.1

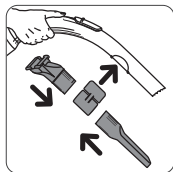


Fig.2

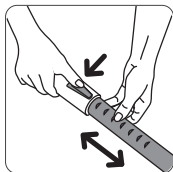


Fig.3

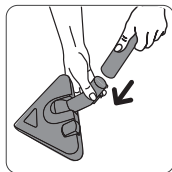


Fig.4

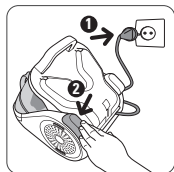


Fig.5

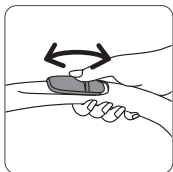


Fig.6

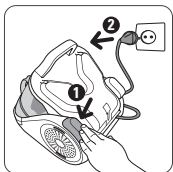


Fig.7

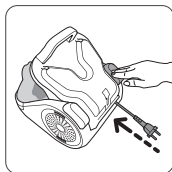


Fig.8

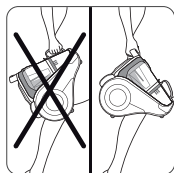


Fig.9

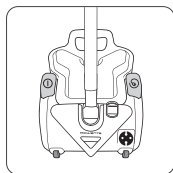


Fig.10

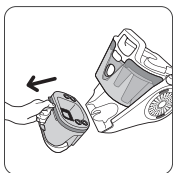


Fig.11

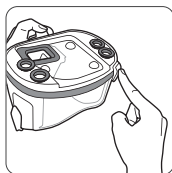


Fig.12



Fig.13

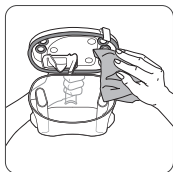


Fig.14

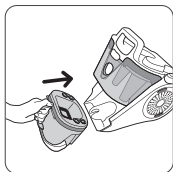


Fig.15



Fig.16

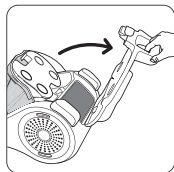


Fig.17

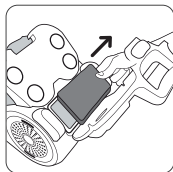


Fig.18



Fig.19

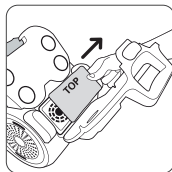


Fig.20

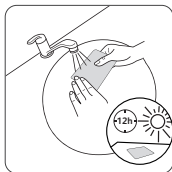


Fig.21

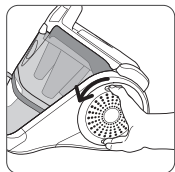


Fig.22



Fig.23

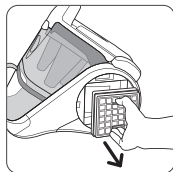


Fig.24



Fig.25

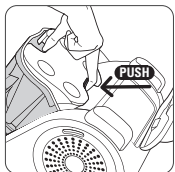


Fig.26



Fig.27

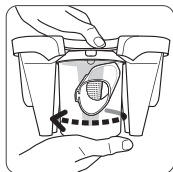


Fig.28

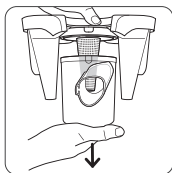


Fig.29

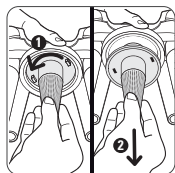


Fig.30

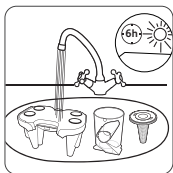


Fig.31

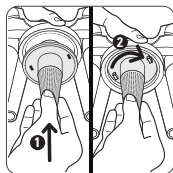


Fig.32

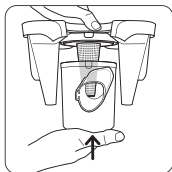


Fig.33

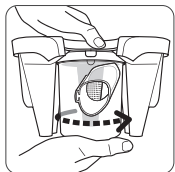


Fig.34

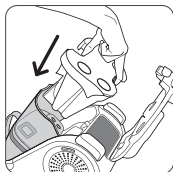


Fig.35

GARANTIE

• Cet appareil est uniquement réservé à un usage ménager et domestique ; en cas d'utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, aucune responsabilité ne peut engager la marque et la garantie est annulée.

• Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait Rowenta de toute responsabilité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).

1 • Conditions d'utilisation

Votre aspirateur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation.

Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance. Ne tenez pas le suceur ou l'extrémité du tube à portée des yeux et des oreilles.

N'aspirez pas de surfaces mouillées, de liquides quelle que soit leur nature, de substances chaudes, de substances ultrafines (plâtre, ciment, cendres...), de gros débris tranchants (verre), de produits nocifs (solvants, décapants...), agressifs (acides, nettoyants ...), inflammables et explosifs (à base d'essence ou d'alcool). Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ne projetez pas d'eau sur l'appareil et ne l'entreposez pas à l'extérieur. N'utilisez pas l'appareil : s'il est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement. Dans ce cas, n'ouvrez pas l'appareil mais envoyez-le au Centres Service Agréés le plus

proche ou contactez le service consommateurs Rowenta (voir les coordonnées en dernière page).

2 • Alimentation électrique

Vérifiez que la tension d'utilisation (voltage) de votre aspirateur corresponde bien à celle de votre installation. Débranchez l'appareil en retirant la prise de courant, sans tirer sur le cordon : immédiatement après utilisation, avant chaque changement d'accessoires, avant chaque nettoyage, entretien ou changement de filtre.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. L'ensemble enrouleur et cordon de votre aspirateur doit être remplacé impérativement par un Centres Service Agréés car des outils spéciaux sont nécessaires pour effectuer toute réparation afin d'éviter un danger.

3 • Réparations

Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine. Réparer un appareil soi-même peut constituer un danger pour l'utilisateur.

DESCRIPTION

- 1 Capot de l'aspirateur
- 2 Bouton d'ouverture du capot
- 3 Fronton
- 4 Système de séparation
 - a Séparateur avec cônes
 - b Grille de séparation air/poussière
 - c Compartiment de séparation
- 5 Bac à poussière
- 6 Niveau max de remplissage du bac à poussière
- 7 Logement du bac à poussière
- 8 Bouton d'ouverture du bac à poussière
- 9 Joints du bac à poussière
- 10 Poignée de transport
- 11 Ouverture d'aspiration
- 12 Pédale Marche / Arrêt
- 13 Pédale enrouleur du cordon
- 14 Position parking
- 15 Roulettes
- 16 Logement filtre HEPA

- 17 Filtre HEPA (RS-RT3186)
- 18 Grille sortie d'air
- 19 Filtre mousse noir (RS-RT3184)
- 20 Microfiltre (RS-RT3185)

Accessoires

- 21 Flexible avec crosse extra longue et variateur mécanique de puissance*
- 22 Suceur fente*
- 23 Suceur fente télescopique*
- 24 Brosse*
- 25 Suceur ameublement*
- 26 Clip accessoires*
- 27 Tube télescopique*
- 28 Tubes rallonge*
- 29 Suceur tous sols*
- 30 Suceur Delta*
- 31 Suceur parquet*
- 32 Turbobrosse*
- 33 Mini Turbobrosse*

* Selon modèles :

il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1 • Déballage

Déballiez votre appareil, conservez votre bon de garantie et lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil.

2 • Conseils et précautions

Avant chaque utilisation, le cordon doit être déroulé complètement. Ne le coincez pas et ne le passez pas sur des arêtes tranchantes.

Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est en parfait état et de section adaptée à la puissance de votre aspirateur. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.

Ne déplacez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon, l'appareil doit-être déplacé par sa poignée de transport. N'utilisez pas le cordon ou le flexible pour soulever l'appareil.

Arrêtez et débranchez votre aspirateur après chaque utilisation. Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience

ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Votre aspirateur est équipé d'une protection qui évite la surchauffe du moteur. Dans certains cas (utilisation de la crosse sur fauteuils, sièges,...) la protection se déclenche et l'appareil peut émettre un bruit inhabituel et sans gravité.

N'utilisez que des accessoires et des filtres d'origine Rowenta.

Vérifiez que tous les filtres sont bien en place.

Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur, sans système de filtration (mousse, microfiltre et filtre).

Ne remettez jamais la mousse et le microfiltre dans l'appareil tant qu'ils ne sont pas complètement secs.

En cas de difficultés pour obtenir les accessoires et les filtres pour cet aspirateur, contactez le service consommateurs Rowenta (voir les coordonnées en dernière page).

UTILISATION

1 • Assemblage des éléments de l'appareil

Clipsez l'embout du flexible dans l'entrée d'aspiration située sur le devant de l'appareil (fig.1).

Pour le retirer, déclipsez l'embout à l'aide du clip et tirez.

Fixez le clip accessoires sous la crosse (fig.2) et rangez les accessoires dessus (fig.2).

Assemblez le tube télescopique* ou les tubes rallonge*. Réglez la longueur désirée (fig.3).

Emboîtez l'accessoire qui convient à l'extrémité du tube (fig.4).

- Pour les tapis et moquettes : utilisez le suceur en position brosse rentrée ou la turbobrosse* (poils d'animaux).
- Pour les parquets et sols lisses : utilisez le suceur en position brosse sortie ou utilisez, pour un meilleur résultat, le suceur parquet*.
- Pour les recoins et les endroits difficiles d'accès : utilisez le suceur fente*.
- Pour les meubles : utilisez le suceur ameublement*.

ATTENTION Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant de changer d'accessoires.

2 • Branchement du cordon et mise en marche de l'appareil

Déroulez complètement le cordon, branchez votre aspirateur et appuyez sur la pédale Marche / Arrêt (fig.5).

ATTENTION Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur, sans système de filtration (mousse, microfiltre et filtre).

Réglez la puissance d'aspiration avec le variateur mécanique de puissance* à la crosse : ouvrez le volet du curseur de régulation pour diminuer manuellement la puissance d'aspiration, ex : sur les surfaces fragiles... (fig.6).

* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

3 • Rangement et transport de l'appareil

Après utilisation, arrêtez votre aspirateur en appuyant sur la pédale Marche / Arrêt et débranchez-le (fig.7). Rangez le cordon en appuyant sur la pédale enrouleur de cordon (fig.8).

Grâce à sa poignée (10), transportez facilement votre aspirateur. Ne transportez pas votre appareil en le prenant par la poignée du bac à poussière (fig.9). Lorsque vous rangez votre aspirateur, placez le tube dans son rangement à l'arrière de votre appareil (fig.10).

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

L'air que nous respirons contient des particules qui peuvent être allergènes : les larves et déjections d'acariens, les moisissures, le pollen, les fumées et les résidus animaux (poils, peau, salive, urine). Les particules les plus fines pénètrent profondément dans l'appareil respiratoire où elles peuvent provoquer une inflammation et altérer la fonction respiratoire dans son ensemble.

Les filtres HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, c'est-à-dire filtres de Haute Efficacité pour les Particules Aériennes) permettent de retenir les particules les plus fines.

Grâce au filtre HEPA, l'air rejeté dans la pièce est plus sain que l'air aspiré.

IMPORTANT Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage. Vérifiez et nettoyez régulièrement l'ensemble de votre aspirateur et les différents filtres.

ATTENTION Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur sans système de filtration (mousse, microfiltre et filtre).

1 • Videz le bac à poussière (5)

Après chaque utilisation, videz le bac à poussière comme suit :

Prenez le bac à poussière par la poignée et tirez-le (fig.11).

Appuyez sur le bouton d'ouverture du bac à poussière (fig.12) puis videz-le (fig.13).

Nettoyez les rebords du bac à poussière à l'aide d'un chiffon (fig.14).

Remettez le bac à poussière en place (fig.15).

ATTENTION Ne jamais dépasser le niveau max mentionné sur le bac à poussière.

2 • Nettoyez les joints du bac à poussière

Retirez le bac à poussière (fig.11). Nettoyez les joints du bac à poussière à l'aide d'un chiffon (fig.14).

Remplacez le bac à poussière (fig.15).

3 • Lavez le filtre mousse noir (19)

IMPORTANT Tous les 6 mois ou quand l'aspiration n'est plus satisfaisante, lavez le filtre mousse noir.

Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot (fig.16). Faites basculer le capot vers l'arrière (fig.17).

Retirez le filtre mousse noir (fig.18) puis lavez-le et essorez-le (fig.19). Laissez-le sécher au moins 12H avant de le replacer.

ATTENTION Laissez complètement sécher ce filtre mousse noir et veillez à ce qu'il soit bien sec avant de le remettre en place dans l'appareil.

Remplacez le filtre mousse noir et refermez le capot.

4 • Nettoyez le microfiltre (20)

IMPORTANT Tous les 3 mois, lavez le microfiltre.

Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot (fig.16). Faites basculer le capot vers l'arrière (fig.17).

Retirez le filtre mousse noir (fig.18) puis retirez le microfiltre (fig.20).

Lavez le microfiltre (fig.21). Laissez-le sécher au moins 12H avant de le replacer.

ATTENTION Laissez complètement sécher le microfiltre et veillez à ce qu'il soit bien sec avant de le remettre en place dans l'appareil.

Remplacez le microfiltre puis le filtre mousse noir et refermez le capot.

5 • Nettoyez le filtre HEPA (17)

IMPORTANT Si après nettoyage du filtre mousse noir et du microfiltre votre aspirateur ne retrouve pas ses performances, nettoyez le filtre HEPA. A défaut nettoyez le filtre HEPA une fois par an.

Déverrouillez la grille de sortie d'air située sur le côté de l'appareil en la faisant légèrement pivoter vers la gauche (fig.22), et enlevez-la en tirant dessus (fig.23).

Retirez le filtre HEPA de son logement (fig.24). **Nettoyez le filtre HEPA en le tapotant légèrement au dessus d'une poubelle** (fig.25). Remplacez-le dans son logement. Remettez la grille de sortie d'air et verrouillez-la en la faisant légèrement pivoter vers la droite.

IMPORTANT Si le filtre Hepa est endommagé, remplacez-le. Le filtre HEPA est disponible dans les Centres Service Agréés.

6 • Nettoyez le séparateur (4)

Ouvrez le capot de l'aspirateur (fig.16-17). Appuyez sur le bouton du séparateur (fig.26) puis retirez le système de séparation (fig.27).

Retirez le compartiment de séparation (4c) en tournant légèrement vers la gauche (fig.28) puis séparez les deux éléments (fig.29).

Retirez la grille de séparation (4b) (fig.30). Lavez les éléments (4a+4b+4c) à l'eau claire. Laissez-les sécher durant 6H (fig.31).

Remettez les éléments du système de filtration (4) en place :

- remettez la grille de séparation (4b) sur le séparateur (4a) (fig.32)
- remettez le compartiment de séparation (4c) sur l'ensemble (4a+4b) (fig.33-34)
- remplacez ensuite l'ensemble du système de séparation (4a+4b+4c) dans l'appareil (fig.35) puis refermez le capot.

7 • Nettoyez votre aspirateur

Essuyez le corps de l'appareil et les accessoires avec un chiffon doux et humide, puis séchez avec un chiffon sec.

Lavez le bac à poussière à l'eau claire, puis séchez-le avec un chiffon sec.

IMPORTANT N'utilisez pas de produits détergents, agressifs ou abrasifs. La transparence du bac à poussière et/ou du fronton et/ou du capot peuvent changer dans le temps cela ne modifie pas les performances de l'appareil.

ATTENTION Ne lavez pas le capot de l'aspirateur sous l'eau claire. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide.

DÉPANNAGE

IMPORTANT Dès que votre aspirateur fonctionne moins bien et avant toute vérification arrêtez-le en appuyant sur la pédale Marche / Arrêt.

Si votre aspirateur ne démarre pas

- L'appareil n'est pas alimenté. Vérifiez que l'appareil est correctement branché.

Si votre aspirateur n'aspire pas

- Un accessoire, le tube, le flexible, le séparateur (4a), la grille de séparation air/poussière (4b) ou le compartiment de séparation (4c) sont bouchés : débouchez-les.
- Le filtre mousse noir (19) est saturé : nettoyez-le.
- Le microfiltre (20) est saturé : nettoyez-le.
- Le filtre HEPA (17) est saturé : nettoyez-le en le tapotant au dessus d'une poubelle. Si le filtre HEPA est endommagé, remplacez-le.

Si votre aspirateur aspire moins bien, fait du bruit, siffle

- Un accessoire, le tube, le flexible, le séparateur (4a), la grille de séparation air/poussière (4b) ou le compartiment de séparation (4c) sont partiellement bouchés : débouchez-les.
- Le bac à poussière est plein : videz-le et lavez-le.
- Le capot de l'aspirateur n'est pas bien en place : refermez-bien le capot.
- Le bac à poussière est mal positionné : replacez-le correctement.
- Le variateur mécanique de puissance* de la crose est ouvert : fermez-le.

Si le séparateur se remplit

- Les poussières s'accumulent dans le compartiment de séparation (4c) : vérifiez que rien ne bouche le conduit situé entre le compartiment de séparation et le bac à poussière. Vérifiez que rien n'obstrue les entrées du bac à poussière.
- Les entrées du bac à poussière sont obstruées : enlevez le bac à poussière et videz-le. Nettoyez les joints du bac à poussière.

Si le suceur est difficile à déplacer

- Ouvrez le variateur mécanique de puissance* de la crose.









Si le cordon ne rentre pas totalement

- Le cordon est ralenti lors de sa rentrée : ressortez le cordon et appuyez sur la pédale enrouleur de cordon.

Si un problème persiste, confiez votre aspirateur au Centres Service Agréés Rowenta le plus proche. Consultez la liste des Centres Service Agréés Rowenta ou contactez le service consommateurs Rowenta (voir les coordonnées en dernière page).

* Selon modèles :
il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

OÙ ACHETER LES ACCESSOIRES

ACCESSOIRES*	UTILISATION	MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE	LIEUX D'ACHAT
Flexible avec crosse High Control et variateur de puissance 3 positions 	Pour régler la puissance d'aspiration, 3 positions : Soft - High - Turbo	Connectez le flexible sur l'aspirateur.	Centres Service Agréés Rowenta (voir la liste des adresses ci-jointe)
Brosse 	Pour nettoyer les meubles.	Emboîtez la brosse à l'extrémité de la crosse.	
Suceur fente 	Pour accéder aux recoins et aux endroits difficiles d'accès.	Emboîtez le suceur fente ou le suceur fente télescopique à l'extrémité de la crosse.	
Suceur ameublement 	Pour nettoyer les meubles.	Emboîtez le suceur ameublement à l'extrémité de la crosse ou du tube.	
Suceur parquet 	Pour les sols fragiles.	Emboîtez le suceur parquet l'extrémité du tube.	
Suceur Delta 	Pour nettoyer les tapis, les moquettes et les sols lisses.	Emboîtez le suceur Delta à l'extrémité du tube.	
Turbobrosse 	Pour enlever les fils et poils d'animaux incrustés dans les tapis et moquettes.	Emboîtez la turbobrosse à l'extrémité du tube.	
Mini turbobrosse 	Pour nettoyer en profondeur les tissus d'ameublement.	Emboîtez la mini turbobrosse à l'extrémité du tube.	

ENVIRONNEMENT

- Conformément à la réglementation en vigueur, tout appareil hors d'usage doit être rendu définitivement inutilisable : débranchez et coupez le cordon avant de jeter l'appareil.



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

WARRANTY

• This appliance is for domestic use only; in the event of inappropriate use that does not comply with the instructions, the company shall take no liability and the warranty shall be null and void.

• Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: in the event of any use that does not comply with the instructions, Rowenta shall accept no liability.

SAFETY RECOMMENDATIONS

For your safety, this appliance complies with all enforceable standards and regulations (Low Voltage Directives, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.).

1 • Conditions of use

Your vacuum cleaner is an electrical device: it must be used under normal conditions of use.

Use and store the appliance out of reach of children.

Never leave the appliance operating without supervision.

Do not hold the sucker attachment or tube close to your eyes and ears.

Do not use your vacuum cleaner on the wet surfaces, water or liquids of whatever kind, hot substances, extremely fine substances (plaster, cement, ash ...), large sharp objects (broken glass), products that are harmful (solvents, paint strippers ...), corrosive (acids, cleaning fluids...), flammable and explosive (petroleum or alcohol-based).

Never immerse the appliance in water, do not spray water onto the appliance and do not store it outdoors.

Do not use the appliance: if it has fallen and has visible damage or appears to be working abnormally. In this

case, do not open the appliance, but send it to the closest Approved Service Centre or contact the Rowenta Consumer Service (see contact information on the last page).

2 • Power supply

Check that the power voltage for your vacuum cleaner corresponds to that of your mains installation.

Disconnect the appliance by removing the plug from the wall socket, not by pulling on the cord: immediately after use, before each change of accessory, before each cleaning, maintenance or filter change operation.

Do not use the appliance if the power cord is damaged. To avoid danger, the whole reel and power cord unit of your vacuum cleaner must be replaced by an Approved Service Centre because special tools are needed to carry out any repairs safely.

3 • Repairs

Repairs are to be performed only by specialists with original spare parts.

Repairing an appliance oneself may constitute a danger to the user.

DESCRIPTION

- 1 Lid of the vacuum cleaner
- 2 Lid opening button
- 3 Front
- 4 Separation system
 - a Separator with cones
 - b Air/dust separation grid
 - c Separation compartment
- 5 Dust compartment
- 6 Dust compartment filling maximum level
- 7 Dust compartment housing
- 8 Dust compartment opening button
- 9 Dust compartment joints
- 10 Carrying handle
- 11 Suction opening
- 12 On/Off pedal
- 13 Cord winder pedal
- 14 Parking position
- 15 Rollers
- 16 HEPA filter housing
- 17 HEPA filter capsule (RS-RT3186)

- 18 Air outlet grid
- 19 Black foam filter (RS-RT3184)
- 20 Microfilter (RS-RT3185)

Accessories

- 21 Flexible pipe with extra-long power nozzle and mechanical power regulator*
- 22 Crevice tool*
- 23 Telescopic crevice tool*
- 24 Brush*
- 25 Upholstery nozzle*
- 26 Accessory clip*
- 27 Telescopic tube*
- 28 Extension tubes*
- 29 All floor nozzle*
- 30 Delta nozzle*
- 31 Parquet nozzle*
- 32 Turbobrush*
- 33 Mini Turbobrush*

*Depending on model:

this is either equipment specific to certain models or available as an optional accessory.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1 • Unpacking

Unpack your appliance, keep your warranty card and read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time.

2 • Tips and precautions

Before each use, the cord should be unwound completely. Make sure that it does not get stuck or run against sharp edges.

If you are using an extension cord, make sure it is in perfect condition and that it suitable for the power of your vacuum cleaner. Never unplug the appliance by pulling on the cord.

Do not move the vacuum cleaner by pulling on the cord, the appliance must be moved by its carrying handle. Do not use the cord or the flexible hose to lift the appliance.

Stop and disconnect your vacuum cleaner after each use. Always stop and unplug your vacuum cleaner before maintenance or cleaning.

This appliance is not designed to be used by people (including children) with a physical, sensory or mental impairment, or people without

knowledge or experience, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.

Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Your vacuum cleaner is equipped with a protective device that prevents the engine overheating. In some cases (using the power nozzle on chairs, seats...), the protective device is triggered and the vacuum cleaner may emit an unusual noise which is not at all serious.

Use only original Rowenta accessories and filters.

Make sure all the filters are in place.

Never operate the vacuum cleaner without the filtration system (foam, microfilter and filter).

Never put the foam and the microfilter into the vacuum cleaner before they are completely dry.

In the event that you find it difficult to obtain accessories and filters for this vacuum cleaner, contact the Rowenta customer service (see contact information on the last page).

USE

1 • Assembly of the parts of the appliance

Clip the nozzle of the hose into the suction inlet located on the front of the vacuum cleaner (fig.1). To remove it, unclip the nozzle and pull.

Attach the accessory clip to the power nozzle (fig.2) and fix the accessories to it (fig.2).

Assemble the telescopic tube* or extension tubes*. Adjust it to the desired length (fig.3).

Fit the desired accessory to the end of the tube (fig.4).

- For rugs and carpets: use the nozzle in the retracted brush position or the turbobrush* – (animal hair).
- For parquet and smooth floors: use the nozzle in brush position or, for a better result, use the parquet nozzle*.
- For corners and areas which are difficult to reach: use the crevice tool*.
- For furniture: use the upholstery nozzle*.

ATTENTION Always stop and unplug your vacuum cleaner before changing accessories.

2 • Connecting the cord and starting the appliance

Unwind the power cord completely, plug your vacuum cleaner in and press the On / Off pedal

ATTENTION Never operate the vacuum cleaner without the filtration system (foam, microfilter and filter).

(fig.5).

Adjust the suction power with the mechanical power regulator* on the power nozzle: open the slider on the power nozzle to manually reduce suction power, e.g.: on fragile

*Depending on model:
this is either equipment specific to certain models or available as an optional accessory.

surfaces... (fig.6).

3 • Storing and transporting the appliance

After use, stop your vacuum cleaner by pressing the On / Off pedal and unplug it (fig.7). Rewind the power cord by pressing the cord winder pedal (fig.8).

Carry your vacuum cleaner easily thanks to its carry handle (10). Do not carry your vacuum cleaner by the dust compartment handle (fig.9).

When you store your vacuum cleaner, place the tube in his housing at the rear of your appliance (fig.10).

CLEANING AND MAINTENANCE

The air we breathe contains particles that may be allergens: mite larvae and droppings, mould, pollen, smoke and animal residues (hair, skin, saliva, urine). The smallest particles penetrate deep into the respiratory system where they can cause inflammation and cause lung impairment.

HEPA filters (High Efficiency Particulate Air) are used to filter out the smallest particles.

With the HEPA filter, the air released back into the room is healthier than the air that is vacuumed.

IMPORTANT Always stop and unplug your vacuum cleaner before maintenance or cleaning. Regularly check and clean all of your vacuum cleaner and the various filters.

ATTENTION Never operate the vacuum cleaner without the filtration system (foam, microfilter and filter).

1 • Empty the dust compartment (5)

Empty the dust box after each use as follows: Take the dust compartment by the handle and pull it (fig.11).

Press the dust compartment opening button (fig.12) and then empty it (fig.13).

Clean the edges of the dust compartment with a cloth (fig.14).

Put the dust compartment back in place (fig.15).

ATTENTION Never exceed the maximum level given on the dust compartment.

2 • Clean the dust compartment joints

Remove the dust compartment (fig.11). Clean the dust compartment joints with a cloth (fig.14).

Replace the dust compartment (fig.15).

3 • Clean the black foam filter (19)

IMPORTANT Every 6 months or when the suction is no longer satisfactory, wash the black foam filter.

Press the lid opening button (fig.16). Tilt the lid back cover (fig.17).

Remove the black foam filter (fig.18) then wash and wring it (fig.19). Leave it to dry for at least 12 hours before putting it back.

ATTENTION Leave the black foam filter to dry and make sure it is thoroughly dry before putting it back in the appliance.

Replace the black foam filter and close the lid.

4 • Clean the microfilter (20)

IMPORTANT Every 3 months, wash the microfilter.

Press the button to open the lid (fig.16). Tilt the lid back (fig.17).

Remove the black foam filter (fig.18) and then remove the microfilter (fig.20).

Wash the microfilter (fig.21). Leave it to dry for at least 12 hours before putting it back.

ATTENTION Leave the microfilter to dry and make sure it is thoroughly dry before putting it back in the appliance.

Replace the microfilter and the black foam filter and close the cover.

5 • Clean the HEPA filter (17)

IMPORTANT If after cleaning the black filter foam and microfilter, your vacuum cleaner does not resume its previous performances, clean the HEPA filter. Otherwise, clean the HEPA filter once a year.

Unlock the air outlet grid on the side of the appliance by rotating it slightly to the left (fig.22) and remove it by pulling it (fig.23). Remove the HEPA filter from its housing (fig.24). **Clean the HEPA filter by knocking it gently over a dustbin** (fig.25). Put it back in its housing. Replace the air outlet grid and lock it by rotating it slightly clockwise.

IMPORTANT If the HEPA filter is damaged, replace it. The HEPA filter is available in Authorised Service Centres.

6 • Clean the separator (4)

Open the lid of the vacuum cleaner (fig.16-17).

Press the separator button (fig.26) and remove the separation system (fig.27).

Remove the separation compartment (4c) by turning it slightly to the left (fig.28) then separate the two components (fig.29).

Remove the separation grid (4b) (fig.30).

Wash the components (4a +4 b +4 c) in clear water.

Leave them to dry for 6H (fig.31).

Put the parts of the filtration system (4) back in place:

- replace the separation grid (4b) on the separator (4a) (fig.32)
- replace the separation compartment (4c) on the unit (4a + 4b) (fig.33-34)
- then replace the entire separation system (4a+4b+4c) in the vacuum (fig.35) and close the lid.

7 • Clean your vacuum cleaner

Wipe the body of the vacuum cleaner and the accessories with a soft damp cloth, then dry using a dry cloth.

Wash the dust compartment with water, then dry with a dry cloth.

IMPORTANT Do not use detergents or any corrosive or abrasive products. The transparency of the dust compartment and/or the front and/or lid may change over time. This does not affect performance.

ATTENTION Do not wash the vacuum lid under water. Clean it with a soft damp cloth.

TROUBLESHOOTING

IMPORTANT As soon as your vacuum cleaner stops performing efficiently, and before making any checks, stop it by pressing on the On/Off pedal.

If your vacuum cleaner does not start

- The appliance is not powered. Make sure the appliance is properly connected.

If there is no suction

- An accessory, the tube, the flexible hose, the separator (4a), the air/dust separation grid (4b) or the separation compartment (4c) are blocked: unblock them.
- The black foam filter (19) is saturated: clean it.
- The microfilter (20) is saturated: clean it.
- The HEPA filter (17) is saturated: clean it by tapping it over a dustbin. If the HEPA filter is damaged, replace it.

If your vacuum cleaner is not vacuuming properly or is making a whistling noise

- An accessory, the tube, the flexible hose, the separator (4a), the air/dust separation grid (4b) or the separation compartment (4c) are partially blocked: unblock them.
- The dust compartment is full: empty it and wash it.
- The vacuum cleaner lid is not properly positioned: close the lid tightly.
- The dust compartment is poorly positioned: put it back properly.
- The mechanical power regulator* on the power nozzle is open: close it.

If the separator is filled

- The dust is accumulating in the separator compartment (4c): make sure nothing is blocking the duct between the separator compartment and the dust compartment. Make sure nothing is obstructing the inlets to the dust compartment.
 - The inlets to the dust compartment are obstructed: remove the dust compartment and empty it.
- Clean the dust compartment joints.

If the floor nozzle is difficult to move

- Close the mechanical power regulator* on the power nozzle.









If the power cord does not wind up completely

- The cord slowed down as it was winding up: bring the cord back out and press the cord winder pedal again.

If the problem persists, take your vacuum cleaner to the nearest Rowenta Approved Service Centre. See the list of Rowenta Approved Service Centres or contact the Rowenta Consumer Service (see contact information on the last page).

*Depending on model:
this is either equipment specific to certain models or available as an optional accessory.

WHERE TO BUY ACCESSORIES

ACCESSORIES*	USE	INSTALLATION OF THE ACCESSORY	WHERE TO BUY IT
Flexible pipe with High Control power nozzle and 3-position power regulator 	To set the suction power, 3 positions: Soft - High - Turbo	Connect the flexible hose on the vacuum cleaner.	Rowenta Approved Service Centres (see list of addresses attached)
Brush 	For cleaning furniture.	Fit the brush to the end of the power nozzle.	
Crevice tool 	For corners and areas which are difficult to reach	Fit the crevice tool or telescopic crevice tool to the end of the power nozzle.	
Upholstery nozzle 	For cleaning furniture.	Fit the upholstery nozzle to the end of the tube or the power nozzle.	
Parquet nozzle 	For fragile floors.	Fit the parquet nozzle to the end of the tube.	
Delta nozzle 	For cleaning carpets, rugs and smooth floors.	Fit the Delta nozzle to the end of the tube.	
Turbobrush 	To remove threads and animal hair embedded in rugs and carpets.	Fit the turbobrush to the end of the tube.	
Mini turbobrush 	For deep cleaning of upholstery fabrics.	Fit the mini turbobrush to the end of the tube.	

ENVIRONMENT

• In accordance with existing regulations, any appliance that is out of service must be rendered permanently inoperable: disconnect and cut the power cord before discarding the appliance.



Environmental protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point so that it can be recycled.

*Depending on model:
this is either equipment specific to certain models or available as an optional accessory.

GARANZIA

• Questo apparecchio è riservato unicamente a un uso casalingo e domestico; in caso d'utilizzo non appropriato o non conforme alle istruzioni per l'uso, il fabbricante non si assume nessuna responsabilità e la garanzia è annullata.

• Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta: un utilizzo non conforme alle istruzioni per l'uso solleverebbe Rowenta da ogni responsabilità.

CONSIGLI DI SICUREZZA

Per la sicurezza dell'utilizzatore, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,...).

1 • Condizioni d'utilizzo

Questo aspirapolvere è un apparecchio elettrico: deve essere usato in normali condizioni d'utilizzo.

Utilizzare e riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Non lasciare mai l'apparecchio in funzione incustodito.

Non tenere la bocchetta o l'estremità del tubo a portata di occhi e orecchie.

Non aspirare superfici bagnate, liquidi di qualunque natura, sostanze calde, sostanze molto sottili (gesso, cemento, ceneri...), grossi rifiuti taglienti (vetro), prodotti nocivi (solventi, abrasivi...), aggressivi (acidi, detergenti...), infiammabili ed esplosivi (a base di benzina o di alcol).

Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua, non schizzare acqua sull'apparecchio e non conservarlo all'aperto.

Non utilizzare l'apparecchio: se è caduto e presenta deterioramenti visibili o anomalie di funzionamento. In questo caso, non aprire l'apparecchio, ma portarlo al Centro assistenza autorizzato più vicino oppure contattare il

Servizio consumatori Rowenta (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

2 • Alimentazione elettrica

Verificare che la tensione d'utilizzo (voltaggio) dell'aspirapolvere corrisponda a quella dell'impianto elettrico usato:

Staccare l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente senza tirare il cavo: immediatamente dopo l'utilizzo, prima della sostituzione degli accessori, prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione o sostituzione del filtro.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. Il gruppo avvolgicavo e cavo dell'aspirapolvere deve essere sostituito obbligatoriamente da un Centro assistenza autorizzato perché sono necessari utensili appositi per effettuare qualsiasi operazione senza correre pericoli.

3 • Riparazioni

Le riparazioni devono essere effettuate solo da specialisti con pezzi di ricambio originali.

Riparare un apparecchio da soli può costituire un pericolo per l'utilizzatore.

DESCRIZIONE

- 1 Coperchio dell'aspirapolvere
- 2 Tasto di apertura del coperchio
- 3 Frontale
- 4 Sistema di separazione
 - a Separatore con coni
 - b Griglia di separazione aria/polvere
 - c Scomparto di separazione
- 5 Vano raccogli-polvere
- 6 Livello max. di riempimento del vano raccogli-polvere
- 7 Alloggio del vano raccogli-polvere
- 8 Tasto di apertura del vano raccogli-polvere
- 9 Guarnizioni del vano raccogli-polvere
- 10 Maniglia di trasporto
- 11 Apertura d'aspirazione
- 12 Pedale On/Off
- 13 Pedale avvolgicavo
- 14 Posizione parcheggio
- 15 Rotelle
- 16 Alloggiamento filtro HEPA

- 17 Cassetta Filtro HEPA (RS-RT3186)
- 18 Griglia uscita dell'aria
- 19 Filtro in schiuma nero (RS-RT3184)
- 20 Microfiltro (RS-RT3185)

Accessori

- 21 Tubo flessibile con impugnatura e variatore meccanico di potenza*
- 22 Bocchetta a lancia*
- 23 Bocchetta a lancia telescopica*
- 24 Spazzola*
- 25 Bocchetta per imbottiti*
- 26 Clip accessori*
- 27 Tubo telescopico*
- 28 Tubi prolunga*
- 29 Spazzola pavimenti
- 30 Spazzola Delta*
- 31 Spazzola parquet*
- 32 Turbospazzola*
- 33 Mini Turbospazzola*

*Secondo il modello:

Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1 • Disimballaggio

Disimballare l'apparecchio, conservare il buono di garanzia e leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo dell'apparecchio.

2 • Consigli e precauzioni

Prima di ogni utilizzo, il cavo deve essere completamente srotolato. Non bloccarlo e non passarlo su spigoli taglienti.

Se si utilizza una prolunga elettrica, assicurarsi che sia in perfetto stato e con una sezione adatta alla potenza dell'aspirapolvere. Non staccare mai l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo.

Non spostare l'aspirapolvere tirandolo per il cavo, l'apparecchio deve essere spostato usando la sua maniglia di trasporto. Non utilizzare il cavo o il flessibile per sollevare l'apparecchio.

Spegnere l'aspirapolvere e staccarlo dalla corrente dopo ogni utilizzo. Spegnere l'aspirapolvere e staccarlo sempre dalla corrente prima di operazioni di manutenzione o di pulizia.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche,

sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

L'aspirapolvere è dotato di una protezione che evita il surriscaldamento del motore. In alcuni casi (utilizzo dell'impugnatura su poltrone, sedie,...) si attiva la protezione e l'apparecchio può emettere un rumore insolito che non è grave.

Utilizzare solo accessori e filtri originali Rowenta.

Verificare che tutti i filtri siano ben posizionati.

Non fare mai funzionare l'aspirapolvere senza il sistema di filtrazione (schiuma, micro filtro e filtro). Non rimettere mai la schiuma e il microfiltro nell'apparecchio finché non sono completamente asciutti.

In caso di difficoltà nel trovare gli accessori e i filtri per questo aspirapolvere, contattare il servizio consumatori Rowenta (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

UTILIZZO

1 • Assemblaggio degli elementi dell'apparecchio

Agganciare la punta del flessibile nell'ingresso di aspirazione situato sulla parte anteriore dell'apparecchio (fig.1).

Per toglierlo, sganciare la punta con la clip e tirare. Fissare la clip accessori sotto l'impugnatura (fig.2) e riporci sopra gli accessori (fig.2).

Assemblare il tubo telescopico* o i tubi prolunga*. Regolare alla lunghezza desiderata (fig.3).

Infilare l'accessorio adatto sull'estremità del tubo (fig.4):

- Per i tappeti e le moquette: utilizzare la spazzola nella posizione con le setole rientrate o la turbo spazzola* (peli di animali).
- Per i parquet e i pavimenti lisci: utilizzare la spazzola nella posizione con le setole estratte oppure, per un migliore risultato, utilizzare la spazzola parquet*.
- Per gli angolini e i punti difficili da raggiungere: utilizzare la bocchetta a lancia*.
- Per i mobili: utilizzare la bocchetta per imbottiti*.

ATTENZIONE! Spegnere l'aspirapolvere e staccarlo sempre dalla corrente prima di cambiare accessorio.

2 • Collegamento del cavo e accensione dell'apparecchio

Srotolare completamente il cavo, collegare l'aspirapolvere alla corrente e premere il pedale On/Off (fig.5).

ATTENZIONE! Non fare mai funzionare l'aspirapolvere senza il sistema di filtrazione (schiuma, microfiltro e filtro).

Regolare la potenza di aspirazione con il variatore meccanico di potenza* sull'impugnatura: aprire l'aletta del cursore di regolazione per diminuire manualmente la potenza d'aspirazione, es.: sulle superficie delicate ... (fig. 6).

*Secondo il modello:

Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

3 • Ritirare e trasportare l'apparecchio

Dopo l'utilizzo, spegnere l'aspirapolvere premendo il pedale On / Off e staccarlo dall'alimentazione (fig.7). Ritirare il cavo premendo il pedale avvolgicavo (fig.8).

Grazie alla sua maniglia di trasporto (10) si può trasportare facilmente l'aspirapolvere. Non trasportare l'apparecchio tenendolo per la maniglia del vano raccogli polvere (fig.9). Quando si ritira l'aspirapolvere, mettere il tubo nel suo alloggiamento sul retro dell'apparecchio (fig.10).

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'aria che respiriamo contiene particelle che possono provocare allergie: le larve e le deiezioni di acari, le muffe, il polline, i fumi e i residui animali (peli, pelle, saliva, urina). Le particelle più sottili penetrano profondamente nell'apparato respiratorio, dove possono provocare un'infiammazione e alterare la funzione respiratoria nel suo complesso.

I filtri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, ovvero filtri ad Alta Efficacia per le Particelle Aeree) permettono di trattenere le particelle più sottili. Grazie al filtro HEPA, l'aria rilasciata nell'ambiente è più sana dell'aria aspirata.

IMPORTANTE! Spegnere l'aspirapolvere e staccarlo sempre dalla corrente prima di operazioni di manutenzione o di pulizia. Verificare e pulire regolarmente tutto l'aspirapolvere e i vari filtri.

ATTENZIONE! Non fare mai funzionare l'aspirapolvere senza il sistema di filtrazione (schiuma, microfiltro e filtro).

1 • Svuotare il vano raccogli polvere (5)

Dopo ogni utilizzo, svuotare il vano raccogli polvere nel modo seguente:

Prendere il vano raccogli polvere per la maniglia e tirarlo (fig.11).

Premere il tasto di apertura del raccogli polvere (fig.12) poi svuotarlo (fig.13).

Pulire i bordi del raccogli polvere con uno straccio (fig.14).

Riposizionare il raccogli polvere (fig.15).

ATTENZIONE! Non superare il livello max. indicato sul vano raccogli polvere.

2 • Pulire le guarnizioni del raccogli polvere

Togliere il raccogli polvere (fig.11). Pulire le guarnizioni del vano raccogli polvere con uno straccio (fig.14).

Riposizionare il raccogli polvere (fig.15).

3 • Lavare il filtro in schiuma nero (19)

IMPORTANTE! Ogni 6 mesi o quando l'aspirazione non è più soddisfacente, lavare il filtro in schiuma nero.

Premere il tasto di apertura del coperchio (fig.16). Fare ribaltare indietro il coperchio (fig.17).

Togliere il filtro in schiuma nero (fig.18) poi lavarlo e strizzarlo (fig.19). Lasciarlo asciugare per almeno 12 ore prima di riposizionarlo.

ATTENZIONE! Lasciare asciugare completamente il filtro in schiuma e verificare che sia ben asciutto prima di rimetterlo a posto nell'apparecchio.

Riposizionare il filtro in schiuma nero e richiudere il coperchio.

4 • Pulire il microfiltro (20)

IMPORTANTE! Ogni 3 mesi lavare il microfiltro.

Premere il tasto di apertura del coperchio (fig.16). Fare ribaltare indietro il coperchio (fig.17).

Togliere il filtro in schiuma nero (fig.18) poi togliere il microfiltro (fig.20).

Lavare il microfiltro (fig.21). Lasciarlo asciugare per almeno 12 ore prima di rimetterlo a posto.

ATTENZIONE! Lasciare asciugare completamente il microfiltro e verificare che sia ben asciutto prima di risistemarlo nell'apparecchio.

Riposizionare il microfiltro poi il filtro in schiuma nero e richiudere il coperchio.

5 • Pulire il filtro HEPA (17)

IMPORTANTE! Se dopo la pulizia del filtro in schiuma nero e del microfiltro l'aspirapolvere non ritrova le sue prestazioni, pulire il filtro HEPA. In ogni caso pulire il filtro HEPA una volta all'anno.

Sbloccare la griglia di uscita dell'aria situata sul lato dell'apparecchio facendola leggermente ruotare verso sinistra (fig.22), e toglierla tirandoci verso l'alto (fig.23).

Togliere il filtro HEPA dal suo alloggiamento (fig.24). **Pulire il filtro HEPA scuotendolo leggermente sopra una pattumiera** (fig.25). Rimetterlo nel suo alloggiamento. Rimettere la griglia di uscita dell'aria e bloccarla facendola leggermente ruotare verso destra.

IMPORTANTE! Se il filtro HEPA è danneggiato, sostituirlo. Il filtro HEPA è disponibile nei Centri assistenza autorizzati.

6 • Pulire il separatore (4)

Aprire il coperchio dell'aspirapolvere (fig.16-17).

Premere il tasto del separatore (fig.26) poi togliere il sistema di separazione (fig.27).

Togliere lo scomparto di separazione (4c) girando leggermente verso sinistra (fig.28) poi separare i due elementi (fig.29).

Togliere la griglia di separazione (4b) (fig.30).

Lavare gli elementi (4a+4b+4c) con abbondante acqua.

Lasciarli asciugare per 6 ore (fig.31).

Rimettere a posto gli elementi del sistema di filtrazione (4):

- rimettere la griglia di separazione (4b) sul separatore (4a) (fig.32)
- risistemare lo scomparto di separazione (4c) sull'insieme (4a+4b) (fig.33-34)
- rimettere poi l'insieme del sistema di separazione (4a+4b+4c) nell'apparecchio (fig.35) quindi richiudere il coperchio.

7 • Pulire l'aspirapolvere

Pulire il corpo dell'apparecchio e gli accessori con uno straccio morbido umido, poi asciugarli con uno straccio asciutto.

Lavare il vano raccogli-polvere con acqua abbondante, poi asciugarlo con uno straccio asciutto.

IMPORTANTE! Non usare prodotti detergenti, aggressivi o abrasivi. La trasparenza dal vano raccogli-polvere e/o del frontale e/o del coperchio può modificarsi nel tempo; questo non modifica le prestazioni dell'apparecchio.

ATTENZIONE! Non lavare il coperchio dell'aspirapolvere sotto acqua corrente. Pulirlo con uno straccio morbido e umido.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IMPORTANTE! Non appena l'aspirapolvere funziona meno bene e prima di qualsiasi verifica, spegnerlo premendo il pedale On/Off.

Se l'aspirapolvere non si accende

- L'apparecchio non è alimentato: Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato alla corrente.

Se l'aspirapolvere non aspira

- Un accessorio, il tubo, il flessibile, il separatore (4a), la griglia di separazione aria/polvere (4b) o lo scomparto di separazione (4c) sono otturati: sturarli.
- Il filtro schiuma nero (19) è saturo: pulirlo.
- Il microfiltro (20) è saturo: pulirlo.
- Il filtro HEPA (17) è saturo: pulirlo scuotendolo sopra una pattumiera. Se il filtro HEPA è danneggiato, sostituirlo.

Se l'aspirapolvere aspira meno bene, fa rumore, fischia

- Un accessorio, il tubo, il flessibile, il separatore (4a), la griglia di separazione aria/polvere (4b) o lo scomparto di separazione (4c) sono parzialmente otturati: sturarli.
- Il vano raccogli-polvere è pieno: svuotarlo e pulirlo.
- Il coperchio dell'aspirapolvere non è posizionato bene: richiudere bene il coperchio.
- Il vano raccogli-polvere è posizionato male: rimetterlo correttamente.
- Il variatore meccanico di potenza* dell'impugnatura è aperto: chiuderlo.

Se il separatore si riempie

- Le polveri si accumulano nello scomparto di separazione (4c) : verificare che non ci sia niente che ostruisce il condotto situato tra lo scomparto di separazione e il vano raccogli-polvere. Verificare che non ci sia niente che ostruisce gli ingressi del vano raccogli-polvere.
 - Gli ingressi del vano raccogli-polvere sono ostruiti: togliere il vano raccogli-polvere e svuotarlo.
- Pulire le guarnizioni del raccogli-polvere.

Se è difficile spostare la spazzola

- Aprire il variatore meccanico di potenza* dell'impugnatura.

Se il cavo non rientra totalmente









- Il cavo è riavvolto lentamente: estrarre nuovamente il cavo e premere il pedale avvolgicavo.

Se persiste un problema, portare l'aspirapolvere al Centro assistenza autorizzato Rowenta più vicino. Consultare l'elenco dei Centri assistenza autorizzati Rowenta o contattare il Servizio consumatori Rowenta (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

*Secondo il modello:

Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

DOVE COMPRARE GLI ACCESSORI

ACCESSORI*	UTILIZZO	POSIZIONAMENTO DELL'ACCESSORIO	LUOGHI DI ACQUISTO
Flessibile con impugnatura High Control e variatore di potenza 3 posizioni 	Per regolare la potenza di aspirazione, 3 posizioni: Soft - High - Turbo	Connettere il flessibile all'aspirapolvere.	Centri assistenza autorizzati Rowenta (vedere l'elenco degli indirizzi allegato).
Spazzola 	Per pulire i mobili.	Inserire la spazzola sull'estremità dell'impugnatura.	
Bocchetta a lancia 	Per raggiungere gli angolini e i punti di difficile accesso.	Inserire la bocchetta a lancia o la bocchetta a lancia telescopica sull'estremità dell'impugnatura.	
Bocchetta per imbottiti 	Per pulire i mobili.	Infilare la bocchetta per imbottiti sull'estremità dell'impugnatura o del tubo	
Spazzola parquet 	Per i pavimenti delicati.	Infilare la bocchetta parquet sull'estremità del tubo.	
Spazzola Delta 	Per pulire i tappeti, le moquette e i pavimenti lisci.	Infilare la spazzola Delta sull'estremità del tubo.	
Turbospazzola 	Per togliere i fili e i peli di animali incastrati nei tappeti e nelle moquette.	Inserire la turbospazzola sull'estremità del tubo.	
Mini turbospazzola 	Per pulire in profondità i tessuti d'arredamento.	Inserire la turbospazzola sull'estremità del tubo.	

AMBIENTE

• Conformemente alla normativa in vigore, qualsiasi apparecchio fuori uso deve essere reso definitivamente inutilizzabile: staccare e tagliare il cavo prima di buttare l'apparecchio.



Contribuiamo alla protezione dell'ambiente!

- ① Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- Portarlo in un punto di raccolta perché sia effettuato il suo trattamento.

*Secondo il modello:

Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

GARANTÍA

• Este aparato está reservado únicamente para un uso doméstico; en caso de un uso inapropiado o no conforme con las instrucciones de uso, la marca declina cualquier responsabilidad y la garantía quedará anulada.

• Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato: un uso no conforme con las instrucciones de uso eximirá a Rowenta de cualquier responsabilidad.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).

1 • Condiciones de uso

Su aspiradora es un aparato eléctrico: por lo que debe utilizarse en condiciones normales de uso.

Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

No aproxime la boquilla o el extremo del tubo a los ojos y las orejas.

No aspire superficies mojadas, líquidos sea cual fuere su naturaleza, sustancias calientes, sustancias ultrafinas (yeso, cemento, cenizas...), residuos cortantes de gran tamaño (cristal), productos nocivos (disolventes, decapantes...), agresivos (ácidos, limpiadores...), inflamables y explosivos (a base de gasolina o de alcohol).

No sumerja el aparato en el agua, no salpique agua contra él ni lo guarde en el exterior.

No utilice el aparato: si ha caído y presenta deterioros visibles o anomalías en el funcionamiento. En ese caso,

no abra el aparato, llévelo al servicio técnico autorizado más cercano o póngase en contacto con el servicio al consumidor de Rowenta (véanse los datos en la última página).

2 • Alimentación eléctrica

Asegúrese de que la tensión de uso (voltaje) de la aspiradora se corresponde con la de su instalación.

Desconecte el aparato retirando el enchufe sin tirar del cable: inmediatamente después de utilizarlo, antes de cambiar los accesorios, antes de cada limpieza, mantenimiento o cambio de filtro.

No utilice el aparato si el cable está dañado. El recable y el cable de su aspiradora deberán cambiarse obligatoriamente en un servicio técnico autorizado, ya que se necesitan herramientas especiales para realizar esta reparación y evitar así cualquier peligro.

3 • Reparaciones

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales.

Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario.

DESCRIPCIÓN

- 1 Tapadera de la aspiradora
- 2 Botón de apertura de la tapadera
- 3 Frontal
- 4 Sistema de separación
 - a Separador con conos
 - b Rejilla de separación aire/polvo
 - c Compartimento de separación
- 5 Depósito para polvo
- 6 Nivel máx. de llenado del depósito para polvo
- 7 Compartimento del depósito para polvo
- 8 Botón de apertura del depósito para polvo
- 9 Juntas del del depósito para polvo
- 10 Asa de transporte
- 11 Abertura de aspiración
- 12 Pedal de encendido/apagado
- 13 Pedal para enrollar el cable
- 14 Posición parking
- 15 Ruedas
- 16 Compartimento del filtro HEPA
- 17 Casete del filtro HEPA (RS-RT3186)

- 18 Rejilla de salida de aire
- 19 Filtro de espuma negro (RS-RT3184)
- 20 Microfiltro (RS-RT3185)

Accesorios

- 21 Tubo flexible con tobera extralarga y variador mecánico de potencia*
- 22 Boquilla con ranura*
- 23 Boquilla con ranura telescópica*
- 24 Cepillo*
- 25 Boquilla para muebles*
- 26 Clip de accesorios*
- 27 Tubo telescópico*
- 28 Tubos alargadores*
- 29 Boquilla para todo tipo de suelos*
- 30 Boquilla Delta*
- 31 Boquilla para parquet*
- 32 Turbocepillo*
- 33 Mini-turbocepillo*

* Depende del modelo:

se refiere al equipamiento especial que incluyen algunos de los modelos o accesorios opcionales.

ANTES DEL PRIMER USO

1 • Desembalaje

Desembale el aparato, guarde el certificado de garantía y lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato.

2 • Consejos y precauciones

Antes de cada uso, desenrolle completamente el cable. No lo atranque ni lo pase por aristas cortantes.

Si utiliza un alargador, asegúrese de que éste se encuentra en perfecto estado y que se adapta a la potencia de su aspiradora. No desenchufe nunca el aparato tirando del cable.

No desplace la aspiradora tirando del cable, el aparato debe desplazarse agarrándolo por su asa de transporte. No utilice el cable o el tubo flexible para levantar y transportar el aparato.

Apague y desconecte la aspiradora después de cada uso. Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o

por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato. La aspiradora está equipada con una protección que evita el sobrecalentamiento del motor. En algunos casos (uso de la tobera en sofás, asientos...) la protección se activa y el aparato puede emitir un ruido inhabitual que no es grave. Utilice únicamente accesorios y filtros originales Rowenta.

Asegúrese de que todos los filtros están correctamente colocados.

No ponga nunca en marcha la aspiradora sin sistema de filtración (espuma, microfiltro y filtro).

No introduzca nunca la espuma y el microfiltro en el aparato hasta que no estén completamente secos.

En caso de dificultad para conseguir los accesorios y los filtros para esta aspiradora, póngase en contacto con el servicio al consumidor de Rowenta (véanse los datos en la última página).

MANEJO

1 • Montaje de los elementos del aparato

Encaje la boquilla del tubo flexible en la entrada de aspiración situada en la parte delantera del aparato (fig.1).

Para retirarlo, desencaje la boquilla con el clip y tire de él.

Fije el clip accesorios a la tobera (fig.2) y coloque los accesorios encima (fig.2).

Monte el tubo telescópico* o los tubos alargadores*. Ajuste la longitud que desee (fig.3).

Encaje el accesorio que precise en el extremo del tubo (fig.4).

- Para las alfombras y moquetas: utilice la boquilla en posición de cepillo dentro o el turbocepillo* (pelos de animales).
- Para los parquetes y suelos lisos: utilice la boquilla en posición de cepillo fuera o, para un mejor resultado, utilice la boquilla para parquet*.
- Para acceder a los rincones y a los lugares de difícil acceso: utilice la boquilla con ranura*.
- Para los muebles: utilice la boquilla para muebles*.

ATENCIÓN Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de cambiar los accesorios.

2 • Conexión del cable y puesta en marcha del aparato

Desenrolle completamente el cable, conecte la aspiradora y presione el pedal de Encendido / Apagado (fig.5).

ATENCIÓN No ponga nunca en marcha la aspiradora sin sistema de filtración (espuma, microfiltro y filtro).

Ajuste la potencia de aspiración con el variador mecánico de potencia* de la tobera: abra la pestaña del cursor de regulación para reducir manualmente la potencia de aspiración, ej.: en las superficies frágiles... (fig.6).

* Depende del modelo: se refiere al equipamiento especial que incluyen algunos de los modelos o accesorios opcionales.

3 • Almacenamiento y transporte del aparato

Después de utilizar el aparato, apáguelo pulsando el pedal de encendido/apagado y desenchúfelo (fig.7). Guarde el cable presionando el pedal enrollador (fig.8).

Gracias a su asa (10), desplace fácilmente su aspiradora. No transporte el aparato agarrándolo por el asa del recipiente para polvo (fig.9).

Cuando vaya a guardar la aspiradora, coloque el tubo en su compartimento situado en la parte trasera del aparato (fig.10).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El aire que respiramos contiene partículas que pueden ser alérgicas: las larvas y deyecciones de ácaros, los mohos, el polen, los humos y los residuos animales (pelos, piel, saliva, orina). Las partículas más finas penetran profundamente en el aparato respiratorio en el que pueden provocar una inflamación y alterar la función respiratoria en conjunto.

Los filtros HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, es decir, filtros de Alta Eficacia para las Partículas Aéreas) permiten retener las partículas más finas. Gracias al filtro HEPA, el aire expulsado a la habitación es más sano que el aire aspirado.

IMPORTANTE Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza. Compruebe y limpie regularmente la aspiradora en conjunto y los diferentes filtros.

ATENCIÓN No ponga nunca en marcha la aspiradora sin sistema de filtración (espuma, microfiltro y filtro).

1 • Vacíe el recipiente para polvo (5)

Después de cada uso, vacíe el recipiente para polvo del siguiente modo:

Agarre el recipiente para polvo por el asa y tire de él (fig.11).

Presione el botón de apertura del recipiente para polvo (fig.12) y a continuación vacíelo (fig.13).

Limpie los bordes del recipiente para polvo con un paño (fig.14).

Vuelva a colocar del depósito para polvo en su sitio (fig.15).

ATENCIÓN No exceda nunca el nivel máx. señalado en el depósito para el polvo.

2 • Limpie las juntas del recipiente para polvo

Retire el recipiente para polvo (fig.11). Limpie las juntas del recipiente para polvo con un paño (fig.14).

Vuelva a colocar el recipiente para polvo (fig.15).

3 • Lave el filtro de espuma negro (19)

IMPORTANTE Lave el filtro de espuma negro cada 6 meses o cuando la aspiración ya no sea satisfactoria.

Pulse el botón de apertura de la tapadera (fig.16). Desplace la tapadera hacia atrás (fig.17).

Retire el filtro de espuma negro (fig.18), lávelo y escúrralo (fig.19). Déjelo secar al menos 12 horas antes de volver a colocarlo.

ATENCIÓN Deje que el filtro de espuma negro se seque completamente y procure que esté bien seco antes de volver a colocarlo en el aparato.

Vuelva a colocar el filtro de espuma negro y cierre la tapadera.

4 • Limpie el microfiltro (20)

IMPORTANTE Lave el microfiltro cada 3 meses.

Pulse el botón de apertura de la tapadera (fig.16). Desplace la tapadera hacia atrás (fig.17).

Retire el filtro de espuma negro (fig.18) y a continuación retire el microfiltro (fig.20).

Lave el microfiltro (fig.21). Déjelo secar al menos 12 horas antes de volver a colocarlo.

ATENCIÓN Deje que el microfiltro se seque completamente y procure que esté bien seco antes de volver a colocarlo en el aparato.

Vuelva a colocar el microfiltro y luego el filtro de espuma negro y cierre la tapadera.

5 • Limpie el filtro HEPA (17)

IMPORTANTE Si después de lavar el filtro de espuma negro y el microfiltro su aspiradora no recupera su eficacia, limpie el filtro HEPA. Si fuera necesario, limpie el filtro HEPA una vez al año.

Desbloquee la rejilla de salida del aire situada en el lateral del aparato haciéndola girar ligeramente hacia la izquierda (fig.22), y retírela tirando hacia arriba (fig.23).

Retire el filtro HEPA de su compartimento (fig.24). **Limpie el filtro HEPA sacudiéndolo ligeramente encima del cubo de la basura (fig.25).** Vuelva a colocarlo en su compartimento. Vuelva a colocar la rejilla de salida de aire y bloquéela haciéndola girar ligeramente hacia la derecha.

IMPORTANTE Si el filtro HEPA está dañado, cámbielo. El filtro HEPA se encuentra disponible en los servicios técnicos autorizados.

6 • Limpie el separador (4)

Abra la tapadera de la aspiradora (fig.16-17). Pulse el botón del separador (fig.26) y a continuación retire el sistema de separación (fig.27).

Retire el compartimento de separación (4c) girándolo ligeramente hacia la izquierda (fig.28) y a continuación separe los dos elementos (fig.29).

Retire la rejilla de separación (4b) (fig.30). Lave los elementos (4a+4b+4c) con agua limpia.

Déjelos secar durante 6 horas (fig.31).

Vuelva a colocar los elementos del sistema de filtración (4) en su sitio:

- vuelva a colocar la rejilla de separación (4b) en el separador (4a) (fig.32)

- vuelva a colocar el compartimento de separación (4c) en el conjunto (4a+4b) (fig.33-34)

- a continuación vuelva a colocar el conjunto del sistema de separación (4a+4b+4c) en el aparato (fig.35) y vuelva a cerrar la tapadera.

7 • Limpie la aspiradora

Limpie el cuerpo del aparato y los accesorios con un paño suave y húmedo, y a continuación séquelo con un paño seco.

Lave el recipiente para polvo con agua limpia y séquelo con un paño seco.

IMPORTANTE No utilice productos detergentes, agresivos o abrasivos. La transparencia del recipiente para polvo y/o del frontal y/o de la tapadera puede cambiar con el tiempo, pero esto no modifica el rendimiento del aparato.

ATENCIÓN No lave la tapadera de la aspiradora con agua. Límpiela con un paño suave humedecido.

REPARACIÓN

IMPORTANT Cuando la aspiradora funcione menos bien y antes de proceder a cualquier comprobación, apáguela presionando el pedal de encendido/apagado.

Si su aspiradora no se pone en marcha

- El aparato no está conectado. Asegúrese de que el aparato se encuentra bien conectado.

Si su aspiradora no aspira

- Un accesorio, el tubo, el tubo flexible, el separador (4a), la rejilla de separación de aire/polvo (4b) o el compartimento de separación (4c) están atascados: desatásquelos.
 - El filtro de espuma negro (19) está saturado: límpielo.
 - El microfiltro (20) está saturado: límpielo.
 - El filtro HEPA (17) está saturado: límpielo sacudiéndolo encima del cubo de la basura.
- Si el filtro HEPA estuviera dañado, sustitúyalo.

Si su aspiradora aspira peor, hace ruido o silba

- Un accesorio, el tubo, el tubo flexible, el separador (4a), la rejilla de separación de aire/polvo (4b) o el compartimento de separación (4c) están parcialmente atascados: desatásquelos.
- El depósito para polvo está lleno: vacíelo y lávelo.
- La tapadera de la aspiradora no está correctamente colocada: vuelva a cerrar bien la tapadera.
- El depósito para el polvo está mal colocado: vuelva a colocarlo correctamente.
- El variador mecánico de potencia* de la tobera está abierto: ciérrelo.

Si el separador se llena

- El polvo se acumula en el compartimento de separación (4c): asegúrese de que nada obstruye el conducto situado entre el compartimento de separación y el depósito para el polvo. Asegúrese de que nada obstruye las entradas del recipiente para polvo.
- Las entradas del recipiente para polvo están obstruidas: retire la bolsa de polvo y vacíela. Limpie las juntas del recipiente para polvo.

Si la boquilla resulta difícil de desplazar

- Abra el variador mecánico de potencia* de la tobera.

Si el cable no se recoge totalmente









- El cable se ha ralentizado al recogerlo: vuelva a sacar el cable y presione el pedal enrollador del cable.

En caso de que el problema persista, lleve el aparato al centro de servicio técnico autorizado Rowenta más cercano. Consulte la lista de centros de servicio técnico autorizado Rowenta o contacte con el servicio al consumidor Rowenta (véanse los datos en la última página).

* Depende del modelo:

se refiere al equipamiento especial que incluyen algunos de los modelos o accesorios opcionales.

DÓNDE COMPRAR LOS ACCESORIOS

ACCESORIOS*	MANEJO	COLOCACIÓN DEL ACCESORIO	LUGARES DE COMPRA
Tubo flexible con tobera High Control y variador de potencia de 3 posiciones 	Para regular la potencia de aspiración, existen 3 posiciones: Soft - High - Turbo	Conecte el tubo flexible a la aspiradora.	Centros de servicio técnico autorizado Rowenta (véase la lista de direcciones adjunta)
Cepillo 	Para limpiar los muebles.	Encaje el cepillo en el extremo de la tobera.	
Boquilla con ranura 	Para acceder a los rincones y a los lugares de difícil acceso	Encaje la boquilla con ranura o la boquilla con ranura telescópica al extremo de la tobera.	
Boquilla para muebles 	Para limpiar los muebles.	Encaje la boquilla para muebles en el extremo de la tobera o del tubo.	
Boquilla para parquet 	Para los suelos frágiles.	Encaje la boquilla para parquet en el extremo del tubo.	
Boquilla Delta 	Para limpiar las alfombras, las moquetas y los suelos lisos.	Encaje la boquilla Delta en el extremo del tubo.	
Turbocepillo 	Para retirar los hilos y los pelos de animales incrustados en las alfombras y moquetas.	Encaje el turbocepillo en el extremo del tubo.	
Mini-turbocepillo 	Para limpiar a fondo los tejidos de los muebles	Encaje el mini-turbocepillo en el extremo del tubo.	

MEDIO AMBIENTE

• Con arreglo a la normativa en vigor, cualquier aparato fuera de uso deberá inutilizarse definitivamente: desconéctelo y corte el cable antes de desechar el aparato.



¡Contribuyamos a la protección del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.
- Deposítelo en un punto de recogida para que se lleve a cabo su tratamiento.

* Depende del modelo: se refiere al equipamiento especial que incluyen algunos de los modelos o accesorios opcionales.

GARANTIA

• Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico; no caso de utilização inadequada ou não conforme às instruções de utilização, a marca não pode ser responsabilizada e a garantia é anulada.

• Leia com atenção as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho pela primeira vez: uma utilização não conforme às instruções de utilização isenta a Rowenta de qualquer responsabilidade e anula a garantia.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas de Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente...).

1 • Condições de utilização

O seu aspirador é um aparelho eléctrico: deve ser utilizado em condições normais de utilização.

Utilize e arrume o aparelho fora do alcance das crianças. Nunca deixe o aparelho funcionar sem vigilância.

Não segure na escova ou extremidade do tubo perto dos olhos e ouvidos.

Não aspire superfícies molhadas, qualquer tipo de líquidos, substâncias quentes, substâncias ultra-finas (gesso, cimento, cinzas...), partículas grandes e cortantes (vidro), produtos nocivos (solventes, decapantes...), agressivos (ácidos, produtos de limpeza...), inflamáveis e explosivos (à base de gasolina ou de álcool).

Nunca mergulhe o aparelho em água, não salpique água para cima do aparelho e não o guarde no exterior.

Não utilize o aparelho: se cair e apresentar danos visíveis ou anomalias de funcionamento. Neste caso, não abra o aparelho, mas envie-o para um Serviço de

Assistência Técnica autorizado Rowenta ou contacte o Clube Consumidor Rowenta (consulte os dados na última página).

2 • Alimentação eléctrica

Verifique se a tensão de utilização (voltagem) do aspirador corresponde à da sua instalação.

Desligue o aparelho puxando pela ficha; não puxe pelo cabo: imediatamente após a utilização, antes de cada mudança de acessórios, antes de cada limpeza, manutenção ou mudança de filtro.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado. O conjunto enrolador e cabo do aspirador deve ser obrigatoriamente substituído por um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta, dado que são necessárias ferramentas especiais para efectuar qualquer reparação de modo a evitar alguma situação de perigo para o utilizador.

3 • Reparações

As reparações só devem ser efectuadas por especialistas com peças sobressalentes de origem.

Reparar um aparelho pelos seus próprios meios pode constituir um perigo para o utilizador.

DESCRIÇÃO

- 1 Tampa do aspirador
- 2 Botão de abertura da tampa
- 3 Parte frontal
- 4 Sistema de separação
 - a Separador com cones
 - b Grelha de separação ar/pó
 - c Compartmento de separação
- 5 Depósito de pó
- 6 Nível máx. de enchimento do depósito de pó
- 7 Compartmento do depósito de pó
- 8 Botão de abertura do depósito de pó
- 9 Juntas do depósito de pó
- 10 Pega de transporte
- 11 Abertura de aspiração
- 12 Botão Ligar / Desligar
- 13 Botão enrolador do cabo
- 14 Posição "parking"
- 15 Rodas
- 16 Compartmento do filtro HEPA
- 17 Cassete do Filtro HEPA (RS-RT3186)

- 18 Grelha de saída de ar
- 19 Filtro de espuma preta (RS-RT3184)
- 20 Microfiltro (RS-RT3185)

Acessórios

- 21 Tubo flexível com pega extra longa e variador mecânico de potência*
- 22 Tubo para frestas e rodapés*
- 23 Tubo para frestas e rodapés telescópico*
- 24 Escova*
- 25 Escova para móveis*
- 26 Clip para acessórios*
- 27 Tubo telescópico*
- 28 Tubos de extensão*
- 29 Escova para todos os pavimentos*
- 30 Escova Delta*
- 31 Escova Parquet*
- 32 Escova turbo*
- 33 Mini-escova turbo*

* Consoante os modelos:

tratam-se de equipamentos específicos para certos modelos ou de acessórios disponíveis em opção.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1 • Desembalagem

Desembale o aparelho, guarde a garantia e leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.

2 • Conselhos e precauções

Antes de cada utilização, o cabo deve ser totalmente desenrolado. Não o bloqueie e não o passe por arestas cortantes.

Se utilizar uma extensão eléctrica, certifique-se que se encontra em perfeitas condições de funcionamento e que dispõe de uma secção adequada à potência do aspirador. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.

Não desloque o aspirador puxando pelo cabo: o aparelho deve ser deslocado utilizando a respectiva pega de transporte. Não utilize o cabo nem o flexível para levantar o aparelho.

Pare e desligue o aspirador da corrente após cada utilização. Pare e desligue sempre o aspirador da corrente antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades

físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

O seu aspirador está equipado com uma protecção que evita o sobreaquecimento do motor. Em alguns casos (utilização da escova em sofás, cadeiras...), a protecção é accionada e o aparelho pode emitir um ruído pouco habitual, mas sem qualquer gravidade. Utilize apenas acessórios e filtros de origem Rowenta.

Verifique se todos os filtros se encontram devidamente colocados.

Nunca coloque o aspirador a funcionar sem o sistema de filtração (espuma, microfiltro e filtro).

Não volte a colocar a espuma e o microfiltro no aparelho enquanto estes não estiverem totalmente secos.

No caso de dificuldade na aquisição dos acessórios e dos filtros para este aspirador, Clube Consumidor Rowenta (consulte os dados na última página).

UTILIZAÇÃO

1 • Montagem dos elementos do aparelho

Encaixe a extremidade do tubo flexível na entrada de aspiração situada na parte da frente do aparelho (fig.1).

Para retirar o tubo flexível, solte a extremidade com a ajuda do clip e puxe.

Fixe o clip para acessório por baixo da escova (fig.2) e arrume os acessórios por cima (fig.2).

Monte o tubo telescópico* ou os tubos de extensão*. Ajuste o comprimento pretendido (fig.3).

Encaixe o acessório que se adequa à extremidade do tubo (fig.4).

- Para os tapetes e alcatifas: utilize a escova na posição escova fechada ou a escova turbo* (pêlos de animais).

- Para o parquet e pavimentos lisos: utilize o a escova na posição escova aberta ou utilize, para um melhor resultado, a escova parquet*.

- Para os cantos e locais de difícil acesso: utilize o tubo para frestas e rodapés*.

- Para os móveis: utilize a escova para móveis*.

ATENÇÃO Ligue e desligue sempre o aspirador antes de mudar os acessórios.

2 • Ligação do cabo e colocação do aparelho em funcionamento

Desenrole por completo o cabo, ligue o aspirador à corrente e carregue no botão Ligar / Desligar (fig.5).

ATENÇÃO Nunca coloque o aspirador a funcionar sem o sistema de filtração (espuma, microfiltro e filtro).

Regule a potência de aspiração com o variador mecânico de potência* na pega: abra a tampa do cursor de regulação para diminuir manualmente a potência de aspiração, ex.: nas superfícies delicadas... (fig.6).

* Consoante os modelos: tratam-se de equipamentos específicos para certos modelos ou de acessórios disponíveis em opção.

3 • Arrumação e transporte do aparelho

Após cada utilização, pare o aspirador carregando no botão Ligar/Desligar e retire a ficha da tomada (fig.7). Arrume o cabo carregando no pedal enrolador do cabo (fig.8).

Graças à pega de transporte (10), desloque facilmente o aspirador. Não transporte o aparelho segurando pela pega do depósito de pó (fig.9).

Quando arrumar o aspirador, coloque o tubo no compartimento de arrumação na parte de trás do aparelho (fig.10).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O ar que respiramos contém partículas que podem ser alergénicas: as larvas e dejectos dos ácaros, os bolores, o pólen, os fumos e os resíduos de animais (pêlos, pele, saliva, urina). As partículas mais finas penetram profundamente no aparelho respiratório, onde podem provocar uma inflamação e alterar a função respiratória no seu todo.

Os filtros HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, isto é, filtros de Alta Eficácia para Partículas Aéreas) permitem reter as partículas mais finas.

Graças ao filtro HEPA, o ar lançado para o compartimento é mais saudável do que o ar aspirado.

IMPORTANTE Pare e desligue sempre o aspirador da corrente antes de proceder à sua limpeza ou manutenção. Inspeccione e limpe regularmente a totalidade do aspirador e os diferentes filtros.

ATENÇÃO Nunca coloque o aspirador a funcionar sem o sistema de filtragem (espuma, microfiltro e filtro).

1 • Esvazie o depósito de pó (5)

Após cada utilização, esvazie o depósito de pó conforme indicado de seguida:

Segure no depósito de pó pela pega e puxe-o (fig.11).

Carregue no botão de abertura do depósito de pó (fig.12) e esvazie-o (fig.13).

Limpe os rebordos do depósito de pó com a ajuda de um pano (fig.14).

Volte a colocar o depósito de pó (fig.15).

ATENÇÃO Nunca exceda o nível máximo indicado no depósito de pó.

2 • Limpe as juntas do depósito de pó

Retire o depósito de pó (fig.11). Limpe as juntas do depósito de pó com a ajuda de um pano (fig.14).

Volte a colocar o depósito de pó (fig.15).

3 • Lave o filtro de espuma preta (19)

IMPORTANTE Todos os 6 meses ou quando a aspiração deixar de ser satisfatória, lave o filtro de espuma preta.

Carregue no botão de abertura da tampa (fig.16). Abra a tampa (fig.17).

Retire o filtro de espuma preta (fig.18), lave-o e enxugue-o (fig.19). Deixe-o secar durante pelo menos 12h antes de voltar a colocá-lo.

ATENÇÃO Deixe secar por completo este filtro de espuma preta e certifique-se de que está totalmente seco antes de voltar a colocá-lo no aparelho.

Volte a colocar o filtro de espuma preta e feche a tampa.

4 • Limpe o microfiltro (20)

IMPORTANTE Lave o microfiltro todos os 3 meses.

Carregue no botão de abertura da tampa (fig.16). Abra a tampa (fig.17).

Retire o filtro de espuma preta (fig.18) e retire o microfiltro (fig.20).

Lave o microfiltro (fig.21). Deixe-o secar durante pelo menos 12h antes de voltar a colocá-lo.

ATENÇÃO Deixe secar por completo o microfiltro e certifique-s que está totalmente seco antes de voltar a colocá-lo no aparelho.

Volte a colocar o microfiltro e, depois, o filtro de espuma preta e volte a fechar a tampa.

5 • Limpe o filtro HEPA (17)

IMPORTANTE Se, após a limpeza do filtro de espuma preta e do microfiltro, o seu aspirador não recuperar o seu desempenho, limpe o filtro HEPA. Por defeito, limpe o filtro HEPA uma vez por ano.

Desbloqueie a grelha de saída de ar situada na parte lateral do aparelho rodando-a ligeiramente para a esquerda (fig.22) e retire-a puxando (fig.23).

Retire o filtro HEPA do respectivo compartimento (fig.24). **Limpe o filtro HEPA batendo ligeiramente por cima de um caixote de lixo** (fig.25). Volte a colocá-lo no respectivo compartimento. Volte a colocar a grelha de saída de ar e bloqueie-a rodando ligeiramente para a direita.

IMPORTANTE Se o filtro HEPA se encontrar de alguma forma danificado, substitua-o. O filtro HEPA está disponível no Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta.

6 • Limpe o separador (4)

Abra a tampa do aspirador (fig.16-17). Carregue no botão do separador (fig.26) e retire o sistema de separação (fig.27).

Retire o compartimento de separação (4c) rodando ligeiramente para a esquerda (fig.28) e separe os dois elementos (fig.29).

Retire a grelha de separação (4b) (fig.30). Lave os elementos (4a+4b+4c) com água limpa.

Deixe-os secar durante 6h (fig.31).

Volte a colocar os elementos do sistema de filtragem (4) no respectivo compartimento:

- volte a colocar a grelha de separação (4b) no separador (4a) (fig.32)

- volte a colocar o compartimento de separação (4c) no conjunto (4a+4b) (fig.33-34)

- de seguida, volte a colocar o conjunto do sistema de separação (4a+4b+4c) no aparelho (fig.35) e volte a fechar a tampa.

7 • Limpe o aspirador

Limpe o corpo do aparelho e os acessórios com um pano macio e húmido e, de seguida, seque com um pano seco.

Lave o depósito de pó com água limpa e seque-os com um pano seco.

IMPORTANTE Não utilize detergentes, produtos agressivos ou abrasivos. A transparência do depósito de pó e/ou do tampa do separador pode mudar ao longo do tempo. Isso não modifica em nada o desempenho do aparelho.

ATENÇÃO Lave a tampa do aspirador apenas com água limpa. Limpe-a com a ajuda de um pano macio e húmido.

RESOLUÇÃO DE AVARIAS

IMPORTANTE Logo que o aspirador deixar de funcionar correctamente e antes de qualquer verificação, pare-o carregando no botão Ligar / Desligar.

No caso de o aspirador não arrancar

- O aparelho não está ligado. Verifique se o aparelho está correctamente ligado.

No caso de o aspirador não aspirar

- Um acessório, o tubo, o tubo flexível, o separador (4a), a grelha de separação ar/pó (4b) ou o compartimento de separação (4c) estão obstruídos: desobstrua-os.
- O filtro de espuma preta (19) está saturado: limpe-o.
- O microfiltro (20) está saturado: limpe-o.
- O filtro HEPA (17) está saturado: limpe-o batendo por cima de um caixote de lixo. Se o filtro HEPA se encontrar de alguma forma danificado, substitua-o.

No caso de o aspirador não aspirar tão bem, fazer barulho, emitir um som agudo

- Um acessório, o tubo, o tubo flexível, o separador (4a), a grelha de separação ar/pó (4b) ou o compartimento de separação (4c) estão parcialmente obstruídos: desobstrua-os.
- O depósito de pó está cheio: esvazie-o e lave-o.
- A tampa do aspirador está mal posicionada: volte a fechar a tampa.
- O depósito de pó está mal posicionado: reinstale-o correctamente.
- O variador mecânico de potência* está aberto: feche-o.

No caso de o separador se encher

- As partículas de pó acumulam-se no compartimento de separação (4c): verifique se não existe nada a obstruir a conduta situada entre o compartimento de separação e o depósito de pó. Verifique se não existe nada a obstruir as entradas do depósito de pó.
- As entradas do depósito de pó estão obstruídas: retire o depósito de pó e esvazie-o. Limpe as juntas do depósito de pó.

No caso de ser difícil deslocar a escova

- Abra o variador mecânico de potência* da pega.









No caso de o cabo não se enrolar na totalidade

- O cabo está lento ao recolher: retire o cabo todo para fora e carregue no pedal do enrolador do cabo.

Se algum destes problemas persistir, leve o aspirador a um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta. Consulte a lista dos Serviços de Assistência Técnica autorizados Rowenta ou contacte o Clube Consumidor Rowenta (consulte os dados na última página).

* Consoante os modelos: tratam-se de equipamentos específicos para certos modelos ou de acessórios disponíveis em opção.

ONDE COMPRAR OS ACESSÓRIOS

ACESSÓRIOS*	UTILIZAÇÃO	COLOCAÇÃO DO ACESSÓRIO	LOCAIS DE COMPRA
Tubo flexível com pega High Control e variador de potência de 3 posições 	Para regular a potência de aspiração, 3 posições: Soft - High - Turbo	Ligue o flexível ao aspirador.	Serviços de Assistência Técnica Autorizados Rowenta (consulte a lista de moradas em anexo)
Escova 	Para limpar os móveis.	Encaixe a escova na extremidade da pega.	
Tubo para frestas e rodapés 	Para aceder aos cantos e locais de difícil acesso	Encaixe o tubo para frestas e rodapés ou o tubo para frestas e rodapés telescópicos na extremidade da pega.	
Escova para móveis 	Para limpar os móveis.	Encaixe a escova para móveis na extremidade da pega ou do tubo.	
Escova Parquet 	Para os pavimentos frágeis.	Encaixe a escova Parquet na extremidade do tubo.	
Escova Delta 	Para limpar os tapetes, as alcatifas e os pavimentos lisos.	Encaixe a escova Delta na extremidade do tubo.	
Escova Turbo 	Para eliminar os fios e pêlos de animais incrustados nos tapetes e alcatifas.	Encaixe a escova turbo na extremidade do tubo.	
Mini-escova turbo 	Para limpar em profundidade os tecidos dos móveis.	Encaixe a mini-escova turbo na extremidade do tubo.	

AMBIENTE

• De acordo com a regulamentação em vigor, qualquer aparelho fora de uso deve ser tornado definitivamente inutilizável: desligue e corte o cabo antes de deitar fora o aparelho.



Proteção do meio ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

* Consoante os modelos: tratam-se de equipamentos específicos para certos modelos ou de acessórios disponíveis em opção.

ΕΓΓΥΗΣΗ

• Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση μη εγκεκριμένης χρήσης ή μη συμβατής με τις οδηγίες χρήσης, η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση ακυρώνεται.

• Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή σας: η Rowenta δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτών.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες περί Χαμηλής τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, Περιβάλλοντος,...).

1 • Συνθήκες χρήσης

Η ηλεκτρική σκούπα σας είναι ηλεκτρική συσκευή: πρέπει να χρησιμοποιείται σε κανονικές συνθήκες χρήσης.

Να χρησιμοποιείτε και να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.

Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Μην κρατάτε το πέλμα ή την άκρη του σωλήνα κοντά στα μάτια ή τα αυτιά.

Μην σκουπίζετε βρεγμένες επιφάνειες, ή οποιοδήποτε υγρό, καυτές ουσίες, εξαιρετικά λεπτές ουσίες (γύψος, τσιμέντο, στάχτες...), μεγάλα αιχμηρά θραύσματα (γαυαί), επιβλαβή προϊόντα (διαλυτικά, διαλύματα καθαρισμού...), διαβρωτικές ουσίες (οξύ, καθαριστικά...), εύφλεκτα υλικά και εκρηκτικές ουσίες (με βάση καυσίμου ή οινόπνευματος).

Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό, μην πετάτε νερό πάνω στη συσκευή και μην την τοποθετείτε σε εξωτερικούς χώρους.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή: εάν έχει υποστεί πτώση και παρουσιάζει εμφανείς ζημιές ή σφάλματα λειτουργίας. Σε αυτήν

την περίπτωση, μην ανοίξετε τη συσκευή αλλά στείλετε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή επικοινωνήστε με το κέντρο καταναλωτών της Rowenta (δείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στην τελευταία σελίδα).

2 • Ηλεκτρική τροφοδοσία

Βεβαιωθείτε ότι η τάση χρήσης της ηλεκτρικής σας σκούπας αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού σας δικτύου.

Να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα αφαιρώντας το βύσμα από την πρίζα και όχι τραβώντας το καλώδιο: αμέσως μετά από τη χρήση, πριν από κάθε αλλαγή εξαρτημάτων, πριν από κάθε εργασία καθαρισμού, συντήρησης ή αλλαγής φίλτρου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά. Το σύστημα περιτύλιξης καλωδίου και το καλώδιο της ηλεκτρικής σας σκούπας πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθούν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, διότι χρειάζονται ειδικά εργαλεία για την εκτέλεση κάθε επισκευής ώστε να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.

3 • Επιδιορθώσεις

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικούς με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Η επισκευή μιας συσκευής από τον ίδιο τον χρήστη μπορεί να συνιστά κίνδυνο για αυτόν.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- 1 Καπάκι ηλεκτρικής σκούπας
- 2 Κουμπί ανοίγματος κατακίου
- 3 Μπροστινό πλαίσιο
- 4 Σύστημα διαχωρισμού
 - a Διαχωριστής με κώνους
 - b Σχάρα διαχωρισμού αέρα/σκόνης
 - c Θάλαμος διαχωρισμού
- 5 Κάδος σκόνης
- 6 Μέγιστη στάθμη πλήρωσης του κάδου σκόνης
- 7 Βάση του κάδου σκόνης
- 8 Κουμπί ανοίγματος του κάδου σκόνης
- 9 Δακτύλιοι στεγανοποίησης του κάδου σκόνης
- 10 Λαβή μεταφοράς
- 11 Άνοιγμα απορρόφησης
- 12 Κουμπί λειτουργίας on/off
- 13 Πεντάλ περιτύλιξης καλωδίου
- 14 Θέση φύλαξης
- 15 Ροδάκια
- 16 Θήκη φίλτρου HEPA
- 17 Κασέτα φίλτρου HEPA (RS-RT3186)

- 18 Σχάρα εξόδου αέρα
- 19 Μαύρο αφρώδες φίλτρο (RS-RT3184)
- 20 Μικροφίλτρο (RS-RT3185)

Εξαρτήματα

- 21 Εύκαμπτος σωλήνας με εξαιρετικά μακριά λαβή και μηχανικό διακόπτη έντασης*
- 22 Πέλμα με σχισμή*
- 23 Τηλεσκοπικό πέλμα με σχισμή*
- 24 Βούρτσα*
- 25 Πέλμα για τον καθαρισμό των επίπλων*
- 26 Πιαστράκι εξαρτημάτων*
- 27 Τηλεσκοπικός σωλήνας*
- 28 Σωλήνες επέκταση*
- 29 Πέλμα για όλα τα δάπεδα*
- 30 Πέλμα Delta*
- 31 Πέλμα παρκέ*
- 32 Βούρτσα Turbo*
- 33 Μίνι βούρτσα Turbo*

* Ανάλογα με το μοντέλο, πρόκειται για εξοπλισμούς που είναι ειδικό σε ορισμένα μοντέλα ή για εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα προαιρετικά.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1 • Αφαίρεση συσκευασιών

Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής σας, φυλάξτε το δελτίο εγγύησης και διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής.

2 • Συμβουλές και προφυλάξεις

Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ξετυλίξετε εντελώς το καλώδιο. Μην το τσακίζετε και μην το περνάτε πάνω από αιχμηρά άκρα.

Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαλαντέζα, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε άριστη κατάσταση και ότι η τάση της είναι κατάλληλη για την ηλεκτρική ισχύ της ηλεκτρικής σκούπας. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο.

Μη μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα τραβώντας το καλώδιο, η συσκευή πρέπει να μετακινείται από τη λαβή μεταφοράς της. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ή τον εύκαμπτο σωλήνα για να ανασηκώσετε τη συσκευή.

Να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε την ηλεκτρική σκούπα πάντα το ρεύμα μετά από κάθε χρήση. Πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε την ηλεκτρική σκούπα από το ρεύμα πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό της.

Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή

γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προτερεις οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδια.

Η ηλεκτρική σας σκούπα διαθέτει μια ασφάλεια που αποτρέπει την υπερθέρμανση του κινητήρα. Σε ορισμένες περιπτώσεις (χρήση του πέλματος σε πολυθρόνες, καθίσματα...) η ασφάλεια απενεργοποιείται και η συσκευή μπορεί να εκπέμψει έναν ασυνήθιστο θόρυβο άνευ σημασίας.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο γνήσια εξαρτήματα και φίλτρα της Rowenta.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα φίλτρα είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σύστημα φιλτραρίσματος (αφρώδες φίλτρο, μικροφίλτρο και φίλτρο).

Μην επανατοποθετείτε ποτέ το αφρώδες φίλτρο και το μικροφίλτρο μέσα στη συσκευή εάν πρώτα δεν έχουν στεγνώσει εντελώς.

Σε περίπτωση που συναντήσετε δυσκολίες ως προς την αγορά εξαρτημάτων και φίλτρων για την παρούσα ηλεκτρική σκούπα, επικοινωνήστε με το κέντρο καταναλωτών της Rowenta (δείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στην τελευταία σελίδα).

ΧΡΗΣΗ

1 • Συναρμολόγηση των μερών της συσκευής

Προσαρμόστε το στόμιο του εύκαμπτου σωλήνα στην είσοδο απορρόφησης που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της συσκευής (fig.1).

Για να το αφαιρέσετε, απασφαλίστε το στόμιο με τη βοήθεια του συνδετήρα και τραβήξτε το.

Στερεώστε το πιαστράκι εξαρτημάτων κάτω από τη λαβή (fig.2) και αποθηκεύστε τα εξαρτήματα εκεί πάνω (fig.2).

Συναρμολογήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα* ή τους σωλήνες επέκτασης*. Ρυθμίστε το επιθυμητό μήκος (fig.3).

Πέλημα το εξάρτημα που επιθυμείτε στο άκρο του σωλήνα (fig.4).

- Για τα χαλιά και τις μοκέτες: χρησιμοποιήστε το πέλημα στη θέση χωρίς βούρτσα ή με βούρτσα Turbo* (τρίχες ζώων).
- Για το παρκέ και τα λεία δάπεδα: χρησιμοποιήστε το πέλημα στη θέση με βούρτσα, ή χρησιμοποιήστε, για καλύτερο αποτέλεσμα, απευθείας το πέλημα παρκέ*.
- Για τις γωνίες και τα δυσπρόσιτα σημεία: χρησιμοποιήστε το πέλημα με σχισμή*.
- Για τα έπιπλα: χρησιμοποιήστε το πέλημα για τον καθαρισμό των επίπλων*.

* Ανάλογα με το μοντέλο, πρόκειται για εξοπλισμούς που είναι ειδικά σε ορισμένα μοντέλα ή για εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα προαιρετικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ Να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε πάντοτε την ηλεκτρική σκούπα από το ρεύμα πριν από την αλλαγή εξαρτημάτων.

2 • Σύνδεση του καλωδίου στο ρεύμα και έναρξη λειτουργίας της συσκευής

Ξετυλίξτε όλο το καλώδιο ρεύματος, συνδέστε την ηλεκτρική σας σκούπα στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη on/off (fig.5).

ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σύστημα φιλτραρίσματος (αφρώδες φίλτρο, μικροφίλτρο και φίλτρο).

Ρυθμίστε την ένταση αναρρόφησης με τον μηχανικό διακόπτη έντασης* που βρίσκεται στη λαβή: ανοίξτε το κάλυμμα του διακόπτη ρύθμισης για να ελαττώσετε χειροκίνητα την ένταση της αναρρόφησης, π.χ.: σε ευαίσθητες επιφάνειες... (fig.6).

3 • Αποθήκευση και μεταφορά της συσκευής

Μετά από τη χρήση, διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας On/Off και αποσυνδέστε τη από το ρεύμα (fig.7). Φυλάξτε το καλώδιο πατώντας τον διακόπτη περιτύλιξης του καλωδίου (fig.8).

Μεταφέρετε με ευκολία την ηλεκτρική σας σκούπα χάρη στη λαβή (10) που διαθέτει. Μη μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από τη λαβή του κάδου σκόνης (fig.9).

Όταν αποθηκεύετε την ηλεκτρική σας σκούπα, να τοποθετείτε τον σωλήνα στη θήκη του που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της συσκευής (fig.10).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο αέρας που αναπνέουμε περιέχει σωματίδια που ενδέχεται να είναι αλλεργιογόνα: οι προνύμφες και τα περιττώματα των ακάρεων, η γύρη, τα αέρια και τα κατάλοιπα ζώων (τρίχες, δέρμα, σάλιο, ούρα). Τα πιο λεπτά σωματίδια διεισδύουν σε βάθος στη συσκευή αναρρόφησης ή μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη και να μεταβάλουν τη λειτουργία αναρρόφησης στο σύνολό της. Τα φίλτρα HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter), δηλαδή φίλτρα υψηλής απόδοσης για τα αιωρούμενα σωματίδια, καθιστούν δυνατή τη διατήρηση των πιο λεπτών σωματιδίων. Χάρη στο φίλτρο HEPA, ο αέρας που εξάγεται μέσα στο εξάρτημα είναι πιο υγιεινός από ό,τι ο αέρας που αναρροφήθηκε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε την ηλεκτρική σκούπα από το ρεύμα πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό της. Να ελέγχετε και να καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα την κεντρική μονάδα της ηλεκτρικής σκούπας και τα εξαρτήματα, καθώς και τα διάφορα φίλτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σύστημα φιλτραρίσματος (αφρώδες φίλτρο, μικροφίλτρο και φίλτρο).

1 • Αδειασμα του κάδου σκόνης (5)

Μετά από κάθε χρήση, να αδειάζετε τον κάδο σκόνης ως ακολούθως:

Κρατήστε τον κάδο σκόνης από τη λαβή του και τραβήξτε τον (fig.11).

Πατήστε το κουμπί ανοίγματος του κάδου σκόνης (fig.12) και αδειάστε τον (fig.13).

Καθαρίστε το χείλος του κάδου σκόνης με ένα πανί (fig.14).

Τοποθετήστε πάλι τον κάδο σκόνης στη θέση του (fig.15).

ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη που αναγράφεται πάνω στον κάδο σκόνης.

2 • Καθαρισμός των δακτυλίων στεγανοποίησης του κάδου σκόνης

Αφαιρέστε τον κάδο σκόνης (fig.11). Καθαρίστε τους δακτυλίους στεγανοποίησης του κάδου σκόνης με ένα πανί (fig.14).

Τοποθετήστε πάλι τον κάδο σκόνης (fig.15).

3 • Πλύσιμο του μαύρου αφρώδους φίλτρου (19)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πρέπει να πλένετε το μαύρο αφρώδες φίλτρο κάθε 6 μήνες ή σε κάθε περίπτωση η αναρρόφηση δεν είναι ισχυρή.

Πατήστε το κουμπί ανοίγματος του καπακιού (fig.16). Τραβήξτε το καπάκι προς τα πίσω (fig.17).

Αφαιρέστε το μαύρο αφρώδες φίλτρο (fig.18) και κατόπιν πλύνετε και στεγνώστε το (fig.19). Αφήστε το να στεγνώσει για τουλάχιστον 12 ώρες προτού το τοποθετήσετε πάλι στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αφήστε το μαύρο αφρώδες φίλτρο να στεγνώσει εντελώς προτού το επανατοποθετήσετε στη θέση του μέσα στη συσκευή.

Τοποθετήστε το αφρώδες φίλτρο και κλείστε το καπάκι.

4 • Καθαρισμός του μικροφίλτρου (20)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πρέπει να πλένετε το μικροφίλτρο κάθε 3 μήνες.

Πατήστε το κουμπί ανοίγματος του καπακιού (fig.16). Τραβήξτε το καπάκι προς τα πίσω (fig.17).

Αφαιρέστε το μαύρο αφρώδες φίλτρο (fig.18) και κατόπιν αφαιρέστε το μικροφίλτρο (fig.20).

Πλύνετε το μικροφίλτρο (fig.21). Αφήστε το να στεγνώσει για τουλάχιστον 12 ώρες προτού το τοποθετήσετε πάλι στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αφήστε το μικροφίλτρο να στεγνώσει εντελώς προτού το επαναποθετήσετε στη θέση του μέσα στη συσκευή.

Τοποθετήστε το μικροφίλτρο, μετά το μαύρο αφρώδες φίλτρο και στη συνέχεια κλείστε το καπάκι.

5 • Καθαρισμός του φίλτρου HEPA (17)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εάν μετά από τον καθαρισμό του μαύρου αφρώδους φίλτρου και του μικροφίλτρου, η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί σε ικανοποιητικό επίπεδο, καθαρίστε το φίλτρο HEPA. Να αλλάζετε το φίλτρο HEPA μία φορά ανά έτος.

Απασφαλίστε την οσχάρα εξόδου αέρα που βρίσκεται στο πλάι της συσκευής περιστρέφοντας την ελαφρώς προς τα αριστερά (fig.22), και αφαιρέστε την τραβώντας την προς τα επάνω (fig.23).

Αφαιρέστε το φίλτρο HEPA από τη βάση του (fig.24). **Καθαρίστε το φίλτρο HEPA τινάζοντάς το ελαφρώς πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων** (fig.25). Τοποθετήστε το πάλι μέσα στη θήκη του. Τοποθετήστε την οσχάρα εξόδου αέρα και ασφαλίστε την περιστρέφοντας την ελαφρώς προς τα δεξιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εάν το φίλτρο HEPA έχει φθαρεί ή πάθει ζημιά, αντικαταστήστε το. Το φίλτρο HEPA διατίθεται στα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Rowenta.

6 • Καθαρισμός του διαχωριστή (4)

Ανοίξτε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας (fig.16-17).

Πατήστε το κουμπί του διαχωριστή (fig.26) και κατόπιν αφαιρέστε το σύστημα διαχωρισμού (fig.27).

Αφαιρέστε τον θάλαμο διαχωρισμού (4c) περιστρέφοντάς τον ελαφρώς προς τα αριστερά (fig.28) και κατόπιν διαχωρίστε τα δύο τμήματα (fig.29).

Αφαιρέστε την οσχάρα διαχωρισμού (4b) (fig.30).

Πλύνετε τα τμήματα (4a+4b+4c) με νερό βρύσης.

Αφήστε τα να στεγνώσουν για 6 ώρες (fig.31).

Τοποθετήστε πάλι στη θέση τους τα τμήματα του συστήματος φιλτραρίσματος (4):

- τοποθετήστε την οσχάρα διαχωρισμού (4b) πάνω στον διαχωριστή (4a) (fig.32)

- τοποθετήστε τον θάλαμο διαχωρισμού (4c) πάνω στα δύο τμήματα (4a+4b) (fig.33-34)

- τοποθετήστε στη συνέχεια όλο το σύστημα διαχωρισμού (4a+4b+4c) μέσα στη συσκευή (fig.35) και κλείστε το καπάκι.

7 • Καθαρισμός της ηλεκτρικής σκούπας

Σκουπίστε την κεντρική μονάδα της συσκευής και τα εξαρτήματα με ένα μαλακό βρεγμένο πανί, και στη συνέχεια σκουπίστε τα με ένα στεγνό πανί.

Πλύνετε τον κάδο σκόνης με νερό βρύσης, και στη συνέχεια σκουπίστε τον με ένα στεγνό πανί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαβρωτικά ή λιπαντικά προϊόντα. Η διαφάνεια του κάδου σκόνης και/ή του μπροστινού πλαισίου και/ή του καπακιού μπορεί να αλλάξει σε βάθος χρόνου. Αυτό δεν μεταβάλλει την απόδοση της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην πλένετε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας με νερό βρύσης. Καθαρίστε το με ένα μαλακό βρεγμένο πανί.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εάν η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί λιγότερο καλά και πριν από κάθε έλεγχο, απενεργοποιήστε την πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας on/off.

Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί πλέον

- Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στο ρεύμα.

Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν απορροφά πλέον

- Κάποιο εξάρτημα, ο σωλήνας, ο εύκαμπτος σωλήνας, ο διαχωριστής (4a), η σχάρα διαχωρισμού αέρα/σκόνης (4b) ή ο θάλαμος διαχωρισμού (4c) έχει φράξει: ξεβουλώστε το εξάρτημα.
- Το μαύρο αφρώδες φίλτρο (19) είναι γεμάτο: καθαρίστε το.
- Το μικροφίλτρο (20) είναι γεμάτο: καθαρίστε το.
- Το φίλτρο HEPA (17) είναι γεμάτο: καθαρίστε το τινάζοντάς το ελαφρώς πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων. Εάν το φίλτρο HEPA έχει φθαρεί ή πάθει ζημιά, αντικαταστήστε το.

Εάν η ένταση απορρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας μειωθεί αρκετά, εάν η ηλεκτρική σκούπα παράγει θόρυβο ή σφυρίζει

- Κάποιο εξάρτημα, ο σωλήνας, ο εύκαμπτος σωλήνας, ο διαχωριστής (4a), η σχάρα διαχωρισμού αέρα/σκόνης (4b) ή ο θάλαμος διαχωρισμού (4c) έχει φράξει μερικώς: ξεβουλώστε το εξάρτημα.
- Ο κάδος συλλογής σκόνης είναι γεμάτος: αδειάστε τον και καθαρίστε τον.
- Το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση του: κλείστε καλά το καπάκι.
- Ο κάδος σκόνης δεν είναι σωστά τοποθετημένος: τοποθετήστε τον σωστά.
- Ο μηχανικός διακόπτης έντασης* της λαβής είναι ανοικτός: κλείστε τον.

Εάν ο διαχωριστής έχει γεμίσει

- Η σκόνη συγκεντρώνεται μέσα στον θάλαμο διαχωρισμού (4c): βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν φράζει τον αγωγό που βρίσκεται μεταξύ του θαλάμου διαχωρισμού και του κάδου σκόνης. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τις εισόδους του κάδου σκόνης.
- Υπάρχουν εμπόδια στις εισόδους του κάδου σκόνης: αφαιρέστε τον κάδο σκόνης και αδειάστε τον. Καθαρίστε τους δακτυλίους στεγανοποίησης του κάδου σκόνης.

Εάν το πέλμα μετακινείται με δυσκολία

- Ανοίξτε τον μηχανικό διακόπτη έντασης* της λαβής.









Εάν το καλώδιο δεν επιστρέφει πλήρως

- Το καλώδιο καθυστερεί κατά την επιστροφή του στη βάση: βγάλτε πάλι έξω το καλώδιο και πατήστε το πλήκτρο περιτύλιξης του καλωδίου.

Εάν το πρόβλημα παραμείνει, μεταφέρετε την ηλεκτρική σας σκούπα για έλεγχο στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Rowenta. Ανατρέξτε στη λίστα εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις της Rowenta ή επικοινωνήστε με το κέντρο καταναλωτών της Rowenta (δείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στην τελευταία σελίδα).

* Ανάλογα με το μοντέλο, πρόκειται για εξοπλισμούς που είναι ειδικοί σε ορισμένα μοντέλα ή για εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα προαιρετικά.

ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ*	ΧΡΗΣΗ	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣ
Εύκαμπτος σωλήνας με λαβή High Control και διακόπτης έντασης 3 θέσεων 	Ρύθμιση της έντασης απορρόφησης, 3 θέσεις: Soft (χαμηλή) - High (υψηλή) - Turbo	Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην ηλεκτρική σκούπα.	Εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Rowenta (δείτε τη συνημμένη λίστα διευθύνσεων)
Βούρτσα 	Για καθαρισμό των επίπλων.	Προσαρτήστε τη βούρτσα στο άκρο της λαβής.	
Πέλμα με σχισμή 	Για πρόσβαση στις γωνίες και τα δυσπρόσιτα σημεία	Προσαρτήστε το πέλμα με σχισμή ή το τηλεσκοπικό πέλμα με σχισμή στο άκρο της λαβής.	
Πέλμα επίπλων 	Για καθαρισμό των επίπλων.	Προσαρτήστε το πέλμα επίπλων στο άκρο της λαβής ή του σωλήνα.	
Πέλμα παρκέτου 	Για τα ευαίσθητα δάπεδα.	Προσαρτήστε το πέλμα παρκέ στο άκρο του σωλήνα.	
Πέλμα Delta 	Για καθαρισμό των χαλιών, των μοκετών και των λείων δαπέδων.	Προσαρτήστε το πέλμα Delta στο άκρο του σωλήνα.	
Βούρτσα Turbo 	Για αφαίρεση των κλωστών και των τριχών ζώων που έχουν κολλήσει στα χαλιά και τις μοκέτες.	Προσαρτήστε τη βούρτσα Turbo στο άκρο του σωλήνα.	
Μικρή βούρτσα Turbo 	Για καθαρισμό σε βάθος των υφασμάτων επίπλωσης	Προσαρτήστε τη μικρή βούρτσα Turbo στο άκρο του σωλήνα.	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

• Σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό, κάθε συσκευή εκτός χρήσης πρέπει να καθίσταται οριστικά άχρηστη: αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και κόψτε το καλώδιο προτού απορρίψετε τη συσκευή.



Συμβάλλουμε στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε τη σε ένα κέντρο διαλογής το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

* Ανάλογα με το μοντέλο, πρόκειται για εξοπλισμούς που είναι ειδικοί σε ορισμένα μοντέλα ή για εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα προαιρετικά.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

• Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования в домашних условиях; использование прибора не по назначению или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождает производителя от всякой ответственности и влечет за собой отказ от гарантийного обслуживания.

• Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед тем, как впервые пользоваться прибором: эксплуатация прибора, не соответствующая инструкции, освобождает фирму Rowenta от всякой ответственности.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

В целях вашей безопасности данный прибор соответствует применимым нормам и стандартам (директивам, касающимся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, окружающей среды и др.).

1 • Рекомендации по использованию

Ваш пылесос является электрическим устройством и должен использоваться в нормальных условиях эксплуатации.

Пользуйтесь прибором и храните его в недоступном для детей месте.

Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.

Не приближайте чистящую насадку или конец трубки пылесоса к ушам или глазам.

Не используйте пылесос для уборки мокрых поверхностей, жидкой любого происхождения, горячих веществ, очень мелкой крошки (штукатурки, цемента, пепла и др.), крупных острых осколков (стекла), вредных (растворителей, смывок и др.), агрессивных веществ (кислот, чистящих средств и др.) или воспламеняющихся и взрывоопасных веществ (на основе горючего или спирта).

Ни в коем случае не погружайте прибор в воду, следите за тем, чтобы на него не попадали брызги, не оставляйте его на открытом воздухе. Не пользуйтесь прибором: если после падения на пол обнаружился видимый повреждение или нарушения в его работе.

В этом случае не разбирайте прибор самостоятельно, а доставьте его в ближайший уполномоченный сервисный центр или обратитесь в отдел обслуживания потребителей фирмы. Rowenta (см. контактную информацию на последней странице).

2 • Электрическое питание

Проверьте, что рабочее напряжение пылесоса соответствует напряжению в вашей электросети.

Отключайте прибор от электросети (вынимая из розетки штепсельную вилку, не тяните за шнур): сразу же по окончании эксплуатации, каждый раз перед сменой насадок и перед операциями по чистке и уходу за прибором, а также перед заменой фильтра.

Не пользуйтесь прибором, если поврежден шнур питания. Замену шнура вместе с устройством для его сматывания должен осуществлять только уполномоченный сервисный центр, поскольку, во избежание опасности, для ремонта комплектующих пылесоса требуются специальные инструменты.

3 • Ремонт

Любой ремонт должен осуществляться исключительно специалистами с использованием запасных частей производителя. Попытка отремонтировать прибор своими силами может представлять опасность для пользователя.

ОПИСАНИЕ

- 1 Крышка пылесоса
- 2 Кнопка открывания крышки
- 3 Передняя панель
- 4 Система фильтрации
 - a Конусный сепаратор, использующий циклонный технологии
 - b Сетка отделения воздуха от пыли
 - c Контейнер сепарации
- 5 Контейнер-пылесборник
- 6 Максимальный уровень заполнения контейнера-пылесборника
- 7 Отсек контейнера-пылесборника
- 8 Кнопка открывания контейнера-пылесборника
- 9 Уплотнительные прокладки контейнера-пылесборника
- 10 Ручка для переноски
- 11 Всаивающее отверстие
- 12 Педаль ВКЛ/ВЫКЛ
- 13 Педаль устройства сматывания шнура
- 14 Паз для крепления трубки в положении парковки
- 15 Колесики

- 16 Отсек фильтра HEPA
- 17 Кассета с фильтром HEPA (RS-RT3186)
- 18 Решетка отверстия выхода воздуха
- 19 Черный поролоновый фильтр (RS-RT3184)
- 20 Микрофильтр (RS-RT3185)

Принадлежности

- 21 Гибкий шланг с удлиненной изогнутой рукояткой и механическим регулятором мощности всасывания воздуха*
- 22 Щелевая насадка*
- 23 Телескопическая щелевая насадка*
- 24 Щетка*
- 25 Насадка для чистки мебели*
- 26 Приспособление для крепления для насадок*
- 27 Телескопическая трубка*
- 28 Удлинительные трубки*
- 29 Универсальная насадка для полов всех типов*
- 30 Насадка «Delta»*
- 31 Насадка для чистки паркета*
- 32 Турбощетка*
- 33 Мини-турбощетка*

* В зависимости от модели: некоторые модели пылесоса укомплектованы специальными насадками, а для других моделей такие насадки можно приобрести по дополнительному заказу.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1 • Распаковка прибора

Извлеките прибор из упаковки, сохраните гарантийный талон и внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед тем, как впервые пользоваться прибором.

2 • Советы и предостережения

Перед каждым использованием полностью разматывайте шнур питания. Следите за тем, чтобы он не был защемлен и не попадал на режущие кромки.

В случае использования электрического удлинителя, убедитесь в его безупречном состоянии и в том, что его сечение соответствует мощности вашего пылесоса. Чтобы отключить прибор от электросети, не тяните за шнур питания.

Не тяните за шнур питания для перемещения пылесоса, используйте ручку для переноски. Не тяните за шнур питания или за шланг, чтобы приподнять прибор.

Всегда выключайте пылесос и отключайте его от электросети по окончании эксплуатации. Всегда выключайте пылесос и отключайте его от электросети перед операциями по чистке и уходу.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или

при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Ваш пылесос оборудован системой защиты двигателя от перегрева. В некоторых случаях (при чистке кресел, стульев и др. с помощью изогнутой рукоятки) предохранительное устройство срабатывает, при этом прибор издает непривычный шум, не представляющий никакой опасности. Используйте исключительно принадлежности и фильтры марки Rowenta.

Проверяйте, что все фильтры установлены на место.

Ни в коем случае не используйте пылесос, если не без установлена система фильтрации (поролоновый фильтр, микрофильтр и фильтр).

Не устанавливайте на место поролоновый фильтр или микрофильтр до тех пор, пока они не будут абсолютно сухими.

Если у вас возникнут сложности с приобретением принадлежностей или фильтров к данной модели пылесоса, обратитесь в отдел обслуживания потребителей фирмы Rowenta (см. контактную информацию на последней странице).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1 • Сборка пылесоса и установка насадок

Вставьте конец гибкого шланга во всасывающее отверстие, расположенное в передней части прибора (fig.1).

Чтобы отсоединить шланг, нажмите на защелки на его наконечнике и потяните шланг.

Зафиксируйте зажим для насадок под изогнутой рукояткой (fig.2) закрепите на нем насадку (fig.2).

Смонтируйте телескопическую трубку* или удлинительные трубки*. Установите подходящую вам длину (fig.3).

Установите требуемую насадку на конец трубки (fig.4).

- Для чистки ковров и ковровых покрытий: используйте насадку с убранный внутрь щеткой или турбощетку* (для удаления шерсти животных).
- Для уборки паркета и гладких полов : Используйте насадку с выдвинутой щеткой, чтобы добиться лучшего результата, или установите насадку для чистки паркета*.
- Для уборки в углах и в труднодоступных местах: пользуйтесь щелевой насадкой*.
- Для чистки мебели: пользуйтесь насадкой для чистки мебели*.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как сменить насадку, обязательно остановите работу пылесоса и отключите его от электросети.

2 • Подключение к электросети и включение прибора

Размотайте полностью шнур питания, подключите пылесос к электросети и нажмите на педаль ВКЛ/ВЫКЛ (fig.5).

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не используйте пылесос, если не установлена система фильтрации (поролоновый фильтр, микрофильтр и фильтр).

Отрегулируйте мощность всасывания воздуха с помощью механического регулятора мощности*, расположенного на рукоятке: сдвиньте ползунковый регулятор, открыв доступ воздуха, и вручную уменьшите силу всасывания, например: для чистки поверхностей, требующих бережного обращения и т.д. (fig.6).

* В зависимости от модели: некоторые модели пылесоса укомплектованы специальными насадками, а для других моделей такие насадки можно приобрести по дополнительному заказу.

3 • Хранение и переноска прибора

После окончания использования, выключите пылесос, нажав на педаль ВКЛ/ВыКЛ, и отключите его от сети (fig.7). Смотайте шнур с помощью педали устройства автоматического сматывания (fig.8).

Для простоты переноски пылесоса используйте ручку (10). Не перемещайте прибор, взявшись за ручку контейнера-пылесборника (fig.9). Для хранения пылесоса, вставьте трубку в предназначенное для этого гнездо на задней поверхности прибора (fig.10).

ЧИСТКА И УХОД

В воздухе, которым мы дышим, содержатся частицы, являющиеся потенциальными аллергенами: личинки и экскременты клещей, плесень, пыльца, дым и продукты жизнедеятельности животных (шерсть, кожа, слюна, моча). Самые мелкие частицы глубоко проникают в дыхательный аппарат, где они могут вызывать воспаление и приводить к ухудшению дыхательной функции в целом.

Фильтры HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, т.е. Высокоэффективные фильтры для Воздушных Частиц) позволяют удерживать самые мелкие частицы.

Благодаря фильтру HEPA, воздух, снова поступающий в комнату после фильтрации, чище, чем воздух, всасываемый пылесосом.

ВАЖНО Всегда выключайте пылесос и отключайте его от электросети перед операциями по очистке и уходу. Регулярно проверяйте состояние и производите чистку как самого пылесоса, так и его различных фильтров.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не используйте пылесос, если не установлена система фильтрации (поролоновый фильтр, микрофильтр и фильтр).

1 • Очистка контейнера-пылесборника(5)

Каждый раз после использования очищайте контейнер-пылесборник следующим образом: Взявшись за ручку контейнера-пылесборника и потянув, извлеките его из отсека (fig.11). Нажмите на кнопку открывания контейнера-пылесборника (fig.12), и удалите его содержимое (fig.13).

Протрите края контейнера тканью (fig.14). Установите контейнер-пылесборник на место (fig.15).

ВНИМАНИЕ! Никогда не превышайте отметку максимального уровня заполнения контейнера для сбора пыли.

2 • Очистка уплотнительных прокладок контейнера-пылесборника

Извлеките контейнер-пылесборник (fig.11). Протрите уплотнительные прокладки контейнера тканью (fig.14).

Установите контейнер-пылесборник на место (fig.15).

3 • Промывка черного поролонового фильтра(19)

ВАЖНО Черный поролоновый фильтр следует промывать каждые 6 месяцев или же в случае ухудшения эффективности работы пылесоса.

Нажмите на кнопку, чтобы открыть крышку пылесоса (fig.16) и откиньте ее назад (fig.17). Извлеките черный поролоновый фильтр (fig.18), затем промойте и отожмите его (fig.19). Перед тем как установить фильтр на место, дайте ему просохнуть в течение, по меньшей мере, 12 часов.

ВНИМАНИЕ! Давайте черному поролоновому фильтру окончательно высохнуть, перед тем как устанавливать его на место в пылесос.

Установите черный поролоновый фильтр на место и закройте крышку.

4 • Очистка микрофильтра (20)

ВАЖНО Микрофильтр следует промывать каждые 3 месяцев.

Нажмите на кнопку, чтобы открыть крышку пылесоса (fig.16) и откиньте ее назад (fig.17).

Извлеките сначала черный поролоновый фильтр (fig.18), а затем – микрофильтр (fig.20).

Промойте микрофильтр (fig.21). Перед тем как установить микрофильтр на место, дайте ему просохнуть в течение, по меньшей мере, 12 часов.

ВНИМАНИЕ! Давайте микрофильтру как следует высохнуть, перед тем как устанавливать его на место в пылесос.

Установите на место микрофильтр, затем черный поролоновый фильтр и закройте крышку.

5 • Очистка фильтра HEPA (17)

ВАЖНО Если после очистки черного поролонового фильтра и микрофильтра эффективность пылесоса не достигла своего нормального уровня, необходимо почистить фильтр HEPA. В остальных случаях, фильтр HEPA следует чистить один раз в год.

Откройте решетку отверстия выхода воздуха, расположенного на боковой поверхности прибора, слегка повернув влево (fig.22), и снимите ее, потянув на себя (fig.23).

Извлеките из отсека фильтр HEPA (fig.24).

Очистите фильтр HEPA легкими постукиваниями, держа его над ведром для мусора. (fig.25). Установите фильтр на место в предназначенный для него отсек. Установите на место и закройте решетку отверстия выхода воздуха, слегка повернув ее вправо.

ВАЖНО В случае повреждения фильтра HEPA его необходимо заменить. Фильтр HEPA можно приобрести в уполномоченном сервисном центре.

6 • Очистка сепаратора (4)

Откройте крышку пылесоса (fig.16-17).

Нажмите на кнопку сепаратора (fig.26), затем извлеките систему фильтрации (fig.27).

Извлеките контейнер сепарации (4с), слегка повернув его влево (fig.28), затем разъедините составные элементы (fig.29).

Извлеките сетку улавливания пыли (4b) (fig.30).

Промойте все детали (4a+4b+4c) под краном.

Оставьте их сушиться в течение 6 часов (fig.31).

Установите элементы системы фильтрации (4) на место:

- зафиксируйте сетку улавливания пыли (4b) на сепараторе (4a) (fig.32)

- присоедините контейнер сепарации (4с) к собранным элементам (4a+4b) (fig.33-34)

- затем установите систему фильтрации (4a+4b+4c) на место в пылесос (fig.35) и закройте крышку.

7 • Чистка пылесоса

Протрите корпус прибора и принадлежности влажной мягкой тканью, а затем - сухой тканью.

Промойте контейнер-пылесборник под краном, затем протрите сухой тканью.

ВАЖНО Не используйте для чистки агрессивные или абразивные моющие средства. Степень прозрачности контейнера для сбора пыли, передней панели и/или крышки со временем может измениться, что никоим образом не скажется на эффективности работы прибора.

ВНИМАНИЕ! Мыть крышку пылесоса под краном не разрешается. Протирайте ее с помощью влажной мягкой ткани.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ВАЖНО В случае ухудшения качества работы пылесоса, прежде чем осмотреть прибор, выключите его, нажав на педаль ВКЛ/ВЫКЛ.

Если пылесос не включается

- Прибор не подключен к электросети. Убедитесь в том, что пылесос правильно подключен.

Если пылесос не всасывает воздух

- Засорились насадка, трубка, гибкий шланг, сепаратор (4а), сетка отделения воздуха от пыли (4b) или контейнер сепарации (4с): удалите застрявший мусор.
- Забит фильтр (19): очистите его.
- Забит микрофильтр (20): очистите его.
- Забит фильтр HEPA (17): очистите его, держа его над ведром для мусора и постукивая по нему. В случае повреждения фильтра HEPA его необходимо заменить.

Если снизилась мощность всасывания, пылесос издает при работе шум или свист

- Частично засорились насадка, трубка, гибкий шланг, сепаратор (4а), сетка отделения воздуха от пыли (4b) или контейнер сепарации (4с): удалите застрявший мусор.
- Контейнер-пылесборник заполнен: удалите содержимое и промойте контейнер.
- Неправильно установлена крышка пылесоса: как следует закройте крышку.
- Неправильно установлен контейнер-пылесборник: установите его надлежащим образом.
- Открыт механический регулятор мощности всасывания воздуха* на рукоятке: закройте его.

В случае наполнения сепаратора

- Частицы пыли накапливаются в контейнере сепарации (4с): убедитесь, что канал между контейнером сепарации и контейнером-пылесборником ничем не засорен. Убедитесь, что входные отверстия контейнера-пылесборника ничем не засорены.
- Засорились входные отверстия контейнера-пылесборника: извлеките контейнер-пылесборник и удалите его содержимое. Почистите уплотнительные прокладки контейнера-пылесборника.

Если чистящая насадка перемещается с трудом

- Откройте механический регулятор мощности всасывания воздуха* на рукоятке.









Если не до конца сматывается шнур питания

- Сматывание шнура замедляется на входе в отсек для его хранения: размотайте шнур заново и нажмите на педаль сматывающего механизма.

Если устранить неполадки не удастся, доставьте ваш пылесос в ближайший уполномоченный сервисный центр фирмы Rowenta. Ознакомьтесь со списком уполномоченных сервисных центров фирмы Rowenta или же обратитесь в отдел обслуживания потребителей фирмы Rowenta (см. контактную информацию на последней странице).

* В зависимости от модели: некоторые модели пылесоса укомплектованы специальными насадками, а для других моделей такие насадки можно приобрести по дополнительному заказу.

ПРИОБРЕТЕНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ*	ПРИМЕНЕНИЕ	УСТАНОВКА	МЕСТА ПРОДАЖИ
Гибкий шланг с рукояткой «High Control» и регулятором мощности всасывания с 3 положениями 	Для регулировки мощности всасывания воздуха, 3 положения: Soft (малая) – High (высокая) – Turbo (Турбо)	Подсоедините гибкий шланг к пылесосу.	Уполномоченные сервисные центры фирмы Rowenta (см. прилагаемый список с адресами)
Щетка 	Для чистки мебели.	Наденьте щетку на конец рукоятки.	
Щелевая насадка 	Для уборки в углах и в труднодоступных местах.	Наденьте щелевую или телескопическую щелевую насадку на конец рукоятки.	
Насадка для чистки мебели 	Для чистки мебели.	Наденьте насадку для чистки мебели на конец рукоятки или трубки.	
Насадка для чистки паркета 	Для уборки полов, требующих бережного обращения.	Наденьте насадку для чистки паркета на конец трубки.	
Насадка «Delta» 	Для чистки ковров, ковровых покрытий и гладких полов.	Наденьте насадку «Delta» на конец трубки.	
Турбощетка 	Для удаления ниток и шерсти животных с ковров и ковровых покрытий.	Наденьте турбощетку на конец трубки.	
Мини-турбощетка 	Для глубокой чистки мебельной обивки	Наденьте мини-турбощетку на конец трубки.	

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

• В соответствии с действующим законодательством, все приборы, вышедшие из употребления, должны быть приведены в состояние окончательной непригодности: прежде чем выбросить устройство, отсоедините и срежьте шнур питания.



■ Участвуйте в охране окружающей среды!

① Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалов.

➔ Сдайте его в пункт приема для последующей обработки.

* В зависимости от модели: некоторые модели пылесоса укомплектованы специальными насадками, а для других моделей такие насадки можно приобрести по дополнительному заказу.

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

• Цей прилад призначений виключно для побутового застосування в домашніх умовах; виробник не несе жодної відповідальності за наслідки використання приладу в непередбачених цілях або використанні, що не відповідає інструкції з експлуатації, гарантійне обслуговування на такі випадки не поширюється.

• Уважно прочитайте інструкцію перед тим, як вперше користуватися приладом: фірма Rowenta не несе жодної відповідальності за наслідки використання приладу, що не відповідає інструкції.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Заради вашої безпеки цей прилад відповідає застосованим нормам та стандартам (директивам щодо низької напруги, електромагнітної сумісності, наволишнього середовища тощо).

1 • Умови використання

Ваш пилосос є електричним пристроєм, користуватися ним слід за нормальних робочих умов.

Користуйтеся приладом і зберігайте його поза досяжністю дітей.

Ніколи не залишайте вимкнутий прилад без нагляду.

Не наближайте насадки або кінець трубки до очей ту вух.

Забороняється використовувати пилосос для прибирання мокрих поверхонь, для збирання рідини будь-якого походження, гарячих речовин, надто тонкого пилю (штукатурки, цементу, попелу тощо), великих гострих осколків (скла), шкідливих речовин (розчинників, сполучень для видалення покриття тощо), агресивних речовин (кислот, очищувальних засобів тощо) або займистих та вибухових речовин (на основі пального або спирту).

Ніколи не занурюйте пристрій у воду, оберігайте його від потрапляння води, а залишайте на відкритому повітрі.

Не користуйтеся приладом: якщо після його падіння на підлогу виявилися видимі ознаки пошкодження або несправності у роботі. У такому випадку не відкривайте пристрій самостійно, але відправте

його до уповноваженого сервісного центру фірми Rowenta (див. контакту інформацію на останній сторінці).

2 • Електричне живлення

Перевірте, щоб робоча напруга пилососу збігалася з напругою у вашій електромережі.

Відключайте прилад від електромережі, не тягучи при цьому за шнур живлення, а виймаючи безпосередньо вилку з розетки: Одразу по закінченні роботи, кожного разу перед зміною насадок, а також перед операціями з чищення та догляду або заміни фільтра.

Не користуйтеся приладом, якщо пошкоджено шнур живлення Шнур живлення разом із пристроєм для його автоматичного змотування повинен замінюватися тільки в уповноваженому сервісному центрі, тому що, заради уникнення небезпеки, будь-який ремонт необхідно здійснювати за допомогою спеціального інструменту.

3 • Ремонт

Ремонт повинні проводити тільки фахівці, з використанням запасних частин виробника.

Самостійна спроба відремонтувати прилад може виявитися небезпечною для споживача.

ОПИС

- 1 Кришка пилососу
- 2 Кнопка відкриття кришки
- 3 Передня панель
- 4 Система фільтрації
 - a Конусний сепаратор, що використовує циклонну технологію
 - b Сітка відокремлювання повітря від пилю
 - c Контейнер сепарації
- 5 Контейнер-пилосбірник
- 6 Максимальний рівень заповнення контейнера-пилосбірника
- 7 Відсік контейнера-пилосбірника
- 8 Кнопка відкриття контейнера-пилосбірника
- 9 Ущільнювальні прокладки контейнера-пилосбірника
- 10 Ручка для транспортування
- 11 Отвір всмоктування
- 12 Педаль увімкнення/вимкнення
- 13 Педаль автоматичного змотування шнура живлення
- 14 Паз для фіксації трубки під час паркування
- 15 Ролики
- 16 Відсік для фільтра HEPA

- 17 Касета з фільтром HEPA (RS-RT3186)
- 18 Решітка отвору виходу повітря
- 19 Чорний пористий фільтр (RS-RT3184)
- 20 Мікрофільтр (RS-RT3185)

Приналежності

- 21 Гнучкий шланг із подовженою рукояткою та з регулятором потужності всмоктування повітря*
- 22 Щілинна насадка*
- 23 Телескопічна щілинна насадка*
- 24 Щітка*
- 25 Насадка для чищення меблів*
- 26 Пристрій для кріплення приладдя*
- 27 Телескопічна трубка*
- 28 Подовжувальні трубки*
- 29 Універсальна насадка для підлог будь-якого типу*
- 30 Насадка «Delta»*
- 31 Насадка для чищення паркету*
- 32 Турбощітка*
- 33 Міні-турбощітка*

*В залежності від моделі:

Це є, або приладдя для певних моделей, або ж приладдя, яке можна придбати додатково.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1 • Розпакування

Перед тим як користуватись пристроєм вперше, зніміть пакувальні матеріали та уважно прочитайте інструкцію з експлуатації; зберігайте ваш гарантійний талон.

2 • Поради та застереження

Перед кожним використанням розмотуйте повністю шнур живлення. Стежте за тим, щоб він не зачіплявся та не потрапляв на гострі ребра.

У разі застосування електричного подовжувача, переконайтеся у його в бездоганному стані, а також перевірте, чи відповідає його переріз потужності вашого пирососу. Щоб відключити прилад від електромережі, не тягніть за шнур живлення.

Не тягніть за шнур живлення для переміщення пирососу – пристрій слід пересувати за допомогою призначеною для цього ручки для транспортування. Не тягніть ані за шнур живлення, ані за шланг для піднімання приладу.

Після закінчення використання завжди вимикайте пиросос і відключайте його від електромережі. Завжди вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед здійсненням будь-яких операцій з чищення й догляду.

Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

Ваш пиросос обладнано системою захисту двигуна від перегріву. У деяких випадках (при чищенні рукояткою крісел, стільців тощо), спрацьовує запобіжний пристрій, при цьому прилад може видавати незвичайний шум, який не становить небезпеки.

Використовуйте виключно приладдя й фільтри марки Rowenta.

Переконайтеся в тому, що всі фільтри встановлені на місце.

У жодному разі не користуйтеся пирососом, якщо не встановлено систему фільтрації (пористий фільтр, мікрофільтр та фільтр).

У жодному разі не встановлюйте на місце пористий фільтр та мікрофільтр, доки вони повністю не висохнуть.

Якщо ви знаєте труднощі у придбанні приладдя й фільтрів для вашої моделі пирососу, звертайтеся до відділу обслуговування споживачів фірми Rowenta (див. контактну інформацію на останній сторінці).

ВИКОРИСТАННЯ

1 • Збирання приладу

Приєднайте кінець шланга до отвору всмоктування в передній частині приладу (fig.1).

Щоб зняти шланг, від'єднайте його кінець, натиснувши на заскочки, і потягніть.

Установіть на рукоятку пристрій для кріплення приладдя (fig.2) і зафіксуйте на ньому насадки (fig.2).

Складіть телескопічну трубку* або подовжувальні трубки*. Встановіть бажану довжину (fig.3).

Припасуйте на кінець трубки потрібну насадку (fig.4).

- Для чищення килимів та килимового покриття: використовуйте насадку з прибраною всередину щіткою або турбощіткою* (для збирання шерсті тварин).
- Для чищення паркету та гладкої підлоги: використовуйте насадку з висунутою щіткою або, для отримання кращого результату, встановлюйте насадку для чищення паркету*.
- Для прибирання в кутках, щілинах та важкодоступних місцях: використовуйте щілинну насадку*.
- Для чищення меблів: використовуйте насадку для меблів*.

УВАГА! Перед зміною насадки обов'язково припиняйте роботу пирососу й відключайте його від електромережі.

2 • Підключення шнура живлення та ввімкнення приладу

Розмотайте повністю шнур живлення, підключіть пиросос до електромережі й натисніть педаль увімкнення/вимкнення (fig.5).

УВАГА! У жодному разі не користуйтеся пирососом, якщо не встановлено систему фільтрації (пористий фільтр, мікрофільтр та фільтр).

Відрегулюйте потужність всмоктування повітря за допомогою механічного регулятора* на рукоятці: відкрийте клапан повзункового регулятора та встановіть придатну потужність всмоктування вручну, наприклад: при чищенні поверхонь, які потребують бережливого ставлення тощо (fig.6).

*В залежності від моделі:

Це є, або приладдя для певних моделей, або ж приладдя, яке можна придбати додатково.

3 • Зберігання й транспортування приладу

Після закінчення користування приладом зупиніть його роботу, натиснувши на педаль увімкнення/вимкнення, і відключіть прилад від електромережі (fig.7). Змотайте шнур за допомогою призначеної для його автоматичного змотування педалі (fig.8).

Для простоти переміщення пиłosосу використовуйте ручку для транспортування (10). Не транспортуйте прилад, тримаючи його за ручку контейнера-пилозбірника (fig.9).

Прибираючи пиłosос, вставте трубку в призначений для паркування паз, розташований на задній поверхні приладу (fig.10).

ЧИЩЕННЯ Й ДОГЛЯД

Повітря, яким ми дихаємо, містить у своєму складі речовини, що можуть виявитися алергенними: личинки й екскременти кліщів, плісень, пилок, дим та продукти життєдіяльності тварин (вовна, шкіра, слина, сеча). Частки цих речовин найменшого розміру, внаслідок глибокого проникнення в органи дихання, можуть викликати їх запалення, а також завдати шкоди дихальній системі загалом.

Фільтри HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, тобто фільтри для високоефективного очищення повітря від часточок) дозволяють затримати навіть найдрібніші пилові частки.

Завдяки застосуванню фільтра HEPA, повітря повертається у приміщення чистішим порівняно з тим, що всмоктується приладом.

УВАГА Завжди вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед здійсненням будь-яких операцій з чищення й догляду. Регулярно перевіряйте стан і здійснюйте чищення як самого пиłosосу, так і його різних фільтрів.

УВАГА! У жодному разі не користуйтеся пиłosосом, якщо не встановлено систему фільтрації (пористий фільтр, мікрофільтр та фільтр).

1 • Випорожнення контейнера-пилозбірника (5)

Кожного разу після закінчення використання випорожнюйте контейнер-пилозбірник наступним чином:

Вийміть контейнер за ручку і, потягнувши, вийміть його (fig.11).

Натисніть кнопку відкриття контейнера-пилозбірника (fig.12) і випорожніть його уміст (fig.13).

Протріть край контейнера тканиною (fig.14).

Установіть контейнер-пилозбірник на місце (fig.15).

УВАГА Ніколи не перевищуйте максимальний рівень, зазначений на контейнері для збору пилу.

2 • Чищення ущільнювальних прокладок контейнера-пилозбірника

Вийміть контейнер-пилозбірник (fig.11). Протріть ущільнювальні прокладки контейнера тканиною (fig.14).

Установіть контейнер-пилозбірник на місце (fig.15).

3 • Промивання чорного пористого фільтра (19)

ВАЖЛИВО Чорний пористий фільтр слід промивати кожні 6 місяців або в разі погіршення ефективності роботи приладу.

Натисніть кнопку, щоб відкрити кришку пиłosосу (fig.16) і відкиньте її назад (fig.17).

Вийміть чорний пористий фільтр (fig.18), потім промийте його й віджміть (fig.19). Перед тим як встановити фільтр на місце, дайте йому просохнути у прийнятні протязом 12 годин.

УВАГА! Давайте чорному пористому фільтру повністю висохнути перед тим, як встановлювати його на місце.

Установіть чорний пористий фільтр на місце й закрийте кришку.

4 • Чищення мікрофільтра (20)

ВАЖЛИВО Мікрофільтр слід промивати кожні 3 місяців.

Натисніть кнопку, щоб відкрити кришку пиლოსосу (fig.16). і відкиньте її назад (fig.17).
Вийміть спочатку чорний пористий фільтр (mal.18), а після цього - мікрофільтр (fig.20).
Промийте мікрофільтр (fig.21). Перед тим як встановити мікрофільтр на місце, дайте йому просохнути принаймні протягом 12 годин.

УВАГА! Давайте мікрофільтру повністю висохнути перед тим, як встановлювати його на місце.

Установіть на місце мікрофільтр, потім чорний пористий фільтр і закрийте кришку.

5 • Чищення фільтра НЕРА (17)

ВАЖЛИВО Якщо після чищення чорного пористого фільтра та мікрофільтра якість роботи вашого пиლოსосу залишилося незадовільним, здійсніть чищення фільтра НЕРА. В усіх інших випадках фільтр НЕРА слід чистити один раз на рік.

Відкрийте решітку отвору виходу повітря, яке знаходиться на боковій поверхні приладу, трохи повернувши її вліво (fig.22), і зніміть, потягнувши її до себе (fig.23).

Вийміть фільтр НЕРА з його відсіку (fig.24).
Почистіть фільтр НЕРА, легенько постукавши по ньому, над відром для сміття (fig.25). Установіть фільтр на місце до призначеного для нього відсіку. Установіть на місце решітку отвору виходу повітря й заблокуйте, трохи повернувши її вправо.

ВАЖЛИВО У разі пошкодження фільтра НЕРА, його слід замінити. Фільтр НЕРА можна придбати в уповноважених сервісних центрах.

6 • Чищення сепаратора (4)

Відкрийте кришку пиლოსосу (fig.16-17).
Натисніть кнопку сепаратора (fig.26) і вийміть систему фільтрації (fig.27).

Вийміть контейнер сепарації (4с), злегка повернувши його вліво (fig.28), потім роз'єднайте складові елементи (fig.29).

Зніміть сітку відокремлювання повітря від пилу (4b) (fig.30).

Промийте всі деталі (4а+4b+4с) під краном. Залишіть їх сушитися протягом 6 годин (fig.31).

Установіть систему фільтрації (4) на місце:
- зафіксуйте сітку відокремлювання пилу (4b) на сепараторі (4а) (fig.32)

- приласуйте контейнер сепарації (4с) до зібраних елементів (4а+4b) (fig.33-34)

- встановіть систему фільтрації (4а+4b+4с) всередину приладу (fig.35) і закрийте кришку.

7 • Чищення пиლოსосу

Протріть корпус приладу і приладдя м'якою вологою тканиною, потім витріть сухою тканиною. Промийте контейнер-пилосбірник під краном, а потім протріть його сухою тканиною.

УВАГА Не використовуйте агресивні або абразивні засоби для чищення приладу. З часом ступінь прозорості контейнеру для збору пилу, передньої панелі та/або кришки може змінитися, що не впливатиме на ефективність роботи приладу.

УВАГА! Мити кришку пиლოსосу під краном забороняється. Протирайте її м'якою вологою тканиною.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

УВАГА При погіршенні якості роботи пилососу, перед тим як оглядати прилад, одразу зупиніть його роботу, натиснувши на педаль увімкнення/вимкнення.

Якщо пилосос не вмикається

- Прилад не підключений до електромережі. Перевірте правильність підключення приладу.

Якщо пилосос не всмоктує повітря

- Засмічено насадку, трубку, гнучкий шланг, сепаратор (4а), сітку відокремлювання повітря від пилу (4b) або контейнер сепарації (4с): видаліть застрягле сміття.
- Чорний пористий фільтр (19) переповнений: очистіть його.
- Мікрофільтр (20) переповнений: очистіть його.
- Фільтр HEPA (17) переповнений: очистіть його, легенько постукавши, над відром для сміття. У разі пошкодження фільтра HEPA, його слід замінити.

Якщо знизилась ефективність всмоктування, пилосос при роботі видає шум, свистить

- Частково засмічено насадку, трубку, гнучкий шланг, сепаратор (4а), сітку відокремлювання повітря від пилу (4b) або контейнер сепарації (4с): видаліть застрягле сміття.
- Контейнер для збору пилу заповнений: випорожніть і помийте його.
- Неправильно встановлено кришку пилососу: закрийте кришку як слід.
- Неправильно встановлено контейнер-пилосбірник: встановіть його належним чином.
- Механічний регулятор потужності* на рукоятці знаходиться у відкритому положенні: закрийте його.

У разі наповнення сепаратора

- Частки пилу накопичуються в контейнері сепарації (4с): перевірте, чи не забитий канал між контейнером сепарації та контейнером для збору пилу. Переконайтеся в тому, що не засмічені вхідні отвори контейнеру для збору пилу.
 - Засмітилися вхідні отвори контейнеру-пилосбірника: Вийміть контейнер-пилосбірник і випорожніть його.
- Почистіть ущільнювальні прокладки контейнера-пилосбірника.

Якщо важко переміщувати насадку для прибирання

- Відкрийте механічний регулятор потужності*, розташований на рукоятці.

Якщо шнур живлення не втягується до кінця









- Рух шнура при змотуванні уповільнюється: витягніть знов шнур і натисніть на педаль автоматичного змотування шнура.

Якщо усунути проблему не вдається, віднесіть ваш пилосос до найближчого уповноваженого сервісного центру фірми Rowenta. Ви можете ознайомитися зі списком уповноважених сервісних центрів або звернутися до відділу обслуговування споживачів фірми Rowenta (див. контактну інформацію на останній сторінці).

*В залежності від моделі:

Це є, або приладдя для певних моделей, або ж приладдя, яке можна придбати додатково.

ПРИДБАННЯ ПРИЛАДДА

ПРИНАЛЕЖНОСТІ*	ЗАСТОСУВАННЯ	ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИНАЛЕЖНОСТІ	МІСЦЕ ПРОДАЖУ
Шланг з подовженою рукояткою «High Control» та механічним регулятором потужності всмоктування з 3 положеннями 	Для регулювання потужності всмоктування повітря, 3 положення: Soft (низька) – High (висока) – Turbo (турбо)	Приєднайте гнучкий шланг до пилососу.	Уповноважені сервісні центри фірми Rowenta (див. наведений список з адресами)
Щітка 	Для чищення меблів.	Встановіть щітку на кінець рукоятки.	
Насадка для чищення меблів 	Для чищення меблів.	Встановіть насадку для чищення меблів на кінець рукоятки або трубки.	
Насадка для чищення паркету 	Для чищення підлог, які потребують бережливого ставлення.	Встановіть насадку для чищення паркету на кінець трубки.	
Насадка для чистки паркета 	Для уборки полов, требующих бережного обращения.	Встановіть насадку для чищення паркету на кінець трубки.	
Насадка «Delta» 	Для чищення килимів, килимових покриттів та гладкої підлоги.	Встановіть насадку «Delta» на кінець трубки.	
Турбощітка 	Для видалення ниток і шерсті тварин з килимів та килимових покриттів.	Встановіть турбощітку на кінець трубки.	
Міні-турбощітка 	Для глибокого чищення оббивки меблів.	Встановіть міні-турбощітку на кінець трубки.	

Охорона навколишнього середовища



• Відповідно до чинного законодавства, після закінчення строку служби всі прилади повинні набувати цілком непридатного до використання стану: відключіть та зріжте шнур живлення перед тим, як викинути прилад.

■ Беріть участь в охороні навколишнього середовища!

① Ваш прилад містить численні комплектні, вироблені з цінних або придатних для перероблення з метою їх подальшого використання матеріалів.

➔ Здайте його в пункт приймання для здійснення подальшої переробки.

*В залежності від моделі:

Це є, або приладдя для певних моделей, або ж приладдя, яке можна придбати додатково.

质量保证

• 本产品的设计仅供家庭使用，任何不适当使用或因不符合本使用说明而引起的故障，本公司概不负责且不在保修范围内。

• 首次使用前，请仔细阅读本使用说明书。

安全注意事项

为了您的安全，本产品符合现行标准和法规（低电压、电磁兼容、环保等）

1 • 使用条件

- 吸尘器属电器产品：必须在正常操作环境下使用。
- 吸尘器的使用和存放必须远离儿童。
- 切勿使吸头或吸管末端接近眼、耳等部位。
- **切勿使用吸尘器抽吸潮湿表面、各种液体、高温物质、超细物质（如石灰、水泥、灰烬、碳粉等）、大块尖锐碎片（玻璃）、危险物品（如溶剂、除垢剂等）、化学物质（如酸性物质、清洁剂等）、易燃及易爆物品（汽油、酒精类产品）。**
- 切勿将吸尘器浸入水中或被水溅湿，也不可将其置于室外。
- 吸尘器意外坠落，有损坏痕迹或不能正常运作时，请勿使用吸尘器。
- 如遇以上情况，请勿自行拆开机器，应将其送至本公司认可的客户服务中心进行维修。（参见特约维修点一览表）。

2 • 电源

- 须确保吸尘器铭牌上的额定电源电压与供电电源电压相符。
- 每次使用后、保养或清洁前，更换附件或过滤装置前，请务必确认关闭吸尘器并拔下电源插头，拔出电源插头时不可拉拽电源线。
- 如电源线受损，请勿继续使用本产品。任何情况下，吸尘器的电源线及回卷装置均须由公司认可的客户服务中心进行更换。因为修理作业需要特殊工具，否则可能造成危险。

3 • 维修

- 维修工作必须由专业人员进行，并使用原厂配件。
- 使用者如自行修理，可能造成危险。

产品各部位名称

- 1 吸尘器顶盖
- 2 顶盖开启按钮
- 3 前仓
- 4 离心分离系统
 - a 锥型分离器
 - b 空气/灰尘分离网
 - c 分离仓
- 5 集尘仓
- 6 集尘仓最大集尘量指示线
- 7 集尘仓存放槽
- 8 集尘仓开启按钮
- 9 集尘仓垫圈
- 10 手柄
- 11 吸口
- 12 电源开关踏板
- 13 电源线卷绕踏板
- 14 吸管存放插槽
- 15 滑轮
- 16 HEPA过滤装置支架
- 17 HEPA过滤装置 (RS-RT3186)

- 18 空气出口栅
- 19 黑色泡沫滤网 (RS-RT3184)
- 20 活性微尘滤网 (RS-RT3185)

附件:

- 21 软管（带吸力控制滑键的长手柄）*
- 22 缝隙吸头*
- 23 超长缝隙吸头*
- 24 毛刷*
- 25 扁平吸头*
- 26 附件支架*
- 27 金属伸缩管*
- 28 加长管*
- 29 两用地面吸头*
- 30 三角吸头*
- 31 地板专用吸头*
- 32 涡轮刷*
- 33 小型涡轮刷*

* 根据型号：
星号表示该配件仅配备某些型号，或者该配件属于可选择性产品

首次使用前

1 • 打开包装

从包装箱中取出吸尘器及配件。首次使用前，请仔细阅读本使用说明书。

2 • 使用建议及注意事项

每次使用前，请将电源线完全拉出。切勿让电源线接触、更不要将其拉拽经过锋利物体的边缘。

若使用延长线，应确保其性能良好，且与吸尘器功率相符。拔出电源插头时不可拉拽电源线。

移动吸尘器时必须握住吸尘器把手，不可拉拽电源线，也不可拉拽电源线以提起吸尘器。

每次使用后、保养或清洁前，请务必确认关闭吸尘器并拔下电源插头。

本产品不适用于身体、感官或智力上有缺陷的人士或缺乏经验和常识的人士（包括儿童），除非有他人能确保其安全，对其进行监督，并提前说明使用方法。须确保儿童不将本产品用于玩耍。

本机器配有电机过热保护装置。在某些使用状态下（如扶手椅或座椅吸尘时），过热保护装置会自动启动，同时伴有噪音，此属正常现象。

必须使用由原厂提供的附件及过滤装置。

确认所有过滤装置都已正确装配。

在未安装滤网及过滤装置的情况下严禁使用吸尘器。

待滤网完全干燥后方可重新装回原处。

如无法方便购买附件及过滤装置，请联系本公司认可的客户服务中心。（参见特约维修点一览表）。

产品使用

1 • 吸尘器组装

将软管插入吸口（图1）。

如需拆卸此软管，按下按钮以拔出软管。

将附件支架固定在吸管上（图2），并将附件插在附件支架上（图2）。

装配金属伸缩管或加长管，并调节至所需长度（图3）。

选择合适的吸头，装配在吸管的另一端（图4）。

- 清洁地毯和地毯：选择毛刷缩进状态或涡轮刷*（动物毛发）。
- 清洁光滑或木质地板：选择毛刷伸出状态或地板专用吸头*。
- 清洁角落或缝隙：选择缝隙吸头*。
- 清洁家具：选择扁平吸头*。

重要！ 更换附件前，请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头。

2 • 吸尘器使用

将电源线全部拉出，接通电源，按下电源开关踏板（图5）。

重要！ 在未安装过滤装置的情况下严禁使用吸尘器。

推滑软管*长手柄上的吸力控制滑键，选择合适的吸力大小；打开以减小吸力，如：易受损的表面吸尘时（图6）。

3 • 收藏及移动

使用后，按下电源开关踏板以关闭吸尘器，并拔下电源。（图7）

按下电源线卷绕踏板，以收回电源线。（图8）

此吸尘器设计有移动用把手，方便移动。请勿使用集尘仓把手移动吸尘器。

此吸尘器设计有移动用把手，方便移动。请勿使用集尘仓把手移动吸尘器（图9）。

储藏吸尘器时，可将吸管插入吸管存放插槽内（图10）。

* 根据型号；
星号表示该配件仅配备某些型号，或者该配件属于可选择性产品

清洁与维护

我们呼吸的空气中可能含有各种过敏性污染物，如幼虫死骸及其排泄物、花粉、烟味及宠物细菌（毛发、皮屑、唾液和尿液）等。这些细小微尘可渗入到人体呼吸系统，引发呼吸疾病、损害肺部。

HEPA高效抗菌微尘过滤装置可高效过滤微尘，有效阻挡极细小微尘。

使用HEPA高效抗菌微尘过滤装置，吸尘器释放出的空气更健康、怡人。

重要！ 保养与清洁前请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头。请经常检查和清洁吸尘器及过滤装置。

重要！ 在未安装过滤装置的情况下严禁使用吸尘器。

1 · 清空集尘仓 (5)

每次使用后，请按以下步骤清空集尘仓：

握住集尘仓把手，取下集尘仓（图11）。按下集尘仓开启按钮（图12），打开并清空集尘仓（图13）。

将集尘仓边缘擦拭干净。（图14）

将集尘仓装回原处。（图15）

重要！ 请勿让灰尘超过集尘仓最大集尘量指示线

2 · 清洁集尘仓垫圈

取下集尘仓（图11）。

用布清洁集尘仓垫圈（图14）。

将集尘仓装回原处。（图15）。

3 · 清洗黑色泡沫滤网 (19)

重要！ 每6个月或吸尘效果不佳时，请清洗黑色泡沫滤网。

轻按顶盖开启按钮（图16），将其打开（图17）。

取出黑色泡沫滤网（图18），清洗并将其拧干（图19）。待干燥后（至少2小时），将其重新装回原处。

重要！ 确认黑色泡沫滤网彻底干燥后方可重新装回原处。

将黑色泡沫滤网重新装回原处，盖上顶盖。

4 · 清洗活性微尘滤网 (20)

重要！ 每3个月清洗一次微过滤器

轻按顶盖开启按钮（图16），将其打开（图17）。

取出黑色泡沫滤网（图18），然后再取出活性微尘滤网（图20）

清洗（图21）并待其干燥后（至少12小时），将其重新装回原处。

重要！ 确认活性微尘滤网彻底干燥后方可重新装回原处。

将活性微尘滤网及黑色泡沫滤网按顺序重新装回原处，盖上顶盖。

5 · 清洁HEPA过滤装置 (17)

重要！ 如清洗活性微尘滤网及黑色泡沫滤网后，吸尘效果仍不佳，请清洁HEPA过滤装置。HEPA过滤装置需每年清洁一次。

将吸尘器侧面的空气出口栅向左旋转（图22），将其向外拉出并取下（图23）。取下HEPA过滤装置（图24）。在垃圾桶上方，轻拍HEPA过滤装置将其清洁（图25）。然后将其重新装回原处。将空气出口栅重新装回原处，向右旋转即可。

重要！ 如HEPA过滤装置损坏，请将其更换。HEPA过滤装置可在公司认可的客户服务中心购买。

6 · 清洗分离器 (4)

打开吸尘器顶盖（图16-17）

轻按分离器按钮（图26），取出分离系统（图27）。

将分离仓（4C）向左旋转（图28），然后将其分开（图29）取下分离网（4b）（图30）。

用清水将各部分（4a+4b+4c）清洗干净。

将其自然晾干6个小时（图31）。

将过滤系统（4）各部分重新安装好。

将分离网（4b）安装在分离器（4a）上（图32）。

再将分离仓（4c）安装到分离系统整体（4a+4b）上（图33-34）。

把分离系统（4a+4b+4c）重新装回原处（图35），盖上顶盖。

7 · 清洁吸尘器

用柔软的湿布清洁吸尘器外壳及配件，再用干布擦干。

用清水清洗集尘仓，然后用干布擦干。

重要！ 请勿使用强效、腐蚀性及可能对产品造成磨损的清洁剂。

经长时间使用，集尘仓、前仓及顶盖的颜色及透明度都会产生一定变化，但不会影响吸尘器的性能。

重要！ 请勿用清水清洗吸尘器顶盖，请用柔软的湿布清洁。

常见问题处理

重要！ 如发现吸尘器运作异常，请在进行任何检查前，先踩下电源开关踏板，关闭吸尘器。

如吸尘器无法启动

- 没有接通电源：接通电源。

如吸尘器无法吸尘

- 附件、软管、分离器、空气/灰尘分离网或分离仓受到阻塞：清空各部件。
- 黑色泡沫滤网已饱和：清洗黑色泡沫滤网。
- 活性微尘滤网已饱和：清洗活性微尘滤网。
- HEPA过滤装置已饱和：清洁过滤装置，如已损坏，请更换。

吸尘器运作效率降低，吸力减小，出现噪音、嘶声

- 附件、软管、分离器、空气/灰尘分离网或分离仓受到部分阻塞：清空各部件。
- 集尘仓已满：清空集尘仓。
- 吸尘器顶盖未盖好：将其正确关闭。
- 长手柄上的吸力控制滑键处于开启状态：关闭吸力控制滑键。

分离器已满

- 灰尘积聚与分离仓内：确认分离仓与集尘间的管道未被堵塞。确认集尘仓入口未被堵住。
- 集尘仓入口被堵住：取出集尘仓，并将其清空。清洁集尘仓垫圈。

吸头移动困难

- 打开长手柄上的吸力控制滑键。









电源线无法完全卷回

- 电源线回卷速度变慢：将电源线完全拉出，重新按电源线卷绕踏板。

如故障仍无法排除，请咨询本公司认可的客户服务中心（参见特约维修点一览表）。

* 根据型号：
星号表示该配件仅配备某些型号，或者该配件属于可选择性产品

附件购买

附件*	使用	安装	购买地点
软管（带吸力控制滑键的长手柄） 	吸力调节，三档：低-中-高	将软管连接于吸尘器上	ROWENTA公司认可的客户服务中心（参见特约维修点一览表）。
毛刷 	清洁家具	安装于吸管顶端	
缝隙吸头 	清洁角落或缝隙	安装于吸管顶端	
扁平吸头 	清洁家具	安装于吸管顶端	
地板专用吸头 	清洁光滑或木质地板	安装于吸管顶端	
三角吸头 	清洁地毯和地毯、光滑或木质地板	安装于吸管顶端	
涡轮刷 	清洁嵌在地毯和地毯中的动物毛发和细线	安装于吸管顶端	
小型涡轮刷 	深层清洁家具及织物	安装于吸管顶端	

环境保护

- 根据现行规定，在丢弃机器前，应确保其不可再继续使用：拔下电源并剪断电源线。



环保第一！

- 您所使用的机器含有多种可循环利用的材质。
- 请将废旧机器送至专门的废旧物品回收中心。

* 根据型号：
星号表示该配件仅配备某些型号，或者该配件属于可选择性产品

إذا امتلأ الحماز

- يتجمع الغبار و الأتربة في حجيرة الفصل (4c): تأكد بأنه لا يوجد أي جسم يسد المجرى الموجود بين حجيرة الفصل و وعاء الغبار.
- تأكد بأنه لا يوجد أي جسم يسد مداخل و عاء الغبار.
- مداخل و عاء الغبار مسدودة: انزع و عاء الغبار و أفرغه. نظف حلقات منع التسرب الموجودة على و عاء الغبار.

من الصعب تحريك فوهة الشفط









- افتح منظم قوة الشفط الميكانيكي* الموجود على الأنبوب.

لا يمكن إدخال السلك الكهربائي تماما

- حركة السلك الكهربائي بطئاً عند دخوله: أخرج السلك الكهربائي و اضغط على دواسة لف السلك الكهربائي.

إذا بقيت المشكلة و لم تجد لها حلاً، اعرض مكنتك على أقرب مركز خدمة معتمد من روينتا. راجع قائمة مراكز الخدمة التي تعتمدنا روينتا أو اتصل بقسم خدمة العملاء التابع لروينتا (انظر معلومات الاتصال في الصفحة الأخيرة).

من أين تشتري الملحقات

مراكز البيع	تركيب الملحق	الاستعمال	الملحقات*
	ركب الأنبوب اللين على المكنتمة الكهربائية.	لضبط قوة الشفط 3 وضعيات: لطيف – عالي – توربو	 خرطوم مرن مع مقبض عالي التحكم و منظم قوة شفط يد 3 وضعيات
	ركب الفرشاة على طرف الأنبوب.	لتنظيف الأثاث	 الفرشاة
	ركب فوهة الشقوق أو فوهة الشقوق التلسكوبية على نهاية الأنبوب.	للوصول إلى الزوايا الصعبة و المناطق التي يصعب الوصول إليها	 فوهة الشقوق
	ركب فوهة الأثاث على نهاية المقبض أو الأنبوب.	لتنظيف الأثاث	 فوهة الأثاث
مراكز خدمة تعتمدنا روينتا (راجع قائمة العناوين المرفقة)	ركب فوهة الأرضيات الخشبية على نهاية الأنبوب.	للأرضيات الهشة.	 فوهة الأرضيات الخشبية (الباركيه)
	ركب الفوهة دلتا على نهاية الأنبوب.	لتنظيف السجاد و الموكيت و الأرضيات الملساء.	 الفوهة دلتا
	ركب الفرشاة توربو على نهاية الأنبوب.	لنزع الخيوط و شعر الحيوانات العالقة بالسجاد و الموكيت.	 الفرشاة توربو
	ركب الفرشاة توربو الصغيرة على نهاية الأنبوب.	لتنظيف قماش الأثاث بعمق	 الفرشاة توربو الصغيرة

البيئة

- تبعاً للقوانين السارية المعمول و قبل التخلص من منتج لم يعد قيد الاستعمال: يجب فصله عن التيار و قطع السلك الكهربائي قبل التخلص منه.

حماية البيئة أولاً!

- 1 يحتوي هذا المنتج على مواد ذات قيمة و يمكن إعادة استعمالها أو معالجتها.
- 2 أودعها في أحد مراكز التجميع لكي يتم التعامل معه بطريقة آمنة.

* حسب الموديل: فيما يتعلق بالمعدات الخاصة ببعض الموديلات أو الملحقات الاختيارية.

5. نظف الفلتر HEPA (17)

هام: إذا لم تستعد المكنسة الكهربائية أداؤها المعتاد بعد تنظيف الفلتر الإسفنجي الأسود والفلتر الدقيق، نظف الفلتر HEPA. وإلا نظف الفلتر HEPA مرة كل سنة.

فك قفل شبكة خروج الهواء الموجودة على جانب الجهاز مع إدارتها قليلاً نحو اليسار (الشكل 22) ثم اسحبها لنزعها (الشكل 23).
استخرج الفلتر HEPA من موقعه (الشكل 24). نظف الفلتر HEPA بالضرب عليه قليلاً فوق سلة القمامة (الشكل 25). أرجعه إلى موقعه.
أرجع شبكة خروج الهواء وأفلتها مع إدارتها قليلاً نحو اليمين.

هام: استبدل الفلتر HEPA إذا تعرض للتلوث. الفلتر HEPA متوفر في مراكز الخدمة المعتمدة.

6. نظف الحاجز (4)

افتح غطاء المكنسة الكهربائية (شكل 16 و 17).
اضغط على زر الحاجز (الشكل 26) ثم استخرج نظام الفصل (الشكل 27).
استخرج حجيرة الفصل (4c) بإدارتها قليلاً نحو اليسار (الشكل 28) ثم افصل بين العنصرين (الشكل 29).

انزع شبكة الفصل (4b) (الشكل 30).

- اغسل الأجزاء (4a+4b+4c) بماء صافية.
- اتركها تجف لمدة 6 ساعات (الشكل 31).
- أرجع أجزاء نظام الترشيح (4) إلى موقعها:
- ركب شبكة الفصل (4b) على الحاجز (4a) (الشكل 32).
- ركب حجيرة الفصل (4c) على المجموعة (4a+4b) (شكل 33 و 34).
- بعد ذلك ركب جميع عناصر نظام الفصل (4a+4b+4c) في الجهاز (الشكل 35) ثم أغلق الغطاء.

7. نظف المكنسة الكهربائية

امسح جسم المكنسة الكهربائية والملحقات بقطعة قماش ناعمة ورطبة ثم جفف باستعمال قطعة قماش جافة.
اغسل وعاء الغبار بماء صافية ثم جففه بقطعة قماش جافة.

هام: لا تستعمل مواد منظفة قوية المفعول أو كاشطة، قد يصبح وعاء الغبار وأو الواجحة الأمامية و/أو الغطاء أقل شفافية مع مرور الوقت غير أن أداء الجهاز لن يتأثر بذلك.

تحذير: لا تضع غطاء المكنسة الكهربائية تحت ماء جارياً. نظفه بقطعة قماش ناعمة ورطبة.

مشكلات وحلول

هام: بمجرد أن تلاحظ بأن أداء المكنسة الكهربائية لم يعد بنفس الكفاءة وقيل أي إجراء أي فحص، أوقف المكنسة بالضغط على الدواسة تشغيل/إيقاف.

إذا توقفت مكنستك عن العمل

- مكنستك غير مزودة بالتيار الكهربائي. تأكد بأنها موصلة بالتيار كما ينبغي.

إذا لم تعد مكنستك تشفط

- هناك انسداد على مستوى الملحق المستعمل أو الأنبوب أو الحاجز (4a) أو شبكة فصل الهواء/الغبار (4b) أو حجيرة الفصل (4c):
افتح الجزء المسدود.
- الفلتر الإسفنجي الأسود (19) مشبع: نظفه.
- الفلتر الدقيق (20) مشبع: نظفه.
- الفلتر HEPA (17) مشبع: نظفه بالضرب عليه فوق سلة القمامة. في حال تعرض الفلتر HEPA للتلوث، استبدله.

إذا انخفض معدل الشفط في مكنستك الكهربائية وبدأ يصدر منها ضجيج و صفير

- هناك انسداد جزئي على مستوى الملحق المستعمل أو الأنبوب أو الحاجز (4a) أو شبكة فصل الهواء/الغبار (4b) أو حجيرة الفصل (4c):
افتح الجزء المسدود.
- وعاء الغبار ممتلئ: أفرغه و اغسله.
- غطاء المكنسة الكهربائية غير مركب جيداً: اغلق الغطاء جيداً.
- وعاء الغبار مركب بشكل خاطئ: ركه كما ينبغي.
- منظم قوة الشفط الميكانيكي* للتمريض مفتوح: أغلقه.

* حسب الموديل: فيما يتعلق بالمعدات الخاصة ببعض الموديلات أو الملحقات الاختيارية.

التنظيف والصيانة

يحتوي الهواء الذي نستنشق على الكثير من الجسيمات الصغيرة المثيرة للحساسية. كالغثة، البرقات، الذرق، غبار الطلع، الدخار وبقايا الحيوانات (مثل الشعر، الجلد، اللعاب، والبول). تتغلغل هذه الجسيمات الدقيقة جداً في عمق الجهاز التنفسي للإنسان حيث تسبب الإلتهابات والضعف في الرئتين. ولكن فلتر "هيبا" (العالي الأداء ضد هذه الجسيمات) يقوم بترشيح الهواء وتنقيته من هذه الجسيمات الصغيرة، ويصبح الهواء الذي يخرج من مكنتك الكهربائية صحيّ وأنقى من الهواء الذي تم شفطه قبل لحظات من هواء الغرفة.

هام: أوقف دائما المكنتة الكهربائية و افصلها عن التيار قبل صيانتها أو تنظيفها. افحص و نظف بانتظام جميع اجزاء المكنتة الكهربائية و مختلف الفلاتر.

تحذير: لا تشغل المكنتة الكهربائية أبدا بدون نظام الترشيح (الفلتر الإسفنجي و الفلتر الدقيق و الفلتر).

1. أفرغ وعاء الغبار (5)

أفرغ وعاء الغبار دائما عند الانتهاء من استعمال المكنتة الكهربائية و ذلك مثلما يلي:

- اسك و عاء الغبار من المقبض و اسحب (الشكل 11).
- اضغط على زر فتح و عاء الغبار (الشكل 12) ثم أفرغه (الشكل 13).
- نظف حواف و عاء الغبار بواسطة قطعة قماش (الشكل 14).
- أرجع و عاء الغبار إلى مكانه (الشكل 15).

تحذير: لا تتجاوز أبدا مستوى الحد الأقصى المبين على و عاء الغبار.

2. نظف حلقات منع التسرب الموجودة على و عاء الغبار

انزع و عاء الغبار (الشكل 11). نظف حلقات منع التسرب الموجودة على و عاء الغبار بواسطة قطعة قماش (الشكل 14). أرجع و عاء الغبار إلى مكانه (الشكل 15).

3. اغسل الفلتر الإسفنجي الأسود (19)

هام: اغسل الفلتر الإسفنجي الأسود كل 6 أشهر أو عندما تصبح قوة الشفط غير كافية.

اضغط على زر فتح الغطاء (الشكل 16). اخفض الغطاء نحو الخلف (الشكل 17). استخرج الفلتر الإسفنجي الأسود (الشكل 18) ثم اغسله و جف (الشكل 19). اتركه يجف لمدة 12 ساعة على الأقل قبل استبداله.

هام: اترك الفلتر الإسفنجي الأسود يجف تماما و تأكد بأنه قد جف كما ينبغي قبل إرجاعه إلى الجهاز.

أرجع الفلتر الإسفنجي الأسود إلى موقعه و أغلق الغطاء.

4. نظف الفلتر الدقيق (20)

هام: نظف الفلتر الدقيق كل 3 أشهر.

اضغط على زر فتح الغطاء (الشكل 16). اخفض الغطاء نحو الخلف (الشكل 17). انزع الفلتر الإسفنجي الأسود (الشكل 18) ثم انزع الفلتر الدقيق (الشكل 20). اغسل الفلتر الدقيق (الشكل 21). اتركه يجف لمدة 12 ساعة على الأقل قبل إعادته إلى مكانه.

هام: اترك الفلتر الدقيق يجف تماما و تأكد بأنه قد جف كما ينبغي قبل إرجاعه إلى الجهاز.

أرجع الفلتر الدقيق إلى موقعه ثم ضع الفلتر الإسفنجي الأسود و أغلق الغطاء.

1. انزع التغليف

أخرج المنتج من تغليفه. احتفظ ببطاقة الضمانة و اقرأ تعليمات الاستعمال بعناية قبل استعمال المنتج للمرة الأولى.

2. تصانح وإرشادات

يجب تمديد السلك الكهربائي بالكامل دائما قبل استعمال الجهاز. لا تدع السلك الكهربائي يتعمد أو يستقر فوق حواف حادة. في حال استعمال وصلة كهربائية، تأكد بأنها في حالة ممتازة و قادرة على تحمل القوة التي يتطلبها تشغيل الجهاز. لا تفصل الجهاز عن التيار بجذب السلك الكهربائي. لا تنقل المكنسة الكهربائية بجذب السلك الكهربائي. يجب نقل الجهاز باستعمال مقبض النقل. لا ترفع أبدا الجهاز باستعمال السلك الكهربائي أو الأنبوب. أوقف المكنسة الكهربائية و فصلها عن التيار دائما عند الانتهاء من استعمالها. أوقف المكنسة الكهربائية و فصلها عن التيار دائما قبل صيانتها أو تنظيفها.

لم يعد هذا المنتج ليستهعمل بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية وحسية وعقلية كافية، أو أشخاص ليست لديهم الخبرة أو المعرفة، ما لم تتم مراقبتهم، أو إرشادهم عن كيفية استعمال المنتج بواسطة شخص مسؤول من أجل السلامة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يعبتون بالمنتج. مكنسك الكهربائية مزودة بنظام لحماية المحرك من السخونة المفرطة. في بعض الحالات (استعمال المقبض على الكراسي أو المقاعد...) يشغل هذا النظام مما يؤدي إلى صدور ضجيج غير معتاد من الجهاز لكنه بدون أهمية. استعمل فقط ملحقات و فلاتر رويبتا الأصلية.

تأكد بأن الفلاتر مركبة كما ينبغي. لا تشغل الجهاز أبدا بدون نظام الترشيح (الإسفنح، الفلتر الدقيق، الفلتر). لا تضع الفلتر الإسفنجي و الفلتر الدقيق في الجهاز طالما أنهما غير جافين تماما. إذا صادفك صعوبة للحصول على الملحقات و الفلاتر لهذه المكنسة الكهربائية، اتصل بقسم خدمة العملاء التابع لرويبتا (انظر إلى القائمة في الصفحة الأخيرة).

طريقة استعمال الجهاز

1. تركيب أجزاء المنتج

ادفع الخرطوم المرن في فتحة الشفط الموجودة في مقدمة الجهاز (الشكل 1).

لنزع الخرطوم، افصله بواسطة المشبك ثم اسحبه.

ثبت مشبك الملحقات أسفل الأنبوب (الشكل 2) ثم خزن الملحقات عليه (الشكل 2).

ركب الأنبوب التلسكوبي* أو أنابيب التوصيل* اضبط الطول حسب رغبتك (الشكل 3).

ركب الملحق المناسب على طرف الأنبوب (الشكل 4).

- لتنظيف السجاد و الموكيت: استعمل الفوهة في وضعية فرشاة داخلية أو الفرشاة توربو* (وبر الحيوانات).
- لتنظيف الأرضيات الخشبية و الأسطح الملساء: استعمل الفوهة في وضعية فرشاة خارجية أو استعمل فوهة الأرضيات الخشبية* للحصول على أفضل النتائج.
- للزوايا و المناطق التي يصعب الوصول إليها: استعمل فوهة الشقوق*.
- للأثاث: استعمل فوهة الأثاث*.

تحذير: أوقف المكنسة الكهربائية و فصلها عن التيار دائما قبل تغيير الملحقات.

2. توصيل السلك الكهربائي و استعمال المكنسة الكهربائية

ممد السلك الكهربائي عن آخره. أوصل المكنسة الكهربائية بالتيار و اضغط على دواسة تشغيل/إيقاف (الشكل 5).

تحذير: لا تشغل أبدا المكنسة الكهربائية بدون نظام الترشيح (الفلتر الإسفنجي و الفلتر الدقيق و الفلتر).

اضبط قوة الشفط بواسطة منظم قوة الشفط الميكانيكي* الموجود على الأنبوب: افتح غطاء مؤشر الضبط لتقليل قوة الشفط بديويا. مثلا: على الأسطح الهشة... (الشكل 6).

3. تخزين و نقل المكنسة الكهربائية

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز، أوقف المكنسة الكهربائية بالضغط على الدواسة تشغيل/إيقاف و فصلها عن التيار (الشكل 7).

خزن السلك الكهربائي بالضغط على دواسة لف السلك الكهربائي (الشكل 8).

انقل المكنسة الكهربائية بسهولة بفضل المقبض (10). لا تنقل الجهاز بمسكه من مقبض و عاء الغبار (الشكل 9).

عند تخزين المكنسة الكهربائية، ضع الأنبوب في الحقيبة المخصصة له خلف المكنسة الكهربائية (الشكل 10).

* حسب الموديل: فيما يتعلق بالمعدات الخاصة ببعض الموديلات أو الملحقات الاختيارية.

الضمانة

- هذا الجهاز مخصص للاستعمال المنزلي فقط ولا يتحمل الصانع مسؤولية أي استعمال غير مناسب أو مخالف للإرشادات قد يؤدي إلى إلغاء الضمانة.
- يرجى قراءة الإرشادات بعناية قبل استعمال الجهاز للمرة الأولى: الاستعمال المخالف للإرشادات يعني رويتنا من أية مسؤولية.

إرشادات من أجل السلامة

من أجل سلامتك، يخضع هذا المنتج للمعايير والقوانين السارية المفعول (قانون التيار المُخفض، قانون التوافقية الكهرومغناطيسية، وقانون البيئة...).

1. شروط الاستعمال

- إن مكنتك الكهربائية هي منتج كهربائي: يجب أن تستعمل في ظروف عادية. يجب استعمال هذا المنتج وحفظه بعيدا عن متناول الأطفال. لا تترك المنتج بدون مراقبة عندما يكون في وضعية التشغيل. لا تحمل أداة الشفط أو الخرطوم بالقرب من العينين أو الأذنين. لا تستخدم المنتج لتنظيف الأسطح المبللة، الماء أو أي نوع آخر من السوائل، المواد الساخنة، المساحيق الدقيقة جدا (جيبس، إسمنت، رماد...)، الأبخار الكبيرة الحجم (زجاج...)، الرطبة بالماء أو باي المنتجات الخطرة (المواد المؤدية، مركبات الكشط...)، المنتجات الكيميائية (أحماض، منظفات...)، المنتجات القابلة للاشتعال أو الانفجار (التي تحتوي على مُستَقات البترول أو الكحول). لا تعرض المنتج للماء ولا تعمره فيه ولا تخزنه خارج المنزل. لا تستعمل المنتج إذا سقط أرضا و بدأ عليه أنه أتلف أو أنه لا يؤدي العمل بالشكل المطلوب. في هذه الحالة، لا تفتح المنتج، بل اعرضه على أقرب مركز خدمة تَعتمد رويتنا أو اتصل بقسم خدمة العملاء لدى رويتنا (انظر إلى قائمة خدمة العملاء في الصفحة الأخيرة).

2. قوة التيار الكهربائي

- تأكد أن قوة التيار في المنتج تتناسب مع قوة التيار عندك. أفضل المنتج عن التيار بسحب القابس من المقبس بدون جذب السلك الكهربائي: فورا بعد الانتهاء من استعماله، قبل تغيير الملحقات، قبل التنظيف، قبل الصيانة، قبل تغيير الفلتر. لا تستعمل المنتج إذا كان السلك الكهربائي تالفا، السلك الكهربائي وأداة اللف التابعة له في المكنتة الكهربائية يجب استبدالهما بواسطة مركز خدمة رويتنا المعتمد لأن ذلك يتطلب أدوات تصليح خاصة وتجنبنا لأي خطر محتمل.

3. التصليحات

يجب أن يتم التصليح بواسطة متخصصين لاستبدال القطع التالفة بقطع أصلية. إنه من الخطر جدا أن تقوم بتصليح المنتج بنفسك.

المواصفات

1. غطاء المكنتة
2. زر لفتح الغطاء
3. المُقدِّمة
4. نظام فصل الغبار
 - a حاجز مع مخروطات
 - b شبكة الفصل هواء/غبار
 - c حجيرة الفصل
5. حجيرة تجميع الغبار
6. مؤشر امتلاء وعاء الغبار
7. حجيرة - حجيرة الغبار
8. زر فتح حجيرة الغبار
9. حلقة منع التسرب على وعاء الغبار
10. مقبض للنقل
11. فتحة الشفط
12. دواسة تشغيل/إيقاف
13. دواسة لف السلك الكهربائي
14. وضعية الركن
15. دوليب
16. حجيرة فلتر HEPA
17. خرطوشة فلتر HEPA (RS-RT3186)

* حسب الموديل: فيما يتعلق بالمعدات الخاصة ببعض الموديلات أو الملحقات الاختيارية.

GWARANCJA

• Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; w przypadku niewłaściwego użytkowania, niezgodnie z instrukcją, firma zrzeka się odpowiedzialności, zaś gwarancja ulega unieważnieniu.

• Należy starannie zapoznać się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia po raz pierwszy; w przypadku zastosowania niezgodnego z instrukcją, Rowenta zrzeka się odpowiedzialności.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikom, urządzenie to spełnia wszystkie obowiązujące normy i przepisy (Dyrektywa niskonapięciowa, Dyrektywa dot. zgodności elektromagnetycznej, ochrony środowiska itp.).

1 • Warunki zastosowania

Odkurzacz jest urządzeniem elektrycznym: należy go używać w normalnych warunkach. Używać urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie należy pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru. Nie trzymać końcówki ssącej lub rury w pobliżu oczu lub uszu.

Nie używać odkurzacza na wilgotnych powierzchniach, wodzie lub płynach dowolnego rodzaju, substancjach gorących, substancjach sproszkowanych (gips, cement, popiół itp.), dużych, ostrych obiektach (potłuczone szkło), produktach szkodliwych (rozpuszczalniki, zmywacze do farby itp.), żrących (kwasy, środki czyszczące), łatwopalne i wybuchowe (zawierające benzynę lub alkohol).

Nie zanurzać urządzenia w wodzie, nie spryskiwać go wodą ani nie przechowywać na zewnątrz budynków.

Nie używać urządzenia w przypadku, jeśli upadło i zostało uszkodzone w sposób widoczny lub wydaje się, że działa nieprawidłowo. W takim wypadku nie należy otwierać

urządzenia, lecz przesłać je do najbliższego autoryzowanego serwisu lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Rowenta (patrz informacje kontaktowe na ostatniej stronie).

2 • Zasilanie

Upewnić się, że napięcie zasilania odkurzacza odpowiada napięciu w sieci.

Odcłaczyć urządzenie wyjmując wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąć za przewód): zaraz po użyciu, przed każdą zmianą akcesoriów, przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub zmianą filtra.

Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający został uszkodzony. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, cała jednostka ze szpulą i przewodem zasilającym odkurzacza musi zostać wymieniona przez autoryzowany serwis, ponieważ do bezpiecznego wykonania napraw niezbędne są specjalne narzędzia.

3 • Naprawy

Naprawy muszą przeprowadzać wyłącznie specjaliści korzystający z oryginalnych części zamiennych.

Samodzielna naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

OPIS

- 1 Pokrywa odkurzacza
- 2 Przycisk otwierający pokrywę
- 3 Przód
- 4 System oddzielający
 - a Separator ze strózkami
 - b Siatka do separacji powietrza/kurzu
 - c Przedział separacji
- 5 Pojemnik na kurz
- 6 Pojemnik na kurz – napelnienie do maksymalnego poziomu
- 7 Obudowa pojemnika na kurz
- 8 Przycisk otwierania pojemnika na kurz
- 9 Złącza pojemnika na kurz
- 10 Uchwyt transportowy
- 11 Otwór ssący
- 12 Przełącznik nożny
- 13 Przełącznik nożny nawijarki przewodu
- 14 Pozycja spoczynkowa
- 15 Rolki
- 16 Obudowa filtra HEPA
- 17 Kapsułka filtra HEPA (RS-RT3186)
- 18 Siatka wylotu powietrza

- 19 Filtr z czarnej pianki (RS-RT3184)
- 20 Mikrofiltr (RS-RT3185)

Akcesoria

- 21 Wąż elastyczny z wydłużoną końcówką ssącą i mechanicznym regulatorem mocy ssania*
- 22 Końcówka do usuwania zanieczyszczeń z miejsc trudnodostępnych*
- 23 Teleskopowa końcówka do usuwania zanieczyszczeń z miejsc trudnodostępnych*
- 24 Szczotka*
- 25 Końcówka do odkurzania tapicerki*
- 26 Zaciśk do akcesoriów*
- 27 Rura teleskopowa*
- 28 Rurki przedłużające*
- 29 Końcówka do odkurzania wszystkich typów podłóg*
- 30 Końcówka delta*
- 31 Końcówka do odkurzania parkietów*
- 32 Turboszczotka*
- 33 Mini turboszczotka*

*W zależności od typu: wyposażenie to dotyczy tylko niektórych modeli lub jest dostępne jako akcesorium opcjonalne.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1 • Rozpakowywanie

Należy rozpakować urządzenie, zachować kartę gwarancyjną i dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

2 • Porady i środki ostrożności

Przed każdym użyciem odkurzacza należy całkowicie rozwinąć przewód. Należy upewnić się, że nie zakleszczy się on ani że nie opiera o ostre krawędzie. W przypadku korzystania z przedłużacza należy upewnić się, że jest on w doskonałym stanie i że nadaje się do zasilania odkurzacza. Nigdy nie należy wyciągać wtyczki z kontaktu ciągnąc za przewód. Nie presuwać odkurzacza ciągnąc za przewód, urządzenie należy przenieść trzymając za uchwyt transportowy. Nie unosić urządzenia ciągnąc za przewód lub wąż elastyczny. Po użyciu wyłączyć odkurzacza i odłączyć go od sieci. Przed konserwacją lub czyszczeniem zawsze należy odłączyć odkurzacza od sieci.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawne fizycznie, niedowidzące, niedosłyszące lub upośledzone umysłowo lub osoby niedysponujące odpowiednią

wiedzą lub doświadczeniem, chyba że będą one pracować pod nadzorem lub wcześniej otrzymają zalecenia dotyczące sposobu użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, by można było mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Odkurzacza wyposażony jest w zabezpieczenie zapobiegające przegrzewaniu się silnika. W niektórych przypadkach (np. po umieszczeniu końcówki na krześle, fotelu itp.), zabezpieczenie zostanie uruchomione i odkurzacza może wydawać nietypowy dźwięk, nie jest to jednak nic poważnego. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i filtrów firmy Rowenta. Należy upewnić się, że wszystkie filtry znajdują się na swoich miejscach. Nigdy nie należy używać odkurzacza bez systemu filtrującego (pianki, mikrofiltra i filtra). Nie należy umieszczać pianki i mikrofiltra wewnątrz odkurzacza, dopóki całkowicie nie wyschną. W przypadku, gdyby zakup akcesoriów i filtrów do odkurzacza okazał się trudny, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Rowenta (patrz informacje kontaktowe na ostatniej stronie).

UŻYTKOWANIE

1 • Montaż części urządzenia

Zamocować końcówkę węża we wlocie umieszczonym w przedniej części odkurzacza (fig.1).

Aby go odłączyć, odblokuj końcówkę i pociągnij. Podłączyc zacisk do akcesoriów do końcówki ssącej (fig.2) i przymocować do niego akcesoria (fig.2). Zamontować rurę teleskopową* lub rurki przedłużające*. Ustawić odpowiednią długość (fig.3). Założyć odpowiednie akcesorium na końcówce rury (fig.4).

- Dywaniki i dywany: używać końcówki z wsuniętą szcztoką lub turboszczotki* – (włosie zwierzęce).
- Parkiet i podłogi gładkie: używać końcówki z wysuniętą szcztoką lub – lepiej – końcówki do odkurzania parkietów*.
- Rogi pomieszczeń i miejsca trudnodostępne: używać końcówki do miejsc trudnodostępnych*.
- Meble: używać końcówki do odkurzania tapicerki*.

UWAGA Przed zmianą akcesoriów należy wyłączyć odkurzacza i odłączyć go od sieci.

2 • Podłączanie przewodu i uruchamianie urządzenia

Całkowicie rozwinąć przewód zasilający, podłączyć odkurzacza do sieci i wcisnąć przełącznik nożny (fig.5).

UWAGA Nigdy nie włączać odkurzacza bez systemu filtrującego (pianka, mikrofiltr i filtr).

Ustawić siłę ssania za pomocą regulatora mechanicznego* na końcówce ssącej: otworzyć okienko na końcówce ssącej by ręcznie wyregulować siłę ssania, np. na delikatnych powierzchniach (fig.6).

3 • Przechowywanie i transport urządzenia

Po zakończeniu odkurzania należy wyłączyć odkurzacza za pomocą przełącznika nożnego i odłączyć go od sieci (fig.7). Wciągnąć przewód zasilający naciskając pedał nawijarki przewodu (fig.8). Odkurzacza można wygodnie przenieść dzięki ręczce transportowej (10). Nie należy przenosić odkurzacza trzymając za uchwyt pojemnika na kurz (fig.9). Gdy odkurzacza nie jest używany, należy umieścić rurę w obudowie, z tyłu urządzenia (fig.10).

*W zależności od typu: wyposażenie to dotyczy tylko niektórych modeli lub jest dostępne jako akcesorium opcjonalne.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Powietrze, którym oddychamy zawiera cząsteczki mogące być alergenami: larwy i odchody roztoczy, pleśnie, pyłki, wyziewy i odpady zwierzęce (sierść, skóra, ślina, mocz). Najmniejsze cząsteczki wnikają głęboko do układu oddechowego, w którym mogą wywoływać stany zapalne i zakłócać całość funkcji oddechowych.

Filtry HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, to znaczy wysokowydajne filtry do cząstek powietrza) umożliwiają zatrzymanie najmniejszych cząstek.

Dzięki filtrowi HEPA, powietrze wydostające się na zewnątrz jest zdrowsze niż zasysane powietrze.

WAŻNE Zawsze należy wyłączać odkurzacza i odłączać go od sieci przed konserwacją lub czyszczeniem. Należy regularnie sprawdzać i czyścić cały odkurzacza i filtry różnego typu.

UWAGA Nigdy nie włączać odkurzacza bez systemu filtrującego (pianka, mikrofiltr i filtr).

1 • Opróżnianie pojemnika na kurz (5)

Po każdym użyciu odkurzacza należy opróżnić pojemnik na kurz w następujący sposób:

Chwycić za uchwyt pojemnika na kurz i pociągnąć go (fig.11).

Wcisnąć przycisk otwierania pojemnika na kurz (fig.12) a następnie opróżnić go (fig.13).

Wyczyścić ściereczką krawędzie pojemnika na kurz (fig.14).

Umieścić pojemnik na kurz z powrotem na swoim miejscu (fig.15).

UWAGA Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego poziomu zaznaczonego na pojemniku.

2 • Oczyszczanie złączy pojemnika na kurz

Wyjąć pojemnik na kurz (fig.11). Wyczyścić ściereczką złącza pojemnika na kurz (fig.14).

Włożyć pojemnik (fig.15).

3 • Czyszczenie filtra z czarnej pianki (19)

UWAGA Filtr z czarnej pianki należy czyścić co 6 miesięcy lub wtedy, gdy siła ssąca odkurzacza jest niewystarczająca.

Wcisnąć przycisk otwierający pokrywę (rys.16). Odchylić pokrywę (fig.17).

Wyjąć filtr z czarnej pianki (fig.18) następnie umyć go i wykręcić (fig.19). Pozostawić do wyschnięcia na przynajmniej 12 godzin przed włożeniem go z powrotem do odkurzacza.

UWAGA Pozostawić filtr z czarnej pianki do wyschnięcia; przed włożeniem go do urządzenia – upewnić się, że wysechl.

Włożyć filtr z czarnej pianki i zamknąć pokrywę.

4 • Czyszczenie mikrofiltra (20)

WAŻNE Mikrofiltr należy myć co 3 miesiące.

Wcisnąć przycisk otwierający pokrywę (fig.16). Odchylić pokrywę (fig.17).

Wyjąć filtr z czarnej pianki (fig.18), następnie wyjąć mikrofiltr (fig.20).

Umyć mikrofiltr (fig.21). Pozostawić do wyschnięcia na przynajmniej 12 godzin przed włożeniem go z powrotem do odkurzacza.

UWAGA Pozostawić mikrofiltr do wyschnięcia; przed włożeniem go do urządzenia – upewnić się, że wysechl.

Włożyć mikrofiltr i filtr z czarnej pianki i zamknąć pokrywę.

5 • Czyszczenie filtra HEPA (17)

WAŻNE Jeśli, po wyczyszczeniu filtra z czarnej pianki i mikrofiltra odkurzacza nie pracuje tak wydajnie jak wcześniej, należy wyczyścić filtr HEPA. W przeciwnym wypadku należy czyścić filtr HEPA raz do roku.

Odblokować siatkę wylotu powietrza umieszczoną z boku urządzenia obracając ją lekko w lewo (fig.22) i wyjąć ją pociągając za nią (fig.23). Wyjąć filtr HEPA z obudowy (fig.24). **Oczyszczyć filtr HEPA trzymając go nad koszem na śmieci i lekko w niego stukając (fig.25).** Umieścić go z powrotem w obudowie. Włożyć na miejsce siatkę wylotu powietrza i zablokować ją, obracając ją lekko zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

WAŻNE Jeśli filtr HEPA jest uszkodzony, należy go wymienić. Jest on dostępny w autoryzowanych punktach serwisowych.

6 • Czyszczenie separatora (4)

Otworzyć pokrywę odkurzacza (fig.16-17). Wcisnąć przycisk separatora (fig.26) i wyjąć system separacji (fig.27). Wyjąć przedział separacji (4c) obracając go lekko na lewo (fig.28), następnie rozłączyć oba podzespoły (fig.29). Wyjąć siatkę separacyjną (4b) (fig.30). Umyć podzespoły (4a + 4 b + 4 c) w czystej wodzie.

Pozostawić do wyschnięcia na 6 godzin (fig.31). Z powrotem umieścić na swoim miejscu elementy systemu filtrującego (4):

- włożyć na miejsce siatkę separacyjną (4b) w separatorze (4a) (fig.32)
- włożyć na miejsce przedział separacji (4c) w urządzeniu (4a + 4b) (fig.33-34)
- następnie włożyć na miejsce cały system separacji (4a+4b+4c) do odkurzacza (fig.35) i zamknąć pokrywę.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

WAŻNE Gdy tylko odkurzacz przestanie pracować wydajnie i przed wykonaniem kontroli, należy go wyłączyć za pomocą przełącznika nożnego.

Odkurzacz nie włącza się

- Brak zasilania. Należy upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo podłączone do sieci.

Niska siła ssąca

- Zatkane jest akcesorium, rura, wąż giętki, separator (4a), siatka oddzielająca powietrze/kurz (4b) lub przedział separacji (4c): należy usunąć ciała obce.
- Filtr z czarnej pianki (19) jest nasasycony: należy go wyczyścić.
- Mikrofiltr (20) jest nasasycony: należy go wyczyścić.
- Filtr HEPA (17) jest nasasycony: należy go oczyścić trzymając nad koszem na śmieci i lekko w niego stukając. Jeśli filtr HEPA jest uszkodzony, należy go wymienić.

Odkurzacz nie zasysa prawidłowo lub wydaje głośno, gwizdzący dźwięk

- Częściowo zatkane jest akcesorium, rura, wąż giętki, separator (4a), siatka oddzielająca powietrze/kurz (4b) lub przedział separacji (4c): należy usunąć ciała obce.
- Pojemnik na kurz jest pełny: należy go opróżnić i wymyć.
- Pokrywa odkurzacza nie znajduje się we właściwym położeniu: należy ją domknąć.
- Pojemnik na kurz nie znajduje się w prawidłowym położeniu: należy włożyć go prawidłowo.

7 • Mycie odkurzacza

Przetrzeć korpus odkurzacza i akcesoria miękką, wilgotną szmatką, następnie wytrzeć je suchą szmatką. Przemyć pojemnik na kurz wodą, następnie osuszyć suchą szmatką.

WAŻNE Nie używać detergentów ani produktów żrących lub ścierających. Stopień przezroczystości pojemnika na kurz i/lub części przedniej i/lub pokrywy może ulec zmianie z upływem czasu. Nie wpływa to na wydajność urządzenia.

UWAGA Nie myć pokrywy odkurzacza pod wodą. Przetrzeć ją miękką, wilgotną szmatką.

- Mechaniczny regulator siły ssania* na końcówce ssącej jest otwarty: należy go zamknąć.

Separator jest zapełniony

- Kurz odkłada się w przedziale separacji (4c): należy upewnić się, że nic nie blokuje odcinka między przedziałem separacji i pojemnikiem na kurz. Należy upewnić się, że nic nie blokuje wlotów do pojemnika na kurz.
- Wloty do pojemnika na kurz są zablokowane: wyjąć pojemnik na kurz i opróżnić go. Oczyszczyć złącza pojemnika na kurz.

Trudno jest przesunąć końcówkę do odkurzania podłóg

- Zamknąć mechaniczny regulator siły ssania* na końcówce ssącej.









Przewód zasilający nie nawija się do końca

- Przewód zasilający zatrzymał się podczas zwijania: rozwinąć przewód i ponownie nacisnąć pedał uruchamiający zwijarkę przewodu.

Jeśli problem powtarza się, należy przekazać odkurzacz do najbliższego punktu serwisowego firmy Rowenta. Patrz spis autoryzowanych punktów serwisowych Rowenta; można też skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Rowenta (patrz informacje kontaktowe na ostatniej stronie).

*W zależności od typu: wyposażenie to dotyczy tylko niektórych modeli lub jest dostępne jako akcesorium opcjonalne.

GDZIE KUPIĆ AKCESORIA

AKCESORIA*	ZASTOSOWANIE	INSTALACJA AKCESORIUM	GDZIE KUPIĆ
Przewód giętki z końcówką High Control i 3-położeniowym regulatorem siły ssania 	3 położenia regulujące siłę ssania: Soft - High - Turbo	Podłączyć przewód giętki do odkurzacza.	Autoryzowane punkty serwisowe Rowenta (patrz dołączona lista adresów)
Szczotka 	Do odkurzania mebli.	Zamontować szczotkę na końcówce ssącej.	
Końcówka do miejsc trudnodostępnych 	Do odkurzania w rogach pomieszczeń i miejscach trudnodostępnych	Zamontować końcówkę do usuwania zanieczyszczeń z miejsc trudnodostępnych (lub jej wersję teleskopową) na końcówce ssącej.	
Końcówka do odkurzania tapicerki 	Do odkurzania mebli	Zamontować końcówkę do odkurzania tapicerki na końcówce ssącej.	
Końcówka do odkurzania parkietów 	Do delikatnych powierzchni	Zamontować końcówkę do odkurzania parkietów na końcu rurki.	
Końcówka Delta 	Do czyszczenia dywanów, dywaników i gładkich podłóg.	Zamontować końcówkę Delta na końcu rurki.	
Turboszczotka 	Do usuwania nici i sierści z dywaników i dywanów.	Zamontować turboszczotkę na końcu rurki.	
Mini turboszczotka 	Do dokładnego odkurzania tapicerki.	Zamontować mini turboszczotkę na końcu rurki.	

ŚRODOWISKO

• Zgodnie z obowiązującymi przepisami, każde urządzenie wycofane z użytkowania musi zostać zabezpieczone przed użytkowaniem: należy odłączyć i odciąć przewód zasilania przed wyrzuceniem urządzenia.



Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

① CD Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lubrecyklingowi.

➔ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

*W zależności od typu: wyposażenie to dotyczy tylko niektórych modeli lub jest dostępne jako akcesorium opcjonalne.

GARANTII

• See seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks; ebasobiva, kasutusjuhendile mitte vastava kasutamise puhul, firma ei võta endale vastutust ja garantii kaotab kehtivuse.

• Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne seadme esmakordset kasutamist: kui kasutatakse juhistele mittevastavalt, Rowenta ei võta endale vastutust.

SOOVITUSED OHUTUSE TAGAMISEKS

See seade vastab kõikidele ohutustehnilistele standarditele ja eeskirjadele (Madalpingeseadmete, elektromagnetilise ühilduvuse, keskkonnakaitse jne direktiividele).

1 • Kasutustingimused

Teie tolmuimeja on elektriseade: seda peab kasutama tavalistes kasutustingimustes.

Kasutage ja hoidke seadet laste käeulatusel eemal.

Ärge jätkke kunagi töötavat seadet ilma järelevalveta.

Ärge tõstke ega hoidke sisseimemistoru oma silmade või kõrvade ligilad.

Ärge kasutage tolmuimejat veest või suvalist liiki vedelikest määrjal pinnal, kuumadel ainetel, väga peeneteralistel ainetel juures (kips, tsement, tuhk ...), suur teravate esemete jaoks (klaasikillud), toodete puhul, mis on kahjulikud (lahustid, värvieemaldajad ...), söövitavad (happed, puhastusvedelikud ...), süttivad ja plahvatusohtlikud (nafta või alkoholi baasil toodetud).

Ärge kunagi kastke seadet vette, ärge pihustage vett seadmele ja ärge säilitage seda õues.

Ärge kasutage seadet: kui see on kukkunud ja omab nähtavaid kahjustusi või tundub toimivat ebanormaalselt.

Sellisel juhul ärge avage seadet, vaid saatke see lähimasse teeninduskeskusesse või võtke ühendust Rowenta Consumer Service esindajatega (vt kontaktandmeid viimasel lehel).

2 • Toiteallikas

Kontrollige, et teie tolmuimeja jaoks vajalik toitepinge vastab teie vooluvõrgu pingele.

Lülitage seade välja, eemaldage pistik seinakontaktist, mitte tõmmates juhtmet: kohe pärast kasutamist, enne iga tarkvite vahetamist, enne iga puhastuse-, hoolduse- või filtri vahetamise operatsiooni.

Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on kahjustatud. Et vältida ohtu, nii toitejuhtme rulliku kui ka toiteploki väljavahetamise vajadusel teie tolmuimejal, peab selle vahetama heaks kiidetud Teeninduskeskus, sest mistahes parandustööde ohutuks teostamiseks läheb vaja spetsialiseid tööriistu.

3 • Remondid

Remonti tehivad läbi viia ainult spetsialistid, originaalvaruosi kasutades.

Ise seadet remontides võib see kujutada ohtu kasutajale.

KIRJELDUS

- 1 Tolmuimeja kaas
- 2 Kaane avamise nupp
- 3 Esikülg
- 4 Separaatori süsteem
 - a Separaator koonustega
 - b Õhk/tolm eraldamise võrk
 - c Separaator laegas
- 5 Tolmu laegas
- 6 Tolmu laeka täitumise maks. tase
- 7 Tolmu laeka ümbris
- 8 Tolmu laeka avamise nupp
- 9 Tolmu laeka sooned
- 10 Kandmiskäepide
- 11 Sisseimemise ava
- 12 On/Off pedaal
- 13 Juhtme kerimise pedaal
- 14 Seisuasend
- 15 Rullid
- 16 HEPA filtri ümbris
- 17 HEPA filtri kapsel (RS-RT3186)

- 18 Õhu väljavoolu ava
- 19 Must vaht filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Tarvikud

- 21 Elastne toru ekstra-pika jõuotsikuga ja mehaaniline jõu regulaator *
- 22 Piluotsik*
- 23 Teleskoop piluotsik *
- 24 Hari*
- 25 Polstri otsik*
- 26 Tarviku klamber*
- 27 Teleskoopotoru*
- 28 Laiendustorud*
- 29 Kogupõranda otsik*
- 30 Delta otsik*
- 31 Parketi otsik*
- 32 Turbohari*
- 33 Mini Turbohari*

*Sõltuvalt mudelist: See on kas seadmed, mis oleks ettenähtud teatud mudelitele või saadaval lisavarustusena.

ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

1 • Lahti pakkimine

Należy rozpakować urządzenie, zachować kartę gwarancyjną i dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

2 • Nõuanded ja ettevaatusabinõud

Enne iga kasutuskorda juhe peaks olema täielikult välja tõmmatud. Veenduge, et see ei jää kuskile kinni ega käi teravate servade vastu.

Kui kasutate pikendusjuhet, veenduge, et see on väga heas korras ja et ta sobib tolmuimeja võimsusega. Ärge mitte kunagi tõmmake pistikut seinakontaktist välja juhtmest. Ärge liigutage tolmuimejat tõmmates juhtmest, seadme edasi kandmiseks on kandesang. Ärge kasutage juhet või painduvat voolikut aparaadi tõstmiseks. Lülitage tolmuimeja välja pärast iga kasutamist. Seisake ja eraldage pistik seinakontaktist alati enne iga tolmuimeja hooldust või puhastust.

Seda seadet ei tohi kasutada inimesed (sealhulgas lapsed) füüsilise, mee- või vaimse vaegusega, või inimesed, kes on ilma teadmiste või kogemusteta

ning nende tegevust ei kontrollita ega ei ole eelnevalt antud juhiseid seadme kasutamiseks ohutuse eest vastutava isiku poolt. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Teie tolmuimeja on varustatud kaitseseadmega, mis takistab mootori ülekuumenemist. Mõnel juhul (kasutades otsikut toolidel, istmetel ...), kaitseseade võib käivituda ja tolmuimejast võib kuulda ebatavaline müra, mis ei ole üldse ohtlik. Kasutage ainult originaalseid Rowenta tarvikuid ja filtreid. Veenduge, et kõik filtrid on olemas. Ärge kasutage tolmuimejat ilma filtreerimissüsteemita (vaht, mikrofilter ja filter). Ärge pange vahtu ja mikrofiltrit tolmuimejasse enne kui nad on täiesti kuivad. Juhul, kui teil on raske saada tarvikuid ja filtreid oma tolmuimeja jaoks, võtke ühendust Rowenta klienditeenindusega (vt kontaktandmed viimasel lehel).

KASUTAMINE

1 • Seadme osade kokkupanek

Kinnitage vooliku otsik sisseemise avasse, mis asub tolmuimeja esiküljel (fig.1).

Et eemaldada, avage otsiku klamber ja tõmmake. Kinnitage tarviku klamber jõuotsikule (fig.2) ja fikseerige tarvikud sellele (fig.2). Koguge teleskooptoru * või pikendustoru *. Reguleerige soovitud pikkusele (fig.3). Paigaldage soovitud tarvik toru otsa (fig.4).

• Vaipkatete ja vaipade jaoks: kasutage otsikut sisetõmmatud harjade asendis või turboharja * - (loomade karvad).

Parketi ja siledade põrandate jaoks: kasutage otsikut harjad väljas asendis või parema tulemuse saamiseks, kasutage parketi otsikut *.

• Nurrkade ja raskesti ligipääsetavate kohtade jaoks: kasutage piluotsikut *.

• Mööbli jaoks: kasutage polstriotsikut*.

TÄHELEPANU! Peatage ja lülige tolmuimeja välja enne tarvikute vahetamist.

2 • Juhtme ühendamine ja seadme start

Kerige toitejuhe täiesti lahti, torgake pistik seinaga vajutage On / Off pedaali (fig.5).

TÄHELEPANU! Ärge kunagi kasutage

Tolmuimejat ilma filtreerimise süsteemita (vaht, mikrofilter aja filter).

Reguleerige imemisvõimsus mehhaanilise jõuregulaatoriga * jõuotsikul: avage liugur otsikul, et käsitsi vähendada imemisvõimsust, nt: õrnadel pindadel... (fig.6).

3 • Seadme hoidmine ja transportimine

Pärast kasutamist, lõpetage tolmuimeja töö, vajutades On / Off pedaali ja eemaldage voolupistikust (fig.7). Kerige toitejuhe kokku, vajutades juhtme kerimise pedaali (fig.8).

Kandke oma tolmuimejat kergelt tänu selle kandesangale (10). Ärge kandke tolmuimejat tolmukambri käepidemest (fig.9).

Kui te hoiate oma tolmuimejat, pange voolik oma kohale seadme tagaküljel (fig.10).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Õhk, mida sisse hingame sisaldab osakesi, mis võivad olla allergeenid: satikate ja lestade vastsed ning väljahaited, hallitus, õietolm, suits ja loomsed jäägid (karvad, nahk, sülg, uriin). Väiksemad osakesed tungivad sügavale hingamiselundisse, kus nad võivad tekitada põletikku ja põhjustada kopsu kahjustusi.

HEPA filtreid (High Efficiency Particulate Air) kasutatakse, et filtreerida välja väiksemaid osakesi.

HEPA filtriga tuppa tagastatud õhk on tervislikum, kui õhk, mida tolmuimejaga puhastati.

TÄHTIS! Alati lülitage tolmuimeja välja ja eemaldage juhe seinast enne iga hooldust või puhastamist. Regulaarselt kontrollige ja puhastage kõik oma tolmuimejas, ka erinevad filtrid.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma filtreerimissüsteemita (vaht, mikrofilter ja filter).

1 • Tolmukambri tühjendamine (5)

Tühjendage tolmu kasti pärast iga kasutamist järgmiselt:

Võtke tolmuambri sangast ja tõmmake seda (fig.11). Vajutage tolmuambri avamisnuppu (fig.12) ja siis tühjendage see (fig.13).

Puhastage tolmuambri servad riidega (fig.14). Pange tolmuambri tagasi oma kohale (fig.15).

TÄHELEPANU! Ärge kunagi ületage tolmuambri lubatud maksimaalset täitumise taset.

2 • Tolmuambri soonte puhastamine

Eemalda tolmuambri (fig.11). Puhasta tolmuambri sooned riidega (fig.14).

Pane tolmuambri tagasi (fig.15).

3 • Musta vaht filtri puhastamine (19)

TÄHTIS! Iga 6 kuu järel, või kui imemine ei ole enam rahuldav, peske musta vahtfiltrit.

Vajutage kaane avamise nuppu (fig.16). Kallutage tagakatte kaant (fig.17).

Eemaldage must vahtfilter (fig.18), siis peske ja väänake seda (fig.19). Laske sellel kuivada vähemalt 12 tundi enne selle tagasi panekut.

TÄHELEPANU! Laske mustal vaht filtril kuivada ja veenduge, et see on läbikuiv enne seadmesse tagasi panekut.

Pange must vahfilter tagasi ning sulgege kaan.

4 • Mikrofiltri puhastamine (20)

TÄHTIS! Iga 3 kuu järel peske mikrofiltrit.

Vajutage kaane avamiseks nuppu (fig.16). Kallutage kaant taha (fig.17).

Eemaldage must vahtfilter (fig.18) ja siis eemaldage mikrofilter (fig.20).

Peske mikrofiltrit (fig.21). Laske sellel kuivada vähemalt 12 tundi enne selle tagasi panekut.

TÄHELEPANU! Laske mikrofiltril kuivada ja veenduge et ta on läbikuiv enne tema seadmesse tagasi panemist.

Pange mikrofilter ja must vahtfilter tagasi ning sulgege kate.

5 • HEPA filtri puhastamine (17)

TÄHTIS! Kui pärast musta vahtfiltri ja mikrofiltri puhastamist teie tolmuimeja ei jätkka oma varasemaid toiminguid, puhastage HEPA filter. Muidu puhastage HEPA filtrit üks kord aastas.

Avage õhuava võre seadme küljel, keerates seda pisut vasakule (fig.22) ja eemaldage see tõmmates seda (fig.23). Eemaldage HEPA filter oma korpusest (fig.24). **Puhastage HEPA filter koputades seda õrnalt prügikasti kohal** (fig.25). Pange see tagasi oma kohale. Vahetage õhuava võre ja lukustage see, keerates veidi vastupäeva.

TÄHTIS! Kui HEPA filter on kahjustatud, vahetage see välja. HEPA filtrid on saadaval autoriseeritud Teeninduskeskustes.

6 • Separaatori puhastamine (4)

Avage tolmuimeja kaas (fig.16-17). Vajutage separaatori nuppu (fig.26) ja eemaldage separaatorisüsteem (fig.27). Eemaldage separaatori sahtel (4c) keerates seda pisut vasakule (fig.28), siis eraldage kaks komponenti (fig.29). Eemaldage separaatori võrk (4) (fig.30). Peske osi (4a+ 4 b+ 4 c) puhtas vees.

Laske neil kuivada 6 tundi (fig.31). Pange filtratsioonisüsteemi osad (4) tagasi oma kohtadele:

- vahetage separaatori võrk (4b) separaatoris (4a) (fig.32)
- vahetage separaatori sahtel (4c) seadmel (4a + 4b) (fig.33-34)
- siis vahetage kogu separaatorisüsteem (4a+4b+4c) vaakuumis (fig.35) ja sulgege kaan.

7 • Tolmuimeja puhastamine

Pühkige tolmuimeja korpusi ja tarvikuid pehme niiske lapiga, siis kuivatage kuiva lapiga.

Peske tolmu kambrist veega, siis kuivatage kuiva lapiga.

TÄHTIS! Ärge kasutage pesuvahendeid ega söövitavaid või abrasiivseid tooteid. Tolmu kambril ja/või esiosa ja/või kaane läbipaistvus võib aja jooksul muutuda. See ei mõjuta jõudlust.

TÄHELEPANU! Ärge peske vaakuumi kaant vee all. Puhastage seda pehme niiske lapiga.

VEAOTSING

TÄHTIS! Niipea, kui teie tolmuimeja lõpetab efektiivse töö, ja enne kui midagi kontrollida, lülitage ta välja vajutades On/Off pedaali.

Kui teie tolmuimeja ei hakka tööle

- Tolmuimejal pole voolu. Kontrollige, et seade oleks ühendatud korralikult.

Kui ei ole imemist

- Tarvikud, toru, painduv voolik, separaator (4a), õhu / tolmu eraldamise võrk (4b) või separaatori sahtel (4c) on osaliselt blokeeritud: avage blokeerimine.
- Must vahfilter (19) on küllastunud: puhastage see.
- Mikrofilter (20) on küllastunud: puhastage see.
- HEPA filter (17) on küllastunud: puhastage see koputades prügikasti kohal. Kui HEPA filter on vigastatud, vahetage see välja.

Kui tolmuimeja ei ime korralikult või teeb villistavat häält

- Tarvikud, toru, painduv voolik, separaator (4a), õhu / tolmu eraldamise võrk (4b) või separaatori sahtel (4c) on osaliselt blokeeritud: avage blokeerimine.
- Tolmu kamber on täis: tühjendage, ja peske seda.
- Tolmuimeja kaas pole õigesti asetatud: sulgege kaas kõvasti.

- Tolmu kamber on halvasti paigutatud: pane see tagasi korralikult.
- Mehhaaniline jõuregulaator * jõuotsikul on avatud: sulgege see.

Kui separaator on täis

- Tolmu koguneb separaatori sahtlisse (4c): veenduge, et miski ei blokeeriks separaatori kambril ja tolmu sahtli vahelist kanalit. Veenduge, et miski ei ole ummistanud sissepääsu tolmu sahtlisse.
- Sissepääsud tolmu kambris on takistatud: eemaldage tolmu kambril ja tühjendage see. Puhastage tolmu kambril sooned.

Kui pörandi otsik on raske liigutada









- Sulgege mehhaaniline jõu regulaator* jõuotsikul.

Kui toitejuhet ei saa korralikult kokku keerata

- Juhe aeglustus, nagu oleks kerimine lõppemas: Tõmmake juhe tagasi välja ning vajutage uuesti juhtme kerimise pedaali.

Kui probleem püsib, viige tolmuimeja lähimasse Rowenta Teeninduskeskusesse. Vt Rowenta Teeninduskeskuste loetelu või võtke ühendust Rowenta Klienditeenindusega (vt kontaktandmed viimasel leheküljel).

KUS OSTA TARVIKUID

TARVIKUD*	KASUTUS	TARVIKUTE PAIGALDAMINE	KUS NEID OSTA
Elastne toru, koos High Control otsiku ja 3- asendiga võimsuse regulaatoriga 	Imemisvõimsuse seadmiseks 3 asendit: Soft - High - Turbo	Ühendage painduv voolik tolmuimejaga.	Rowenta vastavad Service Keskused (vt lisatud adresside nimekirja)
Hari 	Mööbli puhastamiseks.	Ühendage hari otsiku külge.	
Piluotsik 	Nurkadele ja kohtadele kuhu on raske ligi pääseda	Ühendage piluotsik või teleskoop piluotsik põhiotsiku külge.	
Polstriotsik 	Mööbli puhastamiseks.	Ühendage polstriotsik toruotsa või põhiotsiku külge.	
Parketiotsik 	Õrna kattega pindadele.	Ühendage parketiotsik toru otsa külge.	
Delta otsik 	Vaipade, mattide ja siledade põrandate puhastamiseks.	Ühendage Delta otsik toru otsa külge.	
Turbohari 	Vaipadelt ja mattidelt niitude ning loomakarvade eemaldamiseks.	Ühendage turbohari toru otsa külge.	
Mini turbohari 	Mööbliriide sügavaks puhastamiseks.	Ühendage Mini turbohari toru otsa külge.	

KESKKOND

Kooskõlas kehtivate määrustega, mis tahes seade, mis on kasutusest väljas, tuleb muuta lõplikult kasutuskoõlbmatuks: lülitage välja ja lõigake toitejuhe enne seadme utiliseerimist ära.



Keskkonnakaitse eelkõige!

① Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale mida saab taaskasutada või anda ringlusse.

➤ Jäta see on kohaliku tsiviilelanike jäätmete kogumispunkti, et seda saaks taaskasutada.

*Sõltuvalt mudelist: See on kas seadmed, mis oleks ettenähtud teatud mudelitele või saadaval lisavarustusena.

GARANTIJA

• Šis prietaisas skirtas naudojimui tik buityje. Jeigu prietaisas naudojamas nesilaikant instrukcijų, įmonė neprisiima atsakomybės ir garantija panaikinama bei nebegalios.

• Prieš naudodami prietaisą pirmąjį kartą, iš pradžių atidžiai perskaitykite pridėtas instrukcijas. Jeigu naudosite prietaisą nesilaikydami instrukcijų, „Rowenta“ įmonė nevykdys savo garantinių įsipareigojimų.

SAUGUMO INFORMACIJA

Jūsų saugumui užtikrinti prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir reglamentus (žemos įtampos direktyvas, elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus, aplinkos tausojimo standartus ir t. t.).

1 • Naudojimo sąlygos

Jūsų dulkių siurblys yra elektros prietaisas: jį reikia naudoti laikantis įprastų naudojimo sąlygų.

Naudokite ir laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Niekada nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.

Nelaikykite siurbiamojo įtaiso arba antvamzdžio prie akių ir ausų.

Nenaudokite dulkių siurblio ant drėgnų paviršių, o taip pat nesuirbkite vandens ar bet kokios rūšies skysčių, karštų medžiagų, ypač smulkių medžiagų (tinko, cemento, pelenų ir pan.), didelių aštrių objektų (sudužusio stiklo), kenksmingų produktų (tirpiklių, dažų nuėmiklių ir pan.), korozinių (rūgščių, valomųjų skysčių ir pan.), degių ir sprogių (benzino ar alkoholio pagrindo) medžiagų.

Niekada nemerkite prietaiso į vandenį, nepurškite ant jo vandens ir nelaikykite lauke.

Nenaudokite prietaiso: jeigu jis nukrito ir yra matomų pažeidimų arba jeigu pastebite neįprasto veikimo požymius.

Tokiu atveju nebandykite išrinkti prietaiso, geriau nusiųskite jį į artimiausiai esantį, įgaliotą aptarnavimo centrą arba susisiekite su „Rowenta“ įmonės klientų aptarnavimo centru (kontaktinę informaciją rasite paskutiniame puslapyje).

2 • Elektros tiekimas

Patikrinkite, ar jūsų dulkių siurblio energijos įtampa atitinka maitinimo tinklo instaliacijos įtampą. Iš karto po naudojimo / kiekvieną kartą, prieš keisdami priedus / kiekvieną kartą, prieš atlikdami valymo ir priežiūros darbus arba prieš keisdami filtrą, iš pradžių atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo iš sienos elektros lizdo ištraukdami maitinimo laido kištuką. Nebandykite atjungti siurblio nuo elektros tiekimo tinklo, traukdami paėmę už maitinimo laido.

Nenaudokite prietaiso, jeigu maitinimo laidas yra pažeistas. Tokiu atveju, siekiant išvengti pavojaus, reikia pakeisti visą ritės ir maitinimo laido bloką. Kadangi šiems taisymso darbams reikalingi specialūs įrankiai, patikėkite juos atlikti įgaliotajam aptarnavimo centrui.

3 • Taisymo darbai

Taisymo darbus gali atlikti tik specialistai, naudodami originalias atsargines detales.

Jeigu bandsite patys atlikti taisymo darbus, tai gali lemti pavojų naudotojui.

APRAŠYMAS

- 1 Dulkių siurblio dangtis
- 2 Dangčio atidarymo mygtukas
- 3 Priekis
- 4 Atskyrimo sistema
 - a Separatorius su kūgiais
 - b Oro / dulkių atskyrimo tinklelis
 - c Atskyrimo skyrius
- 5 Dulkių skyrius
- 6 Maksimalus dulkių skyriaus pripildymo lygis
- 7 Dulkių skyriaus korpusas
- 8 Dulkių skyriaus atidarymo mygtukas
- 9 Dulkių skyriaus jungtys
- 10 Nešimo rankena
- 11 Siurbimo anga
- 12 „On“ („Įjungimo“) / „Off“ („Išjungimo“) pedalis
- 13 Laido susukimo ritės pedalis
- 14 Statymo padėtis
- 15 Ratukai
- 16 HEPA filtro korpusas
- 17 HEPA filtro kapsulė (RS-RT3186)

- 18 Oro išleidimo angos tinklelis
- 19 Juodos spalvos putų filtras (RS-RT3184)
- 20 Mikro-filtrai (RS-RT3185)

Priedai

- 21 Lankstus vamzdis su ypač ilgu, elektriniu antgaliu ir mechaniniu galios regulatoriumi*
- 22 Antgalis tarpams*
- 23 Teleskopinis antgalis tarpams*
- 24 Šepetys*
- 25 Apmušalų antgalis *
- 26 Papildomas spaustukas *
- 27 Teleskopinis vamzdis *
- 28 Prailginantys vamzdžiai *
- 29 Įvairioms grindims skirtas (universalus) antgalis *
- 30 Trikampis antgalis*
- 31 Parketo antgalis*
- 32 Turbo-šepetys*
- 33 Mini turbo-šepetys*

*Priklausomai nuo modelio: Kai kurie priedai yra būdingi konkreitiems modeliams arba juos galima įsigyti kaip papildomus priedus.

PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄJĄ KARTĄ

1 • Išpakavimas

Išpakuokite dulkių siurbį, išsaugokite garantijos kortelę ir, prieš naudodami prietaisą pirmąjį kartą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.

2 • Patarimai ir įspėjimai

Prieš kiekvieną naudojimą reikėtų pilnai ištraukti maitinimo laidą. Užtikrinkite, kad laidas neužstringa, taip pat apsaugokite jį nuo aštrių kampų.

Jeigu naudojate prailginimo laidą, iš pradžių įsitikinkite, kad jis yra tinkamoje naudojimo būklėje ir kad jis tinka jūsų dulkių siurblio galingumui. Nebandykite atjungti siurblio nuo elektros tiekimo tinklo, traukdami paėmę už maitinimo laido. Nebandykite perkelti siurblio į kitą padėtį paėmę ir traukdami maitinimo laidą. Prietaisą galite perkelti į kitą vietą, naudodami jo nešimo rankeną. Norėdami pakelti prietaisą nenaudokite maitinimo laido arba lanksčios siurblio žarnos. Po kiekvieno naudojimo išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš elektros lizdo jo maitinimo laido kištuką. Prieš atlikdami priežiūros arba taisymo darbus, visada iš pradžių išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš elektros lizdo jo maitinimo laido kištuką.

Šio prietaiso neturėtų naudoti žmonės (įskaitant vaikus) turintys fizinę, sensorinę arba protinę negalią arba žmonės, neturintys tinkamų žinių arba patirties, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba prieš naudojimą išklausių prietaiso naudojimo apmokymų. Būtina prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežais su prietaisu.

Jūsų dulkių siurblys turi įtaisyti apsauginį įtaisą, kuris neleidžia perkaisiti varikliui. Kai kuriais atvejais (naudojant elektrinį antgalį, kai siurbiami kėdžių, sėdynių ir t. t. paviršiai), suveikia apsauginis įtaisas ir dulkių siurblys gali skleistis neįprastą triukšmą, kuris nereikia jokio gedimo. Naudokite tik originalius „Rowenta“ priedus ir filtrus. Įsitikinkite, kad filtrai įtaisyti savo vietose. Niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtravimo sistemos (putų, mikro-filtro ir filtro). Niekada nebandykite atgal į siurbį įdėti nepilnai išdžiuvusios putos ir mikro-filtro. Jeigu norėdami įsigyti šio dulkių siurblio priedus ir filtrus susiduriate su problemomis, susisieki su „Rowenta“ įmonės klientų aptarnavimo centru (remkitės paskutiniame puslapyje pateikta kontaktine informacija).

NAUDOJIMAS

1 • Prietaiso dalių surinkimas

Pritvirtinkite žarnos antgalį prie dulkių siurblio priekyje siurbimo angos (fig.1). Norėdami išimti žarną, atspauskite antgalį ir traukite. Pritvirtinkite papildomą spaustuką prie elektrinio antgalio (fig.2) ir įtaisykite ant jo priedus (fig.2). Įtaisykite teleskopinį vamzdį* arba prailginimo vamzdžius*. Nustatykite norimą vamzdžio ilgį (fig.3). Vamzdžio gale įtaisykite norimą priedą (fig.4).

- Kilimėliams ir kilimams: naudokite šepetį įtrauktoje padėtyje arba naudokite turbo-šepetį* – (gyvūnų plaukams).
- Parketai ir lygioms grindims: naudokite antgalį šepčio padėtyje arba, jeigu pageidaujate geresnio rezultato, naudokite parketo antgalį*.
- Kampams ir sunkiai pasiekiamoms vietoms: naudokite tarpams skirtą antgalį*.
- Baldams: naudokite apmušalams skirtą antgalį*.

DĖMESIO Visada prieš keisdami priedus, iš pradžių išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš elektros lizdo jo maitinimo laido kištuką.

2 • Maitinimo laido prijungimas ir prietaiso įjungimas

Pilnai ištraukite dulkių siurblio maitinimo laidą, įkiškite į elektros lizdą jo kištuką ir spauskite „On“ („Įjungti“) / „Off“ („Išjungti“) pedalą (fig.5).

DĖMESIO Niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtravimo sistemos (putų, mikro-filtro ir filtro).

Nustatykite siurbimo intensyvumą naudodami ant elektrinio antgalio esantį mechaninį galios reguliatorių*. Norėdami rankiniu būdu sumažinti siurbimo galingumą, pavyzdžiui, siurbiant jautrius paviršius, atidarykite ant elektrinio antgalio esančią sklendę... (fig.6).

3 • Prietaiso laikymas ir transportavimas

Po naudojimo išjunkite dulkių siurbį paspausdami „On“ („Įjungti“) / „Off“ („Išjungti“) pedalą ir ištraukite iš elektros lizdo maitinimo laido kištuką (fig.7). Spauskite laido susukimo pedalą ir susukite atgal maitinimo laidą (fig.8).

Jūs galite lengvai nešti savo dulkių siurbį naudodami nešimo rankeną (10). Nebandykite nešti dulkių siurblio laikydami už dulkių skyriaus rankenos (fig.9). Pastatydami siurbį laikymui, užfiksokite vamzdį siurblio gale esančiame stovė (fig.10).

*Priklausomai nuo modelio: Kai kurie priedai yra būdingi konkreitiems modeliams arba juos galima įsigyti kaip papildomus priedus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Ore, kuriuo mes kvėpuojame, yra dalelių, galinčių sukelti alergiją: erkūčių lervų ir išmatų, pelėsio, žiedadulkių, suodžių ir gyvūnų likučių (plaukų, odos, seilių, šlapimo). Mažiausios dalelės įsikverbia giliai į kvėpavimo sistemą, kur gali sukelti uždegimą bei plaučių veiklos sutrikimus.

Mažiausius dalelių filtravimui naudojami HEPA (angl. High Efficiency Particulate Air) didelio veiksmingumo oro dalelių filtrai.

Naudojant HEPA filtrą į kambarį grąžinamas oras yra sveikesnis nei dulkių siurblio susiurbiamas oras.

SVARBU Prieš atlikdami priežiūros ir valymo darbus, iš pradžių visada išjunkite dulkių siurblią ir ištraukite iš elektros lizdo jo maitinimo laido kištuką. Reguliariai tikrinkite ir valykite visą dulkių siurblią ir jo filtrus.

DĖMESIO Niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtravimo sistemos (putų, mikro-filtro ir filtro).

1 • Dulkių skyriaus ištuštinimas (5)

Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite dulkių dėžutę remdamiesi toliau aprašytais žingsniais:

Paimkite ir patraukite dulkių skyriaus rankeną (fig.11).

Paspauskite dulkių skyriaus atidarymo mygtuką (fig.12) ir tada ištuštinkite dėžutę (fig.13).

Skudurėliu išvalykite dulkių skyriaus kampus (fig.14).

Atgal įdėkite dulkių skyrių (fig.15).

DĖMESIO Niekada neviršykite maksimalaus, ant dulkių skyriaus nurodyto pripildymo lygio.

2 • Dulkių skyriaus jungčių išvalymas

Išimkite dulkių skyrių (fig.11). Skudurėliu išvalykite dulkių skyriaus jungtis (fig.14).

Atgal įdėkite dulkių skyrių (fig.15).

3 • Juodos spalvos putų filtro išvalymas (19)

SVARBU Plaukite juodos spalvos putų filtrą kas 6 mėnesius arba tada, kai pastebite, kad suprastėjo siurbimo galinumas.

Spauskite dangčio atidarymo mygtuką (fig.16).

Pakelkite galinį dangtelį (fig.17). Išimkite juodos spalvos putų filtrą (fig.18), tada išplaukite jį ir išgręžkite (fig.19).

Palikite išdžiūti mažiausiai 12 valandų ir tik tada įtaisykite atgal.

DĖMESIO Prieš atgal įtaisydami išvalytą juodos spalvos putų filtrą, iš pradžių leiskite jam išdžiūti ir įsitikinkite, kad jis visiškai sausas.

Įdėkite atgal juodos spalvos putų filtrą ir uždarykite dangtį.

4 • Mikro-filtro išvalymas (20)

SVARBU Mikro-filtrą valykite kas 3 mėnesius.

Spauskite dangčio atidarymo mygtuką (fig.16).

Pakelkite galinį dangtelį (fig.17). Išimkite juodos spalvos putų filtrą (fig.18), o tada išimkite mikro-filtrą (fig.20).

Išvalykite mikro-filtrą (fig.21). Palikite jį išdžiūti mažiausiai 12 valandų ir tik tada įtaisykite atgal.

DĖMESIO Prieš atgal įtaisydami išvalytą mikro-filtrą, iš pradžių leiskite jam išdžiūti ir įsitikinkite, kad jis visiškai sausas.

Įdėkite atgal mikro-filtrą, juodos spalvos putų filtrą ir uždarykite dangtį.

5 • HEPA filtro išvalymas (17)

SVARBU Jeigu išvalius juodos spalvos putų filtrą ir mikro-filtrą neatkuriamas dulkių siurblio efektyvumas, tada išvalykite HEPA filtrą. Kitais atvejais valykite HEPA filtrą vieną kartą per metus.

Atidarykite prietaiso šone esantį oro išleidimo angos tinklėlį šiek tiek pasukdami jį į kairę pusę (fig.22), o tada patraukite jį ir išimkite (fig.23).

Iš korpuso išimkite HEPA filtrą (fig.24). Išvalykite HEPA filtrą atsargiai padaužydami jį į šiukšlių dėžę (fig.25).

Įtaisykite filtrą atgal į jo korpusą. Atgal uždėkite oro išleidimo angos tinklėlį ir užfiksukite šiek tiek pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.

SVARBU Jeigu pastebite HEPA filtro pažeidimus, būtina pakeiskite jį nauju. Naują HEPA filtrą galite įsigyti įgaliojuose aptarnavimo centruose.

6 • Separatoriaus valymas (4)

Atidarykite dulkių siurblio dangtį (fig.16-17).

Spauskite separatoriaus mygtuką (fig.26) ir išimkite atskyrimo sistemą (fig.27).

Išimkite atskyrimo skyrių (4c) šiek tiek pasukdami jį į kairę pusę (fig.28), o tada atskirkite dvi sudedamąsias dalis (fig.29).

Išimkite atskyrimo tinklėlį (4b) (fig.30). Išplaukite

sudedamąsias dalis (4a +4 b +4 c) švariame vandenyje.

Leiskite išplautoms sudedamosioms dalims džiūti 6 valandas (fig.31). Įtaisykite sudedamąsias dalis atgal į jų vietas filtravimo sistemoje (4):

- Atgal ant separatoriaus (4a) įtaisykite atskyrimo tinklėlį (4b) (fig.32).
- Atgal į bloką (4a + 4b) įtaisykite atskyrimo skyrių (4c) (4a + 4b) (fig.33-34).
- O tada į atgal į dulkių siurbį įtaisykite visą atskyrimo sistemą (4a+4b+4c) (fig.35) ir uždarykite dangtį.

7 • Dulkių siurblio valymas

Nuvalykite siurblio korpusą ir priedus naudodami minkštą, drėgną skudurėlį, o tada nuvalykite sausu skudurėliu. Išplaukite dulkių skyrių vandeniu, o tada nusausinkite sausu skudurėliu.

SVARBU Nenaudokite valiklių ir jokių kitų korozinių ar šlifuojamųjų medžiagų. Laikui bėgant, dulkių skyriaus ir/arba siurblio priekio ir/arba dangčio skaidrumas gali pasikeisti. Tai neįtakoja dulkių siurblio efektyvumo.

DĖMESIO Nebandykite nuplauti dulkių siurblio dangčio pakišdami jį po vandeniu. Nuvalykite jį minkštu drėgnu skudurėliu.

GEDIMŲ LOKALIZAVIMAS

SVARBU Iš karto, kai pastebite, kad dulkių siurblys neveikia taip efektyviai, o taip pat prieš atlikdami bet kokius patikrinimus, išjunkite siurbį paspausdami „On“ („Įjungti“) / „Off“ („Išjungti“) pedalą.

Jeigu dulkių siurblys neįsijungia

• Prietaisas neprijungtas prie maitinimo tinklo. Įsitinkinkite, kad siurblys tinkamai prijungtas prie energijos tiekimo.

Nėra siurbimo funkcijos

- Užsikimšo dulkių siurblio priedas, vamzdis, lanksti žarnelė, separatorius (4a), oro / dulkių atskyrimo tinklėlis (4b) arba atskyrimo skyrius (4c): atkimškite.
- Prispildė juodos spalvos putų filtras (19): išvalykite jį.
- Prispildė mikro-filtras (20): išvalykite jį.
- Prispildė HEPA filtras (17): išvalykite jį padaužydami į šiuokšlius dėžę. Jeigu HEPA filtras pažeistas, pakeiskite jį.

Jeigu dulkių siurblys tinkamai nesurbia arba skleidžia švilpiančią triukšmą

- Dalinai užsikimšo dulkių siurblio priedas, lanksti žarnelė, separatorius (4a), oro / dulkių atskyrimo tinklėlis (4b) ir atskyrimo skyrius (4c): atkimškite.
- Prispildė dulkių skyrius: ištuštinkite jį ir išplaukite.
- Netinkamai įtaisytas dulkių siurblio dangtis: tvirtai uždarykite.
- Netinkamai įtaisytas dulkių skyrius: tinkamai įtaisykite atgal į vietą.

- Atidarytas ant elektrinio antgalio esantis, mechaninis galios reguliatorius*: uždarykite jį.

Jeigu prisipildė separatorius

- Dulks kaupiasi separatoriaus skyriuje (4c): įsitinkinkite, kad niekas neužkems angos tarp separatoriaus ir dulkių skyrių. Užtikrinkite, kad nėra jokių kliūčių įleidimo į dulkių skyrių angose.
- Užsikimšo įleidimo į dulkių skyrių angos: išimkite dulkių skyrių ir jį ištuštinkite. Išvalykite dulkių skyriaus jungtis.

Jeigu sunku judinti grindų siurbimo antgalį

- Uždarykite ant elektrinio antgalio esantį, mechaninį galios reguliatorių*.









Jeigu pilnai neįtraukiamas maitinimo laidas

- Susukant maitinimo laidą, įtraukimas sulėtėja: vėl ištraukite maitinimo laidą ir iš naujo spauskite laido susukimo pedalą.

Jeigu problema išlieka, pristatykite dulkių siurbį į artimiausią esantį įgaliotąjį „Rowenta“ įmonės aptarnavimo centrą. Remkitės pateiktu įgaliotųjų „Rowenta“ įmonės aptarnavimo centrų sąrašu arba kreipkitės į „Rowenta“ įmonės klientų aptarnavimo skyrių (remkitės kontaktine informacija, pateikta paskutiniame puslapyje).

*Priklausomai nuo modelio: Kai kurie priedai yra būdingi konkrečioms modeliams arba juos galima įsigyti kaip papildomus priedus.

KUR ĮSIGYTI PRIEDŲ

PRIEDAI*	NAUDOJIMAS	PRIEDO ĮTAISYMAS	KUR ĮSIGYTI
Lankstus vamzdis su efektyvaus valdymo elektriniu antgaliu 3 padėčių siurbimo intensyvumo regulatoriumi. 	Siurbimo intensyvumui nustatyti, galimos 3 padėtyys: „Soft“ („Silpnas“) – „High“ („Intensyvus“) – „Turbo“ („Turbo“)	Prijunkite lanksčią žarną prie dulkių siurblio.	Įgaliotuose „Rowenta“ įmonės aptarnavimo centruose (remkitės pridėtu adresu sąrašu).
Šepetys 	Baldų valymui.	Šepetį įtaisykite ant elektrinio antgalio galo.	
Antgalis tarpams 	Kampams ir sunkiai pasiekiamoms vietoms.	Įtaisykite tarpams skirtą antgalį arba teleskopinį tarpams skirtą antgalį ant elektrinio antgalio galo.	
Apmušalų antgalis 	Baldų valymui.	Įtaisykite apmušalų antgalį ant vamzdžio galo arba ant elektrinio antgalio galo.	
Parketo antgalis 	Jautriems grindų paviršiams.	Įtaisykite parketo antgalį ant vamzdžio galo.	
Trikampis antgalis 	Kilimų, kilimėlių ir lygių paviršių valymui.	Įtaisykite trikampį antgalį ant vamzdžio galo.	
Turbo-šepetys 	Kilimėliuose ir kilimuose įstrigusių siūlų ir gyvūnų plaukų šalinimui.	Įtaisykite turbo-šepetį ant vamzdžio galo.	
Mini turbo-šepetys 	Giliam apmušalų medžiagų valymui.	Įtaisykite mini turbo-šepetį ant vamzdžio galo.	

VIDES AIZSARDŽIBA

Saskaņā ar pastāvošajiem noteikumiem, jebkura iekārta, kas vairs netiek izmantota, ir jāpadara pilnībā nelietojama: atvienojiet un pārgrieziet elektrības vadu pirms iekārtas utilizēšanas.



■ Vides aizsardzība pirmajā vietā!

- ① Jūsu iekārta satur vērtīgus materiālus, kas var tikt pārstrādāti.
- Nogādājiet to vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas vietā, lai to varētu pārstrādāt.

*Priklausomai nuo modelio: Kai kurie priedai yra būdingi konkreitiems modeliams arba juos galima įsigyti kaip papildomus priedus.

GARANTIJA

• Šī iekārta ir paredzēta tikai lietošanai mājamsaimniecībā; ja iekārta tiek izmantota neatbilstoši instrukcijai, firma neuzņemas atbildību un garantija tiek uzskatīta par spēkā neesošu.

• Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju pirms iekārtas pirmās izmantošanas reizes: ja iekārta tiek izmantota neatbilstoši instrukcijai, Rowenta neuzņemas atbildību.

DROŠĪBAS REKOMENDĀCIJAS

Rūpējoties par Jūsu drošību, šī iekārta atbilst visiem spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem (Zemsprieguma iekārta direktīva, Elektromagnētiskā savietojamība, Vide, u.c.).

1 • Lietošanas apstākļi

Jūsu putekļu sūcējs ir elektriska iekārta: tā ir jāizmanto atbilstoši lietošanas apstākļiem.

Izmantojiet un uzglabājiet iekārta bērniem nepieejamā vietā. Nekādā gadījumā neatstājiet iedarbinātu iekārta bez uzraudzības.

Neturiet sūkšanas uzgali vai cauruli Jūsu acu vai ausu tuvumā.

Neizmantojiet putekļu sūcēju uz mitrām virsmām, jebkāda veida ūdens vai šķidrums, karstu vielu, ļoti smalku vielu (apmetums, cements, pelni, u.c.), lielu un asu priekšmetu (stikla šķembas), kaitīgu vielu (šķīdinātāji, krāsas noņēmēji, u.c.), korozīvu vielu (skābes, tīrīšanas līdzekļi, u.c.), uzliesmojošu un sprādzienbīstamu vielu (benzīna vai uz alkohola balstītas vielas) iesūkšanai.

Nekādā gadījumā neiegremdējiet iekārta ūdeni, neapsmidziniet iekārta ar ūdeni un neuzglabājiet to zem atklātas debess.

Neizmantojiet iekārta, ja: tā ir nokritusi un tai ir redzami

bojājumi, vai ja tās darbība nav atbilstoša normām. Gadījumā, ja konstatēti darbības traucējumi, necentieties paša spēkiem remontēt iekārta, bet gan nosūtiet to uz tuvāko Apstiprināto servisa centru vai sazinieties ar Rowenta Klientu apkalpošanas dienestu (skat. kontaktinformāciju pēdējā lapā).

2 • Elektrības padeve

Pārliedzinieties, ka Jūsu putekļu sūcēja spriegums atbilst Jūsu elektriskā tīkla spriegumam.

Pēc iekārtas lietošanas, pirms katra uzgaļa maiņas, pirms katras tīrīšanas vai filtra nomaiņas, nekavējoties atvienojiet iekārta no elektriskā tīkla, turot aiz kontaktdakšas, nevis velkot aiz vada.

Neizmantojiet iekārta, ja elektrības vads ir bojāts. Lai izvairītos no riska, visas Jūsu putekļu sūcēja spoles un elektrības vada bloks ir jānomaina Apstiprinātā servisa centrā, jo drošai remontdarbu veikšanai ir nepieciešami speciāli instrumenti.

3 • Remontdarbi

Remontdarbus drīkst veikt tikai speciālisti, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.

Iekārtas remontēšana pašu spēkiem var radīt risku lietotājam.

APRAKSTS

- 1 Putekļu sūcēja vāks
- 2 Vāka atvēršanas poga
- 3 Priekšpuse
- 4 Atdalīšanas sistēma
 - a Atdalītājs ar konusiem
 - b Gaisa/putekļu atdalīšanas režģis
 - c Atdalīšanas nodalījums
- 5 Putekļu nodalījums
- 6 Putekļu nodalījuma piepildīšanas maksimālais līmenis
- 7 Putekļu nodalījuma apvalks
- 8 Putekļu nodalījuma atvēršanas poga
- 9 Putekļu nodalījuma savienojumi
- 10 Nešanas rokturis
- 11 Sūkšanas atvere
- 12 Ieslēgšanas/izslēgšanas pedālis
- 13 Vada tinēja pedālis
- 14 Uzglabāšanas pozīcija
- 15 Rulliši
- 16 HEPA filtra apvalks
- 17 HEPA filtra kapsula (RS-RT3186)

- 18 Gaisa izvades režģis
- 19 Melnais putuplasta filtrs (RS-RT3184)
- 20 Mikrofiltrs (RS-RT3185)

Piederumi

- 21 Elastīga caurule ar īpašu garu jaudas sprauslu un mehānisku jaudas regulatoru*
- 22 Nišu rīks*
- 23 Teleskopa veida nišu rīks*
- 24 Suka*
- 25 Polsterējuma sprausla*
- 26 Piederumu skava*
- 27 Teleskopa veida caurule*
- 28 Pagarinājuma caurules*
- 29 Universālā grīdas sprausla*
- 30 Delta sprausla *
- 31 Parketa sprausla *
- 32 Turbo suka*
- 33 Mini Turbo suka*

*Atkarībā no modeļa: tas ir vai nu aprīkojums, kas ir specifisks noteiktiem modeļiem, vai arī pieejams kā papildaprīkojums.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

1 • Izpakošana

Pirms iekārtas pirmās lietošanas reizes izpakoņiet savu iekārtu, saglabājiet garantijas karti un rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

2 • Padomi un brīdinājumi

Pirms katras lietošanas reizes vadš ir pilnībā jāiztīn. Pārlicinieties, ka tas nav iestrēdzis vai nesaskaras ar asām šķautnēm.

Ja Jūs izmantojat pagarinātāju, pārlicinieties, ka tas atrodas nevainojamā stāvoklī un ir piemērots putekļu sūcēja barošanai. Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no elektrības tīkla, velkot aiz vada. Nepārvietojiet putekļu sūcēju, velkot aiz vada, iekārta ir jāpārvieto tikai aiz tās roktura. Neizmantojiet vadu vai elastīgo cauruli, lai paceltu iekārtu. Neaizmirstiet izslēgt un atvienot putekļu sūcēju no tīkla pirms katras apkopes vai iekārtas tīrīšanas.

Šī iekārta nav paredzēta tam, lai to varētu izmantot cilvēki (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai cilvēki, kuriem trūkst

nepieciešamās zināšanas vai pieredze, ja vien šīs personas neuzrauga vai tām nesniedz instrukcijas par iekārtas izmantošanu persona, kas ir atbildīga par to drošību. Ir jānodrošina, lai ar iekārtu nevarētu spēlēties bērni.

Jūsu putekļu sūcējs ir aprīkots ar aizsargiekārtu, kas novērš motora pārkaršanu. Dažos gadījumos (jaudas sprauslas izmantošana ar krēsliem, sēdekļiem, u.c.), aizsargiekārta nostrādā un putekļu sūcējs var izdalīt neparastu skaņu - tas neliecina par problēmu. Izmantojiet tikai oriģinālos Rowenta piederumus un filtrus. Pārlicinieties, ka visi filtri ir ievietoti. Nedarbiniet putekļu sūcēju bez filtrēšanas sistēmas (putuplasta, mikrofiltra un filtra). Nekādā gadījumā neievietojiet putuplastu un mikrofiltru putekļu sūcējā, pirms tie ir pilnīgi sausi. Ja ir radušies sarežģījumi iegādāties putekļu sūcēja piederumus un filtrus, sazinieties ar Rowenta klientu apkalpošanas dienestu (skat. kontaktinformāciju piedēžā lapā).

IZMANTOŠANA

1 • Iekārtas detaļu montēšana

Ievietojiet un nostipriniet caurules sprauslu sūkšanas ieejā, kas ir izvietota putekļu sūcēja priekšpusē (fig.1).

Lai to noņemtu, atdariet skavu un izvelciet to. Pievienojiet piederuma skavu pie jaudas sprauslas (fig.2) un piestipriniet piederumus pie tās (fig.2). Montējiet teleskopa veida cauruli* vai pagarinājuma caurules*. Pielāgojiet to vēlamajam garumam (fig.3). Montējiet vēlamo piederumu pie caurules gala (fig.4).

- Pakļājiem un grīdsegām: izmantojiet sprauslu ievilkta sukas pozīcijā vai arī izmantojiet turbo suku * – (dzīvnieku spalvu savākšanai).
- Parketam un gludām grīdām: izmantojiet sprauslu sukas pozīcijā, bet, lai sasniegtu labāku rezultātu, izmantojiet parketa sprauslu*.
- Stūriem un zonām, kas ir grūti sasniedzamas: izmantojiet nišu rīku*.
- Mēbelēm: izmantojiet polsterējuma sprauslu*.

UZMANĪBU Vienmēr izslēdziet un atvienojiet no elektrības tīkla putekļu sūcēju pirms piederumu nomaņai.

2 • Vada pievienošana un iekārtas iedarbināšana

Pilnībā attīniet elektrības vadu, iespraudiet to rozetē un piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pedāli (fig.5).

UZMANĪBU Nedarbiniet putekļu sūcēju bez filtrēšanas sistēmas (putuplasta, mikrofiltra un filtra).

Regulējiet sūkšanas jaudu, izmantojot mehānisko jaudas regulatoru* uz jaudas sprauslas: atveriet aizdari uz jaudas sprauslas, lai manuāli samazinātu sūkšanas jaudu, piem., trauslām virsmām... (fig.6).

3 • Iekārtas uzglabāšana un transportēšana

Pēc lietošanas izslēdziet putekļu sūcēju, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pedāli, un atvienojiet to no elektrības tīkla (fig.7). Ietiniet elektrības vadu, nospiežot vada tinēja pedāli (fig.8).

Putekļu sūcēja pārvietošanu atvieglo tam paredzētais nešanas rokturis (10). Nenesiet putekļu sūcēju aiz putekļu nodalījuma roktura (fig.9). Novietojiet putekļu sūcēju uzglabāšanai, ievietojiet cauruli attiecīgajā nodalījumā iekārtas aizmugurē (fig.10).

*Atkarībā no modeļa: tas ir vai nu aprīkojums, kas ir specifisks noteiktiem modeļiem, vai arī pieejams kā papildaprīkojums.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Gaiss, kuru mēs elpojam, satur daļiņas, kas var izraisīt alerģiju (alerģēnus): ērcu kūniņas un fekālijas, pelējumu, ziedputekšņus, putekļus un dzīvnieku atliekas (spalvos, ādu, siekalas, urīnu). Vismazākās daļiņas var iekļūt elpošanas sistēmā, kur tās var izraisīt iekaisumu un plaušu bojājumus.

HEPA filtri (High Efficiency Particulate Air - augstas efektivitātes daļiņas saturošs gaiss) tiek izmantoti, lai filtrētu vismazākās daļiņas.

Izmantojot HEPA filtru, gaiss, kas nonāk atpakaļ telpā, ir veselīgāks, nekā iekārtā iesūktais gaiss.

SVARĪGI Vienmēr izslēdziet un atvienojiet putekļu sūcēju no elektrības tīkla pirms apkopes vai tīrīšanas. Regulāri pārbaudiet Jūsu putekļu sūcēju un tā filtrus.

UZMANĪBU Nedarbiniet putekļu sūcēju bez filtrēšanas sistēmas (putuplasta, mikrofiltra un filtra).

1 • Putekļu nodalījuma iztukšošana (5)

Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet putekļu nodalījumu šādā veidā:

Satveriet putekļu nodalījumu aiz roktura un pavelciet to (fig.11).

Nospiediet putekļu nodalījuma atvēršanas pogu (fig.12) un iztukšojiet to (fig.13).

Notīriet putekļu nodalījuma šķautnes ar drānu (fig.14).

Ievietojiet putekļu nodalījumu atpakaļ tam paredzētajā vietā (fig.15).

UZMANĪBU Nepārsniedziet maksimālo līmeni, kas ir norādīts uz putekļu nodalījuma.

2 • Putekļu nodalījuma savienojumu tīrīšana

Izņemiet putekļu nodalījumu (fig.11). Notīriet putekļu nodalījuma savienojumus ar drānu (fig.14).

Nomainiet putekļu nodalījumu (fig.15).

3 • Melnā putuplasta filtra tīrīšana (19)

SVARĪGI Reizi 6 mēnešos vai tad, kad sūkšanas jauda kļūst nepietiekama, iztīriet melno putuplasta filtru.

Nospiediet vāka atvēršanas pogu (fig.16). Atlieciet vāku atpakaļ (fig.17).

Izņemiet melno putuplasta filtru (fig.18), izmazgājiet to un izgrieziet (fig.19). Atstājiet to izžūt vismaz 12 stundas pirms tā ievietošanas atpakaļ iekārtā.

UZMANĪBU Atstājiet melno putuplasta filtru izžūt, un pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi sauss pirms ievietošanas iekārtā.

Le montējiet melno putuplasta filtru un aizveriet vāku.

4 • Mikrofiltra tīrīšana (20)

SVARĪGI Reizi 3 mēnešos iztīriet mikrofiltru.

Nospiediet vāka atvēršanas pogu (fig.16). Atlieciet vāku atpakaļ (fig.17).

Izņemiet melno putuplasta filtru (fig.18) un tad izņemiet mikrofiltru (fig.20).

Izmazgājiet mikrofiltru (fig.21). Atstājiet to izžūt vismaz 12 stundas pirms tā ievietošanas atpakaļ iekārtā.

UZMANĪBU Atstājiet mikrofiltru izžūt, un pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi sauss pirms ievietošanas iekārtā. pilnīgi sauss pirms ievietošanas iekārtā.

Le montējiet mikrofiltru un melno putuplasta filtru un aizveriet vāku.

5 • HEPA filtra tīrīšana (17)

SVARĪGI Ja pēc melnā putuplasta filtra un mikrofiltra iztīrīšanas putekļu sūcējs neuzrāda iepriekšējo sniegumu, iztīriet HEPA filtru. Parasti HEPA filtrs ir jātīra vienu reizi gadā.

Atvienojiet iekārtas gaisa izvades režģi, pagriežot to nedaudz uz kreiso pusi (fig.22) un izņemiet to ar vilkšanas palīdzību (fig.23). Izņemiet HEPA filtru no tā apvalka (fig.24). Iztīriet HEPA filtru, viegli uzsitot pa to, turot to virs atkritumu spaiņa (fig.25). Ielieciet to atpakaļ tā apvalkā. Piemontējiet gaisa izvades režģi un fiksējiet to, nedaudz pagriežot to pulksteņa rādītāju virzienā.

SVARĪGI Ja HEPA filtrs ir bojāts, nomainiet to. HEPA filtri ir pieejami Pilnvarotojos servisa centros.

6 • Separatora tīrīšana (4)

Atveriet putekļu sūcēja vāku (fig.16-17). Nospiediet separatora pogu (fig.26) un izņemiet atdalīšanas sistēmu (fig.27). Demontējiet atdalīšanas nodalījumu (4c), nedaudz pagriežot pa kreisi (fig.28), un atdaliet abus komponentus (fig.29). Demontējiet

atdališanas režģi (4b) (fig.30). Nomazgājiet komponentus (4a +4 b +4 c) tīrā ūdenī.

Atstājiet tos nožūt sešas stundas (fig.31). Iemontējiet filtrēšanas sistēmas (4) daļas:

- montējiet atdališanas režģi (4b) uz separatora (4a) (fig.32)
- montējiet atdališanas nodalījumu (4c) uz iekārtas (4a + 4b) (fig.33-34)
- tad nomainiet visu atdališanas sistēmu (4a+4b+4c) putekļu sūcējā (fig.35) un aizveriet vāku.

7 • Putekļu sūcēja tīrīšana

Noslaukiet putekļu sūcēja korpusu un piederumus ar mikstu, mitru drānu, tad nosusiniet ar sausu drānu.

Nomazgājiet putekļu nodalījumu ar ūdeni, tad nosusiniet ar sausu drānu.

SVARĪGI Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai korozīvus vai abrazīvus produktus. Putekļu nodalījuma un/vai priekšpusē un/vai vāka caurspīdība laika gaitā var mainīties. Tas neietekmē iekārtas funkcionēšanu.

UZMANĪBU Nemazgājiet putekļu sūcēja vāku zem ūdens. Notīriet to ar mikstu, mitru drānu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

SVARĪGI Tiklīdz jūsu putekļu sūcējs pārstāj efektīvi funkcionēt, pirms jebkādu pārbažu veikšanas, izslēdziet to, izmantojot izslēgšanas/ieslēgšanas pedāli.

Ja putekļu sūcēju nevar ieslēgt

- Iekārta nav pieslēgta elektrībai. Pārliedzinieties, ka iekārta ir pareizi pievienota pie elektrības tīkla.

Ja nefunkcionē iesūkšana

- Ir aizsprostots kāds piederums, caurule, elastīgā caurule, separators (4a), gaisa/putekļu atdališanas režģis (4b) vai atdališanas nodalījums (4c); iztīriet tos.
- Melnais putuplasta filtrs (19) ir piesārņots: iztīriet to.
- Mikrofiltrs (20) ir piesārņots: iztīriet to.
- HEPA filtrs (17) ir piesārņots: iztīriet to, nedaudz uzsitot pa to virs atkritumu spaiņa. Ja HEPA filtrs ir bojāts, nomainiet to.

Ja putekļu sūcējs pareizi nefunkcionē vai izdala svīlpieniem līdzīgas skaņas

- Ir daļēji aizsprostots piederums, caurule, elastīgā caurule, separators (4a), gaisa/putekļu atdališanas režģis (4b) vai atdališanas nodalījums (4c); iztīriet tos.
- Putekļu nodalījums ir pilns: iztukšojiet to un iztīriet.
- Putekļu sūcēja vāks nav pareizi aizvērts: stingri aizveriet vāku.
- Putekļu nodalījums nav pareizi novietots: ievietojiet to pareizi.

- Ir atvērts jaudas sprauslas mehāniskais jaudas regulators*: aizveriet to.

Ja separators ir piepildīts

- Putekļi uzkrājas separatora nodalījumā (4c): pārliedzinieties, ka nekas nebloķē kanālu starp separatora nodalījumu un putekļu nodalījumu. Pārliedzinieties, ka nekas nebloķē ieejas putekļu nodalījumā.
- Ieejas putekļu nodalījumā ir bloķētas: izņemiet putekļu nodalījumu un iztukšojiet to. Iztīriet putekļu nodalījuma savienojumus.

Ja ir grūti pakustināt gridas sprauslu

- Aizveriet mehānisko jaudas regulatoru* uz jaudas sprauslas.









Ja elektrības vads netiek pilnībā satīts

- Vads ir apstājies ievilkšanas laikā: atkal izvelciet vadu un vēlreiz nospiediet vada tinēja pedāli.

Ja problēma neizzūd, nogādājiet putekļu sūcēju uz tuvāko Rowenta apstiprināto servisa centru. Skatīt Rowenta apstiprināto servisa centru sarakstu vai sazinieties ar Rowenta klientu servisu (skat. kontaktinformāciju pēdējā lapā).

*Atkarībā no modeļa: tas ir vai nu aprīkojums, kas ir specifisks noteiktiem modeļiem, vai arī pieejams kā papildaprīkojums.

KUR NOPIRKT PIEDERUMUS

PIEDERUMI*	IZMANTOŠANA	PIEDERUMA MONTĒŠANA	KUR NOPIRKT
Elastīga caurule ar intensīvās kontroles jaudas sprauslu un 3 pozīciju jaudas regulatoru 	Lai iestatītu sūkšanas jaudu, 3 pozīcijas: Viegli - Intensīvi - Turbo	Savienojiet elastīgo cauruli ar putekļu sūcēju.	Rowenta apstiprinātie servisa centri (skat. pievienoto adrešu sarakstu)
Suka 	Mēbeļu tīrīšanai.	Montējiet suku jaudas sprauslas galā.	
Nišu instruments 	Stūriem un vietām, kuras ir grūti aizsniegt.	Montējiet nišu instrumentu vai teleskopa veida nišu instrumentu jaudas sprauslas galā.	
Polsterējuma sprausla 	Mēbeļu tīrīšanai.	Montējiet polsterējuma sprauslu caurules vai jaudas sprauslas galā.	
Parketa sprausla 	Trauslām grīdām.	Montējiet parketa sprauslu caurules galā.	
Delta sprausla 	Paklāju, grīdas segu un gludu grīdu tīrīšanai.	Montējiet Delta sprauslu caurules galā.	
Turbo suka 	Lai likvidētu diegus un dzīvnieku spalvas, kas atrodas paklājos un grīdas segās.	Montējiet turbo suku caurules galā.	
Mini turbo suka 	Polsterējuma audumu padziļinātai tīrīšanai.	Montējiet mini turbo suku caurules galā.	

APLINKOS TAUSOJIMAS

Pagal galiojošajiem reglamentu reikalavimus, visus nebeveikšanai priekšmetus ir jāizmanto nepieciešamajās vietās. Priekšmetus ir jāizmanto, lai izvairītos no kaitējuma videi: pirms izmantošanas, ir jānodrošina, lai priekšmeti netiktu izmesti uz ielas, un jānodrošina, lai priekšmeti netiktu izmesti uz ielas.



Svarbais – aplinkos augsma!

① Jūs priekšmetus ir vērtīgu medžiagu, kurās galma perdirbt arba panaudoti pakartotini.

② Palikite priekšmetus vietināme atlieku perdirbimo punkte, kuriame jis bus tinkamai perdirbtas.

*Atkarībā no modeļa: tas ir vai nu aprīkojums, kas ir specifisks noteiktiem modeļiem, vai arī pieejams kā papildaprīkojums.

JÓTÁLLÁS

• Ezen készülék kizárólag háztartásban történő használatra van tervezve. Nem rendeltetészerű használat esetén a termék garanciáját nem lehet érvényesíteni.

• Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a készülék használati utasítását. Az utasítások be nem tartásából adódó kellemetlenségekért a Rowenta nem vállal felelősséget.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültségre, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).

1 • Használati feltételek

Az Ön porszívója egy elektromos készülék: normál használati feltételek mellett kell használni.

A készülék gyerekektől távol használandó és tartandó. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működni.

Ne tartsa a szívófejet vagy a cső végét szemhez és fülhöz.

Ne porszívózzon a készülékkel nedves felületeket, illetve ne szívjon fel vizet és semmilyen más folyadékot, meleg anyagokat, nagyon finomszemcséjű anyagokat (gipszet, cementet, hamut stb.), nagyméretű éles törmelékét (üveget), káros (oldószeres, marószeres stb.), agresszív (savak, tisztítószereket stb.), gyúlékony vagy robbanékony termékeket (benzin vagy alkohol alapú termékeket).

A készüléket soha ne merítse vízbe, ne öntsön vizet a készülékre, és ne tárolja a szabadban.

• Ne használja a készüléket, amennyiben az leesett és látható sérülések jelentkeznek rajta, vagy rendellenes működés tapasztalható. Ebben az esetben ne nyissa ki a készüléket. Vigye el az Önhöz legközelebbi hivatalos szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot a Rowenta fogyasztói szolgálatával.

2 • Elektromos táplálás

Ellenőrizze, hogy porszívójának tápfeszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel: ezeket az információkat a készülék alján találja meg.

Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát használat után azonnal, minden tartozékcsere előtt, minden tisztítási, karbantartási művelet vagy szűrőcsere előtt.

Ne használja a készüléket a következő esetekben: ha a tápkábel megsérült. A veszélyek elkerülése érdekében a porszívó tekerceselő egységet és a tápkábelt minden esetben hivatalos Rowenta szervizközpontban kell kicseréltetni.

3 • Javítások

A javításokat kizárólag szakemberek végezhetik, eredeti cserealkatrészek használatával.

A készülék sajátkezűleg végzett javítása veszélyt jelenthet a porszívó használójára nézve.

LEÍRÁS

- 1 Porszívó fedőborítása
- 2 Fedélnyitó gomb
- 3 Elülső panel
- 4 Elkülönítő rendszer
 - a Kúp szeparátor
 - b Por/levegő szeparátor
 - c Szeparátor tálca
- 5 Porzsák
- 6 Porzsák helye maximális kihasználtság esetére
- 7 Porzsák helye
- 8 Porzsák tartályt nyitó gomb
- 9 Por elleni tömítés
- 10 Fogantyú a hordozásra
- 11 Szívó nyílás
- 12 Ki/bekapcsoló pedál
- 13 Tápkábel tekerceselő pedál
- 14 Tárolási pozíció
- 15 Görgő
- 16 HEPA filter
- 17 HEPA filter kapszula (RS-RT3186)

- 18 Kiömlő levegőrács
- 19 Fekete szívacs filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Tartozékok

- 21 Rugalmas cső extra hosszú szívófej csatlakozással, és mechanikus teljesítmény szabályzóval *
- 22 Réstisztító *
- 23 Teleszkópos rés beállító *
- 24 Kefe*
- 25 Kárpit tisztító fej *
- 26 Tartozék tároló *
- 27 Teleszkópos nyél *
- 28 Hosszabító nyél *
- 29 Összes talajtisztító fej *
- 30 Delta Silence fej *
- 31 Parketta tisztító fej *
- 32 Turbokefe *
- 33 Mini Turbokefe *

*Modelltől függően: specifikusan egyes modellekhez fejlesztve, illetve választható tartozékok

HASZNÁLAT ELŐTT

1 • A készülék kicsomagolása

A készüléket csomagolja ki, a jótétési jegyet őrizze meg. Az első használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást.

2 • Fontos tudnivalók

A tápkábelt minden esetben ki kell teljesen le kell tekercselni. Győződjön meg róla, hogy a tápkábelt nem gátolja semmi, nem kerül kapcsolatba éles tárgyakkal, éllel. Amennyiben hosszabbítót használ győződjön meg róla, hogy az teljes mértékben sértetlen-e, és hogy feszültsége megfelel-e az Ön készülékének. A készüléket soha nem húzza tápkábelnél fogva, a készüléket mindig a fogantyúnál fogva helyezze át. Minden használat után kapcsolja ki és húzza ki a dugaljából. Minden karbantartás alkalmával kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugaljából. Ezen készüléket nem használhatják, illetve csak felügyelettel használhatja csökkent munkaképességű,

fizikailag és mentálisan nem hozzáértő (legfőképp gyermek), valamint a készülék használatában nem jártas személy. A készülék nem játékszer, kis gyermek nem használhatja.

A készülék biztonsági rendszerrel van ellátva, mely megakadályozza a motor túlhevülését. Némely esetben (legfőképp a kárpittisztító fej használatakor) ez a biztonsági rendszer különös hangot adhat ki, mert nincs megfelelő huzatja a rendeltetészerű működéshez.

Kizárólag eredeti Rowenta tartozékokat használjon. Győződjön meg róla, hogy minden szűrő a helyén van. Soha ne használja a készüléket szűrők nélkül (hab, mikrofilter, filter). Soha ne tegye a készülékbe a hab és mikrofiltert amennyiben az nem száraz tökéletesen. Amennyiben a szűrő elhasználódott forduljon a Rowenta hivatalos szakszervizeikhez, vagy weboldalatához. (lásd az utolsó oldalon).

HASZNÁLT

1 • Egyes alkatrészek csatlakoztatása

A szívócsőt a szívónyíláshoz a készülék elülső részén kell csatlakoztatni (fig.1).

A szívócső be – kicsatlakoztatása - tegye szabadná a füleket és húzza/tolja a csövet. Csatlakoztassa a fogantyút a rugalmas csőhöz (fig.2) és a kiválasztott szívófejet. Állítsa be Önnel megfelelően a teleszkópos nyelet, vagy hosszabbító nyelet (fig.3).

A kiválasztott szívófejet csatlakoztassa a nyél végére (fig.4). Szőnyeg és padlószőnyeg tisztítására használja a szívófejet kefe illetve turbokefe nélkül.

Parketta tisztítására és egyéb lágy felületekre – szívófejet kefével, jobb eredmény elérése érdekében használja parkettatisztító fejet.

Sarkok és nehezen elérhető helyekhez ajánlott a réstisztító használata Bútorokhoz használja a kárpittisztító fejet.

FIGYELEM Minden tartozék csere előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.

2 • A készülék csatlakoztatása a hálózathoz és üzembehelyezése

A tápkábelt teljesen tekercselje le, csatlakoztassa szakszerűen az elektromos hálózathoz és a be/kikapcsológomb segítségével helyezze üzembe (fig.5).

FIGYELEM Soha ne használja a készüléket szűrőrendszer nélkül (hab, mikrofilter, filter).

A mechanikus teljesítmény szabályzó segítségével válassza ki a tisztítandó felületnek megfelelő szívóerőt ... pl. lágy felületek... (fig.6).

3 • A készülék tárolása és szállítása

Minden használat után kapcsolja ki a készüléket a be/kikapcsoló gomb segítségével és húzza ki a dugaljából (fig.7). Tekercselje fel a tápkábel a tápkábel feltekercselő gomb segítségével (fig.8).

A porszívót könnyen szállíthatja a fogantyú segítségével (fig.10). Ne szállítsa a készüléket a porszáktartó fogantyújánál fogja (fig.9).

A készüléket helytakarékosan tárolhatja, ha a nyelet és csövet a készülék hátoldalára fogatja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az általunk beszívott levegő számos allergén részecskét tartalmazhat: poratka lárvákat és állulékukat, penészgombákat, polleneket, füstöt és az illati eredetű allergénforrásokat (szőr, hám, nyál, vizelet). A rendkívül apró méretű részecskék mélyen behatolnak a légzőkészülékbe, ahol gyulladást okozhatnak, és rossz hatással lehetnek a légzési folyamatra egészére.

A HEPA szűrők (High Efficiency Particulate Air Filter - Magas hatékonyságú levegőrészecske szűrő) segítségével a rendkívül apró részecskék is visszatartatók.

A HEPA szűrőnek köszönhetően a kiáramló levegő lényegesen tisztább, mint a beszívott levegő.

FONTOS A készüléket minden esetben kapcsolja ki és áramtalanítsa. Mindig ellenőrizze a porszívót és a szűrők tisztaságát.

FIGYELEM Soha ne használja a készüléket szűrőrendszer nélkül (szivacs, mikrofilter, filter)

1 • Porzsák ürítése (5)

Minden használat után ürítse ki a porzsákat:

A fogantyú segítségével emelje ki a porzsákat (fig.11) Nyomja meg a rajta található gombot (fig.12) és ürítse ki (fig.13).

Tisztítsa le a porzsák nyílását (fig.14).

A porzsákat helyezze vissza a helyére (fig.15).

FIGYELEM Soha ne lépje túl a por mennyisége a megengedett határt a porzsákban.

2 • Por elleni tömítés tisztítása

Vegye ki a porzsákat (fig.11). Egy rongy segítségével tisztítsa meg a por elleni tömítést (fig.14). Helyezze vissza a porzsákat (fig.15).

3 • A fekete szivaccszűrő tisztítása (19)

FONTOS Minden 6 hónapban, vagy ha készülék teljesítménye ne kielégítő mossa el a fekete szivaccszűrőt.

Nyomja meg a gombot a fedél kinyitására (fig.16). Nyissa ki a fedelet (fig.17). Vegye ki a fekete szivaccszűrőt (fig.18) és mossa el, szárítsa teljesen szárazra és legalább 12 óra elteltével helyezze vissza.

FIGYELEM Soha ne helyezze vissza a még teljesen nem száraz szivaccszűrőt.

Helyezze vissza a helyére és csukja le a fedelet.

4 • Az aktív szűrő tisztítása (20)

FONTOS Minden 3 hónapban mossa el az aktív szűrőt.

Nyomja meg a gombot a fedél kinyitására (fig.16). Nyissa ki a fedelet (fig.17). Vegye ki a fekete szivaccszűrőt (fig.18) azután pedig az aktív szűrőt (fig.20). Mossa el az aktív szűrőt (fig.21) szárítsa teljesen szárazra és legalább 12 óra elteltével helyezze vissza.

FIGYELEM Soha ne helyezze vissza a még teljesen nem száraz szivaccszűrőt.

Helyezze vissza a helyére és azután pedig a szivaccszűrőt és csukja le a fedelet.

5 • A HEPA filter tisztítása (17)

FONTOS Amennyiben a szivaccszűrő és mikroszűrő tisztítása után a porszívó nem működik hatékonyan tisztítsa ki a HEPA szűrőt is. Ellenkező esetben elegendő évente egyszer tisztítani.

Tegye szabaddá a kiömlő légrácsot a készülék oldalán enyhe nyomással balra (fig.22) és húzza ki (fig.23). Vegye ki a HEPA filtert a helyéről (fig.24). Tisztítsa ki a HEPA szűrőt – laza mozdulakkal rázza ki a szennyeződések (fig.25). Tegye vissza a helyére. Helyezze vissza a légszűrőrácsot és biztosítsa azt az óra irányával azonos fordítással.

FONTOS Amennyiben a HEPA filter megsérült cserélje ki. Érdeklődjön a márkaszervizekben.

6 • Az elkülönítő tisztítása (4)

Nyissa ki a porszívó fedelét (fig.16-17). Nyomja meg az elkülönítő gombját (fig.26), távolítsa el az elkülönítő rendszert (fig.27). Vegye ki az elkülönítő rendszert (4c) enyhe fordítással balra (fig.28) és szedje ketté az alkotórészeket (fig.29). Vegye ki az elkülönítő rácsot (4b) és mossa el tiszta vízzel az egyes elemeket (4a +4 b +4 c).

Hagyja száradni legalább 6 órát (fig.31). Tegye vissza az egyes alkotóelemeket (4.) a helyükre:

- Helyezze vissza az elkülönítő rácsot (4b) a kúpra (4a) (fig.32)
- Helyezze vissza az elkülönítő tálcára (4c) az egyes elemeket (4a + 4b) (fig.33-34)
- Helyezze vissza az elkülönítő rendszert (4a +4 b +4 c) a porszívóba (fig.35) és hajtva vissza a fedelet.

7 • A porszívó tisztítása

Törölje át a porszívó borítását nedves rongyal majd törölje szárazra.

A porzsákot mossa el vízzel és szárítsa ki majd törölje át száraz rongyal.

FONTOS Ne használjon semmilyen tisztítószert. Az egyes tisztítószeres foltot hagyhatnak illetve színvesztést eredményezhetnek, valamint gyengíthetik a készülék anyagát. Ezáltal befolyásolhatják annak teljesítményét.

FIGYELEM Soha ne mossa a készüléket folyó víz alatt. Nedves puha rongyal tisztítsa!

HIBAELHÁRÍTÁS

FONTOS Amennyiben a készülék nem porszívóz hatékonyan minden esetben kapcsolja ki a készüléket.

Amennyiben nem indul el a készülék

- A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz. Ellenőrizze, hogy helyesen csatlakoztatta-e a készüléket.

Ha a készülék nem szív

- Valamely tartozék: szívócső, teleszkópikus cső, elkülönítő (4a), elkülönítő rács (4b) vagy az elkülönítő tálcá(4c) blokkolva van – hártsa el az eltömődést
- Szivaccszűrő (19) eltömődött – tisztítsa ki
- Aktív szűrő (20) eltömődött – tisztítsa ki
- HEPA szűrő (17) eltömődött – rázza ki. Amennyiben elszakadt cserélje ki

Amennyiben a készülék nem szív hatékonyan vagy sípoló hangot ad

- Valamely tartozék: szívócső, teleszkópikus cső, elkülönítő (4a), elkülönítő rács (4b) vagy az elkülönítő tálcá(4c) blokkolva van – hártsa el az eltömődést
- A porzsák telített – tisztítsa ki és mossa el
- A készülék fedele nincs teljesen becsukva, csukja be
- A porzsák nincs a helyén – helyezze vissza helyesen
- A mechanikus teljesítmény szabályzó* nyitva van zárja be.

Az elkülönítő rendszer telített

- A por a az elkülönítőbe gyűlik (4c) : győződjön meg róla, hogy a szívócső és az elkülönítő rendszer között nincs akadály. Tegye szabadná az utat, hogy a porzsákba gyűljön a szennyeződés
- Az elkülönítő rendszer el van tömítve: távolítsa el az elkülönítő rendszert és tisztítsa ki. Tisztítsa ki a porzsákot

Amennyiben a padlószívófej nehezen mozgatható

- Csukja be a mechanikus szabályzót









Amennyiben a tápkábel tekerelés nem működik

- Mozgassa meg a tápkábel mintha ki a akarná húzni, ezútan nyomja meg a pedált.

Amennyiben a felmerülő problémát nem tudta elhárítani keresse fel a Rowenta márkaszervizt, vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal. A szervízlista elérhetőségeit az utolsó oldalon találja.

Zajszint: 81 dB(A)

HOL LEHET TARTOZÉKOT VÁSÁROLNI

TARTOZÉK*	HASZNÁLAT	TARTOZÉK ÜZEMBEHELYEZÉSE	HOL LEHET TARTOZÉKOT VÁSÁROLNI
Hajlított cső 3 pozícióban állítható szívóerősség szabályzóval 	3 pozícióba állítható szívóerősség alacsony – erős- turbo	A hajlékony csőhöz csatlakoztassa	Rowenta hivatalos márkaszervízeiben kapható (lásd szervizlista)
Kefe 	Bútorok tisztítására.	A kefét a szívócső végéhez csatlakoztassa.	
Réstisztító fej 	Sarkak és nehezen elérhető helyek tisztítására.	A réstisztítót, illetve teleszkópos réstisztítót a szívócső végéhez csatlakoztassa.	
Kárpit tisztítófej 	Kárpitozott felületek tisztítására.	Kárpit tisztítófejet a hajlékony csőhöz vagy a szívócső végéhez csatlakoztassa.	
Parketta tisztítófej 	Lágy és finom felületek tisztítására.	Parketta tisztítófejet a szívócső végéhez csatlakoztassa.	
Delta fej 	Szőnyeg tisztítására és finom felületek tisztítására.	Delta fejet a szívócső végéhez csatlakoztassa.	
Turbokefe 	Szőnyegbe tapadt részecskék tisztítására.	Turbokefét a szívócső végéhez csatlakoztassa	
Mini turbokefe 	Finom felületek alapos, mély tisztítására.	A mini turbokefét a szívócső végéhez csatlakoztassa.	

KÖRNYEZETVÉD ELEM

Az érvényben lévő előírások szerint minden elhasznált eszköz használhatatlanná váláskor leadandó: mielőtt ki-dobná, csatlakoztassa le és távolítsa el a kábelt.



A Első a környezetvédelem!

- ① A termék értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ☞ Kérjük, készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

*Modelltől függően: specifikusan egyes modellekhez fejlesztve, illetve választható tartozékok

ZÁRUKA

• Tento přístroj je pouze pro domácí použití, v případě nevhodného použití, které není v souladu s pokyny, společnost nepřijme žádnou odpovědnost a záruka bude neplatná.

• Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití: v případě jakéhokoliv použití, které není v souladu s pokyny, nemá Rowenta žádnou odpovědnost.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

K zajištění bezpečnosti je tento spotřebič ve shodě s platnými normami a předpisy (Směrnice nízkého napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí...).

1 • Podmínky užívání

Vysavač je elektrický spotřebič: je nutné jej používat v běžných užitných podmínkách.

Spotřebič používejte a ukládejte mimo dosah dětí. Nikdy spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Sací hubici nebo konec trubice nepřidržíte v blízkosti očí nebo uší.

Bez ohledu na druh nevysávejte kapaliny, vlhké plochy, vodu, horké nebo velmi jemné látky (sádra, cement, Popel...), velké ostré úlomky (skleněné střepy), škodlivé přípravky (rozpuštědla, odstraňovače nátěrů...), agresivní látky (kyseliny, čistidla...), hořlavé a výbušné látky (na bázi benzínu nebo lihu).

Spotřebič nikdy neponořujte do vody, nestříkejte na něj vodu a neskladujte ho venku.

Pokud spotřebič spadne a vykazuje viditelná poškození nebo

funkční vady, nepoužívejte ho. V takovém případě spotřebič neotevírejte, ale zašlete ho do nejbližší autorizované opravy nebo se spojte se zákaznickým oddělením Rowenta.

2 • Elektrické napájení

Ujistěte se, že napájecí napětí spotřebiče odpovídá napětí Vaší elektroinstalaci: tato informace je uvedena na vysavači.

Spotřebič odpojte vytažením z elektrické zásuvky:

- okamžitě po použití,

- před každou výměnou příslušenství,

- před každým čištěním, údržbou nebo výměnou filtru.

Spotřebič nepoužívejte:

- je-li přírodní šňůra poškozena. Vyvarujte se nebezpečí a v autorizované opravě Rowenta nechte vyměnit celý naviják vysavače i se šňůrou.

3 • OPRAVY

Opravy mohou provádět pouze odborníci s použitím originálních náhradních dílů. Vámi prováděna oprava spotřebiče může uživateli způsobit vážné nebezpečí.

POPIS

- 1 Kryt vysavače
- 2 Tlačítko pro otevření krytu
- 3 Přední panel
- 4 Separáční systém
 - a Separátor s kužely
 - b Separátor vzduch/ prach
 - c Separáční příhradka
- 5 Zásobník na prach
- 6 Maximální hladina naplnění zásobníku na prach
- 7 Prostor pro uložení zásobníku na prach
- 8 Tlačítko pro otevření schránky na prach
- 9 Protiprachová těsnění
- 10 Rukojeť pro přenášení
- 11 Otvor sání
- 12 Pedál zapnout/ vypnout
- 13 Pedál navijáku napájecí šňůry
- 14 Parkovací pozice
- 15 Válce
- 16 HEPA filtr
- 17 HEPA filtr kapsle (RS-RT3186)

- 18 Výstupní vzduchová mřížka
- 19 Černý pěnový filtr (RS-RT3184)
- 20 Mikrofiltr (RS-RT3185)

Příslušenství

- 21 Ohebná hadice s extra-dlouhou napájecí tryskou a mechanickým regulátorem výkonu *
- 22 Štěrbínová hubice *
- 23 Teleskopický štěrbinový nástavec *
- 24 Kartáč *
- 25 Sací hubice na čalounění *
- 26 Držák na přidavné hubice *
- 27 Teleskopická trubice *
- 28 Prodlužovací trubice *
- 29 Všechny podlahové hubice *
- 30 Hubice Delta Silence*
- 31 Parketové hubice *
- 32 Turbokartáč *
- 33 Mini Turbokartáč *

*V závislosti na modelu: specifické zařízení pro určité modely nebo jako volitelné příslušenství.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1 • Vybalení spotřebiče

Spotřebič vybalte, uschovejte si záruční list a před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze.

2 • Rady a doporučení

Před každým použitím musí být přívodní šňůra úplně odvinuta. Přesvědčte se, aby se přívodní šňůra nezablokovala nebo nepřišla do kontaktu s ostrými hranami. Pokud používáte prodlužovací šňůru, uβεpečte se, že je v dokonalém stavu a uzpůsobena výkonu Vašeho vysavače. Spotřebič nikdy neodpojujete taháním za přívodní šňůru. Spotřebič nikdy nezvedejte za přívodní šňůru. Vysavač netaháme za přívodní šňůru, spotřebič přemísťujete pomocí přepravní rukojeti. Po každém použití vysavač vypněte a odpojte ze sítě. Pokaždé před prováděním údržby nebo čištění vysavač vypněte a odpojte ze sítě.

Tento spotřebič nemohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi

(včetně dětí) nebo osoby bez zkušenosti nebo znalosti nebo jej mohou používat pouze pod dohledem jiné osoby, která zodpovídá za jejich bezpečnost a za předpokladu, že byly seznámeny s jeho bezpečným používáním. Zajistěte dohled nad dětmi, aby si se spotřebičem nehráli.

Váš vysavač je vybaven ochranným prvkem zamezujícím přehřátí motoru. V některých případech (při používání hubice na křesla, sedačky...) se ochranný prvek spustí a přístroj může začít vydávat neobvyklý zvuk, jenž nemá žádný vliv na jeho funkci. Používejte pouze originální příslušenství Rowenta. Ujistěte se, že všechny filtry jsou na svém místě. Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtrace (pěny, mikrofiltru a filtru). Nikdy nepokládejte pěnu a mikrofiltr do vysavače dokud nejsou úplně suché. V případě, že mate potíže se získáním příslušenství a filtrů na tento vysavač, obraťte se na zákaznické oddělení Rowenta (viz údaje na poslední stránce).

POUŽITÍ

1 • Montáž jednotlivých prvků spotřebiče

Klíps trysku hadice do otvoru sání se nachází na přední straně vysavače (fig.1).

Chcete-li ji odstranit, uvolněte trysku a zatáhněte. Připojte držák na přídavné hubice k napájecí trysce (fig.2) a připevněte k němu vybranou přídavnou hubici (fig.2). Sestavte teleskopickou trubici* nebo prodlužovací trubici *. Nastavte ji na požadovanou délku (fig.3). Požadovanou hubici nasadte na konec trubice (fig.4).

Pro koberečky a koberec: použijte sací hubici v poloze se zataženým kartáčem nebo turbokaráčem* (- zvlíecí srst).

Pro parkety a hladké podlahy: použijte sací hubici v poloze s vysunutým kartáčem, pro lepší výsledek použijte hubici na parkety*.

Pro rohy a těžko přístupné plochy: použijte šterbinovou hubici*.

Pro nábytek: použijte hubici na čalounění.

POZOR Před změnou příslušenství vysavač vždy vypněte a odpojte.

2 • Připojení přívodní šňůry do sítě a uvedení spotřebiče do provozu

Napájecí šňůru úplně odviňte, zapojte vysavač a stiskněte pedál zapnout/ vypnout (fig.5).

POZOR Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtračního systému (pěna, mikrofiltr, filtr).

Mechanickým regulátorem výkonu* upravte sací výkon na napájecí trysce: použijte regulátor na napájecí trysce pro manuální snížení sacího výkonu, např.: na křehké povrchy... (fig.6).

3 • Uložení a přeprava spotřebiče

Po použití vypněte vysavač stisknutím pedálu zapnout/ vypnout a odpojte jej ze zásuvky (fig.7). Naviňte napájecí šňůru stisknutím pedálu navijáku napájecí šňůry (fig.8).

Přenášejte vysavač snadno pomocí rukojeti (10). Nezvedejte vysavač pomocí rukojeti zásobníku na prach (fig.9).

Při ukládání vysavače, umístěte trubici na jeho krytu na zadní straně přístroje (fig.10).

*V závislosti na modelu: specifické zařízení pro určité modely nebo jako volitelné příslušenství.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vzduch, který vdechujeme, obsahuje částice, které mohou být alergeny: larvy a výtaly roztoků, plísň, pyl, trus a zbytky zvířat (chlupy, kůže, sliny, moč). Ty nejméně částice pronikají do hloubky dýchacího aparátu, kde mohou následně způsobovat zánět a negativně ovlivňovat celkovou dýchací funkci.

Pomocí filtrů HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, tedy vysoce účinné filtry vzduchových částic) lze tyto nejméně částice zachytit.

Díky filtru HEPA je vzduch vypouštěný v místnosti zdravější než vzduch nasávaný.

DŮLEŽITÉ Před údržbou vysavače vždy vypněte a odpojte. Váš vysavač a různé filtry pravidelně kontrolujte a čistěte.

POZOR Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtračního systému (pěna, mikrofiltr a filtr).

1 • Vyprázdnění zásobníku na prach (5)

Po každém použití vyprázdněte zásobník na prach:

Pomocí držadla zásobník vyjměte (fig.11).

Stiskněte tlačítko pro otevření zásobníku na prach (obr. 12) a pak jej vyprázdněte (fig.13).

Očistěte okraje zásobníku na prach (fig.14).

Zásobník na prach opět vraťte na své místo (fig.15).

POZOR Nikdy nepřekračujte maximální výši prachu uvedenou na zásobníku.

2 • Čištění protiprachového těsnění

Vyjměte zásobník na prach (fig.11). Pomocí tkaniny očistěte protiprachové těsnění (fig.14). Vraťte zásobník na své místo (fig.15).

3 • Čištění černého pěnového filtru (19)

DŮLEŽITÉ Každých 6 měsíců, nebo pokud je sací výkon neuspokojivý, umyjte černý pěnový filtr.

Stiskněte tlačítko pro otevření víka (fig.16). Odklopte víko (fig.17). Odstraňte černý pěnový filtr (fig.18) pak ho umyjte, vyždímejte a nechte uschnout alespoň 12 hodin před jeho vrácením zpět.

POZOR Nechte černý pěnový filtr uschnout a ujistěte se, že je důkladně suchý dříve, než ho vložíte zpět do přístroje. Vraťte černý pěnový filtr a zavřete víko.

4 • Čištění mikrofiltru (20)

DŮLEŽITÉ Každé 3 měsíce, umyjte mikrofiltr.

Stiskněte tlačítko pro otevření víka (fig.16). Odklopte víko (fig.17).

Odstraňte černý pěnový filtr (fig.18) a vyjměte mikrofiltr (fig.20).

Umyjte mikrofiltr (fig.21). Nechte uschnout po dobu alespoň 12 hodin před vrácením zpět.

POZOR Nechte mikrofiltr uschnout a ujistěte se, že je dokonale suchý dříve, než ho vrátíte zpět do přístroje.

Vraťte mikrofiltr a černý pěnový filtr a zavřete víko.

5 • Čištění HEPA filtru (17)

DŮLEŽITÉ Pokud po vyčištění černé filtrační pěny a mikrofiltru, vysavač nefunguje tak jako při jeho předchozích spuštění, vyčistěte HEPA filtr. Jinak, vyčistěte filtr HEPA jednou ročně.

Uvolněte výstupní vzduchovou mřížku na boku přístroje mírným otočením doleva (fig.22) a tahem ji vyjměte (fig.23). Vyjměte HEPA filtr z jeho krytu (fig.24).

Vyčistěte HEPA filtr jemným klepáním o odpadkový koš (fig.25). Dejte ho zpět do krytu. Vraťte výstupní vzduchovou mřížku a zajistěte ji otočením ve směru hodinových ručiček.

DŮLEŽITÉ Pokud je HEPA filtr poškozený, vyměňte ho. HEPA filtr je k dispozici v autorizovaných servisech.

6 • Čištění separátoru (4)

Otevřete víko vysavače (fig.16-17). Stiskněte tlačítko separátoru (fig.26) a odstraňte separační systém (fig.27). Vyjměte separační systém (4c) mírným otočením vlevo (fig.28), pak oddělte dva komponenty (fig.29). Vyjměte separační mřížku (4b) (fig.30). Omyjte jednotlivé komponenty (4a +4 b +4 c) v čisté vodě.

Nechte schnout 6 hodin (fig.31). Vraťte komponenty filtračního systému (4) zpět na místo:

- Vraťte separační mřížku (4b) na separátor (4a) (fig.32)

- Vraťte separační příhrádku (4c) na jednotky (4a + 4b) (fig.33-34)

- Pak vraťte celý separační systém (4a +4 b +4 c) do vysavače (fig.35) a zavřete kryt.

7 • Čištění vysavače

Otřete tělo vysavače a příslušenství měkkým vlhkým hadříkem, poté osušte suchým hadříkem.

Vodou omyjte zásobník na prach, pak osušte suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ Nepoužívejte čisticí prostředky nebo jakékoliv žíravé nebo abrazivní prostředky. Transparentnost prachového a / nebo přední a / nebo krytu se může změnit v průběhu času. Tímto není nijak dotčen jeho výkon.

POZOR Nemyjte vakuový kryt pod vodou. Vyčistěte jej měkkým vlhkým hadříkem.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

DŮLEŽITÉ Jakmile vysavač přestane vysávat efektivně, před provedením jakékoliv kontroly ho vypněte pedálem zapnout/ vypnout.

Pokud se váš vysavač nespustí

- Přístroj není napájen. Ujistěte se, že je přístroj správně zapojen.

Pokud váš vysavač nesaje

- Příslušenství: trubice, flexibilní hadice, separátor (4a), separační mřížka vzduch/prach (4b), nebo separační příhrádka (4c) jsou zablokované: odblokujte je.
- Černý pěnový filtr (19) je nasycený: vyčistěte jej.
- Mikrofiltr (20) je nasycený: vyčistit jej.
- HEPA filtr (17) je nasycený: vyčistěte jej jemným klepáním o odpadkový. Pokud je HEPA filtr poškozený, vyměňte ho.

Pokud váš vysavač nevysává správně, nebo vydává pískající zvuk

- Příslušenství: trubice, flexibilní hadice, separátor (4a), separační mřížka vzduch/prach (4b), nebo separační příhrádka (4c) jsou zablokované: odblokujte je.
- Zásobník na prach je plný: vyprázdněte jej a umyjte.
- Kryt vysavače není správně umístěn: zavřete ho.

- Zásobník na prach je špatně umístěn: dejte ho zpátky správně.
- Mechanický regulátor výkonu * je otevřen: zavřete jej.

Je-li separátor plný

- Prach se hromadí v prostoru separátoru (4c): ujistěte se, že nic neblokuje trubici mezi separační příhrádkou a příhrádkou na prach. Ujistěte se, že nic nebrání vstupu do zásobníku na prach.
- Vstupy do příhrádky na prach jsou zablokované: odstraňte příhrádku na prach a vyprázdněte ji. Vyčistěte protiprachové spoje zásobníku na prach.

Pokud se podlahové hubice obtížně pohybují

- Zavřete mechanický regulátor * na napájecí trysce.

Pokud se napájecí šňůra úplně nenavíjí









- Šňůra zpomalila, jako by byla u konce: opět vytáhněte šňůru a stiskněte pedál navíjení přívodní šňůry.

Pokud problém přetrvává, vezměte vysavač do nejbližšího autorizovaného servisu Rowenta. Podívejte se na seznam servisních center schválených Rowentou, nebo se obraťte na zákaznický servis Rowenta (viz kontaktní údaje na poslední straně).

Na daný vysavač bylo v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb. vydáno prohlášení o shodě. Vysavač odpovídá harmonizovaným technickým normám a nařízením vlády: C. 168/1997 Sb. elektrická zařízení nízkého napětí, C. 169/1997 Sb. - elektromagnetická kompatibilita, C. 9/2002 Sb. - emise hluku. Hodnota naměřeného hluku činí: 81 dB. Přístroj je určen pouze pro vysávání v domácnosti. Při používání přístroje mimo domácnost je uživatel povinen dodržovat lhůty pravidelných kontrol a revizí dle normy ČSN 33 1610, «Elektrotechnické předpisy. Revize a kontroly elektrických spotřebičů během jejich používání.»

*V závislosti na modelu: specifické zařízení pro určité modely nebo jako volitelné příslušenství.

KDE ZAKOUPIT PŘÍSLUŠENSTVÍ

PŘÍSLUŠENSTVÍ*	POUŽITÍ	INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ	KDE HO MŮŽEME ZAKOUPIT
Ohebná hadice s napájecí tryskou 3-polohový regulátor síly sání 	Nastavení síly sání, 3 pozice Mírný - Silný - Turbo	Připojte ohebnou hadici k vysavači	Rowenta Schválená Servisní střediska (viz seznam adres v příloze)
Kartáč 	Pro čištění nábytku.	Nasadte kartáč na konec napájecí trysky.	
Štěrbínová hubice 	Pro rohy a těžko dostupné prostory.	Nasadte štěrbinovou hubici nebo teleskopickou štěrbinovou hubici na konec napájecí trysky.	
Hubice na čalounění 	Pro čištění nábytku.	Nasadte hubici na čalounění na konec napájecí trysky nebo na konec hadice.	
Parketová hubice 	Pro křehké a hladké povrchy.	Nasadte parketovou hubici na konec hadice.	
Hubice Delta 	Pro čištění kobereců, koberečků a hladkých podlah.	Nasadte hubici Delta na konec hadice.	
Turbokartáč 	K odstranění vláken a zvířecích chlupů zachycených v koberci.	Nasadte turbokartáč na konec hadice.	
Mini turbokartáč 	Pro hloubkové čištění potahových látek.	Nasadte Mini turbokartáč na konec hadice.	

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

V souladu s platnými zákonnými předpisy je nutné každý přístroj, jenž je mimo provoz, učinit trvale nepoužitelným: před tím, než přístroj zahodíte, přístroj odpojte od sítě a odřízněte od něj kabel.



Ochrana životního prostředí na prvním místě!

- ① Váš přístroj obsahuje čtené, zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ➔ Svězte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

*V závislosti na modelu: specifické zařízení pro určité modely nebo jako volitelné příslušenství.

ZÁRUKA

• Tento prístroj je iba pre domáce použitie, v prípade nevhodného použitia, ktoré nie je v súlade s pokynmi, spoločnosť neprijme žiadnu zodpovednosť a záruka bude neplatná.

• Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie: v prípade akéhokoľvek použitia, ktoré nie je v súlade s pokynmi, nemá Rowenta žiadnu zodpovednosť.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj zodpovedá platným normám a nariadeniam (smernici o nízkom napätí, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí, ap.), aby bola zabezpečená Vaša bezpečnosť.

1 • Podmienky používania

- Tento vysávač patrí medzi elektrické prístroje: musí sa používať v normálnych podmienkach.
- Prístroj používajte a skladujte mimo dosahu detí. Zapnutý prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Nástavec a koniec trubice nedávajte do blízkosti očí ani uší.

Nevyšavajte mokré podlahy, vodu ani kvapaliny, bez ohľadu na ich povahu, teplé materiály, veľmi jemné materiály (sadra, cement, popol...), veľké kusy ostrého odpadu (sklo), škodlivé látky (riedidlá, moridlá...), agresívne látky (kyseliny, čistiace prostriedky...), vznetlivé a výbušné látky (na báze benzínu alebo alkoholu).

- Prístroj nikdy neponárajte do vody, nelejte naň vodu a neskladujte ho vonku.
- Prístroj nepoužívajte, ak spadol a je viditeľne poškodený alebo ak nefunguje správne.

V prípade poškodenia prístroja neotvárajte, ale zaneste ho do najbližšieho autorizovaného servisného strediska, alebo

kontaktujte autorizované servisné stredisko spoločnosti Rowenta.

2 • Elektrické napájanie

- Skontrolujte, či napájacie napätie tohto vysávača skutočne zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete: túto informáciu nájdete na spodnej strane vysávača.
- Pri od pájaní prístroja z elektrickej siete ťahajte za zástrčku a prístroj odpojte:
 - okamžite po používaní,
 - pred každou výmenou príslušenstva,
 - pred každým čistením, údržbou alebo výmenou filtra.
- Prístroj nepoužívajte:
 - Ak je kábel poškodený. Navijáč kábla a kábel vysávača je nutné nechať okamžite vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Rowenta, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

3 • Opravy

Opravy môžu vykonávať iba odborníci a musia sa používať originálne náhradné diely. Svojopomocná oprava prístroja môže byť pre užívateľa nebezpečná.

POPIS

- 1 Kryt vysávača
- 2 Tlačidlo pre otvorenie krytu
- 3 Predný panel
- 4 Separáčny systém
 - a Separátor s kuželmi
 - b Separátor vzduch / prach
 - c Separáčna priehradka
- 5 Zásobník na prach
- 6 Maximálna hladina naplnenia zásobníka na prach
- 7 Priestor pre uloženie zásobníku na prach
- 8 Tlačidlo pre otvorenie schránky na prach
- 9 Protí prachové tesnenie
- 10 Rukoväť na prenášanie
- 11 Sací otvor
- 12 Pedál zapnúť/ vypnúť
- 13 Pedál navijaka napájacej šnúry
- 14 Parkovacia pozícia
- 15 Valce
- 16 HEPA filter
- 17 HEPA filter kapsule (RS-RT3186)

- 18 Výstupná mriežka Air
- 19 Čierny penový filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Príslušenstvo

- 21 Ohybná hadica s extra dlhou napájacou tryskou a s mechanickým regulátorom výkonu *
- 22 Štrbinová hubica *
- 23 Teleskopický štrbinový nástavec *
- 24 Kefa *
- 25 Sacia hubica na čalúnenie *
- 26 Držiak na prídavné hubice
- 27 Teleskopická trubica *
- 28 Predlžovacia trubica *
- 29 Všetky podlahové hubice *
- 30 Hubica Delta Silence*
- 31 Parketová hubica *
- 32 Turbokefa *
- 33 Mini Turbokefa *

*V závislosti na modeli: špecifické zariadenie pre určité modely alebo ako voliteľné príslušenstvo.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1 • Vybalenie spotrebiča

Spotrebič vybalte, uschovajte si záručný list a pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

2 • Rady a odporúčania

Pred každým použitím musí byť prírodná šnúra úplne odvinutá. Presvedčte sa, či sa prírodná šnúra nezablokovala alebo či neprišla do kontaktu s ostrými hranami. Ak použivate predlžovaciu šnúru, ubezpečte sa, že je v použiteľnom stave a prispôsobená výkonu vášho vysávača. Spotrebič nikdy neodpájajte ťahaním za prírodnú šnúru. Spotrebič nikdy nezdvíhajte za prírodnú šnúru. Spotrebič premiestňujte pomocou prepravnej rukoväte. Po každom použití vysávač vypnite a odpojte zo siete. Vždy pred vykonávaním údržby alebo čistenia vysávač vypnite a odpojte zo siete.

Tento spotrebič nemôžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami

(vrátane detí) alebo osoby bez skúseností a znalostí, tieto osoby môžu spotrebič používať iba pod dohľadom inej osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť a to za predpokladu, že boli oboznámení s jeho bezpečným používaním. Zabezpečte dohľad nad deťmi, aby sa so spotrebičom nehrali.

Váš vysávač je vybavený ochranným prvkom zamedzujúcim prehriatiu motora. V niektorých prípadoch (pri používaní hubice na kreslá, sedačky a pod.) sa ochranný prvok spustí a prístroj môže začať vydávať neobvyklý zvuk, čo ale nemá žiaden vplyv na jeho funkciu. Používajte iba originálne príslušenstvo Rowenta. Presvedčte sa, že všetky filtre sú na svojom mieste. Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtrácie (peny, mikrofiltra a filtra). Nikdy nekladte penu a mikrofilter do vysávača pokiaľ nie sú úplne suché. V prípade, že máte problémy so získaním príslušenstva a filtrov na tento vysávač, obráťte sa na oddelenie Rowenta (viac údajov na poslednej strane).

POUŽITIE

1 • Montáž jednotlivých prvkov spotrebiča

Klípska trysiek hadice do sacieho otvoru sa nachádza na prednej strane vysávača (fig.1).

Ak ju chcete odstrániť, uvoľnite trysky a zatiahnite. Pripojte držiak na prídavné hubice k napájacej tryske (fig.2) a pripievňte k nemu vybranú prídavnú hubicu (fig.2). Zostavte teleskopickú trubicu* alebo predlžovaciu trubicu*. Nastavte ju na vhodnú dĺžku (fig.3). Požadovanú hubicu nasadte na koniec trubice (fig.4).

- Pre koberčeky a koberce: používajte saciu hubicu v polohe so zatiahnutou kefou alebo s turbokefou* (zvieracia srst).
- Pre parkety a hladké podlahy: používajte saciu hubicu v polohe s vysunutou kefou, pre lepší výsledok používajte hubicu na parkety*.
- Pre rohy a ťažko dostupné plochy: používajte štrbinovú hubicu*.
- Pre nábytok: používajte hubicu na čalúnenie.
- За мебели: используйте накрайника за тапицерии*.

POZOR Pred zmenou príslušenstva vysávač vždy vypnite a odpojte!

2 • Pripojenie prírodnej šnúry do siete a uvedenie spotrebiča do prevádzky

Napájaciu šnúru úplne odviňte, zapojte vysávač a stlačte pedál zapnúť/vypnúť (fig.5).

POZOR Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtračného systému (pena, mikrofilter, filter)!

Mechanickým regulátorom výkonu* upravte sací výkon na napájacie trysky: použite regulátor na napájacie trysky pre manuálne zníženie sacieho výkonu, napr. na krehké povrchy... (fig.6).

3 • Uloženie a preprava spotrebiča

Po použití vypnite vysávač stlačením pedálu zapnúť/vypnúť a odpojte ho zo zásuvky (fig.7). Navite napájaciu šnúru stlačením pedálu navijaka napájania šnúry (fig.8).

Prenášajte vysávač pomocou rukoväte (10). Nezdvíhajte vysávač pomocou rukoväte zásobníka na prach (fig.9). Pri ukladaní vysávača umiestnite trubicu na jeho kryte na zadnú stranu prístroja (fig.10).

*V závislosti na modeli: špecifické zariadenie pre určité modely alebo ako voliteľné príslušenstvo.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vzduch, ktorý dýchame, obsahuje častice, ktoré môžu mať alergický účinok: larvy a výkaly roztočov, plesne, peľ, výpary a zvieracie zvyšky (chlpy, koža, sliny, moč). Najmenšie častice sa dostanú hlboko do dýchacieho ústrojenstva, kde môžu spôsobiť zápal a ovplyvniť celkovú dýchaciu funkciu.

Filter HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, teda vysokoučinné vzduchové filtre) umožňujú zachytávať najmenejšie častice.

Vďaka filtru HEPA je vzduch vypúšťaný do miestnosti čistejší ako nasávaný vzduch.

DÔLEŽITÉ Pred údržbou vysávač vždy vypnite a odpojte! Vysávač a všetky filtre pravidelne kontrolujte a čistite!

POZOR Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtračného systému (pena, mikrofilter a filter)!

1 • Vyprázdňovanie zásobníka na prach (5)

Po každom použití vyprázdňte zásobník na prach:

Pomocou držadla zásobník vymeňte (fig.11).

Stlačte tlačidlo pre otvorenie zásobníka na prach

(fig.12) a potom ho vyprázdňte (fig.13).

Očistite okraje zásobníka na prach (fig.14).

Zásobník na prach opäť vráťte na svoje miesto (fig.15).

POZOR Nikdy neprekračujte maximálnu výšku prachu uvedenú na zásobníku!

2 • Čistenie protiprachového tesnenia

Vymeňte zásobník na prach (fig.11). Pomocou tkaniny

očistite protiprachové tesnenie (fig.14). Vráťte zásobník

na svoje miesto (fig.15).

3 • Čistenie čierneho penového filtra (19)

DOLEŽITÉ Každých 6 mesiacov, alebo ak je sací výkon neuspokojivý, umyte čierny penový filter.

Stlačte tlačidlo pre otvorenie veka (fig.16). Odklopte

veko zadného krytu (fig.17). Odstráňte čierny penový

filter, (fig.18) umyte ho, vyžmýkajte a nechajte schnúť

aspoň 12 hodín pred jeho vrátením späť.

POZOR Nechajte čierny penový filter vyschnúť a ubezpečte sa, že je dôkladne suchý skôr, ako ho vložíte späť do prístroja!

4 • Čistenie mikrofiltra (20)

DOLEŽITÉ Každé 3 mesiace umyte mikrofilter.

Stlačte tlačidlo otvorenia veka (fig.16). Odklopte veko (fig.17).

Odstráňte čierny penový filter (fig.18) a vyberte mikrofilter (fig.20).

Umyte mikrofilter (fig.21). Nechajte ho schnúť aspoň 12 hodín pred vrátením späť.

POZOR Nechajte mikrofilter uschnúť a uistite sa, že je úplne suchý skôr, než ho vráťte späť do prístroja!

Vráťte mikrofilter a čierny penový filter späť a zavrite veko.

5 • Čistenie HEPA filtra (17)

DOLEŽITÉ Ak po vyčistení čiernej filtračnej peny a mikrofiltra vysávač nefunguje tak, ako pri predošlom použití, vyčistite HEPA filter. Ináč vyčistite HEPA filter jeden krát ročne.

Uvoľnite výstupnú vzduchovú mriežku na boku prístroja

miernym otočením dolava (fig.22) a ťahom ju vyberte

(fig.23). Vyberte HEPA filter z krytu (fig.24). **Vyčistite**

HEPA filter jemným klepaním o odpadkový kôš

(fig.25). Vráťte ho späť do krytu. Vráťte výstupnú

vzduchovú mriežku a zaistite ju otočením v smere

hodinových ručičiek.

DOLEŽITÉ Ak je HEPA filter poškodený, vymeňte ho! HEPA filter je k dispozícii v autorizovaných servisoch.

6 • Čistenie separátora (4)

Otvorte veko vysávača (fig.16-17). Stlačte tlačidlo

separátora (fig.26) a odstráňte separačný systém

(fig.27). Vyberte separačný systém (4c) miernym

otočením vľavo (fig.28), potom oddelte dva

komponenty (fig.29). Vyberte separačnú mriežku (4b)

(fig.30). Opláchnite jednotlivé komponenty (4a +4 b +4 c)

čistou vodou.

Nechajte schnúť 6 hodín (fig.31). Vráťte komponenty

filtračného systému (4) späť na miesto:

- Vráťte separačnú mriežku (4b) na separátor (4a) (fig.32)

- Vráťte separačnú priehradku (4c) na jednotky (4a + 4b)

(fig.33-34)

- Potom vráťte celý separačný systém (4a +4 b +4 c) do

vysávača (fig.35) a zavrite kryt.

7 • Čistenie vysávača

Otvorte telo vysávača a príslušenstvo mäkkou vlhkou handričkou, osušte suchou handričkou.

Vodou opláchnite zásobník na prach, osušte suchou handričkou.

DOLEŽITÉ Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo akékoľvek žieravínové alebo abrazívne prostriedky. Transparentnosť prachového / alebo predného / krytu sa môže zmeniť v priebehu času. Týmto nie je nijako obmedzený jeho výkon.

POZOR Neumývajte vákuový kryt pod vodou!

Vyčistite ho mäkkou vlhkou handričkou.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

DOLEŽITÉ Ak vysávač prestane vysávať efektívne, pred akoukoľvek kontrolou ho vypnite pedálom zapnúť/vypnúť.

Ak sa vysávač nespustí

• Prístroj nie je nabíjaný. Uistite sa, že je prístroj správne zapojený.

Pokiaľ váš vysávač nesaje

- Príslušenstvo: trubic, flexibilná hadica, separátor (4a), separačná mriežka vzduch/prach (4b) alebo separačná priehradka (4c) sú zablokované: odblokujte ich.
- Čierny penový filter (19) je nasýtený: vyčistite ho.
- Mikrofilter (20) je nasýtený: vyčistite ho.
- HEPA filter (17) je nasýtený: vyčistite ho jemným oklepaním o odpadkový kôš. Pokiaľ je HEPA filter poškodený, vymeňte ho.

Pokiaľ váš vysávač nevysáva správne alebo vydáva pískajúci zvuk

- Príslušenstvo: trubic, flexibilná hadica, separátor (4a), separačná mriežka vzduch/prach (4b), alebo separačná priehradka (4c) sú zablokované: odblokujte ich.
- Zásobník na prach je plný: vyprázdnite ho a umyte.
- Kryt vysávača nie je správne umiestnený: zavrite ho.

- Zásobník na prach je zle umiestnený: dajte ho späť správne.
- Mechanický regulátor výkonu * je otvorený: zatvorte ho.

Ak je separátor plný

- Prach sa hromadí v priestore separátora (4c): uistite sa, že nič neobkolesuje trubicu medzi separačnou priehradkou a priehradkou na prach. Uistite sa, že nič nebráni vstupu do zásobníka na prach.
- Vstupy do priehradky na prach sú zablokované: odstráňte priehradku na prach a vyprázdnite ju. Vyčistite protiprachové spoje zásobníka na prach.

Pokiaľ sa podlahové hubice ťažko pohybujú

- Zatvorte mechanický regulátor * na napájacej tryske.

Pokiaľ sa napájacia šnúra úplne nenavíja

- Šnúra spomalila, ako keby bola pri konci: znovu vytiahnite šnúru a stlačte pedál navijania prírodnej šnúry.

Pokiaľ problém pretrváva, zoberte vysávač do najbližšieho autorizovaného servisu Rowenta. Pozrite si zoznam servisných centier schválených Rowentou, alebo sa obráťte na zákaznícky servis Rowenta (viď kontaktné údaje na poslednej strane).

Tento spotrebič vyhovuje smerniciam 73/23 CEE a 89/336 CEE.









Na daný vysávač bolo v súlade so zákonom Č. 22/1997 Zb. vydané prehlásenie o zhode.

Vysávač zodpovedá harmonizovaným technickým normám a nariadeniu vlády: Č. 168/1997 Zb. elektrické zariadenia nízkeho napätia, Č. 169/1997 Zb. - elektromagnetická kompatibilita, Č. 9/2002 Zb. - emisie hluku. Hodnota nameraného hluku číni: (bez medzery) 81 dB.

Prístroj je určený len na vysávanie v domácnosti. Pri používaní prístroja mimo domácnosti je užívateľ povinný dodržiavať lehoty pravidelných kontrol a revízií podľa normy ČSN 33 1610, «Elektrotechnické predpisy. Revízie a kontroly elektrických spotrebičov počas ich používania.»

*V závislosti na modeli: špecifické zariadenie pre určité modely alebo ako voliteľné príslušenstvo.

KDE PRIKÚPIŤ PRÍSLUŠENSTVO

PRÍSLUŠENSTVO*	POUŽITIE	INŠTALÁCIA PRÍSLUŠENSTVA	KDE HO MÔŽEME ZAKÚPIŤ
Ohybná hadica s napájací tryskou 3-polohový regulátor sily satia 	Nastavenie sily satia, 3 pozície Mierny - Silný - Turbo	Pripojte ohybnú hadicu k vysávači.	Schválené Servisné strediská Rowenta (pozri zoznam adries v prílohe)
Kefa 	Pre čistenie nábytku.	Nasadte kefu na koniec napájacie trysky.	
Štrbinová hubica 	Pre rohy a ťažko dostupné priestory.	Nasadte štrbinovú hubicu alebo teleskopickú štrbinovú hubicu na koniec napájacie trysky.	
Hubica na čalúnenie 	Pre čistenie nábytku.	Nasadte hubicu na čalúnenie na koniec napájacie trysky alebo na koniec hadice.	
Parquetová hubica 	Pre krehké a hladké povrchy.	Nasadte parquetovú hubicu na koniec hadice.	
Hubica Delta 	Pre čistenie kobercov, koberčekov a hladkých podláh.	Nasadte hubicu Delta na koniec hadice.	
Turbokefa 	Na odstránenie vlákien a chlпов zvierat zachytených v koberci.	Nasadte turbokefu na koniec hadice.	
Mini turbokefa 	Pre hlbkové čistenie poťahových látok.	Nasadte Mini turbokefu na koniec hadice.	

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

V súlade s platnými zákonnými predpismi je nutné každý prístroj, ktorý je mimo prevádzky, urobiť natrvalo nepoužiteľným: pred tým, ako prístroj zahodíte, ho odpojte od siete a odrežte od neho kábel.



Podieľajte sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje mnohé zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ➔ Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

*V závislosti na modeli: špecifické zariadenie pre určité modely alebo ako voliteľné príslušenstvo.

ГАРАНЦИЯ

• Този уред е създаден само за домашно ползване. При евентуалното му ползване с търговска цел, неправилно или в разрез с инструкциите, производителят не носи отговорност и гаранцията се счита за невалидна.

• Прочетете внимателно инструкциите преди да ползвате уреда за първи път: в случай че уредът се ползва в разрез с инструкциите Rowenta не носи отговорност.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За вашата безопасност, този уред отговаря на действащите норми за сигурност и директиви (нисък волтаж, електромагнитна съвместимост, директиви за околната среда).

1 • Условия за употреба

Вашата прахосмукачка е електрически уред: следва да се използва единствено в нормални условия на работа.

Уредът трябва да се използва и съхранява далеч от обсега на деца.

Никога не оставяйте включен уреда без наблюдение.

Пазете найкрайните и тръбите далеч от очите и ушите си.

Не използвайте прахосмукачката върху мокри повърхности, вода или всеки друг вид течност, горещи субстанции, много фини субстанции (хоросан, цимент, пепел), едри остри частици (счупено стъкло), опасни продукти (разтворители, химически съединения, киселини), запалими и експлозивни материали (петрол и продукти с алкохолно съдържание).

Не потапяйте уреда във вода, не го излагайте на течаща вода и не го съхранявайте на открито.

Не използвайте уреда ако е бил изпуснат или има видими признаци на дефект или неизправност. В такива случаи не отваряйте сами уреда. Обърнете се към най-близкия оторизиран сервизен център на Rowenta (вж. контакти в края на утвърването).

2 • Електрическо захранване

Уверете се, че електрическото напрежение на вашата мрежа съответства на напрежението, необходимо за нормалното функциониране на уреда.

Изключете уреда като издърпате щепсела от електрическия контакт, а не чрез дърпане на кабела: непосредствено след употреба, преди всяка смяна на аксесоар, преди почистване на уреда, грижа или смяна на филтър.

Никога не ползвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден. За да се избегне всякаква опасност се обърнете към оторизиран сервизен център за подмяна на кабела, защото за тази цел се изискват специални инструменти.

3 • Поправка

Всякакъв вид поправки се извършват само от специалисти и с оригинални резервни части.

Опасно е да поправяте уреда сами!

ОПИСАНИЕ

- 1 Капак на прахосмукачката
- 2 Бутон за отваряне на капака
- 3 Предна част
- 4 Сепарираща система
 - a Сепаратор с конус
 - b Сепарираща мрежа въздух/прах
 - c Сепариращо отделение
- 5 Отделение за прах
- 6 Максимално ниво на напълване на отделението за прах
- 7 Място на отделението за прах
- 8 Бутон за отваряне на отделението за прах
- 9 Застопоряващи елементи на отделението за прах
- 10 Дръжка за носене
- 11 Всмукателен отвор
- 12 Педал за вкл./изкл.
- 13 Педал за прибиране на кабела
- 14 Позиция за съхранение
- 15 Колелца
- 16 Място за HEPA филтъра
- 17 HEPA филтър капсула (RS-RT3186)

- 18 Решетка на изхода за въздух
- 19 Филтър от черна пяна (RS-RT3184)
- 20 Микрофилтър (RS-RT3185)

Аксесоари

- 21 Всмукателен маркуч с изключително дълга дръжка и механичен контрол на мощността*
- 22 Накрайник за процепи*
- 23 Телескопичен накрайник за процепи*
- 24 Четка*
- 25 Накрайник за тапицерии*
- 26 Клипс за захващане на аксесоарите*
- 27 Телескопична тръба*
- 28 Удължителни тръби*
- 29 Накрайник за под*
- 30 Накрайник Делта*
- 31 Накрайник за паркет*
- 32 Турбочетка*
- 33 Мини турбочетка*

*В зависимост от модела: Това са накрайници специфични за определени модели или се предлагат като допълнителни аксесоари.

ПРЕДИ ДА ПОЛЗВАТЕ ЗА ПЪРВИ ПЪТ

1 • Разопаковане

Разопаковайте уреда, приберете гаранционната карта и прочетете внимателно инструкциите за ползване преди да ползвате вашия уред за първи път.

2 • Съвети и препоръки

Преди всяко ползване захранващият кабел трябва да бъде напълно развит. Не допускайте оплитане на кабела и го пазете от остри ъгли и ръбове. Ако използвате разклонител се уверете, че е в напълно изправно състояние и кореспондира с енергийната мощност на електроуреда. Никога не изключвайте уреда от мрежата, дърпайки кабела. Не използвайте кабела или гъвкавия маркуч, за да придвижвате уреда. Спрете и изключете от контакта вашата прахосмукачка след всяко ползване. Винаги спирайте и изключвайте от контакта прахосмукачката преди да се погрижите за нея или да я почистите.

Този уред не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или ментални способности или хора, лишени от опит и познания, освен ако те не са наблюдавани

или инструктирани как да използват този уред от човек, който отговаря за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат строго наблюдавани, за да е сигурно, че не биха си играли с електроуреда.

Вашата прахосмукачка е снабдена със защитно устройство, което предотвратява прегряването на мотора.

В някои случаи (когато ползвате накрайник върху кресла, седалки...) защитното устройство се задейства и прахосмукачката може да започне да издава необичаен шум, но това не бива да ви притеснява. Използвайте единствено оригиналните аксесоари и филтри на Rowenta. Уверете се, че всички филтри са на мястото си. Никога не ползвайте прахосмукачката без филтрираща система (от пяна, микрофилтър и филтър). Никога не поставяйте в прахосмукачката филтъра от пяна и микрофилтъра преди те да са напълно изсушени. В случай на трудности при набавянето на аксесоари се обърнете към оторизиран сервизен център на Rowenta (вижте информацията за контакт на последната страница).

ИЗПОЛЗВАНЕ

1 • Сглобяване на прахосмукачката

Поставете и захванете накрайника на маркуча във всмукателния отвор, който се намира отпред на карпуса на прахосмукачката (fig.1).

За да го отстраните освободете накрайника и издърпайте. Фиксирайте клипса за захващане на аксесоари върху дръжката (fig.2) и поставете аксесоарите по него (fig.2). Сглобете телескопичната тръба* или тръбите за удължаване*. Регулирайте ги до желаната дължина (fig.3). Поставете предпочитания накрайник на края на тръбата (fig.4).

. За черги и килими: използвайте накрайника с прибрана четка или турбочетката* - (за козина от животни).
. За паркет и гладки подове: използвайте накрайника с освободена четка или за по-добър резултат използвайте накрайника за паркет*.

. За ъгли или труднодостъпни зони: накрайника за процени*.

. За мебели: използвайте накрайника за тапицерии*.

ВНИМАНИЕ! Винаги спирайте и изключвайте от контакта прахосмукачката преди да смените накрайниците.

2 • Включване на кабела и пускане на уреда

Развийте захранващия кабел напълно, включете го в контакта и натиснете педала вкл./изкл (fig.5).

ВНИМАНИЕ! Никога не ползвайте прахосмукачката без филтрираща система (от пяна, микрофилтър и филтър).

Нагласете всмукателната сила с механичния регулатор на мощността*, който е върху дръжката: отворете плъзгача на дръжката и така ръчно ще редуцирате всмукателната сила например за деликатни поръжности... (fig.6).

3 • Съхранение и грижа на електроуреда

След използване спрете прахосмукачката като натиснете педала вкл./изкл. и я изключете от контакта (fig.7). Приберете захранващия кабел като натиснете педала за прибиране на кабела (fig.8).

Удобно транспортиране благодарение на специалната дръжка (10). Не използвайте за носене на уреда дръжката на отделението за прах (fig.9).

При съхранение закачете тръбата на специалния улей в задната част на уреда (fig.10).

*В зависимост от модела: Това са накрайници специфични за определени модели или се предлагат като допълнителни аксесоари.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОТДРЪЖКА

Въздухът, който дишаме, съдържа частици, които могат да причинят алергии – ларви и екскременти на акари, плесени, полени, дим, както и козина, кожа, слюнка, урина и др. от животни. Най-фините частици проникват дълбоко навътре в дихателната система и могат да причинят възпаления, и да предизвикат смущения в дишането.

Филтрите HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter – високоэффективни въздушни филтри) улавят най-фините частици.

Благодарение на филтъра HEPA отделяният в помещението въздух е по-чист от погълнатия от прахосмукачката.

ВАЖНО! Винаги спирайте и изключвайте от контакта прахосмукачката преди да се погрижите за нея или да я почистите. Регулярно проверявайте и почиствайте всичко от вашата прахосмукачка и от различните филтри.

ВНИМАНИЕ! Никога не ползвайте прахосмукачката без филтрираща система (от пяна, микрофилтър и филтър).

1 • Изпразване на отделението за прах (5)

Изпразвайте контейнера за прах след всяко ползване както следва:

Хванете отделението за прах с ръка и го дръпнете (fig.11).

Натиснете бутона за отваряне на отделението за прах (fig.12) и после го изпразнете (fig.13).

Почистете ръбовете на на отделението за прах с влажна кърпа (fig.14).

Върнете отделението за прах обратно на мястото му (fig.15).

ВНИМАНИЕ! Никога не допускайте да се превиши максималното ниво отбелязано на отделението за прах.

2 • Почистване на мястото на отделението за прах

Отстранете отделението за прах (fig.11). Почистете мястото с влажна кърпа (fig.14).

Върнете отделението за прах обратно на мястото му (fig.15).

3 • Почистване на филтъра от черна пяна (19)

ВАЖНО! На всеки 6 месеца или когато всмукателната сила намалее, изпирайте филтъра от черна пяна.

Натиснете бутона за отваряне на капака (fig.16). Отворете капака (fig.17).

Извадете филтъра от черна пяна (fig.18), изперете го и го изстискайте (fig.19). Оставете го да съхне поне 12 часа преди да го върнете обратно на мястото му.

ВНИМАНИЕ! Оставете филтъра от черна пяна да изсъхне и се уверете, че е напълно сух преди да го върнете на мястото му в електроуреда.

Върнете го на мястото му и затворете капака.

4 • Почистване на микрофилтъра (20)

ВАЖНО! На всеки 3 месеца мийте микрофилтъра!

Натиснете бутона за отваряне на капака (fig.16). Отворете капака (fig.17).

Извадете филтъра от черна пяна (fig.18) и после извадете микрофилтъра (fig.20).

Измийте микрофилтъра (fig.21). Оставете го да съхне поне 12 часа преди да го върнете обратно на мястото му.

ВНИМАНИЕ! Оставете микрофилтъра да изсъхне и се уверете, че е напълно сух преди да го върнете на мястото му в електроуреда.

Върнете микрофилтъра и филтъра от черна пяна на местата им и затворете капака.

5 • Почистване на HEPA филтъра (17)

ВАЖНО! Ако след почистване на филтъра от черна пяна и на микрофилтъра вашата прахосмукачка не възобнови предишния си начин на работа, тогава трябва да почистите HEPA филтъра. В противен случай – почиствайте HEPA филтъра веднъж годишно.

Освободете решетката на изхода за въздух на прахосмукачката като я завъртите леко на ляво (fig.22) и я отстранете като я издърпате (fig.23).

Извадете HEPA филтъра от мястото му (fig.24).

Почистете HEPA филтъра като го почуквате леко над кофа за боклук (fig.25). Върнете го обратно на мястото му. Върнете решетката на изхода за въздух и я застопорете като я завъртите леко по часовниковата стрелка.

ВАЖНО! Ако НЕРА филтърът е повреден го подменете. НЕРА филтърът е наличен в оторизирани сервизни центрове.

6 • Почистване на сепаратора (4)

Отворете капака на прахосмукачката (fig.16-17). Натиснете бутона на сепаратора (fig.26) и извадете сепариращата система (fig.27). Извадете отделението за сепариране (4c) като го завъртите леко на ляво (fig.28) после отделете двете части (fig.29). Извадете сепариращата мрежа (4b) (fig.30). Измийте частите (4a + 4b + 4c) в чиста вода.

Оставете ги да изсъхнат за 6 часа (fig.31). Сглобете частите на филтриращата система (4) обратно.

- върнете сепариращата мрежа (4b) на сепаратора (4a) (fig.32)
- върнете сепариращото отделение (4c) към секцията (4a + 4b) (fig.33-34)

ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ

ВАЖНО! Ако прахосмукачката покаже някакви смущения при работа и преди да правите всякакви проверки по нея, задължително я изключете като натиснете педала вкл./изкл.

Ако прахосмукачката не се стартира

- Уредът не е включен в мрежата. Уверете се, че прахосмукачката е включена правилно.

Ако няма всмукателна сила

- Накрайникът, тръбата, маркучът, сепараторът (4a), сепариращата мрежа въздух/прах (4b) или сепариращото отделение (4c) са запушени. Отпушете ги.
- Филтърът от черна пяна е задръстен: почистете го.
- Микрофилтърът (20) е задръстен: почистете го.
- НЕРА филтърът (17) е задръстен: почистете го като го почуквате леко над кофа за боклук. Ако НЕРА филтърът е повреден го подменете.

Ако вашата прахосмукачка не прахосмуче нормално или издава свистящ шум

- Накрайникът, тръбата, маркучът, сепараторът (4a), сепариращата мрежа въздух/прах (4b) или сепариращото отделение (4c) са частично запушени. Отпушете ги.
- Отделението за прах е пълно: изпразнете го и го измийте.
- Капакът на прахосмукачката не е затворен добре: затворете капака внимателно.

- после върнете цялата сепарираща система (4a + 4b + 4c) в прахосмукачката (fig.35) и затворете капака.

7 • Почистване на прахосмукачката

Избършете корпуса на прахосмукачката и аксесоарите с мека влажна кърпа и после я подсушете със суха кърпа.

ВАЖНО! Не използвайте почистващи препарати или корозивни и абразивни продукти. Прозрачността на отделението за прах и/или предната част и/или на капака може да се промени с течение на времето. Това не влияе върху работата на уреда.

ВНИМАНИЕ! Не мийте капака на прахосмукачката под течаща вода. Почиствайте го с мека влажна кърпа.

- Отделението за прах не е поставено правилно: сложете го правилно на мястото му.
- Механичният регулатор на мощността на дръжката е отворен: затворете го.

Ако сепараторът е пълен

- Прахта се събира в отделението за сепариране (4c): уверете се, че нищо не блокира канала между отделението за сепариране и отделението за прах. Уверете се, че нищо не запушва изходите на отделението за прах.
- Изходите на отделението за прах са запушени: извадете отделението за прах и го изпразнете. Почистете мястото на отделението за прах.

Ако накрайникът за под се движи трудно:

- Затворете механичния регулатор на мощността* на дръжката.









Ако захраваният кабел не се прибира напълно:

- Кабелът се прибира трудно в отделението си: издърпайте кабела докрай и натиснете педала за автоматично навиване отново.

Ако проблемите остават, моля отнесете вашата прахосмукачка в най-близкия оторизиран сервиз на Rowenta. Вижте списъка с оторизирани сервизни центрове или координатите на сервиза на Rowenta (информацията за контакт ще откриете на последната страница).

*В зависимост от модела: Това са накрайници специфични за определени модели или се предлагат като допълнителни аксесоари.

КЪДЕ МОЖЕТЕ ДА ЗАКУПИТЕ АКСЕСОАРИ

АКСЕСОАРИ*	ИЗПОЛЗВАНЕ	ИНСТАЛИРАНЕ НА АКСЕСОАРА	ОТ КЪДЕ ДА ГО КУПИТЕ
<p>Гъвкава тръба с дюза за контрол на мощността и регулатор на мощността с 3 позиции.</p> 	<p>За регулиране на всмукателната мощност, 3 позиции: Нежно – Високо – Турбо</p>	<p>Свържете гъвкавия маркуч към прахосмукачката.</p>	<p>Оторизирани сервизни центрове на Rowenta (вижте прикачения списък с адресите)</p>
<p>Четка</p> 	<p>За почистване на мебели.</p>	<p>Поставете четката на края на дръжката.</p>	
<p>Накрайник за процепи</p> 	<p>За ъгли и зони, до които се достига трудно.</p>	<p>Поставете накрайника за процепи или телескопичния накрайник за процепи на края на дръжката.</p>	
<p>Накрайник за тапицерии</p> 	<p>За почистване на мебели.</p>	<p>Поставете накрайника за тапицерии на края на дръжката или тръбата.</p>	
<p>Накрайник за паркет</p> 	<p>За деликатни повърхности.</p>	<p>Поставете накрайника за паркет на края на тръбата.</p>	
<p>Delta накрайник</p> 	<p>За почистване на килими, черги и гладки подове.</p>	<p>Поставете Delta накрайника на края на тръбата.</p>	
<p>Турбочетка</p> 	<p>За почистване на нишки и животинска козина набити в черги и килими.</p>	<p>Поставете турбочетката на края на тръбата</p>	
<p>Мини турбочетка</p> 	<p>За дълбоко почистване на тапицирани мебели</p>	<p>Поставете турбочетката на края на тръбата.</p>	

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Съгласно действащата нормативна уредба всеки неизправен уред трябва веднага да бъде изваден от употреба: изключете уреда от захранването и отрежете кабела, преди да го изхвърлите.



Да участваме в опазването на околната среда!

① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

② Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

*В зависимост от модела: Това са накрайници специфични за определени модели или се предлагат като допълнителни аксесоари.

GARANCIJA

• Ta aparat je namenjen le za uporabo v gospodinjstvu; v primeru neprimerne uporabe, ki ni v skladu z navodili, podjetje ne prevzema odgovornosti, garancija pa postane nična.

• Pred prvo uporabo aparata natančno preberite navodila: v primeru uporabe, ki ni v skladu z le-temi, podjetje Rowenta ne prevzema odgovornosti.

VARNOSTNA PRIPOROČILA

Za vašo varnost je ta aparat izdelan v skladu z veljavnimi standardi in predpisi (direktive na področju nizke napetosti, elektromagnetne kompatibilnosti, okolja itd.).

1 • Pogoji uporabe

Vaš sesalnik je električni aparat. Uporabljati ga je treba v skladu z normalnimi pogoji uporabe.

Aparat uporabljajte in hranite izven doseg a otrok.

Aparat naj ne bo v delujočem stanju nikoli brez nadzora.

Sesalnega priključka ali cevi ne držite v bližini oči ali ušes.

Sesalnika ne uporabljajte na mokrih površinah, v vodi ali kakršnih koli drugih tekočinah, na vročih ali zelo finih snoveh (malta, cement, pepel ...), večjih ostrih predmetih (razbito steklo), izdelkih, ki so škodljivi (topila, sredstva za odstranjevanje barve ...), korozivni (kislina, čistilna sredstva ...), vnetljivi ali eksplozivni (petrolej ali izdelki, ki temeljijo na alkoholu).

Aparata nikoli ne potaplajte v vodo, prav tako pa ga ne škropite z njo ali shranjujte zunaj.

Aparata ne uporabljajte, če je padel na tla in je na njem vidna

škoda ali če ne deluje normalno. V tem primeru ga ne odpirajte, ampak ga pošljite v najbližji pooblaščen servis ali pa se posvetujte s servisom za pomoč strankam podjetja Rowenta (kontaktni podatki so navedeni na zadnji strani).

2 • Napajanje

Preverite, če električna napetost sesalnika ustreza napetosti vaše električne napeljave. Aparat iz vira napetosti izklopite tako, da iz stenske vtičnice potegnete vtičak in ne vlečete kabla. To storite takoj po uporabi, pred vsako zamenjavo priključka, čiščenjem, vzdrževanjem ali zamenjavo filtra.

Aparata ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan. Da se izognete nevarnosti, mora celotno enoto s tuljavo in napajalnim kablom na vašem sesalniku zamenjati pooblaščen servis, saj so za varno izvedbo popravil potrebna posebna orodja.

3 • Popravila

Popravila morajo izvajati le strokovnjaki, ki uporabljajo originalne rezervne dele.

Amaterska popravila lahko za uporabnika predstavljajo nevarnost.

OPIS

- 1 Pokrov sesalnika
- 2 Gumb za odprtje pokrova
- 3 Sprednja stran
- 4 Separacijski sistem
 - a Separator s čepom
 - b Mrežica za separacijo zraka/praha
 - c Separacijski predelek
- 5 Predelek za prah
- 6 Maksimalna raven polnjenja predelka za prah
- 7 Ohišje predelka za prah
- 8 Gumb za odpiranje predelka za prah
- 9 Zgibi predelka za prah
- 10 Ročica za nošenje
- 11 Sesalna odprtina
- 12 Gumb za vklop/izklop
- 13 Gumb za navijanje kabla
- 14 Položaj parkiranja
- 15 Kolesa
- 16 Ohišje filtra HEPA
- 17 Kapsula filtra HEPA (RS-RT3186)

- 18 Mrežica za odvajanje zraka
- 19 Filter s črno peno (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Priključki

- 21 Gibljiva cev z zelo dolgo priključno šobo in mehničnim regulatorjem moči*
- 22 Šoba za reže*
- 23 Teleskopska šoba za reže*
- 24 Krtača*
- 25 Šoba za oblaženo pohošivo*
- 26 Objemka za priključke*
- 27 Teleskopska cev*
- 28 Cevni podaljški*
- 29 Šoba za tla*
- 30 Šoba delta*
- 31 Šoba za parket*
- 32 Turbokrtača*
- 33 Mini turbokrtača*

* Odvisno od modela: gre za opremo, ki je specifična za določene modele ali je na voljo kot izbirni dodatek.

PRED PRVO UPORABO

1 • Odstranitev embalaže

Odstranite embalažo, shranite garancijsko kartico in natančno preberite navodila za uporabo, preden prvič uporabite aparat.

2 • Priporočila in varnostna navodila

Pred vsako uporabo je treba kabel popolnoma odvit. Pazite, da se le-ta ne ujame ali da ne pride v stik z ostrimi robovi.

Če uporabljate podaljšek za kabel, mora le-ta biti v popolnem stanju in ustrezati priključni moči sesalnika. Aparata nikoli ne izklopite iz električnega napajanja tako, da bi vlekli kabel. Sesalnika ne premikajte z vlečenjem kabla, ampak le s pomočjo ročice za prenašanje. Prav tako ga ne dvigujte z vlečenjem kabla ali gibljive cevi. Po vsaki uporabi ga izključite. Pred vzdrževanjem in čiščenjem ga izključite.

Aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) s fizično, senzorično ali duševno motnjo ali

osebe brez znanja in izkušenj, razen v primeru, da z njim delajo pod nadzorom ali na podlagi predhodno pridobljenih navodil o uporabi, ki jim jih posredujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, saj se z aparatom ne smejo igrati.

Sesalnik je opremljen z zaščitno napravo, ki preprečuje pregrevanje motorja. V nekaterih primerih (pri uporabi prikladne šobe na stolah, sedežih ...) se zaščitna naprava sproži, sesalnik pa lahko povzroči nenavaden zvok, ki pa ni neobičajen.

Uporabljajte le originalne dodatke in filtre proizvajalca Rowenta. Zagotovite, da so vsi filtri ustrezno nameščeni, sesalnika pa ne uporabljajte brez filtracijskega sistema (pena, mikrofilter in filter). Pene in mikrofilterja ne nameščajte v sesalnik, dokler nista popolnoma suha. V primeru, da težko najdete in kupite dodatke in filtre za ta sesalnik, se posvetujte s centrom za pomoč strankam podjetja Rowenta (glejte kontaktne podatke na zadnji strani).

UPORABA

1 • Namestitev delov aparata

Šobo cevi pritrдите v sesalno dovodno odprtino, ki se nahaja na sprednji strani sesalnika (fig.1). Odstranite jo tako, da jo potegnete iz odprtine. Objemko za priključke pritrдите na priklopno šobo (fig.2) in nanjo pritrдите dodatke (fig.2). Namestite teleskopsko cev* ali cevni podaljšek*. Prilagodite ga na želeno dolžino (fig.3). Želeni dodatek namestite na konec cevi (fig.4).

- Preproge: uporabite šobo s krtačo, obrnjeno navznoter, ali pa turbokrtačo* (živalska dlaka).
- Parket in gladka tla: uporabite šobo s krtačo, obrnjeno navzven, za boljše rezultate pa uporabite šobo za parket*.
- Za vogale in težko dostopna mesta: uporabite šobo za reže*.
- Za pohištvo: uporabite šobo za oblažinjeno pohištvo*.

POZOR! Pred namestitvijo priključkov aparat vedno izklopite.

2 • Priključitev kabla in zagon aparata

Napajalni kabel popolnoma odvijte, vklopite sesalnik in pritisnite na gumb za vklop/izklop (fig.5).

POZOR! Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtracijskega sistema (pena, mikrofilter in filter).

Moč sesanja prilagodite z mehaničnim regulatorjem moči* na priklopni šobi: na slednji odprite premično tipko in tako ročno zmanjšajte moč sesanja, npr. na občutljivih površinah (fig.6).

3 • Shranjevanje in prenašanje aparata

Po uporabi sesalnik izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop in vtičac povlecite iz vtičnice (fig.7). Kabel navijte tako, da pritisnete na gumb za navijte kabla (fig.8).

Sesalnik lahko zelo enostavno nosite, kar omogoča ročaj za prenašanje (10). Ne nosite sesalnika tako, da bi držali za ročaj predelka za prah (fig.9).

Pri shranjevanju sesalnika shranite cev na zadnji strani sesalnika (fig.10).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Zrak, ki ga vdihujemo, vsebuje delce, ki so lahko alergeni: larve in iztrebki pršic, plesni, cvetni prah, dim in živalski alergeni (dlaka, koža, slina, urin). Najdrobnejši delci prodirajo globoko v dihalne organe, kjer lahko povzročijo vnetje in spremenijo funkcijo celotnega dihalnega sistema.

Filtri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, kar pomeni izredno učinkoviti filtri za delce iz zraka) omogočajo zadržanje najdrobnejših delcev.

Filter HEPA omogoča, da je zrak, ki se vrača v prostor, čistejši od vdihanega zraka.

POMEMBNO! Preden začnete z vzdrževanjem in čiščenjem, sesalnik vedno zaustavite in izklopite. Vse filtre v njem redno pregledujte in čistite.

POZOR! Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtracijskega sistema (pena, mikrofilter in filter).

1 • Izpraznite predelek za prah (5)

Predelek za prah izpraznite po vsaki uporabi, in sicer kot sledi:

- Predelek primate za ročico in potegnite ven (fig.11).
- Pritisnite na gumb za odpiranje predelka (fig.12) in le-tega izpraznite (fig.13).
- S krpo očistite robove predelka (fig.14).
- Predelek ponovno namestite nazaj v sesalnik (fig.15).

POZOR! Pazite, da maksimalna raven, ki je navedena na predelku za prah, ni presežena.

2 • Očistite zgibe predelka za prah

Odstranite predelek za prah (fig.11) in s krpo očistite njegove zgibe (fig.14).

Nato ga ponovno namestite (fig.15).

3 • Očistite filter s črno peno (19)

POMEMBNO! Vsakih 6 mesecev oziroma takrat, ko sesanje ni optimalno, filter s črno peno operite.

Pritisnite na gumb za odpiranje pokrova (fig.16) in slednjega nagnite (fig.17).

Odstranite filter s črno peno (fig.18), ga operite in ožemite (fig.19). Pena naj se suši najmanj 12 ur, preden jo ponovno namestite v sesalnik.

POZOR! Filter s črno peno se mora dobro posušiti, preden ga ponovno namestite v sesalnik.

Ponovno namestite filter s črno peno in zaprite pokrov.

4 • Očistite mikrofilter (20)

POMEMBNO! Mikrofilter operite vsake 3 mesece.

Pritisnite na gumb in odprite pokrov (fig.16). Nato le-tega nagnite (fig.17), odstranite filter s črno peno (fig.18) in mikrofilter (fig.20).

Mikrofilter operite (fig.21) in pustite, da se suši najmanj 12 ur, preden ga ponovno namestite v sesalnik.

POZOR! Mikrofilter se mora dobro posušiti, preden ga ponovno namestite v sesalnik.

Ponovno namestite mikrofilter in filter s črno peno ter zaprite pokrov.

5 • Očistite filter HEPA (17)

POMEMBNO! Če po čiščenju filtra s črno peno in mikrofiltra vaš sesalnik ne deluje tako, kot je deloval pred čiščenjem, očistite filter HEPA. V nasprotnem primeru slednjega očistite enkrat na leto.

Odklenite mrežico za odvajanje zraka, ki se nahaja ob strani aparata, in sicer tako, da jo rahlo zavrtite v levo (fig.22) in s potegom odstranite (fig.23). **Iz ohišja odstranite filter HEPA (fig.24) in ga očistite tako, da ga nežno otresete nad smetnjakom (fig.25).** Nato ga namestite nazaj v ohišje. Mrežico za odvajanje zraka namestite nazaj na sesalnik in zaklenite tako, da jo rahlo zavrtite v smeri urinega kazalca.

POMEMBNO! Če je filter HEPA poškodovan, ga zamenjajte. Nov filter vam je na voljo na pooblaščenih servisih.

6 • Očistite separator (4)

Odprite pokrov sesalnika (fig.16-17). Pritisnite na gumb separatorja (fig.26) in odstranite separacijski sistem (fig.27). Nato odstranite separacijski predelek (4 c) tako, da ga rahlo obrnete v levo (fig.28), potem pa ločite dve komponenti (fig.29). Odstranite separacijsko mrežico (4 b) (fig.30). Komponente (4 a + b + c) operite v čisti vodi.

Komponente naj se sušijo 6 ur (fig.31), nato pa jih ponovno namestite v filtracijski sistem (4):
– Separacijsko mrežico (4 b) namestite na separator (4 a) (fig.32),

- Separacijski predelek (4 c) namestite na enoto (4 a + b) (slika 33 in 34),
- Celoten separacijski sistem (4 a + b + c) namestite v sesalnik (fig.35) in zaprite pokrov.

7 • Očistite sesalnik

Glavno enoto sesalnika in priključke najprej obrišite z mehko vlažno krpo, potem pa še s suho krpo.

Predelek za prah operite z vodo in obrišite s suho krpo.

POMEMBNO! Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali kakršnih koli korozivnih ali abrazivnih izdelkov. Prosojnost predelka za prah, sprednjega dela in/ali pokrova se lahko sčasoma spremeni, kar ne vpliva na delovanje sesalnika.

POZOR! Pokrova sesalnika ne umivajte pod tekočo vodo, ampak ga očistite z mehko vlažno krpo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

POMEMBNO! Ko vaš sesalnik ne deluje učinkovito, pa tudi pred vsakim pregledom, ga izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop.

Če se sesalnik ne vklopi

- Aparat nima napajanja. Preverite, če ste ga ustrezno vključili v električno napajanje.

Če sesalnik nima sesalne moči

- Priključek, cev, gibljiva cev, separator (4 a), mrežica za separacijo zraka/prahu (4 b) ali separacijski predelek (4 c) so blokirani. Blokado odstranite.
- Filter s črno peno (19) je poln. Očistite ga.
- Mikrofilter (20) je poln. Očistite ga.
- Filter HEPA (17) je poln. Očistite ga tako, da ga rahlo otresete nad smetnjakom. Če je filter poškodovan, ga zamenjajte.

Če vaš sesalnik ne sesa ustrezno ali povzroča žvižgajoč zvok

- Priključek, cev, gibljiva cev, separator (4 a), mrežica za separacijo zraka/prahu (4 b) ali separacijski predelek (4 c) so blokirani. Blokado odstranite.
- Pokrov sesalnika ni ustrezno nameščen. Tesno ga zaprite.
- Predelek za prah ni ustrezno nameščen. Ustrezno ga namestite.

- Mehanični regulator moči* na priklopni šobi je odprt. Zaprite ga.

Separator je poln

- Prah se nabira v separacijskem predelku (4 c). Preverite, ali kaj blokira kanal med separacijskim predelkom in predelkom za prah. Preverite, ali kaj ovira dovodne odprtine v predelku za prah.
- Dovodne odprtine v predelku za prah so ovirane. Odstranite predelek in ga izpraznite. Očistite zgibe na njem.

Šoba za tla se težko premika

- Zaprite mehanični regulator moči* na priklopni šobi.









Napajalni kabel se ne navije popolnoma

- Kabel se je ob navijanju ustavil. Ponovno ga odvijte in pritisnite na gumb za navijanje kabla.

Če težave ne odpravite, odnesite sesalnik v najbližji pooblaščen servis za izdelke Rowenta. Oglejte si seznam pooblaščenih servisov ali se obrnite na servis za pomoč strankam podjetja Rowenta (glejte kontaktne podatke na zadnji strani).

* Odvisno od modela: gre za opremo, ki je specifična za določene modele ali je na voljo kot izbirni dodatek.

KJE LAHKO KUPITE PRIKLJUČKE

PRIKLJUČKI*	UPORABA	NAMESTITEV PRIKLJUČKA	KJE GA LAHKO KUPITE
Gibljiva cev s priklapno šobo za odličen nadzor in 3-stopenjski regulator moči 	Za določanje moči sesanja, 3 stopnje: nizka – visoka – turbo	Gibljivo cev pritrдите na sesalnik.	Pooblašeni servisi Rowenta (glej seznam priloženih naslovov)
Krtača 	Za sesanje pohištva	Krtačo namestite na konec priklapne šobe.	
Šoba za reže 	Za vogale in težko dostopna mesta	Šobo za reže ali teleskopsko šobo pritrдите na konec priklapne šobe.	
Šoba za oblazinjeno pohištvo 	Za sesanje pohištva	Šobo za oblazinjeno pohištvo pritrдите na konec cevi ali priklapno šobo.	
Šoba za parket 	Za občutljiva tla	Šobo za parket pritrдите na konec cevi.	
Šoba delta 	Za sesanje preprog in gladkih talnih površin	Šoba delta pritrдите na konec cevi.	
Turbokrtača 	Za odstranjevanje vlaken in živalske dlake iz preprog	Turbokrtačo pritrдите na konec cevi.	
Mini turbokrtača 	Za globinsko sesanje oblazinjenega pohištva	Mini turbokrtačo pritrдите na konec cevi.	

OKOLJE

V skladu z veljavnimi predpisi je treba narediti popolnoma neuporabno vsako napravo, ki ni več v uporabi: preden odvržete napravo, jo izključite iz vtičnice in odrežite napajalni kabel.



♻️ Sodelujmo pri prizadevanjih za zaščito okolja!

① Vaša naprava vsebuje številne uporabne materiale, ki se lahko reciklirajo.

➔ Zato jo odnesite na zbirno mesto, kjer jo bodo ustrezno predelali.

* Odvisno od modela: gre za opremo, ki je specifična za določene modele ali je na voljo kot izbirni dodatek.

JAMSTVO

• Vaš je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu; svaka profesionalna, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu poništava jamstvo a proizvođač se oslobađa bilo kakve odgovornosti.

• Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe; u slučaju uporabe koja nije u skladu s uputama Rowenta se oslobađa odgovornosti.

SIGURNOSNE UPUTE

Za Vašu sigurnost, uređaj je proizveden u skladu sa svim standardima i važećim propisima (o Niskom naponu, Elektromagnetskoj kompatibilnosti, Okolišu idr.)

1 - Uvjeti za uporabu

Vaš usisivač je električni uređaj; treba se rabiti u normalnim uvjetima. Rabite ga i spremite izvan dohvata djece. Uređaj ne ostavljajte nikada da radi bez nadzora. Nemojte držati nastavak za usisavanje ili kraj cijevi, blizu očiju ili ušiju.

Nemojte usisavati alkoholom navlažene površine, tekućine bez obzira na vrstu, tople tvari, ultra sitne tvari (žbuku, cement, pepeo...), velike oštre otpatke (staklo), otrovne proizvode (otapala, sredstva za rastvaranje...), agresivne (kiseline, sredstva za čišćenje...) zapaljive i eksplozivne proizvode (na bazi benzina ili alkohola). Uređaj nemojte nikada uranjati u vodu, ne prskajte ga vodom niti ga ostavljajte na otvorenom.

Ne rabite ga, ako je pao i vide se oštećenja ili primjećuju pogreške u radu. U tom slučaju nemojte ga

otvarati nego se obratite u najbliži ovlaštenu Rowenta servis ili kontaktirajte Rowenta službu za potrošače.

2 - Napajanje strujom

Provjerite odgovara li radni napon (u voltima) vašeg usisivača naponu vaših instalacija. Uvijek ga isključite iz struje i to tako da izvučete utikač, a ne da povlačite za priključni vod: odmah nakon uporabe, prije svake promjene nastavaka, prije svakog čišćenja, održavanja ili promjene filtera.

Nemojte rabiti uređaj ako je priključni vod oštećen. Sklop namota priključnog voda i priključni vod na vašem usisivaču obavezno treba zamijeniti ovlaštenu Rowenta servis, jer su za popravak potrebni specijalni alati kako bi se izbjegla opasnost

3 - Popravci

Popravke smiju obavljati samo stručnjaci i to s originalnim rezervnim dijelovima. Ako sami popravljate uređaj, to može biti opasno za vas.

OPIS

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Tipka za otvaranje poklopca
- 3 Prednja ploča
- 4 Sustav za odvajanje:
 - a Separator
 - b Rešetka separatora za odvajanje zraka/prašine
 - c Spremnik separatora
- 5 Spremnik za prašinu
- 6 Pokazivač maksimalne popunjenosti spremnika za prašinu
- 7 Kućište spremnika za prašinu
- 8 Tipka za otvaranje spremnika za prašinu
- 9 Zglobovi spremnika za prašinu
- 10 Ručka za prenošenje
- 11 Usisni otvor
- 12 Tipka za uključivanje /isključivanje
- 13 Tipka za namatanje priključnog voda
- 14 Utor za odlaganje cijevi
- 15 Kotačić
- 16 Spremnik za HEPA filter
- 17 HEPA filter uložak - oznaka RS-RT3186)

- 18 Rešetka za zrak
- 19 Crni pjenasti filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Nastavci/pribor

- 21 Savitljivo usisno crijevo s izrazito dugim rukohvatom I mehaničkom kontrolom snage usisa*
- 22 Nastavak za kutove *
- 23 Teleskopski nastavak za kutove *
- 24 Četka za namještaj*
- 25 Nastavak za presvlake*
- 26 Držać za nastavke*
- 27 Teleskopska cijev*
- 28 Nastavci za produljivanje cijevi*
- 29 Četka za podove*
- 30 Delta Četka*
- 31 Četka za parkete*
- 32 Turbo četka*
- 33 Mala Turbo četka*

*Ovisno o modelu: radi se o opremi koja je posebno namijenjena određenim modelima ili o nastavcima koji su raspoloživi kao dodatna oprema.

PRIJE PRVE UPORABE

1 • Raspakiranje

Raspakirajte svoj uređaj, izvadite i sačuvajte jamstveni list te pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe svog uređaja.

2 • Savjeti i mjere opreza

Priključni vod se prije svake uporabe treba u potpunosti odmotati. Nemojte ga prignječiti i ne prolazite njime preko oštrih rubova. Ukoliko rabite produžni priključni vod, uvjerite se da je u odličnom stanju i presjeka prilagođenog snazi vašeg usisivača. Nikad nemojte isključivati uređaj iz struje povlačenjem za priključni vod.

Ne prenosite uređaj povlačenjem za priključni vod, već u tu svrhu rabite ručku za prenošenje. Ne rabite priključni vod niti savitljivo crijevo za podizanje uređaja. Nakon svake uporabe, isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje. Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje prije održavanja ili čišćenja.

Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili

mentalnim sposobnostima ili od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako one nisu bile pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnosti ili su od te osobe prethodno dobile upute o uporabi uređaja. Treba nadzirati djecu kako biste se uvjerali da se ne igraju s uređajem.

Vaš usisivač je opremljen sustavom protiv pregrijavanja. U određenim slučajevima (uporabom rukohvata na stolicama, sjedalicama...), sigurnosni se sustav može aktivirati a usisivač proizvesti čudne zvukove što nije zabrinjavajuće.

Rabite samo originalne Rowenta dijelove I filtere. Provjerite da su svi filteri na svom mjestu.

Nikada ne uključujte usisivač bez sustava za pročišćavanje (pjenasti filter, mikrofilter I filter).

Ne stavljajte pjenasti niti mikrofilter u usisivač, dok nisu potpuno suhi.

Ukoliko teško dolazite do nastavka I filtera za vaš usisivač, kontaktirajte ovlaštenu Rowenta servis (vidi popis na jamstvenom listu).

UPORABA UREĐAJA

1 • Sastavljanje dijelova uređaja

Umetnite kraj savitljivog crijeva u otvor za usis na zaštitnom poklopcu (fig.1) i okrećite dok se ne zaključa.

Da biste ga izvadili, okrećite u obrnutom smjeru I povucite. Postavite držač za nastavke na teleskopsku cijev te stavite nastavke na rukohvat. Sastavite teleskopsku cijev * ili cijevu za produživanje i namjestite na željenu dužinu cijevi. (fig.3) Stavite željeni nastavak (fig.4).

- Za tepihe rabite četku s podignutim četkastim nastavkom ili rabite Turbočetku* (odlična za životinjske dlake).
- Za parket i glatke podove rabite četku sa spušenim četkastim nastavkom ili četku za parkete*.
- Za kutove i teško dostupna područja rabite nastavak za kutove i pukotine*.
- Za namještaj: koristite nastavak za preslake*.

OPREZ! Uvijek zaustavite I isključite iz mreže usisivač prije zamjene nastavaka.

2 • Uključivanje na mrežu i uporaba usisivača

Prije uporabe potpuno izvucite priključni vod iz spremnika, spojite usisivač na mrežu i uključite ga potiskom na tipku uključivanje/isključivanje (fig.5).

OPREZ! Nikada ne stavljajte usisivač u rad bez da su svi filteri na svom mjestu.

Postavite željenu snagu pomoću mehaničkog izbornika snage na rukohvatu: otvorite otvor na cijevi (rukohvatu) kako bi ručno smanjili snagu usisa, npr. na osjetljivim površina... (fig.6).

3 • Pohrana i prijenos uređaja

Nakon uporabe isključite uređaj pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje i isključite ga iz struje (fig.7).

Pohranite priključni vod u spremnik pritiskom na tipku za namatanje priključnog voda (fig.8).

Uređaj nosite rabeći ručku (10). Ne prenosite ga rabeći ručku spremnika za prašinu (fig.9).

Kada odlažete usisivač, cijev stavite u utor za nju na uređaju (fig.10).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zrak koji udišemo sadrži čestice koje mogu biti alergene: ličinke i izmetine grinja, plijesan, pelud, dim i životinjske ostatke (dlake, kožu, slinu, urin). Najfinije čestice duboko prodiru u dišni sustav u kojem mogu uzrokovati upalu i naškoditi cijelom dišnom sustavu.

HEPA filteri (High Efficiency Particulate Air Filter, odnosno visokoučinkoviti zračni filteri) omogućuju zadržavanje najfinijih čestica.

Zahvaljujući HEPA filteru, zrak izbačen u prostoriju je zdraviji od usisanog zraka.

VAŽNO Uvijek isključite uređaj iz mreže prije čišćenja i održavanja. Redovito čistite filtere.

OPREZ! Nikada ne stavljajte usisivač u rad bez da su svi filteri na mjestu.

1 • Pražnjenje spremnika za prašinu (5)

Ispraznite spremnik za prašinu nakon svake uporabe kako slijedi: Izvadite spremnik držeći ga za ručku (fig.11) Pritisnite tipku za otvaranje spremnika za prašinu (fig.12) i ispraznite ga (fig.13). Krajeve spremnika počistite s krpicom (fig.14).

Vratite spremnik prašine na njegovo mjesto (fig.15).

OPREZ! Nikada ne premašujte maksimalnu punjenost spremnika za prašinu.

2 • Čišćenje zglobova spremnika za prašinu

Izvadite spremnik za prašinu (fig.11). Očistite prašinu s zglobova (fig.14).

Vratite spremnik na njegovo mjesto (fig.15).

3 • Čišćenje crnog pjenastog filtera (19)

VAŽNO Operite filter svakih 6 mjeseci ili češće ako osjetite slabiju snagu usisa.

Pritisnite tipku za oslobađanje poklopca (fig.16). Nakosite poklopac (fig.17).

Uklonite crni pjenasti filter (fig.18) operite ga i dobro ocijedite (fig.19). Ostavite da se suši barem 12 sata prije nego ga vratite u usisivač.

OPREZ! Ostavite filter da se u potpunosti osuši prije nego ga vratite u usisivač.

Vratite filter na njegovo mjesto i zatvorite poklopac.

4 • Čišćenje mikrofiltera (20)

VAŽNO Mikrofilter operite svaka 3 mjeseca.

Pritisnite tipku za otvaranje poklopca (fig.16). Izvucite poklopac (fig.17).

Izvadite crni pjenasti filter (fig.18) a zatim i mikrofilter (fig.20).

Operite mikrofilter (fig.21). Ostavite da se suši barem 12 sati prije nego ga vratite na mjesto.

OPREZ! Ostavite mikrofilter da se u potpunosti osuši prije nego ga vratite u usisivač.

Stavite mikrofilter i crni pjenasti filter i zatvorite poklopac.

5 • Čišćenje HEPA filtera (17)

VAŽNO Ukoliko nakon čišćenja mikrofiltera i crnog pjenastog filtera vaš usisivač ne postiže prijašnju snagu, očistite i HEPA filter. Inače, HEPA filter je dovoljno čistiti jednom godišnje.

Oslobodite rešetku za izlaz zraka zakrećući je u lijevo (fig.22) i uklonite izvlačeći ju. (fig.23). Maknite HEPA filter iz svog spremnika (fig.24). Očistite HEPA filter tresući ga iznad kante za otpatke (fig.25). Stavite ga nazad u spremnik. Stavite rešetku za zrak zakrećući je lagano u smjeru kazaljke na satu.

VAŽNO Ukoliko je HEPA filter oštećen zamijenite ga. Možete ga pronaći u ovlaštenim Rowenta servisima.

6 • Čišćenje separatora za prašinu (4)

Otvorite poklopac usisivača (fig.16-17). Pritisnite tipku separatora (fig.26) i skinite sustav za odvajanje (fig.27). Maknite spremnik (4c) okrećući ga ulijevo (fig.28) zatim odvojite oba dijela (fig.29).

Uklonite rešetku (4b) (fig.30). Operite dijelove (4a +4 b +4 c) u čistoj vodi.

Ostavite da se suše 6 sati (fig.31). Vratite dijelove sustava za odvajanje (4) na njihovo mjesto:

- vratite rešetku separatora (4b) na separator(4a) (fig.32)
- Vratite spremnik separatora (4c) na dijelove (4a + 4b) (fig.33-34).
- Vratite cijeli sustav za separaciju (4a+4b+4c) u usisivač (fig.35) i zatvorite poklopac.

7 • Čišćenje usisivača

Kućište usisivača obrišite s vlažnom krpicom i osušite sa suhom.

Spremnik za prašinu operite s vodom i osušite sa suhom krpom.

VAŽNO Ne rabite sredstva za čišćenje niti bilo kakva abrazivna sredstva za čišćenje usisivača. Provednost spremnika za prašinu i/ili poklopca može se s vremenom izmijeniti. To ne utječe na učinkovitost usisivača.

OPREZ! Poklopac usisivača ne perite pod mlazom vode. Očistite sa mekanom suhom krpicom.

U SLUČAJU KVARA

VAŽNO Kada usisivač počne raditi manje učinkovito, prije bilo kakvih pregleda, isključite ga pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje.

Ukoliko usisivač ne počinje s radom:

- Uređaj nije uključen u mrežu. Provjerite da je pravilno uključen.

Nema usisa:

- Nastavak, cijev, crijevo, separator (4a), rešetka za odvajanje (4b) ili spremnik separatora (4c) su začepljeni: očistite ih.
- Crni pjenasti filter (19) je pun: očistite ga.
- Mikrofilter (20) je pun: očistite ga.
- HEPA filter (17) je pun: očistite ga tresući ga izna kante za otpatke. Ukoliko je HEPA filter oštećen, zamijenite ga.

Ako vaš usisivač lošije usisava, bučan je, zuji

- Nastavak, cijev, crijevo ili separator (4a), rešetka separatora (4b) ili spremnik separatora (4c) su djelomično začepljeni: odčepite ih.
- Spremnik za prašinu je pun: ispraznite ga i operite.
- Poklopac usisivača nije dobro postavljen: ispravno ga postavite.
- Spremnik za prašinu nije dobro postavljen: ispravno ga postavite.
- Mehanički izbornik snage* je otvoren: zatvorite mehanički izbornik snage na rukohvatu usisivača.

Ukoliko je separator napunjen:

- Prašina se nakuplja u spremniku separatora (4c): priprezite da ništa ne blokira kanal između spremnika separatora i spremnika za prašinu. Priprezite da otvori spremnika za prašinu nisu začepljeni.
- Otvori spremnika za prašinu su začepljeni: ispraznite spremnik za prašinu.

Ukoliko se četka za parkete teško kreće









- Zatvorite mehanički izbornik snage* na rukohvatu.

Ukoliko se priključni vod ne može u potpunosti odmotati

- Priključno vod usporava prilikom uvlačenja: izvucite priključni vod i ponovno pritisnite tipku za namatanje priključnog voda.

Ukoliko se pogreške u radu ponavljaju, obratite se ovlaštenom Rowenta sersvui (vidi popis na jamstvenom listu).

PRIBOR I NASTAVCI

PRIBOR I NASTAVCI*	UPORABA	POSTAVLJANJE	GDJE KUPITI
Savitljivo usisno crijevo s izrazito dugim rukohvatom i mehaničkom kontrolom snage usisa u 3 položaja 	Za odabir snage usisa, 3 položaja: Umjereno - Snažno - Turbo.	Crijevo umetnite u otvor na usisivaču.	Rowenta servis
Četka za namještaj 	Za čišćenje namještaja.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	
Nastavci za kutove 	Za kutove i teško dostupna mjesta.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	
Nastavak za presvlake 	Za čišćenje presvučenog namještaja.	Stavite nastavak na kraj cijevi ili rukohvata.	
Četka za parkete 	Za osjetljive površine.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	
Delta četka 	Za čišćenje tepiha, sagova i glatkih površina.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	
Turbo četka 	Za čišćenje ostataka životinjskih dlaka na sagovima i tepisima.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	
Mini turbo četka 	Za još dublje čišćenje tkanina tj. presvučenog namještaja.	Stavite nastavak na kraj cijevi.	

OKOLIŠ

Sukladno s važećim propisima, svaki uređaj se nakon uporabe treba učiniti definitivno neupotrebljivim: prije odbacivanja uređaja, isključite ga iz mreže i presijecite mu priključni vod.



Sudjelujmo u zaštiti okoliša!

① Vaš uređaj sadržava mnoge vrijedne materijale ili dijelove koje se mogu reciklirati.

➤ Odnosite ga na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

*Ovisno o modelu: radi se o opremi koja je posebno namijenjena određenim modelima ili o nastavcima koji su raspoloživi kao dodatna oprema.

Garancija

• Aparat je namenjen samo upotrebi u domaćinstvu; svaka neprimerena upotreba koja nije u skladu sa uputstvom za upotrebu, oslobađa proizvođača svake odgovornosti i garancija neće važiti.

• Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja aparata: u slučaju da korišćenje aparata nije u skladu sa uputstvom, Rowenta ne snosi nikakvu odgovornost.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Zbog Vaše bezbednosti, aparat je napravljen u skladu sa važećim standardima i regulativama (Direktiva o niskom naponu, o elektromagnetnoj kompatibilnosti, zaštiti životne sredine, itd...).

1 • Upotreba

Vaš usisivač je električni aparat: koristite ga u uobičajenim uslovima.

Koristite i odlažite usisivač tako da nije deci na dohvat ruke.

Nikada ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.

Nikada ne držite dodatak za usisivanje ili kraj cevi blizu očiju i ušiju.

Ne koristite usisivač na mokrim površinama, ne usisivajte vodu ili tečnost bilo koje vrste kao ni izuzetno sitne čestice (pepeo, cement, gips), velike oštre predmete (polomljeno staklo), štetne hemikalije (razređivače), abrazivna sredstva (kiselina, sredstva za čišćenje), kao ni zapaljiva i eksplozivna sredstva (na bazi alkohola ili gasa).

Nikada ne potapajte aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost, ne prskajte ga vodom i ne odlažite napolju.

Ne koristite aparat ako je pao ili ako su na njemu vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno. U tom slučaju, ne rasklapajte aparat, već ga odnesite u ovlašćeni Rowenta servis (pogledajte spisak u garantnom listu).

2 • Napajanje

Provetire da li napon aparata odgovara naponu u Vašem domaćinstvu.

Isključite aparat iz utičnice povlačenjem za utikač a ne za kabl i to odmah nakon upotrebe, pre zamene dodataka, pre čišćenja ili održavanja i pre promene filtera.

Ne koristite aparat ako je kabl oštećen. Da izbegnete opasnost, odnesite aparat u ovlašćeni servis na popravku.

3 • Popravka aparata

Popravljanje aparata treba obavljati u ovlašćenom servisu uz upotrebu originalnih rezervnih delova.

Ne usudujte se da sami popravljate aparat jer to može predstavljati opasnost za vas.

OPIS

- 1 Poklopac usisivača
- 2 Taster za otvaranje poklopca
- 3 Kućište
- 4 Sistem za separaciju
 - a Separator sa konusima
 - b Rešetka za vazduh/prašinu
 - c Odeljak za separaciju
- 5 Odeljak za prašinu
- 6 Maksimalni nivo napunjenosti posude za prašinu
- 7 Kućište odeljka za prašinu
- 8 Taster za otvaranje posude za prašinu
- 9 Sastavi posude za prašinu
- 10 Ručka za prenošenje
- 11 Otvor za crevo
- 12 On/Off taster
- 13 Taster za namotavanje kabla
- 14 Pozicija za odlaganje
- 15 Točkovi
- 16 HEPA filter kućište
- 17 HEPA filter (RS-RT3186)

- 18 Rešetka za vazduh
- 19 Crni penasti filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Accessories

- 21 Fleksibilno crevo sa izuzetno dugim dodatkom sa mehaničkim regulatorom snage*
- 22 Dodatak za uske otvore i pukotine*
- 23 Teleskopski dodatak za uske otvore i pukotine*
- 24 Četka*
- 25 Dodatak za tapacirane površine*
- 26 Clip dodatak*
- 27 Teleskopske cevi*
- 28 Cevi koje se nastavljaju*
- 29 Dodatak za sve vrste podova*
- 30 Delta četka*
- 31 Dodatak za parket*
- 32 Turbo četka*
- 33 Mini turbo četka*

*U zavisnosti od modela: određeni dodatak je deo specifičnog modela ili se posebno može kupiti u ovlašćenom servisu.

PRE PRVE UPOTREBE

1 • Raspakivanje

Raspakujte aparat, sačuvajte garantni list i pažljivo pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

2 • Saveti i mere predostrožnosti

Pre prve upotrebe, potpuno odmotajte kabl. Proverite da se tokom korišćenja slučajno negde ne zaglavi ili da ne prelazi preko oštih površina.

Ako koristite produžni kabl, uverite se da je u odličnom stanju i da njegova snaga odgovara snazi usisivača.

Nikada ne isključujte aparat povlačenjem za kabl. Ne pomerajte usisivač povlačenjem kabla, već za to koristite ručku aparata. Ne podižite aparat koristeći kabl ili fleksibilno crevo. Posle svake upotrebe zaustavite rad aparata i isključite ga iz struje. Pre čišćenja ili održavanja obavezno zaustavite rad aparata i isključite ga iz struje.

Nije predviđeno da aparat koristite hendikepirane osobe (uključujući i decu) kao ni lica beže iskustva i

poznavanja aparata. Mogu ga upotrebljavati samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost a koja je upoznata sa uputstvima za upotrebu aparata. Decu treba nadzirati da se ne bi igrala aparatom.

Vaš usisivač ima bezbednosni sistem koji štiti motor od pregrevavanja. U nekim slučajevima (usisavanje stolica i tapaciranih površina dodatkom na kome je regulator snage) može da se aktivira bezbednosni sistem i usisivač može da proizvede neobičan zvuk. To je uobičajeno i nije ništa strašno. Koristite samo originalne Rowenta delove, dodatke i filtere. Uverite se da su filteri na svom mestu. Nikada ne koristite aparat bez sistema za filtriranje (penasti filter, mikrofilter i filter). Nikada ne stavljajte penasti i mikrofilter u aparat ako nisu potpuno suvi. Ukoliko imate problema da nabavite dodatke ili filtere, konatkirajte Rowenta korisnički servis (pogledajte poslednju stranu).

UPOTREBA

1 • Montiranje aparata

Ubacite kraj elastičnog creva u otvor za usisivanja koji se nalazi na prednjem delu aparata (fig.1).

Da ga skinete, samo povucite. Stavite željeni dodatak za podove (fig.2) i fiksirajte ga (fig.2). Namestite teleskopsku cev* ili teleskopske cevi*. Podesite ih na željenu dužinu (fig.3). Namestite dodatak za podove po želji na kraj cevi (fig.4).

- Za itisone i tepihe: koristite dodatak sa uvučenom četkom ili turbo četku* – (životinjska dlaka).
- Za parket i glatke podove: koristite dodatak za usisivanje sa spušenom četkom ili za najbolje rezultate koristite dodatak za parket*.
- Za uglove i teško dostupna mesta: Koristite dodatak za pukotine i teško dostupna mesta*
- Za nameštaj: koristite dodatak za tapacirane površine*.

PAŽNJA Pre promene dodataka, Zaustavite rad usisivača i isključite ga iz struje.

PAŽNJA Nikada ne koristite usisivač bez sistema za filtriranje (penasti filter, mikrofilter i filter).

Podesiti snagu na mehaničkom regulatoru snage*: otvorite klizač i tako ćete manualno smanjiti snagu usisivanja, kada napr. usisavate osetljive podove... (fig.6).

3 • Odlaganje i transportovanje aparata

Posle upotrebe, isključite aparat pritiskom na taster On / Off i isključite ga iz struje (fig.7). Spakujte kabl pritiskom na taster za namotavanje kabla (fig.8).

Jednostavno prenosite Vaš usisivač, koristeći ručku aparata (10). Ne nosite usisivač držeći ga za ručku posude za prašinu (fig.9).

Prilikom odlaganja usisivača, stavite cev na zadnji deo kućišta aparata (fig.10).

2 • Uključivanje kabla u struju i aktiviranje aparata

Potpuno odmotajte kabl, uključite ga u struju i pritisnite taster On / Off (fig.5).

*U zavisnosti od modela: određeni dodatak je deo specifičnog modela ili se posebno može kupiti u ovlašćenom servisu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vazduh koji udišemo sadrži čestice koje mogu da budu alergene: larve i materije koje izbacuju grinje, buđ, polen, dim i nečistoće koje ostaju za životinjama (dlake, perut, pljuvačka, urin). Najsitnije čestice ulaze duboko u disajne organe u kojima mogu da prouzrokuju zapaljenje i da utiču štetno na disajnu funkciju u celini.

Filteri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, to jest Filter visoke efikasnosti za čestice u vazduhu) omogućavaju da se zadrže i najsitnije čestice.

Zahvaljujući filteru HEPA, vazduh koji se izbacuje u prostoriju je zdraviji od vazduha koji prolazi kroz njega.

VAŽNO Pre održavanja ili čišćenja, zaustavite rad aparata isključite ga iz struje. Redovno proveravajte i čistite usisivač kao i delove sistema za filtriranje.

PAŽNJA Nikada ne koristite usisivač bez sistema za filtraciju (penasti filter, mikrofilter,filter).

1 • Pražnjenje posude za prašinu (5)

Posle svake upotrebe aparata ispraznite posudu za prašinu na sledeći način:

Uхватite ručku posude za prašinu I povucite (fig.11). Pritisnite taster za otvaranje poklopca posude za prašinu (fig.12) I ispraznite je (fig.13).

Krpom očistite ivice posude (fig.14).

Vratite posudu za prašinu u aparat (fig.15).

PAŽNJA Nikada ne prekoračujte maksimalni nivo prašine naznačen na posudi compartment.

2 • Čišćenje sastava posude za prašinu

Skinite posudu za prašinu (fig.11). Krpom očistite sastav (fig.14).

Vratite posudu za prašinu u aparat (fig.15).

3 • Čišćenje crnog penastog filtera (19)

VAŽNO Svakih 6 meseci ili kada usisna snaga oslabi, operite crni penasti filter.

Pritisnite taster za otvaranje poklopca (fig.16).

Povucite poklopac do kraja unazad (fig.17).

Skinite crni penasti filter (fig.18) operite I iscedite (fig.19).Ostavite najmanje 12 sati da se suši pre nego što ga vratite u aparat.

PAŽNJA: Ostavite crni penasti filter da se potpuno osuši pre nego što ga vratite u aparat.

Vratite crni penasti filter I zatvorite poklopac.

4 • Čišćenje mikrofiltera (20)

VAŽNO Svaka tri meseca, perite mikrofilter.

Pritisnite taster da otvorite poklopac (fig.16).

Povucite poklopac do kraja unazad (fig.17).

Skinite crni penasti filter (fig.18) a zatim I mikrofilter (fig.20).

Operite mikrofilter (fig.21). Ostavite ga da se suši najmanje 12 sati pre nego što ga vratite u usisivač.

PAŽNJA Ostavite mikrofilter da se potpuno osuši pre nego što ga vratite u aparat

Vratite mikrofilter I crni penasti filter I zatvorite poklopac.

5 • Čišćenje HEPA filtera (17)

VAŽNO Ako posle čišćenja crnog penastog filtera I mikrofiltera, Vaš usisivač ne funkcioniše uobičajeno, očistite HEPA filter. HEPA filter čistite jednom godišnje.

Skinite rešetku za vazduh blago okrećući je ulevo (fig.22) I povucite je (fig.23). Izvadite HEPA filter iz kućišta (fig.24). **Očistite HEPA filter tako što ćete ga blago protresti iznad kante za otpatke (fig.25).**

Vratite ga u kućište. Vratite rešetku za vazduh, učvrstite je okrećući je u smeru kretanja kazaljki na satu.

VAŽNO Ako je HEPA filter oštećen, Zamenite ga. HEPA filter možete kupiti ovlašćenom servisu.

6 • Čišćenje separatora (4)

Otvorite poklopac usisivača (fig.16-17). Pritisnite taster separatora (fig.26) I izvadite sistem za separaciju (fig.27). Izvadite odeljak za separaciju (4c) blagim okretanjem ulevo (fig.28) a onda razdvojte dve komponente (fig.29). Izvadite rešetku (4b) (fig.30). Operite delove (4a +4 b +4 c) čistom vodom.

Ostavite ih bar 6 sati da se suše (fig.31). Vratite delove sistema za filtraciju (4) na mesto:

- Stavite rešetku (4b) na separator (4a) (fig.32)

- Stavite odeljak za separaciju (4c) na deo (4a + 4b) (fig.33-34)

- A zatim kompletno sklopljen sistem (4a+4b+4c) vratite u usisivač (fig.35) I zatvorite poklopac.

7 • Čišćenje usisivača

Obrišite telo usisivača i dodatke mekom, vlažnom krpom, a nakon toga ih prebršite suvom krpom. Operite posudu za prašinu vodom, a zatim je prebršite suvom krpom.

VAŽNO Ne koristite deterđente ili abrazivna sredstva. Transparentnost posude za prašinu, prednjeg dela usisivača i/ili poklopca može vremenom da se promeni. To ne utiče na rad aparata.

PAŽNJA Ne perite poklopac usisivača pod vodom. Čistite ga vlažnom krpom.

PROBLEMI I REŠENJA

VAŽNO Čim primetite da aparat ne radi ispravno i pre bilo kakve provere, isključite ga pritiskom na taster ON/OFF.

Ako usisivač ne možete da aktivirate

• Aparat nije uključen u struju. Proverite da li je ispravno uključen u struju.

Ako Vaš aparat ne usisava

- Dodak za usisivanje, cev, fleksibilno crevo, separator (4a), rešetka za vazduh/prašinu (4b) ili odeljak za separaciju (4c) su zapušeni: odblokirajte ih.
- Crni penasti filter (19) je prepunjen: očistite ga
- Mikrofilter (20) je prepunjen: očistite ga
- HEPA filter (17) je prepunjen: istresite ga. Ukoliko je HEPA filter oštećen, zamenite ga.

Ako Vaš usisivač slabo usisava ili se čuje pištanje

- Dodak za usisivanje, cev, fleksibilno crevo, separator (4a), rešetka za vazduh/prašinu (4b) ili odeljak za separaciju (4c) su delimično blokirani: odblokirajte ih.
- Posuda za prašinu je puna: ispraznite je i operite.
- Poklopac usisivača nije dobro namešten: dobro ga zatvorite.
- Posuda za prašinu nije dobro montirana: dobro je namestite.
- Mehanički regulator snage* je otvoren: zatvorite ga.

Ako je separator pun

- Prašina se nagomilava u separatoru (4c): uverite se da ništa ne blokira prašinu između separatora i posude za prašinu. Uverite se da je otvor za crevo na posudi za prašinu čist i da nema obstrukcije.
- Ako je otvor zapušten: skinite posudu za prašinu, ispraznite je a sastave očistite.

Ako se dodatak za usisivanje podova teško pokreće

- Zatvorite mehanički regulator snage*.









Ako kabl ne može u potpunosti da se namota

- Kabla ne možete u potpunosti da namotate: ponovo ga izvucite i pritisnite taster za namotavanje kabla.

Ukoliko niste u mogućnosti da rešite problem, odnesite usisivač u najbliži Rowenta ovlašćeni servis (pogledajte spisak u garantnom listu).

*U zavisnosti od modela: određeni dodatak je deo specifičnog modela ili se posebno može kupiti u ovlašćenom servisu.

GDE KUPITI DODATKE

DODACI*	UPOTREBA	DODATAKA	KUPITI
<p>Fleksibilni dodatak sa High Control funkcijom za kontrolisanje snage i regulatorom snage sa 3 pozicije</p> 	<p>Da podesite snagu usisivanja, odaberite jednu od 3 pozicije: Mala - Velika - Turbo</p>	<p>Stavite fleksibilni dodatak u usisivač.</p>	<p>Ovlašteni Rowenta Servisi (pogledajte spisak u garantnom listu)</p>
<p>Četka</p> 	<p>Za usisivanje nameštaja.</p>	<p>Stavite četku na fleksibilni dodatak sa High Control funkcijom.</p>	
<p>Dodatak za uske otvore</p> 	<p>Za uglove i teško dostupna mesta</p>	<p>Stavite dodatak za uske otvore na cev ili na fleksibilni dodatak sa High Control funkcijom.</p>	
<p>Dodatak za tapacirane površine</p> 	<p>Za usisivanje nameštaja.</p>	<p>Stavite dodatak za tapacirane površine na cev ili na fleksibilni dodatak sa High Control funkcijom.</p>	
<p>Dodatak za parket</p> 	<p>Za osetljive podove.</p>	<p>Namestite dodatak za parket na cev.</p>	
<p>Delta četka</p> 	<p>Za čišćenje itisona, tepiha i glatkih podova.</p>	<p>Namestite Delta četku na cev.</p>	
<p>Turbo četka</p> 	<p>Da uklonite končice i životinjsku dlaku upletenu u itisone i tepihe.</p>	<p>Namestite turbo četku na cev.</p>	
<p>Mini turbo četka</p> 	<p>Za dubinsko usisivanje tapaciranih površina.</p>	<p>Namestite mini turbo četku na cev.</p>	

ŽIVOTNA SREDINA

U skladu sa važećim propisima, svaki aparat na kraju radnog veka treba odstraniti kao neupotrebljiv: isključite ga iz struje i uklonite kabl.



Učestvujemo u zaštiti životne sredine!

① Vas aparat sadrži brojne materijale koji mogu da se prerade ili recikliraju.

➔ Odnosite ga u centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda.

*U zavisnosti od modela: određeni dodatak je deo specifičnog modela ili se posebno može kupiti u ovlašćenom servisu.

GARANCIJA

• Ovaj aparat je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu; u slučaju neodgovarajuće upotrebe ili upotrebe koja nije u skladu s uputama za upotrebu, Rowenta ne prihvata nikakvu odgovornost i garancija se poništava.

• Pažljivo pročitajte upute za upotrebu prije prve upotrebe svoga aparata: upotrebom aparata koja nije u skladu s uputom za upotrebu, Rowenta se oslobađa svake odgovornosti.

SIGURNOSNI SAVJETI

Za vašu sigurnost, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima u dodiru s hranom, okolišu...).

1 • Uslovi upotrebe

Vaš usisivač je električni aparat: on se mora koristiti u normalnim uvjetima upotrebe.

- Koristite i odložite aparat dalje od doseg djece. Nikad ne ostavljajte aparat da funkcionira bez nadzora.
- Ne držite usisivač ili kraj cijevi na doseg očiju ili usjuju.

Ne usisavajte vlažne površine, površine s vodom ili tekućinom kakve god da su, vruće tvari, vrlo sitne tvari (gips, cement, pepeo...), velike i oštre komade otpada (staklo), otrovne proizvode (razrjeđivače, sredstva za uklanjanje boje...), agresivne (kiseline, sredstva za čišćenje), zapaljive i eksplozivne (na bazi esencije ili alkohola).

- Nikad ne uranjajte aparat u vodu, ne prskajte vodu po aparatu i ne pohranjujte ga na otvorenom.
- Ne koristite aparat ako je pao ili se na njemu nalaze vidna oštećenja ili nepravilnosti u funkcioniranju. U tom slučaju, ne otvarajte aparat, nego ga pošaljite najbližem ovlaštenom servisnom centru ili se obratite ovlaštenom servisu Rowenta. (pogledajte kontakt informacije na zadnjoj stranici).

2 • Električno napajanje

Osigurajte se da je napon korištenja (voltaža) vašega usisivača u skladu s vašom električnom mrežom: te informacije ćete naći na donjoj strani aparata.

- Aparat isključite iz utičnice povlačenjem za utikač:
 - odmah nakon upotrebe,
 - prije svakog mijenjanja nastavaka,
 - prije svakog čišćenja, održavanja i zamjene filtera.
- Ne koristite aparat:
 - ako je kabal oštećen. U cilju izbjegavanja opasnosti, oštećeni kabal vašeg usisivača treba obvezno zamijeniti u ovlaštenom servisnom centru Rowenta.

3 • Popravak

Popravke smije obavljati samo specijalizirani stručnjak i to s izvornim rezervnim dijelovima.

Samostalna popravka aparata može predstavljati opasnost po korisnika.

OPIS

- 1 Poklopac
- 2 Tipka za otvaranje poklopca
- 3 Prednji dio
- 4 Odvojivi sistem
 - a Odvojivi dio sa konusima
 - b Rešetka za odvajanje zraka/prašine
 - c Odvojivi odjeljak
- 5 Spremnik za prašinu
- 6 Oznaka maksimalnog kapaciteta spremnika za prašinu
- 7 Nosač spremnika za prašinu
- 8 Tipka za otvaranje spremnika za prašinu
- 9 Otvori spremnika za prašinu
- 10 Drška za prenošenje
- 11 Otvor za usisavanje
- 12 Prekidač uključujući/isključujući
- 13 Prekidač za namotavanje kabla
- 14 Odlaganje
- 15 Točkici
- 16 Kućiste HEPA filtera

- 17 HEPA filter kapsule (RS-RT3186)
- 18 Rešetka za izlaz zraka
- 19 Crni pjenasti filter (RS-RT3184)
- 20 Mikrofilter (RS-RT3185)

Nastavci

- 21 Savitljiva cijev s hvataljkom i mehaničkim izbornikom snage*
- 22 Nastavak za uglove i pukotine*
- 23 Uski nastavak za uglove i pukotine*
- 24 Četka*
- 25 Nastavak za parket*
- 26 Držać za nastavke*
- 27 Teleskopska cijev*
- 28 Cijevi za produženje *
- 29 Četka za sve vrste podova*
- 30 Delta četka*
- 31 Četka za parket*
- 32 Turbo-četka*
- 33 Mini turbo-četka*

*Ovisno o modelu: Svaki pribor dolazi uz određeni model usisivača ili se nastavak/ pribor naknadno može kupiti u ovlaštenom Rowenta servisu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

1 • Raspakivanje

Raspakirajte svoj aparat, sačuvajte svoj garantni list i pažljivo pročitajte uputu za upotrebu prije prve upotrebe svoj aparata.

2 • Savjeti i upozorenja

Prije svake upotrebe, kabal mora biti u potpunosti odmotan. Ne pritišćite ga i ne postavljajte na oštre rubove. Ako koristite električni produžni kabal, pobrinite se da on bude u savršenom stanju i da njegov napon bude podešen snazi vašeg usisivača.

Ne prenosite usisivač povlačenjem za kabal, već pomoću drške za prenošenje. Ne podižite aparat držeći ga za kabal. Zaustavite i isključite iz mreže svoj usisivač nakon svake upotrebe. Zaustavite i isključite svoj usisivač uvijek prije održavanja i čišćenja.

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti su smanjene, ili od strane

osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem posredovanja osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezano za upotrebu aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s aparatom.

Vaš usisivač opremljen je sa zaštitom kojom se izbjegava pregrijavanje motora. U nekim slučajevima (upotrebom nastavka na fotelji, sjedalima...) zaštita se deblokira i aparat emitira neuočljivu buku bez opasnosti.

Nemojte nikada pustiti da usisivač radi bez spremnika za prašinu.

Koristite samo originalne Rowenta filtere i nastavke. Nemojte nikada pustiti da usisivač radi bez spremnika za (crnog pjenastog filtera, filtera u mikro - filtera).

Nikad ne stavljajte pjenasti filter i mikro - filter u usisivač prije nego ih potpuno osušite. U slučaju poteškoća kod pribavljanja pribora i filtera za ovaj usisivač, obratite se ovlaštenom servisu Rowenta (vidi garantni list).

UPOTREBA

1 • Sklapanje dijelova aparata

Uklonite cijev u otvor za usisavanje koji se nalazi na prednjoj strani usisivača (fig.1).

Da biste je izvukli, pritisnite spojnice na otvoru cijevi i povucite (fig.2) i pričvrstite nastavke (fig.2). Sastavite teleskopsku cijev* ili cijev za produženje*. Odaberite odgovarajuću dužinu (fig.3). Uklonite nastavak koji je potreban na kraj cijevi (fig.4).

- Za tepihe i tepisone: koristite nastavak s uvučenom četkom ili turbo - četkom* – (životinjske dlake).
- Za parkete i glatke podove: koristite nastavak s izvučenom četkom, ili za bolje rezultate, koristite nastavak za parket*.
- Za uglove ili teško dostupna mjesta: koristite uski nastavak
- Za namještaj: koristite nastavak za namještaj*.

PAŽNJA! Uvijek zaustavite i isključite usisivač prije mijenjanja pribora i nastavaka.

2 • Priključenje kabla i upotreba aparata

Potpuno odmotajte kabal i priključite svoj usisivač i pritisnite prekidač uključiti/isključiti (fig.5).

PAŽNJA! Nikad ne koristite usisivač bez (pjenastog filtera, mikrofiltera, filtera).

Podesite snagu usisavanja pomoću mehaničkog izbornika snage* okrećite savitljivu cijev:

Pritisnite klizni dio na mehaničkom izborniku kako biste ručno smanjili snagu usisavanja npr. na osjetljivim površinama (fig.6).

3 • Odlaganje i prenošenje aparata

Nakon upotrebe, zaustavite svoj aparat pritiskom na prekidač za uključenje/isključenje i isključite ga iz mreže – (fig.7). Odložite kabal pritiskom na prekidač za namotavanje kabla - (fig.8).

Jednostavno prenosite usisivač zahvaljujući njegovom remenu ili dršci za prenošenje (fig.10). Ne prenosite usisivač pomoću drške spremnika za prašinu (fig.9). Pri odlaganju usisivača odložite cijev na predviđeno mjesto na stražnjoj strani aparata (fig.10).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zrak koji udišemo sadrži čestice koje mogu biti alergene: larve i izmet pregalja, buđ, polen, dim i životinjske ostatke (dlačice, kožu, pljuvačku, urin). Najsitnije čestice prodiru duboko u respiratorni trakt, gdje mogu izazvati upalu i izmijeniti respiratornu funkciju u njegovom sklopu.

Filteri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, to jest filter s visokom efikasnošću za čestice u zraku) omogućuju da se zadrže najsitnije čestice.

Zahvaljujući filteru HEPA, zrak koji ostaje u prostoriji je zdraviji nego usisani zrak.

VAŽNO! Uvijek zaustavite i isključite usisivač prije čišćenja i održavanja. Redovno provjeravajte i čistite usisivač i filtere.

PAŽNJA! Nikad ne koristite usisivač bez (pjenastog filtera, mikrofiltera filtera).

1 • Ispraznite spremnik za prašinu (5)

Nakon svake upotrebe ispraznite spremnik za prašinu na sljedeći način:

Uzmite spremnik za prašinu i otvorite ga (fig.11).

Pritisnite tipku za otvaranje spremnika za prašinu (fig.12) i ispraznite ga (fig.13).

Obrišite krpom rubove spremnika (fig.14).

Vratite spremnik za prašinu na mjesto (fig.15).

PAŽNJA! Nikad ne punite spremnik za prašinu iznad maksimalnog nivoa.

2 • Čišćenje otvora spremnika za prašinu

Odvojite spremnik za prašinu (fig.11). Očistite krpom otvore spremnika za prašinu (fig.14).

Vratite spremnik za prašinu na mjesto (fig.15).

3 • Čišćenje crnog pjenastog filtera (19)

VAŽNO Svakih 6 mjeseci ili kada je snaga usisava slaba operite crni spužvasti filter.

Pritisnite tipku za otvaranje poklopca (fig.16). Otvorite poklopac (fig.17).

Izucite crni pjenasti filter (fig.18) zatim operite i iscjedite (fig.19). Ostavite da se suši najmanje 12 sati prije nego ga ponovo vratite na mjesto.

PAŽNJA Ostavite crni spužvasti filter da se suši i provjerite da li je temeljno suh prije nego ga ponovo vratite u aparat.

Vratite crni spužvasti filter i zatvorite poklopac.

4 • Čišćenje mikrofiltera (20)

VAŽNO Svaka 3 mjeseca, čistite mikrofilter.

Pritisnite tipku za otvaranje poklopca (fig.16).

Otvorite poklopac (fig.17).

Izucite crni pjenasti filter (fig.18) a zatim izucite mikrofilter (fig.20).

Operite mikrofilter (fig.21). Ostavite da se suši najmanje 12 sati prije nego ga ponovo vratite na mjesto.

PAŽNJA Ostavite mikro filter da se suši i provjerite da je temeljno suh prije nego ga ponovo vratite u aparat.

Vratite mikro filter i crni pjenasti filter na mjesto i zatvorite poklopac.

5 • Čišćenje HEPA filtera (17)

VAŽNO Ako Vaš usisivač i poslije čišćenja crnog spužvastog filtera ima slabu usisnu snagu, onda je potrebno očistiti HEPA filter.

Čistite HEPA filter jednom godišnje.

Odvojite rešetku za odvajanje zraka okrećući je malo ulijevo (fig.22) povlačeći je izvadite (fig.23).

Odvojite HEPA filter od kućišta (fig.24). **Očistite HEPA filter - istresite ga** (fig.25). Vratite ga na kućište.

Vratite rešetku za odvajanje zraka na mjesto i pričvrstite ga okrećući u smjeru kazaljke na satu.

VAŽNO Ako je HEPA filter oštećen, zamijenite ga. Novi HEPA filter možete kupiti u ovlaštenom Rowenta servisu (vidi garantni list).

6 • Čišćenje odvojivog sistema (4)

Otvorite poklopac usisivača (fig.16-17). Pritisnite tipku odvojivog sistema (fig.26) i izucite ga (fig.27). Izucite odvojivi odjeljak (4c) okrećući ga polako ulijevo (fig.28) zatim odvojite 2 komponente

(fig.29). Odvojite rešetku za odvajanje zraka (4b) (fig.30). Operite sve dijelove čistom vodom (4a+4b+4c).

Ostavite ih da se suše 6h (fig.31). Postavite dijelove odvojnog sistema (4) nazad na mjesto:

- postavite rešetku za odvajanje zraka/prašine (4b) na odvojivi dio sa konusima (4a) (fig.32).
- uklopite odvojivi odjeljak (4c) u sistem(4a + 4b) (fig.33-34)
- zatim vratite na mjesto cijeli odvojni sistem (4a+4b+4c) u usisivač (fig.35) i zatvorite poklopac.

7 • Čišćenje usisivača

Očistite kućište vašeg usisivača s mekom i vlažnom krpom, a zatim ga isušite suhom krpom.

Operite spremnik za prašinu čistom vodom i zatim ga potpuno osušite prije nego ga ponovo vratite u usisivač.

VAŽNO Ne koristite deterdžente, abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Providnost spremnika za prašinu ili zaštitnog poklopca se vremenom može promijeniti, ali to ne utječe na karakteristike usisivača.

PAŽNJA Ne perite usisivač pod vodom. Očistite ga suhom krpom.

PROBLEMI

VAŽNO Kad Vaš usisivač pokazuje znakove bilo kakvog kvara i prije nego provjerite u čemu je problem, isključite i odspojite usisivač s mreže.

Ako Vaš usisivač ne počinje sa radom

- Aparat nije uključen u struju, provjerite da li je aparat pravilno uključen u struju.

Ako Vaš usisivač ne usisava

- Nastavak, cijev, savitljive cijevi, odvojivi dio sa konusima (4a), rešetka za odvajanje zraka/prašine (4b) odvojivi odjeljak (4c) su začepljeni: očistite ih.
- Crni pjenasti filter (19) je pun: očistite ga.
- Mikrofilter (20) je pun: očistite ga.
- HEPA filter (17) pun: očistite ga. Ako je HEPA filter oštećen, zamjenite ga.

Ako je snaga usisa smanjena ili ako čudno zvuči ili zviždi

- Nastavak, cijev, savitljive cijevi, odvojivi dio sa konusima (4a), rešetka za odvajanje zraka/prašine (4b) ili odvojivi odjeljak (4c) su djelimično začepljeni očistite ih.
- Spremnik za prašinu je pun: ispraznite ga i operite.
- Poklopac usisivača nije dobro zatvoren: zatvorite pravilno poklopac.

- Spremnik za prašinu nije ispravno pozicioniran: ispravno ga postavite.
- Ako je mehanični izbornik snage otvoren* zatvorite ga.

Ako je odvojivi odjeljak pun

- Prašina se nakupila u odvojnog odjeljku. (4c): Provjerite da ništa ne začepljuje prolaz između odvojnog odjeljka i spremnika za prašinu. Ulaz u spremnika za prašinu je začepljen. Izvadite spremnik za prašinu i ispraznite ga. Očistite i otvore spremnika za prašinu.

Ako se četka teško pomjera po podu









- Zatvorite mehanički izbornik snage* na rukohvatu

Ako se kabal ne uvlači u spremnik u potpunosti

- Ako se kabal sporo uvlači u spremnik, izvucite kabal do kraja iz spremnika, te ga ponovno uvucite, pritiskom na tipku za uvlačenje.

Ako problemi i dalje postoje, odnesite ili pošaljite usisivač u najbliži ovlašteni Rowenta servis (vidi garatni list).

GDJE MOŽETE KUPITI NASTAVKE

NASTAVCI*	UPOTREBA	POSTAVLJANJE	GDJE KUPITI
Savitljivo crijevo sa High Control izbornikom snage usisa na rukohvatu s 3-položaja 	Odaberite snagu usisa pomoću 3 položaja: Nježno - Jako - Vrlo jako	Spojite crijevo na usisivač.	Ovlašteni Rowenta servisi (vidi garantni list)
Četka za namještaj 	Za čišćenje namještaja.	Postavite četku na kraj rukohvata ili cijevi.	
Teleskopski nastavak za uglove i pukotine 	Za usisavanje uglova i teško dostupnih mjesta	Postavite nastavak na kraj rukohvata ili cijevi.	
Nastavak za namještaj 	Za čišćenje namještaja.	Postavite nastavak na kraj cijevi.	
Četka za parket 	Za čišćenje osjetljivih podova.	Postavite nastavak na kraj rukohvata ili cijevi.	
Delta četka 	Čišćenje tepiha, tepisona i glatkih podova.	Ostavite Delta četku na kraj cijevi.	
Turbočetka 	Za uklanjanje nečistoća i životinjskih dlaka koji su se uvukli u tepih ili tepison.	Uklopite turbo-četku na kraj cijevi.	
Mini turbočetka 	Za dubinsko čišćenje tkanina na namještaju.	Uklopite mini turbo-četku na kraj cijevi.	

OKOLIŠ

• U skladu s važećim propisima, svaki aparat se nakon upotrebe treba načiniti definitivno neupotreblijivim: prije odbačivanja aparata, isključite ga iz mreže i izrežite mu kabl.



Učestvujmo u zaštiti okoliša!

- ① Vaš aparat sadrži mnoge vrijedne materije ili materije koje se mogu reciklirati.
- ➔ Povjerite ga punktu za prikupljanje gdje će se obaviti njegov tretman.

*Ovisno o modelu: Svaki pribor dolazi uz određeni model usisivača ili se nastavak/ pribor naknadno može kupiti u ovlaštenom Rowenta servisu.

GARANȚIE

• Acest echipament este destinat doar uzului casnic: în cazul utilizării necorespunzătoare, ce nu este conformă cu aceste instrucțiuni, societatea noastră nu-și va asuma nici o răspundere iar garanția se va anula.

• Citiți instrucțiunile de utilizare cu grijă înainte de a utiliza echipamentul dvs. pentru prima orară: în cazul oricărei utilizări neconforme cu aceste instrucțiuni, Rowenta nu va accepta nici o răspundere.

RECOMANDĂRI PENTRU SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dvs., acest echipament este conform cu toate standardele și reglementările în vigoare (Directive privind Tensiunea Joasă, Compatibilitate Electromagnetică, Mediu, etc).

1 • Condiții de utilizare

Aspiratorul dvs. este un echipament electric: trebuie utilizat în condiții normale.

Nu utilizați și păstrați echipamentul la îndemâna copiilor.

Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat.

Nu țineți accesoriul sau furtunul de aspirație aproape de ochii și urechile dvs.

Nu utilizați aspiratorul pe suprafețe ude de apă sau orice alt tip de lichide, substanțe fierbinți, substanțe extrem de fine (gips, ciment, cenușă...), obiecte ascuțite de mari dimensiuni (sticlă spartă), produse dăunătoare (solvenți, agenți de curățare a vopselei...), substanțe corozive (acizi, fluide de curățenie...), substanțe inflamabile și explozibile (pe bază de petrol sau alcool).

Nu scufundați niciodată echipamentul în apă, nu pulverizați apă pe echipament și nu îl depozitați în aer liber.

Nu utilizați echipamentul dacă: a căzut și are deteriorări vizibile sau pare să funcționeze anormal. În acest caz, nu desfaceți

echipamentul ci trimiteți-l la cel mai apropiat Centru de Service Aprobate sau contactați Serviciul Clienți Rowenta (consultați informațiile de contact de pe ultima pagină).

2 • Alimentare

Verificați ca tensiunea electrică pentru aspirator să corespundă cu cea a rețelei dvs. electrice.

Deconectați echipamentul scoțând fișa din priză de perete, fără a trage de cablu: imediat după utilizare, înainte de schimbarea accesoriului, înainte de fiecare operație de curățare, întreținere sau schimbare a filtrului.

Nu utilizați echipamentul dacă este deteriorat cablul de alimentare. Pentru a evita pericolul, trebuie înlocuită întreaga unitate a tamburului și cablului de alimentare a aspiratorului dvs. de către un Centru de Service Aprobate, deoarece sunt necesare uneelte speciale pentru a realiza orice reparații în siguranță.

3 • Reparații

Reparațiile vor fi realizate doar de către specialiști, utilizând piese de schimb originale.

Reparația unui echipament de unul singur poate genera pericol pentru utilizator.

DESCRIERE

- 1 Capacul aspiratorului
- 2 Buton deschidere capac
- 3 Parte frontală
- 4 Sistem de separare
 - a Separator cu conuri
 - b Grilă de separare aer/praf
 - c Compartiment de separare
- 5 Compartiment de praf
- 6 Nivel maxim de umplere compartiment de praf
- 7 Incintă compartiment de praf
- 8 Buton de deschidere compartiment de praf
- 9 Îmbinări compartiment de praf
- 10 Mâner de transport
- 11 Fantă aspirație
- 12 Pedală Pornit/Oprit
- 13 Pedală înfășurare cablu
- 14 Poziție de oprire
- 15 Role
- 16 Incintă filtru HEPA
- 17 Capsulă filtru HEPA (RS-RT3186)

- 18 Grilă de evacuare aer
- 19 Filtru negru de spumă (RS-RT3184)
- 20 Microfiltru (RS-RT3185)

Accesorii

- 21 Conductă flexibilă cu duză de aspirație extra-lungă și stabilizator mecanic de putere *
- 22 Instrument pentru spații înguste *
- 23 Instrument telescopic pentru spații înguste *
- 24 Perie*
- 25 Duză pentru tapițerie *
- 26 Clemă pentru accesorii*
- 27 Tub telescopic*
- 28 Tuburi de extensie*
- 29 Duză universală pentru podele*
- 30 Duză delta*
- 31 Duză pentru parchet*
- 32 Perie Turbo*
- 33 Perie mini-Turbo*

*În funcție de model: Acesta este fie un element specific pentru anumite modele, fie este disponibil ca accesoriu opțional.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1 • Desfacerea ambalajului

Desfaceți ambalajul echipamentului dvs., păstrați cardul de garanție și citiți instrucțiunile de utilizare cu atenție înainte de a utiliza echipamentul pentru prima oară.

2 • Recomandări și precauții

Înainte de fiecare utilizare, cablul al trebui desfășurat complet. Asigurați-vă că nu se blochează sau că trece peste muchii ascuțite.

Dacă utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că acesta este într-o stare perfectă și este pretabil pentru puterea aspiratorului dvs. Nu scoateți niciodată echipamentul din priză trăgând de cablu. Nu mutați aspiratorul trăgând de cablu, echipamentul trebuie mutat utilizând mânerul de transport. Nu utilizați cablul sau furtunul flexibil pentru a ridica echipamentul. Opriti și deconectați de la alimentare aspiratorul dvs. după fiecare utilizare. Opriti întotdeauna și scoateți din priză aspiratorul înainte de întreținere sau curățare.

Acest echipament nu este destinat utilizării de către oameni (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzitive

sau mentale, sau persoane fără cunoștințe sau experiența necesară, decât sub supraveghere sau după instruirea prealabilă privind utilizarea echipamentului de către o persoană responsabilă pentru siguranța utilizatorului. Copii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu folosesc echipamentul pentru joacă.

Aspiratorul dvs. este echipat cu un dispozitiv de protecție ce împiedică supraîncălzirea motorului. În unele cazuri (când se utilizează duza de putere pe scări, scaune,...), dispozitivul de protecție este acționat și aspiratorul poate emite un sunet neobișnuit, dar aceasta nu este o problemă serioasă. Utilizați doar accesorii originale și filtre Rowenta. Asigurați-vă că toate filtrele sunt montate. Nu utilizați niciodată aspiratorul fără sistemul de filtrare (filtru spumă, microfiltru și filtru). Nu puneți filtrul de spumă și microfiltrul în aspirator înainte să fie complet uscate. În cazul în care găsiți că este dificil să obțineți accesorii și filtrele pentru acest aspirator, contactați serviciul clienți Rowenta (informații de contact sunt prezente pe ultima pagină).

UTILIZARE

1 • Asamblarea componentelor echipamentului

Prindeți duza furtunului în admisia de aspirație amplasată în partea din față a aspiratorului (fig.1).

Pentru a o scoate, desfaceți clema duzei și trageți. Prindeți clema de accesorii la duza de putere (fig.2) și fixați accesoriiile la aceasta (fig.2). Montați tubul telescopic* sau tuburile de extensie*. Reglați-l la lungimea dorită (fig.3). Montați accesoriul dorit în capătul tubului (fig.4).

- Pentru preșuri și covoare: utilizați duza cu peria în poziție retractată sau peria Turbo * – (pentru păr de animale).
- Pentru parchet și podele drepte: utilizați duza în poziție de periere sau, pentru un rezultat mai bun, utilizați duza pentru parchet*.
- Pentru colțuri și zone dificil de curățat: utilizați instrumentul pentru spații înguste*.
- Pentru mobilier: utilizați duza pentru tapițerie*.

ATENȚIE Opriti întotdeauna și scoateți din priză aspiratorul dvs. înainte de a schimba accesoriiile.

2 • Conectarea cablului și pornirea echipamentului

Desfășurați cablul complet, conectați la priză aspiratorul și apăsați pe pedala Pornit/Oprit (fig.5).

ATENȚIE Nu acționați niciodată aspiratorul fără sistemul de filtrare (spumă, microfiltru și filtru).

Reglați puterea de aspirație cu ajutorul stabilizatorului mecanic de putere * de pe duza de putere: deschideți glisorul de pe duza de putere pentru a reduce manual puterea de aspirație, de ex. pe suprafețe fragile... (fig.6).

3 • Depozitarea și transportul echipamentului

După utilizare, opriti aspiratorul utilizând pedala Pornit/Oprit și scoateți-l din priză (fig.7). Înfășurați cablul de alimentare apăsând pe pedala de înfășurare a cablului (fig.8).

Puteți transporta cu ușurință aspiratorul de mânerul de transport (10). Nu transportați aspiratorul ținându-l de mânerul recipientului de praf (fig.9).

Când depozitați aspiratorul, plasați tubul în spațiul special alocat în spatele aparatului (fig.10).

*In funcție de model: Acesta este fie un element specific pentru anumite modele, fie este disponibil ca accesoriu opțional.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Aerul pe care-l respirăm conține particule care pot fi alergene: larve și dejecții provenite de la acarieni, mușgeai, polen, fum și reziduuri animale (păr, piele, salivă, urină). Particulele cele mai fine penetrează în aparatul respirator în profunzime, unde pot provoca inflamații și pot altera funcția respiratorie în ansamblul său.

Filtrele HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, adică filtre de înaltă eficiență pentru particulele aeriene) permit reținerea celor mai fine particule.

Datorită filtrului HEPA, aerul eliberat în încăpere este mai sănătos decât aerul aspirat.

IMPORTANT Opriți întotdeauna și scoateți din priză aspiratorul dvs. înainte de întreținere sau curățare. Verificați și curățați cu regularitate întregul aspirator și diferitele filtre.

ATENȚIE Nu acționați niciodată aspiratorul fără sistemul de filtrare (spumă, microfiltrul și filtru).

1 • Goliți compartimentul de praf (5)

Goliți cutia de praf după fiecare utilizare, după cum urmează:

Prindeți compartimentul de praf de mâner și trageți-l în afară (fig.11).

Apăsăți butonul de deschidere a compartimentului de praf (fig.12) și apoi goliți-l (fig.13).

Curățați muchiile compartimentului de praf cu o cârpă (fig.14).

Puneți compartimentul pentru praf înapoi în poziția sa (fig.15).

ATENȚIE Nu depășiți niciodată nivelul maxim prevăzut pentru compartimentul de praf.

2 • Curățați îmbinările compartimentului de praf

Scoateți compartimentul de praf (fig.11). Curățați îmbinările compartimentului de praf cu o cârpă (fig.14).

Puneți înapoi compartimentul de praf (fig.15).

3 • Curățați filtrul negru de spumă (19)

IMPORTANT La fiecare 6 luni sau când aspirația nu mai este satisfăcătoare, spălați filtrul negru de spumă.

Apăsăți butonul de deschidere a capacului (fig.16). Înclinați partea din spate a capacului (fig.17).

Scoateți filtrul negru de spumă (fig.18) apoi spălați-l și stoarceți-l (fig.19). Lăsați-l să se usuce pentru cel puțin 12 ore înainte de a-l pune înapoi în aspirator.

ATENȚIE Lăsați filtrul negru de spumă să se usuce și asigurați-vă că este complet uscat înainte de a-l plasa înapoi în echipament.

Puneți înapoi filtrul negru de spumă și închideți capacul.

4 • Curățați microfiltrul (20)

IMPORTANT La fiecare 3 luni, spălați microfiltrul.

Apăsăți butonul de deschidere a capacului (fig.16). Înclinați partea din spate a capacului (fig.17).

Scoateți filtrul negru de spumă (fig.18) și apoi scoateți microfiltrul (fig.20).

Spălați microfiltrul (fig.21). Lăsați-l să se usuce pentru cel puțin 12 ore înainte de a-l pune înapoi în echipament.

ATENȚIE Lăsați microfiltrul să se usuce și asigurați-vă că este complet uscat înainte de a-l pune înapoi în echipament.

Puneți înapoi microfiltrul și filtrul negru de spumă și închideți capacul.

5 • Curățați filtrul HEPA (17)

IMPORTANT Dacă după curățarea filtrului negru de spumă și a microfiltrului aspiratorul dvs. nu mai reproduce performanțele anterioare, curățați filtrul HEPA. Altfel curățați filtrul HEPA o dată pe an.

Desfaceți grila de evacuare a aerului de pe partea laterală a aparatului rotind-o ușor spre stânga (fig.22) și scoateți-o trăgând de ea în afară (fig.23). Scoateți filtrul HEPA din carcasa sa (fig.24). Curățați filtrul HEPA lovindu-l ușor de un coș de gunoi (fig.25). Puneți filtrul înapoi în carcasa sa. Puneți înapoi grila de evacuare a aerului rotind-o ușor în sensul acelor de ceasornic.

IMPORTANT Dacă filtrul HEPA este deteriorat, înlocuiți-l. Filtrul HEPA este disponibil la Centre de Service Autorizate.

6 • Curățați separatorul (4)

Deschideți capacul aspiratorului (fig.16-17). Apăsăți butonul separatorului (fig.26) și scoateți sistemul de separație (fig.27). Scoateți compartimentul de separație (4c) rotindu-l ușor spre stânga (fig.28) apoi separați cele două componente (fig.29). Scoateți grila de separare (4b) (fig.30). Spălați componentele (4a +4 b +4 c) în apă limpede.

Lăsați-le să se usuce pentru 6 ore (fig.31). Puneți componentele sistemului de filtrare (4) înapoi la locul lor:

- Puneți înapoi grila de separație (4b) a separatorului (4a) (fig.32)

- Puneți înapoi compartimentul de separație (4c) al unității (4a + 4b) (fig.33-34)

- Apoi puneți înapoi întregul sistem de separație (4a+4b+4c) în aspirator (fig.35) și închideți capacul.

7 • Curățați aspiratorul dvs.

Ștergeți corpul aspiratorului și accesoriilor cu o cârpă moale umezită, apoi uscați folosind o cârpă uscată.

Spălați compartimentul de praf cu apă apoi uscați cu o cârpă uscată.

IMPORTANT Nu utilizați detergenți sau orice substanțe corozive sau abrazive. Transparența compartimentului de praf și/sau a părții frontale și/sau a capacului se poate modifica în timp. Aceasta nu afectează funcționarea.

ATENȚIE Nu spălați capacul aspiratorului sub apă. Curățați-l cu o cârpă moale umezită.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

IMPORTANT Imediat ce aspiratorul dvs. începe să nu mai funcționeze eficient și înainte de a realiza orice verificări, opriti-l apăsând pe pedala Pornit/Oprit.

Dacă aspiratorul nu pornește

• Echipamentul nu este alimentat. Asigurați-vă că echipamentul este conectat corespunzător.

Dacă nu există aspirație

• Un accesoriu, tubul, furtunul flexibil, separatorul (4a), grila de separație aer/praf (4b) sau compartimentul de separație (4c) sunt blocate: deblocați-le.
 • Filtrul negru de spumă (19) este saturat: curățați-l.
 • Microfiltrul (20) este saturat: curățați-l.
 • Filtrul HEPA (17) este saturat: curățați-l lovindu-l ușor de un coș de gunoi. Dacă filtrul HEPA este deteriorat, înlocuiți-l.

Dacă aspiratorul dvs. nu aspiră corespunzător sau emite un fluierat

• Un accesoriu, tubul, furtunul flexibil, separatorul (4a), grila de separație aer/praf (4b) sau compartimentul de separație (4c) sunt blocate parțial: deblocați-le.
 • Compartimentul de praf este plin: goliți-l și spălați-l.
 • Capacul aspiratorului nu este poziționat corespunzător: închideți capacul etanș.
 • Compartimentul pentru praf nu este bine poziționat: puneți-l corespunzător în echipament.

• Stabilizatorului mecanic de putere* de pe duza de putere este deschis: închideți-l.

Dacă separatorul este umplut

• Praful se acumulează în compartimentul separatorului (4c): asigurați-vă că nimic nu blochează traseul dintre compartimentul separatorului și compartimentul de praf. Asigurați-vă că nimic nu obstrucționează admisile compartimentului de praf.
 • Admisile compartimentului de praf sunt obstrucționate: scoateți compartimentul de praf și goliți-l. Curățați imbinările compartimentului de praf.

Dacă duza pentru podele este dificil de mișcat

• Închideți stabilizatorul mecanic de putere * de pe duza de putere.









Dacă nu se rulează complet cablul de alimentare

• Cablul a încetinit ca și cum s-ar fi înfășurat: trageți cablul înapoi în afară și apăsați din nou pedala de înfășurare a cablului.

Dacă problema persistă, duceți aspiratorul dvs. la cel mai apropiat Centru de Service Aprobate Rowenta. Consultați lista de Centre de Service Aprobate Rowenta sau contactați Serviciul Clienți Rowenta (informații de contact se regăsesc pe ultima pagină).

*In funcție de model: Acesta este fie un element specific pentru anumite modele, fie este disponibil ca accesoriu opțional.

DE UNDE PUTEȚI ACHIZIȚIONA ACCESORII

ACCESORII*	UTILIZARE	MONTAJUL ACCESORIULUI	DE UNDE-L PUTEȚI ACHIZIȚIONA
Tub flexibil cu duză de putere High Control (control ridicat) stabilizator de putere cu 3 poziții 	Pentru a stabili puterea de aspirație, 3 poziții: Soft (încet) – High (ridicat) – Turbo	Conectați la tubul flexibil al aspiratorului.	Centre de Service Aprobate Rowenta (consultați lista de adrese atașată)
Perie 	Pentru curățarea mobilei.	Prindeți peria în capătul duzei de putere.	
Instrument pentru spații înguste 	Pentru colțuri și zone la care este greu de ajuns.	Prindeți instrumentul pentru spații înguste sau instrumentul telescopic pentru spații înguste la capătul duzei de putere.	
Duză de tapițerie 	Pentru curățarea mobilei.	Prindeți duza de tapițerie la capătul tubului sau duzei de putere.	
Duză de parchet 	Pentru podele sensibile.	Prindeți duza de parchet la capătul tubului.	
Duză Delta 	Pentru curățarea covoarelor, preșurilor și podelelor drepte.	Prindeți duza Delta în capătul tubului.	
Perie Turbo 	Pentru a îndepărta firele și părul de animale prinse în preșuri și covoare.	Prindeți peria Turbo la capătul tubului.	
Perie mini-Turbo 	Pentru curățarea în profunzime a pânzei tapițeriei.	Prindeți peria mini-Turbo în capătul tubului.	

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Potrivit reglementărilor în vigoare, orice aparat care nu mai este utilizat trebuie scos definitiv din folosință: deconectați-l și tăiați cablul înainte de a arunca aparatul.



■ Să participăm la protecția mediului înconjurător!

- ① Aparatul dvs. conține numeroase materiale ce pot fi valorificate sau reciclate.
- Predați-l la un centru de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru prelucrarea acestuia.

*In funcție de model: Acesta este fie un element specific pentru anumite modele, fie este disponibil ca accesoriu opțional.

FR	p.1-6	Service consommateurs & Commande accessoires (33) 09 74 50 36 23
EN	p.7-12	Consumer Service & Accessories ordering 0845 602 1454 - UK • (01) 461 0390 - Ireland
IT	p.13-18	Centro assistenza & ordinazione degli accessori 199 20 78 15
ES	p.19-24	Servicio al consumidor y pedido de accesorios (34) 90 231 2500
PT	p.25-30	Clube Consumidor Rowenta (351) 808 284 735
EL	p.31-36	Εξυπηρέτηση Πελατών 801 11 97 101
RU	p.37-42	Клиентская служба и заказ насадок (+7495) 967 32 32
UK	p.43-48	Відділ Обслуговування Споживачів та Замовлення Приладдя (+38) 044 417 64 13
ZH	p.49-53	客戶服務及配件訂購 (86) 21 6489 6969
AR	p.54-58	طلبات الملحقات وخدمة الزبائن (971) 4 2 688 718
PL	p.59-63	Telefoniczna Informacja o Autoryzowanych Punktach Serwisowych 0 801 305 065
ET	p.64-68	Tarbijateenistus +372 5 800 3777
LT	p.69-73	Klientų aptarnavimo skyrius +370 6 470 8888
LV	p.74-78	Patērētāju serviss +371 6 716 2007
HU	p.79-83	Ügyfélszolgálat és tartozékrendelés (36) 1 801 84 30
CS	p.84-88	Služba zákazníkům a objednávání příslušenství (42) 02 2231 7127
SK	p.89-93	Telefoniczna Informacja o Autoryzowanych Punktach Serwisowych 0 801 305 065
BG	p.94-98	Информация клиенту + 359 2 958 99 02
SL	p.99-103	Pisarna SEB d.o.o. (+) 386 2 234 94 90
HR	p.104-108	Ovlašteni servis i prodaja rezervnih djelova + 385 1 30 28 226
SR	p.109-113	Korisnički servis + 381 (0)60 0732 000
BS	p.114-118	+ 387 33 55 12 20
RO	p.119-123	Service și comenzi accesorii + 40 21 316 87 84